

Vocollect referencia del hardware

Julio 2015

ETP.HR.5002B.2015.07

Acerca de la documentación de Vocollect

© 1987-2015 Honeywell International Inc. Reservados todos los derechos.

Marca comercial

Vocollect, Vocollect Voice, VoiceCatalyst, VoiceClient, VoiceConsole, Talkman, TouchConnect, SoundSense y Vocollect Adaptive Speech Recognition son marcas comerciales o marcas registradas de Vocollect.

El resto de nombres de productos mencionados en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Publicado por

Honeywell Scanning & Mobility
Vocollect Solutions
703 Rodi Road
Pittsburgh, PA 15235-4558
Teléfono: 412-829-8145
Fax: 412-829-0972
<http://www.vocollectvoice.com>

Confidencialidad

Esta documentación proporciona información a los clientes de Honeywell que utilizan hardware de Vocollect.

Se permite su uso a empleados, socios y clientes de Honeywell. La información técnica y de diseño del equipo que contiene este documento es propiedad confidencial de Honeywell. No se puede utilizar ni revelar sin el permiso escrito de Honeywell.

Advertencia y exoneración de responsabilidad

Vocollect ha revisado cuidadosamente la información de esta documentación y cree que es precisa. Sin embargo, Vocollect no se responsabiliza de ninguna imprecisión que pueda haber en esta documentación. En ningún caso, Vocollect será responsable de los daños directos, indirectos, especiales, punitivos, incidentales o consiguientes derivados de cualquier defecto u omisión de este sistema, incluso si se ha advertido a Vocollect de la posibilidad de estos daños.

En favor del desarrollo del producto, Vocollect se reserva el derecho a realizar mejoras en la información de esta documentación y en los productos que se describen en cualquier momento y sin previo aviso u obligación.

Contenido

Capítulo 1: Introducción.....	13
Normas de seguridad generales.....	13
Seguridad de la batería Honeywell.....	14
Procedimientos de limpieza para el equipo Vocollect.....	15
Limpieza de plásticos.....	15
Limpieza de contactos.....	15
Información de contacto.....	16
Patente y propiedad intelectual.....	17
 Capítulo 2: Dispositivos y auriculares Talkman.....	 19
Encendido de un dispositivo Talkman.....	20
Apagado de un dispositivo Talkman.....	20
Carga de las plantillas del operador.....	21
Ajuste de la voz.....	22
Ajuste del tono de voz.....	22
Ajuste del volumen de voz con la voz.....	23
Ajuste del volumen de voz con los botones del terminal.....	23
Ajuste de la velocidad de la voz.....	23
Cambio del género del altavoz.....	23
Descripción de los comandos de Talkman.....	24
Números de pieza: Dispositivos Talkman de Vocollect.....	24
Números de pieza: Accesorios Talkman.....	25
Elegir los auriculares correctos.....	26
Números de pieza: Auriculares alámbricos.....	26
Números de pieza: Accesorios para auriculares alámbricos.....	27
Números de pieza: Auriculares inalámbricos.....	29
Números de pieza: Accesorios para auriculares inalámbricos.....	30
Números de pieza: Cargadores.....	31
 Capítulo 3: Dispositivos Talkman A700.....	 33
Especificaciones del Talkman A710.....	34
Especificaciones del Talkman A720.....	34
Especificaciones del Talkman A730.....	35
Simbologías para el Talkman A730.....	36
Escanear con el dispositivo Talkman A730.....	63
Carga de una batería de dispositivo A700.....	64
Especificaciones de la batería del producto A700.....	64
Carga de una batería A700 en un dispositivo.....	65

Carga de una batería del dispositivo A700.....	65
Inserción de una batería en un dispositivo Talkman A700.....	66
Retirada de una batería de un dispositivo Talkman A700.....	66
Acerca de los indicadores LED.....	66
Indicadores LED del dispositivo A700.....	66
TouchConfig: activación de dispositivos A700 adicionales en línea.....	69
Installing the USB Driver on Windows XP.....	70
Installing the USB Driver on Windows 7 or Vista.....	71
Accesorios.....	71
Pantalla Pidion BM-170.....	71
Cinturones.....	73

Capítulo 4: Talkman A500.....77

Especificaciones del Talkman A500.....	77
Carga de un dispositivo A500 o T5.....	78
Especificaciones de las baterías de alto rendimiento del T5/A500.....	78
Carga de una batería A500 o T5 en un dispositivo.....	79
Carga de una batería para dispositivos A500 o T5.....	79
Retirada de un dispositivo A500, T2 o T5 de un cargador.....	80
Inserción de una batería en un terminal Talkman A500, T5 o T2.....	80
Retirada de una batería de un dispositivo Talkman A500, T5 o T2.....	81
Tiempo de calentamiento de la batería.....	82
Acerca de los indicadores LED.....	82
Indicadores LED del dispositivo A500.....	82
Configuración fácil.....	83
Configuración fácil: Configuración inicial.....	83
Configuración fácil: Activación de dispositivos adicionales en línea.....	84
Talkman A500 VMT.....	84
Montaje con tornillos del Talkman A500/T5 VMT.....	85
Accesorios del Talkman A500/T5 VMT.....	85
Colocación el equipo móvil Talkman A500/T5 VMT.....	86
Instalación de los soportes de montaje de un dispositivo Talkman A500/T5 VMT.....	87
Conexión de cables a la fuente de alimentación y conexión de la fuente de alimentación a un vehículo de 12 o 24 voltios.....	87
Conexión del Talkman A500/T5 VMT Mobile Computer a la fuente de alimentación de un vehículo.....	90
Retirada del Talkman A500/T5 VMT del vehículo.....	91
Accesorios.....	92
Pantalla Pidion BM-170.....	92
Arnés de hombro ajustable T5/A500.....	94
Cinturones y clips de cinturón.....	95
Carcasas para terminal.....	96

Capítulo 5: Talkman de la serie T5.....99

Especificaciones de la serie T5: Talkman T5 y Talkman T5m.....	99
Carga de un dispositivo A500 o T5.....	100
Especificaciones de las baterías de alto rendimiento del T5/A500.....	101
Carga de una batería A500 o T5 en un dispositivo.....	101
Carga de una batería para dispositivos A500 o T5.....	102
Retirada de un dispositivo A500, T2 o T5 de un cargador.....	102
Inserción de una batería en un terminal Talkman A500, T5 o T2.....	103
Retirada de una batería de un dispositivo Talkman A500, T5 o T2.....	103
Tiempo de calentamiento de la batería.....	104
Acerca de los indicadores LED.....	104
Indicadores LED del dispositivo de la serie T5.....	104
Configuración fácil.....	105
Configuración fácil: Configuración inicial.....	106
Configuración fácil: Activación de dispositivos adicionales en línea.....	106
Talkman T5 VMT.....	107
Montaje con tornillos del Talkman A500/T5 VMT.....	107
Accesorios del Talkman A500/T5 VMT.....	108
Colocación el equipo móvil Talkman A500/T5 VMT.....	109
Instalación de los soportes de montaje de un dispositivo Talkman A500/T5 VMT.....	109
Conexión de cables a la fuente de alimentación y conexión de la fuente de alimentación a un vehículo de 12 o 24 voltios.....	110
Conexión del Talkman A500/T5 VMT Mobile Computer a la fuente de alimentación de un vehículo.....	112
Retirada del Talkman A500/T5 VMT del vehículo.....	113
Accesorios.....	114
Arnés de hombro ajustable T5/A500.....	114
Cinturones y clips de cinturón.....	114
Carcasas para terminal.....	116

Capítulo 6: Talkman de la serie T2.....119

Especificaciones de la serie T2: Talkman T2x y Talkman T2.....	119
Carga del dispositivo de la serie T2.....	120
Especificaciones de las baterías de alta capacidad de la serie T2.....	121
Carga de un dispositivo de la serie T2.....	121
Retirada de un dispositivo A500, T2 o T5 de un cargador.....	122
Inserción de una batería en un terminal Talkman A500, T5 o T2.....	123
Retirada de una batería de un dispositivo Talkman A500, T5 o T2.....	123
Tiempo de calentamiento de la batería.....	124
Acerca de los indicadores LED.....	124
Indicadores LED del dispositivo de la serie T2.....	124
Accesorios.....	125

Cinturones y clips de cinturón.....	125
Carcasas para terminal.....	127
Adaptadores Bluetooth de la serie T2 Vocollect.....	128

Capítulo 7: Talkman T1.....131

Especificaciones del T1: Talkman T1.....	131
Carga de la T1.....	132
Especificaciones de las baterías del dispositivo T1.....	132
Carga de la batería T1 en un dispositivo.....	132
Carga de una batería T1 en un cargador T1 10-Bay Combination Charger.....	133
Carga de una batería T1 con un cable de cargador único T1.....	133
Retirada de un terminal T1 de un cargador T1 10-Bay Combination Charger.....	133
Desconexión de un terminal T1 de un cable de cargador único T1.....	133
Inserción de una batería en un terminal Talkman T1.....	133
Retirada de una batería de un terminal Talkman T1.....	134
Tiempo de calentamiento de la batería.....	134
Acerca de los indicadores LED.....	134
Indicadores LED del dispositivo T1.....	134
Accesorios.....	135
Carcasa del T1.....	136

Capítulo 8: Auriculares alámbricos Vocollect.....139

SL-4 y SL-14 Vocollect Light Industrial Behind-the-Head Headset.....	139
Especificaciones de los auriculares SL-14.....	140
Especificaciones de los auriculares SL-4.....	141
Colocación de los auriculares de nuca SL-14 o SL-4.....	141
Instrucciones de uso y mantenimiento adecuados para terminales Talkman T1 y auriculares SL-4 y SL-14 Vocollect® Light Industrial, Behind-the-Head Headsets.....	141
Auriculares de nuca SL-10 y SL-15 de Vocollect.....	143
Especificaciones de los auriculares SR-15.....	143
Colocación de los auriculares de nuca SR-15.....	144
Retirada de la cinta de ajuste de los auriculares de nuca SR-15	144
Colocación de la cinta de ajuste de los auriculares de nuca SR-15.....	145
Sustitución del clip para cable de la banda para la cabeza de los auriculares SR-15.....	145
Sustitución de la almohadilla de los auriculares SR-15.....	146
SR-20-Series Vocollect Lightweight Headset.....	146
Especificaciones de los auriculares SR-20.....	147
Especificaciones de los auriculares SR-21.....	147
Sustitución de la almohadilla de los auriculares SR-20	148
SR-30 Vocollect High-Noise Headset.....	148
Especificaciones de los auriculares SR-30.....	148
Especificaciones de los auriculares SR-31.....	149
SR-35 Vocollect Hard-Hat Headset.....	149

Especificaciones de los auriculares SR-35.....	149
SR-40 Vocollect Dual-Cup Headset.....	150
Especificaciones de los auriculares SR-40.....	150
Uso y cuidado de auriculares y micrófonos.....	151
Colocación de auriculares: procedimientos generales.....	151
Ajuste de auriculares para su comodidad.....	151
Retirada de los auriculares.....	152
El uso de auriculares en entornos de congelador	152
Limpieza de los protectores.....	153
Limpieza de los auriculares.....	153

Capítulo 9: Auriculares inalámbricos Vocollect.....155

Vocollect SRX Wireless Headset.....	156
Especificaciones de SRX Wireless Headset.....	156
Carga de los auriculares SRX.....	157
Instalación de la tira para la movilidad en los SRX Wireless Headsets.....	159
Colocación de unos auriculares SRX Wireless Headset.....	160
Funciones de los auriculares y patrones LED para SRX.....	161
Vocollect SRX2 Wireless Headset.....	164
Especificaciones de SRX2 Wireless Headset.....	165
Diseño modular de los auriculares SRX2.....	165
Fijación del módulo electrónico SRX2 a una banda para la cabeza.....	166
Retirada del módulo electrónico SRX2 de una banda para la cabeza.....	167
Compatibilidad con SRX2.....	167
Carga de los auriculares SRX2.....	168
Colocación de unos auriculares SRX2 Wireless Headset.....	171
Funciones de los auriculares y patrones LED para SRX2.....	173
Acerca de la sincronización de los auriculares inalámbricos.....	175
Sincronización de auriculares SRX.....	178
Sincronización de auriculares SRX2.....	181
Sincronización de auriculares mediante la sincronización de VoiceConsole.....	184
Más información sobre los modos de sincronización de los auriculares SRX/SRX2.....	185
Interrupción de una sincronización.....	186
Preguntas más frecuentes sobre sincronización de auriculares.....	187
Audio del supervisor con auriculares SRX/SRX2.....	187
Parámetros de configuración para auriculares SRX/SRX2.....	188
Uso y cuidado de auriculares y micrófonos.....	191
Colocación de auriculares: procedimientos generales.....	191
Ajuste de auriculares para su comodidad.....	191
Retirada de los auriculares.....	192
El uso de auriculares en entornos de congelador	192
Limpieza de los protectores.....	193
Limpieza de los auriculares.....	193

Capítulo 10: Cargadores.....195

Cargador A700 6-Bay Charger.....	195
Especificaciones del cargador A700 6-Bay Charger.....	196
Soporte de pared para el cargador A700.....	196
Montaje del cargador de batería del A700 Battery Charger.....	197
Cargador A700 Battery Charger.....	198
Especificaciones del cargador A700 12-Bay Battery Charger.....	198
Indicadores LED del cargador de batería SRX2 y A700.....	199
T5/A500 Combination Charger.....	200
Especificaciones del cargador T5/A500 10-Bay Combination Charger.....	200
Especificaciones de la alimentación del cargador T5/A500 Combination Charger.....	201
Soporte de pared para el T5/A500 Combination Charger.....	202
Acerca de los indicadores LED.....	203
Cargadores de batería de la serie T2.....	204
Especificaciones del cargador de batería de la serie T2.....	204
Montaje de los soportes del cargador T2.....	205
Soporte de pared para varios cargadores: Serie T2	206
Acerca de los indicadores LED.....	210
T1 10-Bay Combination Charger.....	211
Especificaciones del cargador T1 10-Bay Combination Charger.....	211
Especificaciones de la alimentación del cargador T5 10-Bay Combination Charger.....	212
T1 10-Bay Combination Charger Wall Mount.....	212
Cable de cargador único T1.....	215
Especificaciones del cable de cargador único T1.....	215
Especificaciones de la alimentación del cable de cargador único T1.....	215
SRX Headset Battery Charger.....	216
Especificaciones del cargador de batería de los auriculares SRX.....	216
Soporte de pared para el cargador de batería SRX.....	217
Acerca de los indicadores LED.....	218
SRX2 Headset Battery Charger.....	220
Especificaciones del cargador de batería de los auriculares SRX2.....	220
SRX2 Battery Charger Wall Mount.....	221
Acerca de los indicadores LED.....	223

Capítulo 11: Cables del adaptador y Kits de escucha.....225

Kits de escucha con cable.....	225
Supervisión del sonido de un equipo transportable Talkman.....	226
Supervisión del sonido en un dispositivo de mano.....	226
Sistemas de escucha inalámbrico de Samson (TR-605-x).....	226
Uso del sistema de escucha inalámbrico de Samson.....	227
Sistemas de escucha inalámbrico de Sony (UTX-B2 y URX-P2).....	230
Configuración de la radio receptora.....	230

Configuración de la radio transmisora.....	231
Conexión del Sony Wireless Listening Kit a un dispositivo Talkman.....	231
Cables del adaptador en línea: Equipos transportables y dispositivos de mano Talkman.....	231
Conexión de un cable de adaptador en línea a un dispositivo de mano.....	232
Conexión de cables de entrenamiento del adaptador en línea.....	233
Números de pieza: Kits de escucha.....	233

Capítulo 12: Solución de problemas relacionados con el equipo.....235

No se oye nada a través de los auriculares.....	235
El lector de códigos de barras no escanea.....	235
Los auriculares no aguantan en su posición.....	235
El dispositivo pita cada pocos segundos.....	236
El terminal no carga una aplicación de voz.....	236
El terminal no carga una plantilla del operador.....	236
El terminal no responde al presionar un botón.....	236
El terminal no se enciende.....	236
El terminal se apaga constantemente.....	237
Guía para la solución de problemas del cargador de batería del Talkman A500/T5.....	237
Acerca del envío de equipos para su reparación.....	240
Empaquetado de artículos para su devolución a Vocollect.....	240
Envío de equipos para su reparación: procedimientos de autorización para la devolución de materiales (RMA).....	241
Solución de problemas: Configuraciones del VMT.....	241
Solución de los problemas indicados por el LED.....	243
Acerca de los mensajes de error.....	243
Mensajes de error numerados.....	243
Mensajes de error pronunciados.....	249

Capítulo 13: Contacto con el servicio de asistencia técnica.....253

Información general necesaria para la mayoría de solicitudes de asistencia	253
Preguntas que suele hacer la asistencia técnica.....	253
Activación del registro del terminal en VoiceConsole.....	253

Apéndice A: Opciones de entrenamiento de plantillas.....255

Entrenamiento con el terminal Talkman únicamente.....	255
Dispositivo de entrenamiento visual QTERM con cable.....	256
Instalar el entrenamiento visual QTERM.....	256
Configuración del dispositivo de entrenamiento visual QTERM.....	256
Entrenamiento con un dispositivo de entrenamiento visual.....	257
Entrenamiento con la pantalla de VoiceConsole.....	258
Entrenamiento con una lista de palabras impresa.....	258
Entrenamiento con la pantalla del dispositivo de mano.....	259

Apéndice B: Conformidad.....261

Capítulo 1

Introducción

La documentación sobre hardware de Vocollect y Guías de productos contienen información exhaustiva de los productos de hardware y periféricos.

Este documento incluye la información siguiente:

- Información de seguridad
- Especificaciones de hardware
- Procedimientos de instalación e instrucciones de funcionamiento básico para hardware de Vocollect.
- Números de pieza
- Declaraciones de cumplimiento y regulaciones
- Guía para la solución de problemas

Destinatarios

Este documento está diseñado para que sea usado como referencia por revendedores autorizados, representantes de ventas, clientes y usuarios del hardware.

Normas de seguridad generales

Siga estas normas cuando utilice un equipo eléctrico de Vocollect:

- El equipo a tierra debe estar conectado a una salida, instalado correctamente y conectado a tierra de acuerdo a todas las normas y ordenanzas correspondientes.
- No retire la espiga de conexión a tierra ni modifique el enchufe.
- No utilice adaptadores de enchufe.
- Si tiene alguna duda, compruebe con un controlador acreditado o un electricista cualificado que las salidas están conectadas correctamente a tierra.
- Mantenga todas las conexiones eléctricas secas y alejadas del suelo.
- No exponga el equipo eléctrico a la lluvia ni la humedad.
- No toque los enchufes ni las herramientas con las manos húmedas.
- No sobrecargue los cables, no transporte el equipo por el cable y no tire nunca del cable para retirar el enchufe de una toma. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles. Sustituya los cables dañados inmediatamente.
- Utilice sólo cables de extensión aprobados.

Declaración de la conformidad de la agencia

Los dispositivos y auriculares inalámbricos Vocollect están diseñados para cumplir las reglas y regulaciones de los lugares donde se venden y están etiquetados en consecuencia. Los terminales Vocollect están aprobados por tipo y no precisan que el usuario obtenga ninguna licencia ni autorización para utilizarlos. Los cambios o modificaciones que no estén aprobados expresamente por Honeywell, podrían implicar la anulación de la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Seguridad de la batería Honeywell

El uso inapropiado de la batería puede provocar incendios, explosiones, daños o una menor capacidad de la batería. Lea y siga las instrucciones de manipulación durante el uso de la batería.

Las disposiciones siguientes son sólo precauciones e instrucciones generales, y como tales no incluyen todas las situaciones posibles. El fabricante no se hará responsable de las acciones o accidentes provocados por un uso no documentado a continuación.



Advertencia:

- No debe desmontar, abrir, dejar caer (forzar), aplastar, torcer, deformar, pinchar ni destruir una batería.
- No intente modificar ni reconstruir la batería, no inserte objetos extraños en la batería, no la sumerja ni la esponga al agua u otros líquidos, no la esponga al fuego, al calor excesivo como el de los soldadores, ni la coloque en un horno de microondas.
- Utilice la batería solamente en el terminal para el que fue diseñada.
- El uso inapropiado de la batería puede provocar incendios, explosiones, daños u otros riesgos.
- No genere un cortocircuito en una batería ni permita que ciertos objetos metálicos o conductores hagan contacto con ambos terminales de la batería al mismo tiempo.
- Reemplace las baterías solamente por aquellas que hayan sido aprobadas para el producto que desea utilizar. El uso de una batería no aprobada puede provocar incendios, explosiones, pérdidas u otros riesgos.
- En caso de fuga en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o con los ojos. En caso de que se haya producido el contacto, lave el área afectada con agua abundante y solicite asistencia médica.
- En caso de ingestión, solicite asistencia médica de inmediato.
- Si observa que la batería comienza a hincharse, a aumentar de tamaño, a echar humo, o bien si tiene signos de sobrecalentamiento, detenga el proceso de carga inmediatamente y desconecte la batería. Obsérvela en un lugar seguro, preferentemente fuera del edificio o del vehículo, durante unos 15 minutos.
- Deseche las baterías usadas de inmediato y de acuerdo con las normas locales, estatales o federales. Los requisitos y las opciones varían enormemente según los países y las diferentes regiones de los Estados Unidos. Muchos lugares cuentan con instalaciones o empresas que se ocupan de recoger las baterías usadas.
- Las baterías Honeywell no deben ser utilizadas por niños.
- Honeywell no se hará responsable de los daños causados por el mal funcionamiento del equipo cuando se utilizan baterías que no pertenecen a Honeywell.
- Honeywell no se hará responsable de los daños causados por el mal funcionamiento del equipo en caso de usar un cargador que no pertenece a Honeywell.



Precaución:

- Cuando una batería no se utilizará durante un largo período de tiempo, extráigala del equipo o del terminal y almacénela a temperatura ambiente con un grado de humedad normal.
- No deje la batería conectada al cargador durante mucho tiempo. Esto puede provocar la degradación del rendimiento de la batería, como la disminución de la vida útil. La batería se debe extraer del cargador y almacenar según las indicaciones anteriores.
- Apague el equipo cuando no lo esté utilizando.

Manipulación de las baterías usadas

- Cuando envíe baterías, coloque cinta o material aislante sobre sus contactos para evitar un contacto accidental durante el transporte. Las baterías Honeywell se pueden enviar de acuerdo con la resolución especial 188 del título 49 del CFR 172.102 o la excepción A45 de la ATA.

- No exponga la batería a la lluvia o al agua.
- No desmonte nunca una batería.
- No exponga las baterías a una luz solar intensa.
- Almacene las baterías en un recipiente resistente y cúbralo con una tapa.

Procedimientos de limpieza para el equipo Vocollect

Los productos Vocollect tienen una vida útil larga si se mantienen correctamente. Seguir recomendaciones de limpieza.

Aunque el equipo Vocollect está fabricado y se ha probado para que sea resistente a la suciedad normal y a los depósitos del lugar de trabajo, la acumulación de residuos puede dañar el equipo y deteriora el rendimiento del producto con el tiempo.

- La suciedad o la corrosión puede prevenir el correcto asiento de los dispositivos en los cargadores y puede provocar cargas intermitentes.
- Los contactos del conector de Talkman® que acumulan suciedad, sustancias químicas y corrosión puede provocar contacto intermitente, problemas estáticos y de reconocimiento.
- Una suciedad excesiva en la membrana del teclado puede hacer que la membrana se debilite y se rompa.

 **Precaución:** Use **solo** una solución del 70% de alcohol isopropílico y 30% de agua para limpiar el equipo. No se han probado otros productos y pueden deteriorar el equipo.

Limpieza de plásticos

Limpieza de plásticos duros

Limpiar los plásticos duros en auriculares, dispositivos, cargadores y baterías con un paño suave que sea húmedo con una solución del 70% de alcohol isopropílico y un 30% de agua.

Utilice un cepillo suave para mantener las zonas de las ranuras de los cargadores libres de polvo y de restos que pudieran interferir con el asiento del equipo o el contacto eléctrico.

Limpieza de espuma y plásticos maleables

Limpiar las piezas de espuma de los auriculares (almohadillas de auriculares y almohadillas de las bandas para la cabeza), así como las bandas flexibles y las almohadillas que no son de espuma con un jabón suave y agua. Lave cuidadosamente las almohadillas para no romperlas ni desprenderlas.

Deje que las piezas se sequen. No se recomienda el uso de una fuente de calor concentrado como un secador de pelo o secadora de ropa.

Sustituir las almohadillas que están excesivamente sucias, como las de los protectores de auriculares.

Limpieza de contactos

Limpiar los contactos planos del dispositivo, como el conector del Talkman o los contactos planos en la batería y el cargador, con una solución de alcohol isopropílico al 70%.

Utilice un paño suave sin pelusa o una toallita prehumedecida en alcohol. Evite utilizar un paño con fibras largas o gruesas, ya que las fibras pueden adherirse a los conectores y provocar un contacto intermitente.

Eliminar la corrosión con una borrador suave (por ejemplo, un borrador de un lápiz). La goma deberá encontrarse en buenas condiciones (suave, maleable y que no esté demasiado desgastada para el montaje). Una buena prueba consiste en frotar la goma contra la piel. Si resulta abrasiva, no la utilice, ya que dañaría la superficie de los conectores.

También puede utilizar un cepillo de limpieza general con pelo natural de cerdo para limpiar con suavidad la suciedad de los contactos. Finalmente, utilice un paño con alcohol para asegurarse de que el contacto está limpio.

Nunca doble o manipule los contactos de batería.

Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Vocollect para reparar o reemplazar los contactos que están extremadamente corroídos, doblado o ausentes.

Información de contacto

Opiniones sobre la documentación

Su opinión es vital para nuestra labor de documentación. Si tiene alguna duda sobre algún procedimiento descrito en este documento, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica de Vocollect.

Encontrar más documentación técnica de Vocollect en VoiceWorld, <https://www.voiceworld.com>.

Servicios de los distribuidores de Honeywell Vocollect

Si ha adquirido un equipo o servicios de un distribuidor de Honeywell Vocollect, póngase en contacto con el distribuidor en primer lugar para solicitarle asistencia técnica, o consúltale sus dudas sobre la compra.

Contacto con el servicio de asistencia técnica de Honeywell Vocollect

Póngase en contacto con la asistencia técnica para preguntas técnicas relacionadas con los productos, incidentes de asistencia al sistema y cuestiones técnicas relacionadas:

Estados Unidos

+1-866-862-7877

vocollectsupport@honeywell.com

Europa, Oriente Medio, África

+44 (0) 1628 55 2902

vocollectEMEA@honeywell.com

América (fuera de los EE. UU.) Australia, Nueva Zelanda

+1-412-829-8145, opción 3, opción 1

vocollectsupport@honeywell.com

Japón y Corea

+813 6730 7234

vocollectJapan@honeywell.com

Servicio de asistencia al cliente de Honeywell Vocollect

Póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente de Honeywell Vocollect para la realización de pedidos, estado de pedidos, devoluciones, estado de la autorización para la devolución de materiales (RMA) u otras cuestiones de servicio al cliente:

Estados Unidos

+1-866-862-6553, opción 3, opción 2

VocollectRequests@honeywell.com

Europa, Oriente Medio, África

+44 (0) 1628 55 2903

VocollectCSEMEA@honeywell.com

América (fuera de los EE. UU.) Australia, Nueva Zelanda

+1-412-829-8145, opción 3, opción 2

VocollectRequests@honeywell.com

Japón y Corea

+813 6730 7234

vocollectJapan@honeywell.com

RMA de Vocollect

Para devolver el equipo para su reparación, póngase en contacto con RMA de Honeywell Vocollect para solicitar un número de RMA: Correo electrónico: ACSHSMVocollectRMA@honeywell.com

Peticiones generales y de ventas

Honeywell Vocollect Solutions

703 Rodi Road Pittsburgh, PA 15235-4558
+1-412-829-8145
Fax: +1-412-829-0972
VocollectInfo@honeywell.com
<http://www.vocollectvoice.com>

Honeywell Vocollect Solutions Europe

Honeywell House
Skimped Hill Lane
Bracknell, Berkshire
RG12 1EB Reino Unido
Teléfono: +44 (0) 1628.55.2900
vocollectEMEA@honeywell.com

Honeywell Vocollect Solutions Latinoamérica

Norte: +52 55 5241 4800 x4915
Sur: +1 412 349 2477
vocollectLatin_America@honeywell.com

Honeywell Vocollect Solutions Japón

New Pier Takeshiba South Tower 20F
1-16-1 Kaigan, Minato-ku
Tokio 105-0022 Japón
+813 6730 7234
vocollectJapan@honeywell.com

Honeywell Vocollect Solutions Asia Pacífico

21/F Honeywell Tower
Olympia Plaza
255 King's Road
North Point, Hong Kong
(Hong Kong): + 852 2331 9133
(China): + 86 186 1698 7028
(Australia): + 61 409 527 201
vocollectAsiaPacific@honeywell.com

Honeywell Vocollect Solutions Singapur

151 Lorong Chuan
#05-02A/03 New Tech Park, Lobby C
Singapur 556741
+65 6305 2369
vocollectSingapore@honeywell.com

Patente y propiedad intelectual

Véase <http://www.hsmpats.com>.

Capítulo 2

Dispositivos y auriculares Talkman

Los dispositivos Vocollect Talkman™ son terminales transportables utilizados con auriculares Vocollect para permitir el trabajo dirigido por voz. Los operadores escuchan las instrucciones a través de estos dispositivos para llevar a cabo tareas como la selección de pedidos de almacén y la inspección en planta de fábrica y dicen frases sencillas para introducir los datos.

Todos los dispositivos Talkman dejan al operador con las manos libres para inspeccionar los artículos, seleccionar productos, conducir vehículos o reparar defectos.

Solución Talkman A700, Talkman A500, serie T5 y dispositivos de la serie T2

Estos modelos de dispositivos son terminales resistentes diseñados para uso industrial. Estos dispositivos se ajustan a un cinturón personalizado o un arnés de hombro mediante un clip especialmente diseñado para ello.

El Talkman A500 VMT (Talkman montado en vehículo) y T5 VMT son dispositivos A500 y T5 con adaptadores de batería montados en un vehículo de almacén, como una carretilla elevadora. Una vez montado el dispositivo, el adaptador de batería se coloca en la zona destinada a la batería del dispositivo y se conecta a la fuente de alimentación del vehículo.

Talkman T1

El Talkman T1 ha sido especialmente diseñado para entornos de industria ligera en los que se llevan a cabo tareas livianas. El dispositivo Talkman T1 es una alternativa más ligera y económica que los dispositivos resistentes de Vocollect. Está diseñado para utilizarse en zonas en las que no se requiere un dispositivo extremadamente resistente. Los dispositivos Talkman T1 se ajustan a una carcasa personalizada con clip de cinturón.

Auriculares de reconocimiento del habla

Los auriculares de reconocimiento del habla Vocollect con micrófono permiten al operador escuchar las instrucciones o preguntas a través del dispositivo. El operador habla con el dispositivo para solicitar información e introduce datos respondiendo las preguntas del dispositivo.

Uso de Vocollect Adaptive Speech Recognition™, los auriculares detectan los cambios en los patrones de habla con el tiempo y en diferentes ambientes con el fin de mejorar el reconocimiento de voz y el rendimiento del sistema.

Uso y cuidado del producto

- Los dispositivos Talkman se montan bajo las más estrictas pautas de fabricación de Vocollect. La manipulación incorrecta de un dispositivo invalidará las especificaciones de funcionamiento publicadas y puede suponer la anulación de la garantía del producto.
- Cuando el Talkman no se esté usando, deberá colocarse correctamente en un cargador.
- No extraiga la batería de un Talkman a menos que se haya apagado correctamente.
- Vocollect diseñó el dispositivo Talkman para llevarlo en el lado derecho del cuerpo, con los botones del dispositivo en la parte superior (serie A700, A500, serie T5 y serie T2) o mirando hacia delante (T1) y los conectores a la espalda del operador (serie A700, A500, serie T5 y serie T2) o mirando hacia arriba (T1).
- El dispositivo Talkman T1 debe colocarse en la carcasa con la apertura de esta mirando hacia arriba. Si sitúa la apertura de la carcasa mirando hacia abajo o hacia los lados, la unidad puede caerse.

- Los dispositivos A700 pueden llevarse en cualquier lado del cuerpo con los botones del dispositivo en la parte superior.
- Utilice siempre almohadillas y protectores con los auriculares Vocollect para proteger el equipo y garantizar un óptimo funcionamiento del reconocimiento del habla.
- Vocollect recomienda cambiar los protectores de los auriculares cada 90 días para garantizar su óptimo rendimiento.

 **Precaución:** Use **solo** una solución de 70% de alcohol isopropílico y de 30% de agua para limpiar el plástico duro del equipo. No se han probado otros productos y pueden deteriorar el equipo.



Encendido de un dispositivo Talkman

Antes de encender un dispositivo, compruebe que tiene unos auriculares y una batería cargada correctamente conectados.

1. Presione el botón de reproducción/pausa del dispositivo.
Primero, el indicador LED se encenderá con una luz roja fija mientras se reinicia el procesador. Después, emitirá una luz intermitente roja y verde, una luz fija, una luz roja intermitente y, por último, una luz verde fija (A500, T5 y T2). También es posible que el indicador LED se encienda directamente con una luz verde fija (T1).
2. El dispositivo dice "Operador actual es *nombre del operador*. Por favor, no hable por unos segundos". Después, el dispositivo inicia una muestra de sonido.
3. Tras una breve pausa, el dispositivo dirá "Por favor, espere". Tras otra pausa, el dispositivo empezará a hacer preguntar o dar instrucciones.

Apagado de un dispositivo Talkman

Utilice un control de botón para apagar correctamente el dispositivo Talkman. En algunos casos, el dispositivo se apaga automáticamente. En casos infrecuentes, puede ser necesario un reinicio obligado. Después de apagar completamente el dispositivo, puede reiniciarlo.

• Apagado mediante el botón de reproducción/pausa

Mantenga presionado el botón **Play/Pause** (Reproducción/pausa) hasta que el indicador LED se ilumine en color rojo. El dispositivo almacenará cualquier dato no transmitido. Después de unos segundos, el dispositivo dirá "Desactivando". El dispositivo se apagará, al igual que la luz del indicador LED.



Precaución:

- No retire la batería hasta que el indicador LED esté apagado. Si retira la batería con el dispositivo encendido o en suspensión, podrían perderse los datos recopilados.
- No apague el dispositivo mientras el indicador LED emita una luz roja intermitente (A500, T5 y T2), a no ser que esta situación dure varios minutos. Si apaga un dispositivo cuando el indicador LED parpadea en rojo, es posible que no se pueda utilizar la próxima vez que se encienda.

• Apagado por inactividad

Si el software del dispositivo no detecta ninguna actividad durante un período de tiempo especificado, se apagará automáticamente.

- **Apagado por nivel de batería bajo**

Si el software del dispositivo detecta que el nivel de la batería es extremadamente bajo, se apagará automáticamente.

- **Reinicio de un dispositivo después del apagado**

Si un equipo se apaga correctamente, este llevará a cabo las siguientes operaciones al colocar la batería en el dispositivo y presionar el botón de reproducción/pausa:

- Realiza una muestra de sonido de fondo.
- Continúa funcionando en el punto de la tarea donde el operador la interrumpió.
- Transfiere al equipo host las plantillas que no se enviaron antes del apagado.
- Transfiere al equipo host los registros de datos de salida que no se enviaron antes del apagado.
- Transfiere al dispositivo las tablas de búsqueda no recibidas del equipo host antes del apagado.

- **Reinicio obligado**

Este tipo de reinicio se provoca al retirar la batería de la parte posterior del dispositivo sin haberlo apagado antes correctamente.



Precaución: Lleve a cabo este tipo de reinicio sólo como última opción. Si reinicia un dispositivo de esta forma:

- Se perderá el contenido de la memoria, incluidos los datos recopilados.
- El dispositivo se inicia al principio de la tarea.
- Si se realiza un reinicio obligado cuando un operador está reentrenando una palabra del vocabulario, el equipo enviará todas las plantillas de palabras del vocabulario del operador al equipo host cuando el dispositivo se encienda. No realice ninguna acción hasta que las plantillas se hayan enviado al equipo host.

Cuando la batería se sustituye y el dispositivo se vuelve a encender, este se inicia e intenta cargar la tarea actual y el operador. Una vez que la tarea y el operador se han cargado correctamente, el dispositivo se comportará del mismo modo que un dispositivo que acaba de cargar una tarea o un operador.

Carga de las plantillas del operador

Necesita un dispositivo con una batería cargada, auriculares y cualquier otro equipamiento (cinturón, lector de códigos de barras, etc.) que vaya a utilizar. Debe encontrarse dentro del alcance de radio. Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

1. Presione el botón Operador.
El terminal dice "Operador actual es *nombre del operador*. Seleccione ítem de menú".
2. Presione el botón + o – hasta que el dispositivo diga "Cambiar operador".
3. Presione el botón Operador.
4. El dispositivo dirá "Por favor, espere" y recuperará una lista de operadores y equipos. Espere a que el dispositivo diga "Seleccione equipo".
 - Si el dispositivo dice "Operador actual es (nombre del operador). Cambie de operador", vaya al paso 8.
5. Presione el botón + o – para desplazarse por la lista de equipos de operadores hasta que oiga el nombre de un equipo al que pertenezca.
6. Presione el botón Operador.

El dispositivo dirá "Por favor, espere" y recuperará una lista con todos los operadores que pertenecen al equipo seleccionado. Después, el dispositivo dirá "Operador actual es (nombre del operador). Seleccione nuevo operador".

7. Presione el botón + o – para desplazarse por la lista de operadores disponibles hasta que oiga su nombre.
 - Si no oye su nombre, presione el botón amarillo de reproducción/pausa para cancelar esta operación y empiece el proceso desde el paso 2.
 - Cuando seleccione un equipo en el paso 5, elija el equipo "Todos los operadores".
 - Consulte a su supervisor si no se encuentra en la lista del equipo "Todos los operadores".
8. Presione el botón Operador.
El dispositivo dirá "Cargando operador" y cargará sus plantillas. Una vez que haya cargado sus plantillas, el dispositivo dirá "Operador actual es (su nombre de operador). Buenas noches" y entrará en modo de suspensión. La próxima vez que active el dispositivo, este estará listo para su uso.

Ajuste de la voz

Cada dispositivo Talkman Vocollect utiliza software de Vocollect Voice para proporcionar instrucciones al operador y solicitarle respuestas.

La voz real que habla al operador puede ajustarse de varias maneras de modo que el operador pueda oír y entender claramente la información.

- Ajuste el tono de la voz a más bajo o más alto
- Ajuste el volumen de la voz a más alto o más bajo
- Ajuste la velocidad de la voz a más lenta o más rápida
- Cambie el sexo de la voz a hombre o mujer

Antes de hacer ningún cambio en la voz: Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

Ajuste del tono de voz

Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

 **Nota:** Solo es posible ajustar el tono de determinados idiomas y voces.

1. Presione el botón Operador.
El terminal dice "Operador actual es *nombre del operador*. Seleccione ítem de menú".
2. Presione el botón + o – hasta que el terminal diga "Cambie de tono".
3. Presione el botón Operador.
Si utiliza el botón + para desplazarse por las opciones, Cambie de tono es el quinto elemento de menú de la lista.
4. Presione el botón + para subir el tono de la voz o el botón – para bajarlo.
El terminal dirá "más alto" cada vez que presione el botón + y "más bajo" cuando presione el botón –. Si la velocidad está al mínimo posible, dice "Esto es lo más alto". Si el tono está al mínimo posible, dice "Esto es lo más bajo".

 **Nota:** Si desea salir de este menú sin modificar la configuración, presione el botón de reproducción/pausa antes de presionar el botón Operador.
5. Cuando el tono tenga el nivel deseado, presione el botón Operador para guardar la nueva configuración de tono.

Ajuste del volumen de voz con la voz

Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

1. Diga "Talkman, volumen".
2. Diga "más alto" para subir el volumen o "más bajo" para bajar el volumen.
Si el terminal dice "Esto es lo más bajo" o "Esto es lo más alto", significa que el volumen no se puede subir ni bajar más.
3. Cuando la voz tenga el volumen deseado, diga "Talkman, continuar" para seguir trabajando.

Ajuste del volumen de voz con los botones del terminal

Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

Presione el botón + para subir la voz o el botón – para bajarla.

El terminal dice "más alto" cuando se presiona el botón + y "más bajo" cuando se presiona el botón –. Si el volumen está al máximo posible, dice "Esto es lo más alto". Si el volumen está al mínimo posible, dice "Esto es lo más bajo".

Ajuste de la velocidad de la voz

Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

1. Presione el botón Operador.
El terminal dice "Operador actual es *nombre del operador*. Seleccione ítem de menú".
2. Presione el botón + o – hasta que el terminal diga "Cambie de velocidad".
3. Presione el botón Operador.
Si utiliza el botón + para desplazarse por las opciones, Cambie de velocidad es el cuarto elemento de menú de la lista.
4. Presione el botón + para acelerar la voz o el botón – para ralentizarla.
El terminal dirá "más rápido" cada vez que presione el botón + y "más lento" cuando presione el botón –. Si la velocidad está al máximo posible, el terminal dice "Esto es lo más rápido". Si la velocidad está al mínimo posible, dice "Esto es lo más lento".

 **Nota:** Si desea salir de este menú sin modificar la configuración, presione el botón de reproducción/pausa antes de presionar el botón Operador.

5. Cuando la velocidad de la voz sea la deseada, presione el botón Operador para guardar la nueva configuración de velocidad.

Cambio del género del altavoz

Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

1. Presione el botón Operador.
El terminal dice "Operador actual es *nombre del operador*. Seleccione ítem de menú".
2. Presione el botón + o – hasta que diga "Cambie de altavoz".
3. Presione el botón Operador.

Si utiliza el botón + para desplazarse por las opciones, Cambie de altavoz es el sexto elemento de menú de la lista.

4. Presione el botón + o – para oír al siguiente hablante.

El dispositivo dice "Es femenino" cuando utiliza la voz de mujer y "Es masculino" para indicar que utiliza una voz de hombre.



Nota: Si desea salir de este menú sin modificar la configuración, presione el botón de reproducción/pausa antes de presionar el botón Operador.

5. Cuando escuche al hablante que desea utilizar, presione el botón Operador para seleccionarlo.

Descripción de los comandos de Talkman

El dispositivo Talkman solicita al operador respuestas que son específicas para el trabajo dirigido por voz que está realizando. No obstante, existen varios comandos básicos para Talkman que el operador puede emplear en casi cualquier momento mientras esté utilizando el dispositivo.

Usted desea...	Comando hablado
Borrar la respuesta actual y repetir la indicación actual	"Repite"
Poner el dispositivo en modo de suspensión	"Talkman, suspensión"
Activar el dispositivo	"Talkman, actívale"
Borre la respuesta anterior de manera que pueda volver a responder a la misma indicación (solo VoiceClient)	"Copia de seguridad de Talkman"
Compruebe la carga que queda en la batería del Talkman A700 (solo VoiceCatalyst 2.0 y versiones superiores)	"Estado de la batería Talkman"
Comunique la existencia de un problema y envíe una instantánea del archivo de registro a VoiceConsole (solo VoiceCatalyst 1.2 y versiones superiores)	"Informe de problemas de Talkman"
Escuchar una lista de palabras del vocabulario que puede decir en la indicación actual	"Talkman, ayuda"
Escuchar las instrucciones de su respuesta a la indicación actual	"Talkman, ayuda"

Números de pieza: Dispositivos Talkman de Vocollect

Dispositivo	Número de pieza de Vocollect
Talkman A710 (tapa final de Bluetooth)	TT-910
Talkman A720 (dos tapas finales para conectores de Talkman)	TT-920
Talkman A730 (tapa final del escáner)	TT-930
Talkman A500 (a/b/g)	TT-800
Talkman A500 (b/g)	TT-801
Talkman A500 (a/b/g/n)	TT-802

Dispositivo	Número de pieza de Vocollect
Talkman T5m	TT-700-100-M
Talkman T5	TT-700
Talkman T2x	TT-601
Talkman T1	TT-100

Números de pieza: Accesorios Talkman

Accesorio	Número de pieza de Vocollect
Cinturón del dispositivo A700	BL-801-X
Carcasa estándar del dispositivo A700 (para A710 y A720)	BL-901
Carcasa del escáner del dispositivo A700 (para A730)	BL-902
Carcasa del T5/A500	EO-700-1
Carcasa del dispositivo de la serie T2	TC-601-1
Arnés de hombro para el T5/A500	HI-700-1
Clip de cinturón negro para el T5/A500	BL-700-1 - BL-700-7
Clip para el T5/A500	BL-700-101B (Para su uso únicamente con BL-700-1, BL-700-7 y HL-700-1)
Cinturón con clip para el T2	Cinturones: BL-601-101-7
Clip para el T2	BL-602-101
Carcasa del T1	BL-100-101
A700 High Capacity Battery	BT-902
A700 High Capacity Battery, caja de 24	BT-902-100B
A700 Standard Battery	BT-901
A700 Standard Battery, caja de 24	BT-901-100B
Cable de mantenimiento del A700, USB micro-B para el tipo A	RS-900-1
A500/T5 High-Performance Battery	BT-700-2
A500/T5 High-Performance Battery, caja de 50	BT-700-2-101B
T2 Series Standard Battery	BT-601
T2 Series High-Capacity Battery	BT-602
T2 Series High-Capacity Battery, caja de 25	BT-602-101B

Accesorio	Número de pieza de Vocollect
T1 Standard Battery	BT-101
Montaje en vehículo, carcasa, serie Talkman A500/T5	BL-710-1
Montaje en vehículo, sujeción con rosca para el soporte/base, serie Talkman A500/T5	BL-710-101
Montaje en vehículo, brazo, serie Talkman A500/T5	BL-710-102
Montaje en vehículo, abrazadera, serie Talkman A500/T5	BL-710-103
Adaptador de batería, CC-CC, serie Talkman A500/T5	BT-710
Cable, adaptador de batería, pulsador, serie Talkman A500/T5	CM-710-102
Fuente de alimentación, entrada de 9-36 V CC	CM-710-110
Fuente de alimentación, entrada de 18-60 V CC	CM-710-111

Elegir los auriculares correctos

A la hora de decidir qué auriculares comprar, puede resultar práctico que los trabajadores prueben varios modelos distintos para encontrar los que mejor se ajustan a sus trabajos y entornos.

Usuario cliente	SL-4/ SL-14	SR-15	SR-20	SR-30	SR-35	SR-40	SRX	SRX2
Auriculares de uso general		X	X				X	X
Industrias ligeras/cara al cliente	X							
Uso en cámara frigorífica		X	X	X	X	X		X
De nuca	X	X						
Zonas muy ruidosas				X	X	X		
Uso con casco rígido	X	X			X			
Inalámbricos							X	X
Tamaño de la cabeza extremadamente (grande/pequeño)	X	X						X
Tamaño de las orejas extremadamente (grande/pequeño)			X	X	X	X	X	X

Números de pieza: Auriculares alámbricos

Todos los auriculares alámbricos se suministran con un cable recto salvo que se indique de otra manera.

Pieza	Número de pieza
Auriculares SR-40 Vocollect® Dual-Cup Headset	HD-705-1

Pieza	Número de pieza
Auriculares SR-35 Vocollect® Hard-Hat Headset	HD-704-1 HD-704-2 (cable enrollado)
Auriculares SR-31 Vocollect® Universal High-Noise Headset	HD-703-1
Auriculares SR-30 Vocollect® High-Noise Headset	HD-702-1
Auriculares SR-21 Vocollect® Universal Headset	HD-701-1 (conector de ángulo recto)
Auriculares SR-20 Vocollect® Lightweight Headset	HD-700-1 HD-700-2 (cable enrollado)
Auriculares SR-15 Behind-the-Head Headset	HD-708-1
Auriculares SL-14 Vocollect® Light Industrial Behind-the-Head Headset	HS-708-14-R (oído derecho) HS-708-14-L (oído izquierdo)
Auriculares SL-4 Vocollect® Light Industrial Behind-the-Head Headset, oreja derecha, cable recto, para Talkman® T1	HS-708-4-R (oído derecho) HS-708-4-L (oído izquierdo)
Auriculares SL-4 Vocollect® Light Industrial Behind-the-Head Headset con cable de entrenamiento para Talkman® T1	HS-708-100-R (oído derecho)

Números de pieza: Accesorios para auriculares alámbricos

Pieza (auriculares alámbricos SL-4/SL-14)	Número de pieza
Protector, auriculares de la serie SL (bolsa de 50)	HS-708-102b
Clips para cable, auriculares de la serie SL (bolsa de 20)	HS-708-103b

Pieza (auriculares alámbricos SR-15)	Número de pieza
Protector, auriculares de la serie SR (bolsa de 25)	HD-700-102b
Clips para cable, auriculares de la serie SR (paquete 10)	HD-700-103b
Almohadillas de espuma para auriculares, SR-15 (bolsa de 25)	HD-708-107b
Tira ajustable, SR-15 (bolsa de 10)	HD-708-110b
Clips para cable de banda para la cabeza, SR-15 (bolsa de 10)	HD-708-111b

Pieza (auriculares alámbricos SR-20/21)	Número de pieza
Kit de mantenimiento, SR-20 (25 almohadillas de espuma para auriculares, 30 almohadillas de bandas para la cabeza, 10 discos de montaje de almohadillas para auriculares)	HD-700-101
Protector, auriculares de la serie SR (bolsa de 25)	HD-700-102b
Clips para cable, auriculares de la serie SR (paquete 10)	HD-700-103b
Almohadilla de polipiel texturizada para auriculares, SR-20/21 (bolsa de 25)	HD-700-104b
Almohadillas para auriculares, espuma con discos de montaje, SR-20/21 (50 almohadillas para auriculares, 25 discos de montaje)	HD-700-105b
Almohadilla de barra en T, auriculares de la serie SR (bolsa de 25)	HD-700-106b
Almohadillas de espuma para auriculares, SR-20 (bolsa de 25)	HD-700-107b
Discos de montaje, auriculares SR-20 (bolsa de 10)	HD-700-108b
Almohadillas de las bandas para la cabeza, SR-20 (bolsa de 30)	HD-700-109b
Almohadilla para auriculares, n.º 2, espuma con discos de montaje, SR-20/21 (50 almohadillas para auriculares con discos de montaje)	HD-700-125b
Almohadilla para auriculares, n.º 3, espuma con discos de montaje, SR-20/21 (50 almohadillas para auriculares con discos de montaje)	HD-700-126b
Almohadilla de barra en T, n.º 2, auriculares de la serie SR (bolsa de 25)	HD-700-140b
Almohadillas para auriculares, polipiel con discos de montaje, SR-20/21 (50 almohadillas de polipiel para auriculares, 5 discos de montaje)	HD-701-105b

Pieza (auriculares alámbricos SR-30/31)	Número de pieza
Protector, auriculares de la serie SR (bolsa de 25)	HD-700-102b
Clips para cable, auriculares de la serie SR (paquete 10)	HD-700-103b
Almohadilla de barra en T, auriculares de la serie SR (bolsa de 25)	HD-700-106b
Almohadillas de las bandas para la cabeza, SR-20 (bolsa de 30)	HD-700-109b
Kit de mantenimiento, SR-30, 31, 35 y 40 (15 almohadillas de espuma para auriculares, 30 almohadillas de bandas para la cabeza y 5 discos de montaje de almohadillas para auriculares)	HD-702-101
Almohadillas para auriculares, polipiel suave, SR-30, 31, 35 y 40 (bolsa de 10)	HD-702-102b
Almohadillas para auriculares, polipiel texturizada, SR-30, 31, 35 y 40 (bolsa de 10)	HD-702-103b
Discos de montaje, SR-30 (bolsa de 5)	HD-702-108b

Pieza (auriculares alámbricos SR-35)	Número de pieza
Protector, auriculares de la serie SR (bolsa de 25)	HD-700-102b
Clips para cable, auriculares de la serie SR (paquete 10)	HD-700-103b
Almohadillas de las bandas para la cabeza, SR-20 (bolsa de 30)	HD-700-109b
Kit de mantenimiento, SR-30, 31, 35 y 40 (15 almohadillas de espuma para auriculares, 30 almohadillas de bandas para la cabeza y 5 discos de montaje de almohadillas para auriculares)	HD-702-101

Pieza (auriculares alámbricos SR-35)	Número de pieza
 Nota: Las almohadillas de las bandas para la cabeza no se utilizan con los auriculares SR-35.	
Almohadillas para auriculares, polipiel suave, SR-30, 31, 35 y 40 (bolsa de 10)	HD-702-102b
Almohadillas para auriculares, polipiel texturizada, SR-30, 31, 35 y 40 (bolsa de 10)	HD-702-103b
Discos de montaje, SR-30 (bolsa de 5)	HD-702-108b
Clip, SR-35 Vocollect® Hard-Hat Headset (necesario para montar los auriculares en un casco rígido)	HD-704-101

Pieza (auriculares alámbricos SR-40)	Número de pieza
Protector, auriculares de la serie SR (bolsa de 25)	HD-700-102b
Clips para cable, auriculares de la serie SR (paquete 10)	HD-700-103b
Almohadillas de las bandas para la cabeza, SR-20 (bolsa de 30)	HD-700-109b
Kit de mantenimiento, SR-30, 31, 35 y 40 (15 almohadillas de espuma para auriculares, 30 almohadillas de bandas para la cabeza y 5 discos de montaje de almohadillas para auriculares)	HD-702-101
Almohadillas para auriculares, polipiel suave, SR-30, 31, 35 y 40 (bolsa de 10)	HD-702-102b
Almohadillas para auriculares, polipiel texturizada, SR-30, 31, 35 y 40 (bolsa de 10)	HD-702-103b
Discos de montaje, SR-30 (bolsa de 5)	HD-702-108b

Pieza (auriculares alámbricos varios)	Número de pieza
Adaptador de auriculares Vocollect, Symbol® MC9090-S para el conector de ruptura Vocollect	AD-100-2
Adaptador de auriculares Vocollect, Symbol® MC9060-S para el conector de ruptura Vocollect	AD-100-3
Adaptador de auriculares Vocollect, Symbol® MC9060-S para el conector de ruptura Vocollect, colocación de los discos de montaje de repuesto	AD-100-101

Números de pieza: Auriculares inalámbricos

Pieza	Número de pieza
Auriculares completos SRX Speech Recognition Headset	HD-800-1
Auriculares SRX2, 1 auricular completo, 1 batería (1 banda para la cabeza, todas las almohadillas y tira, 1 módulo electrónico, 1 batería, 1 tapa del micrófono)	HD-1000-1
Paquete de auriculares SRX2, 20 auriculares SRX2 completos, 20 baterías, 1 cargador de 20 compartimientos (20 bandas para la cabeza, 20 módulos electrónicos, 20 baterías, 20 tapas de micrófono, 20 almohadillas para auriculares premontadas, 1 cargador)	HD-1000-20

Números de pieza: Accesorios para auriculares inalámbricos

Pieza (SRX Wireless Headset)	Número de pieza
Protectores para la serie SR (bolsa de 25)	HD-700-102b
Almohadillas de espuma para auriculares SRX (bolsa de 25), también se adaptan a la serie SR-20	HD-700-107b
Almohadillas de bandas para la cabeza SRX (bolsa de 30), también se adaptan a las series SR-20, SR-30, SR35 y SR-40	HD-700-109b
Kit de mantenimiento SRX (50 almohadillas de espuma para auriculares, 25 discos de montaje de almohadillas para auriculares)	HD-800-105b
Repuesto de almohadilla de barra en T SRX (bolsa de 25)	HD-800-106b
Discos de montaje SRX (bolsa de 10)	HD-800-108b
Tira del estabilizador SRX	HD-800-110
Tira del estabilizador SRX (bolsa de 10)	HD-800-110b
Kit de mantenimiento SRX (15 almohadillas de espuma para auriculares, 5 discos de montaje de almohadillas para auriculares, 30 almohadillas de bandas para la cabeza)	HD-801-101
Batería SRX, alto rendimiento	BT-800-1
Cargador de batería SRX, compartimiento único (incluye fuente de alimentación)	CM-800-1
Cargador de batería SRX, 5 compartimientos (incluye fuente de alimentación)	CM-801-1
Fuente de alimentación del cargador SRX, compartimiento único	CM-800-101
Fuente de alimentación del cargador SRX, 5 compartimientos	CM-801-101

Pieza (SRX2 Wireless Headset)	Número de pieza
Módulo electrónico SRX2	HD-1000-101
Banda para la cabeza SRX2 con tira de estabilidad (no montada)	HD-1000-102
Tapas de micrófono SRX2 (bolsa de 20)	HD-1000-104B
Almohadillas para auriculares SRX2 (bolsa de 20)	HD-1000-105B
Almohadillas cómodas SRX2 (bolsa de 20)	HD-1000-106B
Almohadillas de barra en T SRX2 (bolsa de 20)	HD-1000-107B
Almohadillas de barra en T SRX2 (bolsa de 20)	HD-1000-107B
Almohadillas de barra en T SRX2 #2 (bolsa de 20)	HD-1000-140B
Tiras de estabilidad SRX2 (bolsa de 20)	HD-1000-108B
Batería SRX2	BT-1000
Batería SRX2 (bolsa de 20)	BT-1000-101B
Cargador de 20 compartimientos SRX2	CM-1000-20
Cable de micro USB SRX2	CM-1000-101

Números de pieza: Cargadores

Cargador - Dispositivo	Número de pieza de Vocollect
A700 6-Bay Device Charger y fuente de alimentación	CM-901
A700 12-Bay Battery Charger y fuente de alimentación	CM-902
Fuente de alimentación del cargador A700	CM-901-101
Carril de montaje del cargador A700	CM-1000-20-101
T5/A500 10-Bay Combination Charger	CM-700-1
T5/A500 Single-Bay Combination Charger	CM-700-2
T2 Series Charger	CM-601-1
T2 Series Battery Charger	CM-602-1
A500/T5 Charger, fuente de alimentación	(Para utilizar con CM-700-1)
T2 Series Charger, fuente de alimentación	PS-601-1 (Para utilizar con CM-601-1 y CM-602-1)
Soporte de montaje del A500/T5 10-Bay Combination Charger	CM-701-1 (Para utilizar con CM-700-1)
Base para un cargador único de la serie T2	(Para utilizar con CM-601-1)
Kit de montaje en pared de los cargadores de la serie T2, múltiples cargadores	CM-604-1 (Para utilizar con CM-601-1)
T1 10-Bay Combination Charger	CM-100
Adaptador de potencia y cable para un cargador único de la serie T1	CM-103

Cargador - Auriculares	Número de pieza de Vocollect
Cargador de baterías SRX de 5 compartimentos	CM-801-1
Cargador de baterías SRX de un compartimiento	CM-800-1
Cargador de baterías SRX2 de 20 compartimentos	CM-1000-20
Carril DIN del cargador de SRX2, longitud de 550 mm	CM-1000-20-1

Capítulo 3

Dispositivos Talkman A700



Figura 1: Dispositivos Talkman™ A700

La solución Talkman™ A700 es un conjunto de aparatos centrados en la voz, cada uno de los cuales es una herramienta única diseñada para un conjunto específico de flujos de trabajo de almacén, concebida para que cada cliente pueda seleccionar las mejores herramientas en función de sus necesidades. Cada componente de la solución A700 dispone de un puerto USB que se utiliza para realizar tareas de mantenimiento, cargar software y conectar el audio del supervisor. Los distintos aparatos comparten la misma plataforma estándar. Los dispositivos A700 pueden integrarse en varios entornos TI, proporcionan una solución de gestión de baterías avanzada y permiten a los clientes realizar un mejor seguimiento de sus dispositivos.

El A710 está diseñado para utilizarse con periféricos y auriculares inalámbricos Bluetooth.

El A720 dispone de dos conectores Talkman para unir los auriculares alámbricos (puerto amarillo) y los periféricos alámbricos (puerto rojo/azul).

El A730 cuenta con un generador de imágenes diseñado para escaneo de luz (de 10 a 15 escaneos por hora).

Los tres dispositivos tienen puertos de mantenimiento que pueden conectarse a un equipo con un cable USB estándar.

Estos dispositivos se describen más detalladamente en los apartados siguientes.

Especificaciones del Talkman A710

Peso	158,76 g Con batería estándar: 238,14 g Con batería de alta capacidad: 289,17 g
Longitud	13,7 cm
Anchura	6,41 cm Con batería de alta capacidad: 7,74 cm
Profundidad	4,3 cm
Puertos de E/S	Puerto de mantenimiento con salida de audio
Temperatura de funcionamiento	De -30 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Prueba de caída realizada	Cumple MIL-STD-810F método 514.6 Además, se han realizado pruebas en el dispositivo para comprobar el cumplimiento de las siguientes especificaciones: • 24 caídas a 1,5 m para acero • 12 caídas a 1,8 m para acero
Humedad	Del 100% con condensación
Índice de protección	IP67

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Especificaciones del Talkman A720

Peso	166,81 g Con batería estándar: 247,09 g Con batería de alta capacidad: 298,61 g
Longitud	14,99 cm
Anchura	6,35 cm Con batería de alta capacidad: 7,74 cm
Profundidad	4,32 cm
Puertos de E/S	• Puerto de mantenimiento con salida de audio • Puerto de auriculares (amarillo) • RS232 Conector TCO serie (rojo / azul)

Temperatura de funcionamiento	De -30 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Prueba de caída realizada	Cumple MIL-STD-810F método 514.6 Además, se han realizado pruebas en el dispositivo para comprobar el cumplimiento de las siguientes especificaciones: • 24 caídas a 1,5 m para acero • 12 caídas a 1,8 m para acero
Humedad	Del 100% con condensación
Índice de protección	IP67

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Especificaciones del Talkman A730

Peso	188,39 g Con batería estándar: 268,67 g Con batería de alta capacidad: 320,2 g
Longitud	14,99 cm
Anchura	6,35 cm Con batería de alta capacidad: 7,74 cm
Profundidad	4,32 cm
Puertos de E/S	Puerto de mantenimiento con salida de audio
Temperatura de funcionamiento	De -20 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Prueba de caída realizada	Cumple MIL-STD-810F método 514.6 Además, se han realizado pruebas en el dispositivo para comprobar el cumplimiento de las siguientes especificaciones: • 24 caídas a 1,5 m para acero • 12 caídas a 1,8 m para acero
Humedad	Del 100% con condensación
Índice de protección	IP67

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Simbologías para el Talkman A730

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Postnet] - Postnet Symbology Configuration		
PostnetActivation	0x0	Activa la simbología Postnet.
PostnetCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
PostnetCheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
PostnetUDSI	"P0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Planet] - Planet Symbology Configuration		
PlanetActivation	0x0	Activa la simbología Planet.
PlanetCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
PlanetCheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
PlanetUDSI	"P1"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\BPO] - BPO Symbology Configuration		
BPOActivation	0x0	Activa la simbología British Post Office (BPO).
BPOCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
BPOCheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
BPOUDSI	"P2"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Canada Post] - Canada Post Symbology Configuration		
CanadaPostActivation	0x0	Activa la simbología Canada Post.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
CanadaPostCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
CanadaPostUDSI	"P6"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Australian Post] - Australian Post Symbology Configuration		
AustralianPostActivation	0x0	Activa la simbología Australian Post.
AustralianPostCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
AustralianPostUDSI	"P3"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Japan Post] - Japan Post Symbology Configuration		
JapanPostActivation	0x0	Activa la simbología Japan Post.
JapanPostCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
JapanPostCheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
JapanPostUDSI	"P5"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Dutch Post] - Dutch Post Symbology Configuration		
DutchPostActivation	0x0	Activa la simbología Dutch Post.
DutchPostCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
DutchPostUDSI	"P4"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Sweden Post] - Sweden Post Symbology Configuration		
SwedenPostActivation	0x0	Activa la simbología Sweden Post.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
SwedenPostCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
SwedenPostUDSI	"P7"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Infomail] - Infomail Symbology Configuration		
InfomailActivation	0x0	Activa la simbología Infomail.
InfomailCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
InfomailUDSI	"P8"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Intelligent Mail] - Intelligent Mail Symbology Configuration		
IntelligentMailActivation	0x0	Activa la simbología Intelligent Mail.
IntelligentMailCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
IntelligentMailUDSI	"PA"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Codabar] - Codabar Symbology Configuration		
CodabarActivation	0x0	Activa la simbología Codabar.
CodabarCodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
CodabarCheckDigitVerification	0x0	Activa el cálculo del dígito de control.
CodabarBarCodeLengthL1	0x6	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
CodabarBarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
CodabarBarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
CodabarBarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".
CodabarCheckDigitTransmission	0x0	Activa la transmisión del dígito de control.
CodabarStartStopTransmission	0x0	Selecciona el formato del carácter de inicio y de fin para transmitir, donde 0 = no transmitido, 1 = "a, b, c, d", 2 = "A, B, C, D", 3 = "a, b, c, d / t, n, *, e" y 4 = "DC1, DC2, DC3, DC4".
CodabarCLSLibrarySystem	0x0	Activa el estándar de biblioteca CLSI (Computer Library Services, Inc) para Codabar: 14 caracteres, sin inicio/fin, espacios en las posiciones 2, 7 y 13.
CodabarConcatenation	0x0	Concatenación de etiquetas múltiple, donde 0 = desactivado, 1 = solo concatenado y 2 = concatenación, si es posible.
CodabarConcatenationMode	0x0	Establece los requisitos para la concatenación, donde 0 = sin requisitos, 1 = segundo inicio de código = primer fin de código, y 2 = Comisión de Sangre Americana (segundo inicio de código = primer fin de código = 'd').
CodabarUDSI	"B7"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Code 93] - Code 93 Symbology Configuration		
Code93Activation	0x0	Activa la simbología Code 93.
Code93CodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Code93BarCodeLengthL1	0x1	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code93BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code93BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Code93BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx."
Code93UDSI	"B6"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Code 39] - Code 39 Symbology Configuration		
Code39Activation	0x1	Activa la simbología Code 39.
Code39Unconventional	0x0	Permite la decodificación de Code 39 no convencional (espaciado grande entre caracteres o una gran relación entre elementos estrechos y anchos).
Code39ReadingRange	0x1	Activa la decodificación del algoritmo Vesta para mejorar el intervalo de lectura.
Code39CodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Code39CheckDigitVerification	0x0	Activa varios cálculos de control de dígitos, donde 0 = desactivado, 1 = módulo 43, 2 = CIP francés, 3 = CPI italiano, 4 = HIBC y 5 = AIAG.
Code39ReadingTolerance	0x0	Tolerancia para la lectura de códigos de barras de difícil lectura, donde 0 = alto, 1 = medio y 2 = bajo.
Code39BarCodeLengthL1	0x0	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code39BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code39BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code39BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx."
Code39CheckDigitTransmission	0x0	Activa la transmisión del dígito de control.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Code39StartStopTransmission	0x0	Activa la transmisión de caracteres de inicio/fin.
Code39AcceptedStartCharacter	0x2	Selecciona el carácter de inicio, donde 1 = '\$', 2 = '*' y 3 = '\$' y '*'.
Code39FullASCIIConversion	0x0	Activa el conjunto de caracteres ampliado mediante el uso de caracteres de control, donde 0 = desactivado y 1 = activado (espec. ampliada).
Code39UDSI	"B1"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Code 128] - Code 128 Symbology Configuration		
Code128Activation	0x1	Activa la simbología estándar Code 128.
ISBT128Activation	0x0	Activa la variante de Code 128 de la Sociedad Internacional de Transfusión de Sangre.
GS1-128Activation	0x1	Activa la variante GS1 (anteriormente EAN) de Code 128.
UnconventionalGS1-128	0x1	Decodificador no convencional en modo campo de bits donde el bit 0 = permite la decodificación de FNC1 doble, bit 1 = FNC2 añadido desactivado, bit 2 = extensiones de FNC4 de ASCII desactivadas.
Code128ReadingRange	0x1	Activa la decodificación del algoritmo Vesta para mejorar el intervalo de lectura.
Code128CodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
GS1-128CodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Code128CheckDigitVerification	0x0	Activa la verificación del dígito de control del CIP francés.
Code128ReadingTolerance	0x0	Activa la verificación del ancho del segmento, donde 0 = desactivado, 1 = tolerancia media, 2 = tolerancia baja.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Code128BarCodeLengthL1	0x0	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code128BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code128BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code128BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".
GS1-128Identifier	0x1	Activa la transmisión del identificador AIM antes de los datos del código de barras. Esto se ignora si está activo el GTIN.
Code128SeparatorCharacter	0x1d	Separador entre múltiples códigos de barras concatenados.
Code128ConcatenationTransmission	0x0	Concatenación de etiquetas múltiple, donde 0 = desactivado, 1 = solo concatenado y 2 = concatenación, si es posible.
Code128Concatenation	0x0	Activa los códigos de barras no conformes a ISBT que deben concatenarse.
GTINProcessingforGS1-128	0x0	Limita los códigos de barras válidos de GS1-128 para el formato conforme a GTIN (Número de Identificación Comercial Mundial).
Code128UDSI	"B3"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
GS1-128UDSI	"C9"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Interleaved 2 of 5] - Interleaved 2 of 5 Symbology Configuration		
Interleaved2of5Activation	0x0	Activa la simbología Interleaved 2 of 5.
Interleaved2of5ReadingRange	0x1	Activa la decodificación del algoritmo Vesta para mejorar el intervalo de lectura.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Interleaved2of5CodeMark	0x49	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Interleaved2of5CheckDigitVerification	0x0	Activa varios cálculos del dígito de control, donde 0 = desactivado, 1 = módulo 10 y 2 = CIP HR francés.
Interleaved2of5ReadingTolerance	0x0	Tolerancia para la lectura de códigos de barras de difícil lectura, donde 0 = alto, 1 = medio y 2 = bajo.
Interleaved2of5BarCodeLengthL1	0x6	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Interleaved2of5BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Interleaved2of5BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Interleaved2of5BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".
Interleaved2of5CheckDigitTransmission	0x0	Activa la transmisión del dígito de control.
Interleaved2of5UDSI	"B2"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Matrix 2 of 5] - Matrix 2 of 5 Symbology Configuration		
Matrix2of5Activation	0x0	Activa la simbología MSI Code.
Matrix2of5StartStop	0x0	Activa el modo especial ChinaPost, donde se requiere un inicio/fin específico y se transmite el carácter de verificación.
Matrix2of5CodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Matrix2of5BarCodeLengthL1	0x6	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Matrix2of5BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Matrix2of5BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Matrix2of5BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx."
Matrix2of5UDSI	"B4"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\MSI Code] - MSI Code Symbology Configuration		
MSIActivation	0x0	Activa la simbología MSI Code (Plessey modificado).
MSICodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
MSICheckDigitVerification	0x1	Activa varios cálculos del dígito de control, donde 1 = módulo 10 y 2 = módulo 10 doble.
MSIBarCodeLengthL1	0x6	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
MSIBarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
MSIBarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
MSIBarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx."
MSICheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
MSIUDSI	"B8"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Plessey Code] - Plessey Code Symbology Configuration		
PlesseyActivation	0x0	Activa la simbología Plessey.
PlesseyUnconventionalStop	0x0	No documentado.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
PlesseyCodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
PlesseyBarCodeLengthL1	0x0	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
PlesseyBarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
PlesseyBarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
PlesseyBarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx."
PlesseyCheckDigitTransmission	0x0	Activa la transmisión del dígito de control.
PlesseyUDSI	"C2"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Standard 2 of 5] - Standard 2 of 5 Symbology Configuration		
Standard2of5Activation	0x0	Activa la simbología Standard 2 of 5.
Standard2of5CodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Standard2of5CheckDigitVerification	0x0	Activa el cálculo con el módulo 10 de dígitos de control.
Standard2of5BarCodeLengthL1	0x6	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Standard2of5BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Standard2of5BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Standard2of5BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx."

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Standard2of5CheckDigitTransmission	0x0	Activa la transmisión del dígito de control.
Standard2of5Format	0x0	Especifica el modo de lectura, donde 0 = Identicon (6 barras de inicio/fin) y 1 = Computer Identics (4 barras de inicio/fin).
Standard2of5UDSI	"B5"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Telepen] - Telepen Symbology Configuration		
TelepenActivation	0x0	Activa la simbología Telepen.
TelepenCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
TelepenBarCodeLengthL1	0x0	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
TelepenBarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
TelepenBarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
TelepenBarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx."
TelepenFormat	0x0	Establece el formato de salida, donde 0 = ASCII y 1 = numérico.
TelepenUDSI	"C6"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Code 11] - Code 11 Symbology Configuration		
Code11Activation	0x0	Activa la simbología Code 11.
Code11CodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Code11CheckDigitVerification	0x1	Número de dígitos de control por verificar. El intervalo es de 1 a 2.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Code11BarCodeLengthL1	0x4	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code11BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code11BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code11BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx."
Code11CheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
Code11UDSI	"C1"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\EAN / UPC] - EAN/UPC Symbology Configuration		
UPC-AAActivation	0x1	Activa la simbología UPC-A.
UPC-EActivation	0x1	Activa la simbología UPC-E.
EAN-8Activation	0x1	Activa la simbología EAN-8.
EAN-13Activation	0x1	Activa la simbología EAN-13.
ISBNConversionforEAN-13	0x0	Convierte los códigos de barras EAN-13 que empiezan por "978" o "979" (excepto por "9790") al formato ISBN (Número Estándar Internacional de Libros).
EANUPCAdd-On2	0x0	Activa la decodificación de suplementos EAN/UPC de 2 dígitos.
EANUPCAdd-On5	0x0	Activa la decodificación de suplementos EAN/UPC de 5 dígitos.
EANUPCAdd-OnDigitSecurity	0xa	Selecciona cuánto tiempo se pasa buscando dígitos añadidos cuando los dígitos añadidos están activados pero no son obligatorios. El intervalo es de 0x0 a 0x64 (de 0 a 100), donde 0x0 es la mayor rapidez.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
UPC-ACodeMark	0x41	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
UPC-ECodeMark	0x45	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
EAN-8CodeMark	0x4e	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
EAN-13CodeMark	0x46	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
UPC-E1Activation	0x0	Activa la variante UPC-E1 de UPC-E.
EANUPCReadingRange	0x1	Activa la decodificación del algoritmo Vesta para mejorar el intervalo de lectura.
UPC-ACheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
UPC-ECheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
EAN-8CheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
EAN-13CheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
UPC-ANumberSystemTransmission	0x1	Activa la transmisión del sistema de números de UPC-A.
UPC-ENumberSystemTransmission	0x1	Activa la transmisión del sistema de números de UPC-E.
UPC-ATransmittedasEAN-13	0x1	Activa la conversión de UPC-A a EAN-13.
UPC-ETransmittedasUPC-A	0x0	Activa la conversión de UPC-E a UPC-A.
EAN-8TransmittedasEAN-13	0x0	Activa la conversión de EAN-8 a EAN-13.
EANUPCAdd-OnDigits	0x0	Requisito del dígito añadido, donde 0 = opcional y 1 = obligatorio.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
EANUPCGTINProcessing	0x0	Convierte los códigos de barras EAN-13 al formato conforme a GTIN (Número de Identificación Comercial Mundial).
ISMNConversionforEAN-13	0x0	Convierte los códigos de barras EAN-13 que empiezan por "9790" al formato ISMN (Numeración de Música Estándar Internacional).
ISSNConversionforEAN-13	0x0	Convierte los códigos de barras EAN-13 que empiezan por "977" al formato ISSN (Número de Serie Estándar Internacional).
UPC-AUDSI	"A0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
UPC-EUDSI	"E0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
EAN-8UDSI	"FF"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
EAN-13UDSI	"F"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\PDF417] - PDF417 Symbology Configuration		
PDF417Activation	0x1	Activa la simbología PDF417.
MicroPDF417Activation	0x0	Activa la variante "micro" de PDF417.
PDF417IrregularPDF	0x0	Activa la lectura de etiquetas para un descriptor de longitud de símbolo de 0.
PDF417Code128Emulation	0x0	Determinados códigos de Micro PDF417 se leen como Code 128.
PDF417CodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
MicroPDF417CodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
PDF417OptionalFieldsFileNameTransmission	0x0	Activa la transmisión del nombre del archivo para PDF417.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
PDF417SegmentCountTransmitted	0x0	Activa la transmisión del recuento de segmentos para PDF417.
PDF417TimeStampTransmitted	0x0	Activa la transmisión de la marca de tiempo para PDF417.
PDF417SenderTransmitted	0x0	Activa la transmisión del emisor para PDF417.
PDF417AddresseeTransmitted	0x0	Activa la transmisión del destinatario para PDF417.
PDF417FileSizeTransmitted	0x0	Activa la transmisión del tamaño del archivo para PDF417.
PDF417ChecksumTransmitted	0x0	Activa la transmisión del carácter de verificación para PDF417.
PDF417UDSI	"C7"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
MicroPDF417UDSI	TODO	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Codablock] - Codablock Symbology Configuration		
CodablockAActivation	0x0	Activa la simbología Codablock A (basada en Code 39) (si se activa esta simbología, se recomienda desactivar Code 39 para evitar conflictos).
CodablockFActivation	0x0	Activa la simbología Codablock F (basada en Code 128) (si se activa esta simbología, se recomienda desactivar Code 128 para evitar conflictos).
CodablockACodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
CodablockFCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
CodablockAUDSI	"K0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
CodablockFUDSI	"K1"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\TLC 39] - TLC 39 Symbology Configuration		
TLC39Activation	0x0	Activa la simbología TLC 39 (requiere Micro PDF417, así como la activación de Code 39).
TLC39LinearOnlyTransmissionMode	0x0	Ignora los datos de Micro PDF417 y solo transmite la parte del Code 39.
TLC39ECISecurity	0xa	Selecciona cuánto tiempo se pasa buscando un número ECI si la parte del Code 39 de la etiqueta tiene 6 dígitos. El intervalo es de 0x0 a 0x64 (de 0 a 100), donde 0x0 es la mayor rapidez.
TLC39CodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
TLC39UDSI	"H0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\GS1 DataBar] - GS1 DataBar Symbology Configuration		
DatabarOmniDirectionalActivation	0x0	Activa la simbología DataBar Omnidirectional/RSS 14.
DatabarLimitedActivation	0x0	Activa la simbología DataBar Limited/RSS Limited.
DatabarExpandedActivation	0x0	Activa la simbología DataBar Expanded/RSS.
DatabarOmniDirectionalCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
DatabarLimitedCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
DatabarExpandedCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
DatabarOmniDirectionalUDSI	"C3"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
DatabarLimitedUDSI	"C4"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
DatabarExpandedUDSI	"C5"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Maxicode] - Maxicode Symbology Configuration		
MaxicodeActivation	0x0	Activa la simbología Maxicode.
Mode0	0x0	Activa la variante obsoleta del modo 0 de Maxicode.
MaxicodeMode0Header	0x0	Encabezado para etiquetas del modo 0, donde 0 = regular (AIM) y 1 = extendido (igual que en el modo 2/3).
MaxicodeCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
MaxicodeUDSI	"D2"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Aztec] - Aztec Symbology Configuration		
AztecActivation	0x0	Activa la simbología Aztec.
AztecStructuredAppend	0x0	Activa el encabezado añadido estructurado de Aztec.
AztecRunes	0x0	Activa la variante Aztec Runes de Aztec.
AztecEAN128Emulation	0x0	Envía un identificador de simbología EAN 128 antes de los datos.
AztecCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
AztecUDSI	"D3"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Datamatrix] - Datamatrix Symbology Configuration		

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
DatamatrixActivation	0x1	Activa la simbología Datamatrix.
DatamatrixMirroredLabelsActivation	0x0	Activa la decodificación de etiquetas duplicadas.
DatamatrixCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
DatamatrixUDSI	"D0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\QR Code] - QR Code Symbology Configuration		
QRCodeActivation	0x0	Activa la simbología QRCode (respuesta rápida).
QRCodeInverseVideo	0x0	Modo decodificador para etiquetas invertidas negro/blanco, donde 0 = normal (negro sobre blanco), 1 = inverso (blanco sobre negro) y 2 = automático.
QRCodeUnconventionalStructuredAppend	0x0	Activa la transmisión del encabezado de la etiqueta con cada símbolo.
MicroQRActivation	0x0	Activa la variante "micro" de QR.
QRCodeCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
QRCodeUDSI	"D1"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\GS1 Composite] - GS1 Composite Symbology Configuration		
CompositeABActivation	0x0	Activa GS1 Composite con un componente en 2D (Micro PDF417) CC-A o CC-B.
CompositeCActivation	0x0	Activa GS1 Composite con un componente en 2D (PDF417) CC-C.
CompositeGS1-128Emulation	0x0	Activa la emulación de la simbología GS1-128.
CompositeLinearOnlyTransmissionMode	0x0	Ignora la parte en 2D y solo transmite el código de barras en 1D.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
CompositeUnconventional	0x0	Desactiva la transmisión del identificador AIM.
CompositeCodeMarkCC-AB	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
CompositeCodeMarkCC-C	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
UPCAndEANCompositeMessageDecoding	0x2	Modo decodificador para compuestos de EAN/UPC, donde 0 = nunca vinculado (solo transmitido mediante EAN/UPC), 1 = siempre vinculado (componente en 2D obligatorio) y 2 = autodiscriminar.
CompositeABUDSI	"G0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
CompositeCUDSI	TODO	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Multicode] - Multiple Symbology Concatenation Support		
MulticodeActivation	0x0	Activa la capacidad de leer varios códigos de barras, ya que se activa con tan solo pulsar una vez. Si este valor está establecido en 1 (activado), entonces los códigos de barras que no coinciden con los criterios de máscaras pueden devolverse independientemente de otros códigos de barras (funcionamiento normal). Si este valor está establecido en 2 (exclusivo), entonces se descartarán los códigos de barras que no coinciden con los criterios de máscaras.
MulticodeNumberOfBarcodes	0x2	Número de códigos de barras en el multicódigo. El intervalo es entre 2 y 8.
MulticodeIncompleteTransmission	0x0	Activa la transmisión de multicódigo incompleto después de alcanzarse el tiempo de espera.
MulticodeCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
MulticodeCodeMarkOfIncomplete	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología. Se utiliza cuando se activa la transmisión incompleta y se alcanza el tiempo de espera.
MulticodeIDForBarcode1	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeIDForBarcode2	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeIDForBarcode3	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeIDForBarcode4	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeIDForBarcode5	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeIDForBarcode6	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeIDForBarcode7	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeIDForBarcode8	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
MulticodeLengthForBarcode1	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
MulticodeLengthForBarcode2	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
MulticodeLengthForBarcode3	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
MulticodeLengthForBarcode4	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
MulticodeLengthForBarcode5	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
MulticodeLengthForBarcode6	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
MulticodeLengthForBarcode7	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
MulticodeLengthForBarcode8	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
MulticodeIncompleteTransmissionTimeout	0x0	El tiempo de espera, en ms, antes de que se transmita un multicódigo incompleto.
MulticodeMaskForBarcode1	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
MulticodeMaskForBarcode2	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeMaskForBarcode3	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeMaskForBarcode4	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeMaskForBarcode5	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeMaskForBarcode6	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeMaskForBarcode7	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeMaskForBarcode8	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MulticodeUDSI	"UDM0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
MulticodeUDSIOfIncomplete	"UDM1"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres. Se utiliza cuando se activa la transmisión incompleta y se alcanza el tiempo de espera.
MulticodeBarcodeSeparator	"<>"	Cadena de separación entre códigos de barras. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Data Editing] - Barcode Data Editing		
ActivationForScenario1	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
ActivationForScenario2	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
ActivationForScenario3	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
ActivationForScenario4	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
ActivationForScenario5	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
ActivationForScenario6	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
ActivationForScenario7	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
BarcodeIdentifierForScenario1	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
BarcodeIdentifierForScenario2	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
BarcodeIdentifierForScenario3	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías).

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
		Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
BarcodeIdentifierForScenario4	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
BarcodeIdentifierForScenario5	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
BarcodeIdentifierForScenario6	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
BarcodeIdentifierForScenario7	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías). Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
BarcodeLengthForScenario1	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
BarcodeLengthForScenario2	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
BarcodeLengthForScenario3	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
BarcodeLengthForScenario4	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
BarcodeLengthForScenarío5	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
BarcodeLengthForScenarío6	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
BarcodeLengthForScenarío7	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
MaskForScenarío1	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MaskForScenarío2	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MaskForScenarío3	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MaskForScenarío4	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MaskForScenarío5	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
MaskForScenari06	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
MaskForScenari07	""	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
ActionListForScenari01		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
ActionListForScenari02		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
ActionListForScenari03		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
ActionListForScenari04		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
ActionListForScenari05		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
ActionListForScenari06		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
		Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
ActionListForScenario7		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario. Consulte el sitio web del fabricante para obtener información adicional.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Message format] - Additional information added to barcode data		
MessageFormatSymbologyIdentifier	0x0	Elige qué identificador de simbología se introduce antes de los datos del código de barras. 0 = desactivado, 1 = marca de código, 2 = formato AIM, 3 = definido por el usuario.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Decoding Security] - Decoding Verification		
CenterDecoding	0x0	Solo decodifica un código de barras si está en el centro del marco.
CenterDecodingTolerance	0x0	Cantidad de tolerancia para lo que se considera el "centro". El intervalo es de 0x0 a 0x64 (de 0 a 100), donde "0x0" es la tolerancia menor (debe apuntarse con exactitud).
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Imager] - Imager Configuration		
DecodeMode	0x1	Modo decodificador, donde 0 = emulación del generador de imágenes lineales y 1 = generador de imágenes en 2D.
AimerFlashing	0x1	Modo apuntador, donde 0 = activado, 1 = decodificación optimizada (parpadeando a la velocidad del marco) y 2 = apagado.
Initial1DSearchArea	0x0	En los códigos de barras en 1D, establece la zona de búsqueda inicial. 0 = centro, 1 = mitad superior, 2 = mitad inferior, 3 = completo, 4 = "barrido inteligente" (mejor en no horizontal).
DPMMode	0x0	Mejora la capacidad de leer un código de barras de DPM (marcado de producto directo) en el que el código de barras se marca directamente en el producto.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Damaged1DCodes	0x0	Mejora la capacidad de leer códigos de barras en 1D dañados o con mala impresión.
ExtensiveBarcodeSearch	0x0	Los algoritmos de decodificación pasan más tiempo intentando encontrar un código de barras.

Escanear con el dispositivo Talkman A730



Véase el apartado de cumplimiento de este documento para obtener información sobre precauciones y cumplimiento del láser y del generador de imágenes.

El escáner solo puede utilizarse en los puntos de la tarea donde se permita, como en una indicación de dígito de control o verificación del producto.

1. Sostenga el Talkman A730 sujetándolo como si lo estrechara con la mano y orientando el escáner en dirección contraria a usted.
2. Ponga el dispositivo de modo que el escáner esté a entre 10 cm y 92 cm de distancia del código de barras que desee leer. Tenga en cuenta que la precisión del escaneado puede disminuir a distancias mayores.
3. Presione y mantenga presionado el botón negro redondo para activar el escáner.
4. Dirija el marco iluminado para apuntar de modo que contenga todo el código de barras.
5. Cuando el escaneado se realice correctamente, se apagará el marco para apuntar y se oirá un pitido en los auriculares.

 **Nota:** El pitido que indica un escaneado está activado por defecto, pero puede desactivarse poniendo el parámetro EnableBeepOnBarcodeScan a 0. El volumen del pitido se controla mediante el volumen del dispositivo y puede ajustarse con los botones de más (+) y menos (-).

Carga de una batería de dispositivo A700



Figura 2: Talkman A700 batería estándar y de alta capacidad

⚠ Precaución: Las baterías de la A700 y otras baterías Vocollect no son intercambiables. Si trata de insertar la batería equivocada en un dispositivo, podría dañar el dispositivo y la batería.

A700 dispositivos utilizan un cargador de Vocollect la batería de cargos el de alto rendimiento todavía sentado en un dispositivo y un cargador separado para la carga de las baterías que han sido eliminados desde el dispositivo.

Especificaciones de la batería del producto A700

Los dispositivos A700 pueden utilizar una batería estándar o de alta capacidad.

Peso de batería estándar	79,38 g
Peso de batería de alta capacidad	130,41 g

Especificaciones eléctricas

- Compartimientos:
 - Alta capacidad: dos compartimientos de ión litio
 - Capacidad estándar: un compartimiento de ión litio
 - Tensión nominal = 3,7 V
 - Alta capacidad: 18 Wh
 - Capacidad estándar: 9 Wh
- Carga de la batería: el paquete de baterías solo debe cargarse en un cargador específico de Vocollect.

Especificaciones mecánicas y medioambientales

- Especificaciones de prueba de caída

- La batería de alta capacidad cumple con la especificación MIL-STD-810F sobre los criterios de golpes y caídas momentáneas.
- Especificaciones medioambientales: las dos mitades del paquete de baterías están soldadas acústicamente para proteger el interior del agua y la suciedad. La batería funciona correctamente en las condiciones siguientes:

Temperatura de funcionamiento: De -30 °C a 50 °C Temperatura de almacenamiento: De -30 °C a 60 °C
 Humedad: del 95% con condensación Lluvia/polvo: IP67

Notificaciones de la batería

Los avisos de batería de las baterías Talkman pueden tener varios niveles:

- Primera advertencia = quedan 30 minutos hasta que se agote
- Advertencia grave = quedan 0 minutos hasta que se agote



Carga de una batería A700 en un dispositivo

1. Retire el dispositivo del clip de cinturón.
2. Desconecte todos los dispositivos periféricos cableados.
3. Introduzca el dispositivo en un hueco abierto del cargador, asegurándose de que el lateral de contacto de la batería del dispositivo esté colocado contra el lateral de contacto de la batería del hueco.
4. Después de que el dispositivo se haya colocado en el cargador, asegúrese de que el indicador de estado del dispositivo se vuelva de un color amarillo fijo.
 - a) Si, transcurridos 30 segundos, el indicador no se enciende, retire el dispositivo del hueco del cargador y vuelva a insertarlo.
 - b) Si el indicador sigue sin encenderse, colóquelo en otro hueco del cargador.



Precaución: No coloque el dispositivo en el cargador con los auriculares u otros dispositivos periféricos conectados. No extraiga la batería del dispositivo cuando lo coloque en un cargador.

Carga de una batería del dispositivo A700



Nota:

- La batería está totalmente cargada y se puede retirar del cargador cuando la luz del indicador LED de anillo para ese puerto en el cargador sea verde.
 - Si introduce una batería totalmente cargada en el cargador, este analizará su estado e indicará inmediatamente el estado de la carga.
1. Asegúrese de que el cargador de la batería está encendido. Para encender el cargador, conecte la fuente de alimentación al cargador y a una toma de corriente. La luz del indicador LED en la parte inferior derecha del panel de la cara del cargador debe ser de color verde fijo.
 2. Apague el dispositivo.
 3. Retire la batería del dispositivo.
 4. Mantenga la batería con las clavijas hacia abajo y orientada en dirección opuesta a usted, y colóquela en un puerto vacío del cargador de la batería, empujándola hasta que encaje.
 5. Cuando el indicador LED de anillo se pone de color verde fijo, la batería está completamente cargada. Quite la batería del puerto del cargador para insertarla en un dispositivo A700.

Inserción de una batería en un dispositivo Talkman A700

Asegúrese de que la batería está totalmente cargada.

1. Sostenga el Talkman con el compartimento de la batería orientado hacia arriba.
2. Sujete la batería con el lado redondeado hacia arriba.
3. Coloque la batería en ángulo. Introduzca primero el extremo donde se encuentran las clavijas.
4. Empuje la batería por la parte posterior para colocarla.
Oirá un clic cuando encaje en su posición.



Precaución: No fuerce la batería para insertarla en el compartimento, ya que podría dañar la batería o el dispositivo. Si la batería no encaja en su posición, vuelva a colocarla en el compartimento e inténtelo de nuevo.

Asegúrese de que la batería está bien colocada y no se puede quitar sin presionar el botón de liberación correspondiente.

Retirada de una batería de un dispositivo Talkman A700

Asegúrese de que el dispositivo Talkman está apagado.



Precaución: No retire la batería hasta que el indicador LED esté apagado. Si retira la batería con el dispositivo encendido o en suspensión, podrían perderse los datos recopilados.

1. Sujete el dispositivo con una mano.
2. Presione el botón de liberación de la batería hasta el fondo, hasta que la parte superior de la batería salga del compartimento.



Figura 3: Retirada de la batería de un dispositivo

3. Saque la batería del compartimento.

Acerca de los indicadores LED

Los terminales Talkman Vocollect, los cargadores, los auriculares SRX y el cargador tienen indicadores LED que indican el estado del equipo. Estos LED pueden parpadear, estar encendidos o apagados. En algunos casos, un LED puede parpadear en dos colores distintos.

Si un LED indica que existe un problema, siga los pasos indicados para solucionarlo. Consulte [Solución de los problemas indicados por el LED](#).

Indicadores LED del dispositivo A700

Los productos Talkman A700 tienen varios indicadores LED para informarle de los distintos estados. Los indicadores y sus patrones de parpadeo se describen en los apartados siguientes:

Indicador de estado del dispositivo

El indicador de estado del dispositivo es un anillo dividido en un segmento más grande y otro más pequeño:



Figura 4: Segmentos del anillo en el indicador de estado del dispositivo

Color	Patrón de parpadeo	Estado del dispositivo
Apagado	Apagado	Apagado
Verde	Pulso del segmento pequeño	Suspensión
Verde	Segmento pequeño encendido	Encendido
Verde	Anillo de color fijo	Carga completa
Verde	Parpadeo rápido	TouchConfig o TouchConnect realizados correctamente
Amarillo	Anillo giratorio	Cargando o cambiando operador
Amarillo	Anillo giratorio	Cargando o cambiando tarea
Amarillo	Anillo giratorio	Cargando o cambiando voz
Amarillo	Anillo giratorio	Iniciando
Amarillo	Anillo de color fijo	Cargando
Amarillo	Pulso del segmento pequeño	Se ha cargado la plataforma, pero no hay ninguna tarea cargada
Amarillo	Segmento pequeño encendido	Se ha entrado en modo emisor de TouchConfig
Amarillo	Segmento grande encendido	Se ha entrado en modo receptor de TouchConfig
Rojo	Anillo giratorio	Carga de firmware
Rojo	Anillo encendido	Reinicio inicial
Rojo	Anillo giratorio	Apagando
Rojo	Parpadeo rápido	Error al cargar, error en el cargador o conexión a una fuente de alimentación sin batería TouchConfig o TouchConnect no correctos

 Indicador de carga de la batería

Color	Patrón de parpadeo	Estado de la batería
Apagado	Apagado	No colocado en el cargador o cargador no encendido
Amarillo	Encendido	Cargando
Verde	Encendido	Carga completa
Rojo	Parpadeo rápido	Error al cargar

 Indicador de estado de la batería

Patrón de parpadeo del indicador	Color del indicador	Estado de carga de la batería	Notas
Apagado	Apagado	La batería del dispositivo no tiene ningún problema de estado. En otras palabras, el estado de la batería es bueno.	
Encendido	Rojo	La batería del dispositivo tiene algún problema de estado.	El usuario puede utilizar una batería totalmente cargada con un problema de estado. Sin embargo, el supervisor debe consultar VoiceConsole para obtener más información sobre el problema de estado de la batería, ya que es posible que deba sustituirla. Consulte la ayuda en línea de VoiceConsole para obtener más información sobre las estadísticas del estado de la batería.

 Indicador de comunicación de campo cercano (NFC)

Patrón de parpadeo	Estado de la NFC
Apagado	La radio de NFC está desconectada.
Parpadeo rápido	El dispositivo escanea buscando una etiqueta.
Parpadeo	Se ha entrado en modo emisor o receptor en TouchConfig.
Encendido (durante un segundo y después apagado)	El dispositivo ha leído correctamente una etiqueta.
Pulso lento	Legible; actúa como una etiqueta.

Indicador Bluetooth

Patrón de parpadeo	Estado del Bluetooth
Apagado	La radio Bluetooth está desactivada.
Encendido	El dispositivo está buscando otros dispositivos Bluetooth.
Parpadeo rápido	El dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo Bluetooth.
Pulso	El Bluetooth está conectado a un periférico.
Patrón de parpadeo reconocible	El dispositivo Bluetooth puede ser reconocido por otros dispositivos.
Pulso lento	El Bluetooth está encendido y activado, pero no está conectado, ni está en modo de reconocimiento ni de localización, y no es reconocible.

Indicador de red

Indicador de red	Estado de la red	Qué ocurre	Cuando esto sucede
Encendido	Radio activada pero no configurada	La radio está encendida pero el dispositivo no intenta conectarse a la red.	No se ha definido ninguna red para el dispositivo.
Parpadeo rápido	Radio activada y conectándose a la red	La radio está encendida y está escaneando, asociando y autenticando.	En la primera conexión, cuando se realiza de nuevo una asociación y después de cada itinerancia exterior de la red.
Pulso	Conectado a la red	Conexión de red completa.	El dispositivo puede solicitar y recibir una dirección IP.

TouchConfig: activación de dispositivos A700 adicionales en línea

Requisito previo: Se ha configurado un único dispositivo usando las instrucciones de configuración inicial de TouchConfig y la ayuda en línea de VoiceConsole. Las instrucciones siguientes son para configurar dispositivos adicionales.

 **Nota:** TouchConfig utiliza comunicación de campo cercano (NFC). Los datos enviados mediante NFC no están cifrados ni siguen ningún protocolo de seguridad específico. Esto se debe a que la transferencia se produce en un intervalo tan corto que es muy improbable que puedan interceptarse los datos.

1. Asegúrese de que todos los dispositivos configurado están apagados.

2. En el dispositivo configurado, pulse y sostenga el botón Plus (+) y luego presione el botón **Reproducción/pausa** para poner el dispositivo en modo emisor.
El segmento pequeño del anillo será de color amarillo fijo y el indicador de NFC parpadeará en amarillo.
3. En los dispositivos no configurados, pulse y sostenga el botón menos (-) luego pulse el botón **Reproducción/pausa** para poner los dispositivos en modo receptor.
El segmento grande del anillo será de color amarillo fijo y el indicador de NFC parpadeará en amarillo.
4. Gire los dispositivos no configurados de modo que el lado del dispositivo con el símbolo  esté boca arriba.
5. Sostenga el dispositivo configurado de modo que el lado del dispositivo con el símbolo  esté boca abajo. Alinee el óvalo con relieve en el dispositivo con el óvalo con relieve en un dispositivo no configurado. Asegúrese de que estén totalmente alineados los óvalos, y sostenga los dos dispositivos constantemente contra el otro.



Figura 5: Transferencia de la configuración mediante TouchConfig

6. Watch the device state LED indicator ring on the receiving device to confirm configuration success or failure.
Transferencia exitosa de la configuración: El indicador (anillo) del dispositivo receptor parpadea en verde durante unos dos segundos, entonces el indicador señala el proceso de reinicio del dispositivo (parpadea en rojo brevemente, luego gira amarillo alrededor del anillo, luego gira rojo).
Transferencia fallida de la configuración: El indicador parpadea en rojo durante unos dos segundos, luego vuelve al modo receptor.
7. Repita los pasos 5 y 6 para los restantes dispositivos no configurado.

Installing the USB Driver on Windows XP

When you connect an A700 device to your Windows PC, the PC will search for a USB driver to install. If the PC is configured to search for drivers online and the connection succeeds, the driver will install automatically and the A700 device will be ready to use. If the automatic installation fails, follow these steps.

1. Navigate to the .inf and .cat files in the USB Driver folder on the VoiceConsole software DVD and save both files to your computer.
2. Open Device Manager and locate Talkman USB Serial.
3. Right click it and select **Update Driver**.
4. When prompted with **Can Windows connect to Windows Update to search for software?**, select **No, not at this time**.
5. Select **Install from a list or specific location (advanced)**.
6. Click **Have Disk**. Navigate to the location where you saved the .inf and .cat files.

7. Select the TalkmanUsbSerial.inf file. If there is a driver warning, click **Continue Anyway**.

Installing the USB Driver on Windows 7 or Vista

When you connect an A700 device to your Windows PC, the PC will search for a USB driver to install. If the PC is configured to search for drivers online and the connection succeeds, the driver will install automatically and the A700 device will be ready to use. If the automatic installation fails, follow these steps.

1. Navigate to the .inf and .cat files in the USB Driver folder on the VoiceConsole software DVD and save both files to your computer.
2. Open Device Manager and locate Talkman USB Serial.
3. Right click it and select **Update Driver**.
4. Select **Browse my computer for driver software**.
5. Select **Let me pick from a list of device drivers on my computer**.
6. Click **Have Disk**. Navigate to the location where you saved the .inf and .cat files.
7. Select the TalkmanUsbSerial.inf file. If there is a driver warning, or a prompt about proceeding, indicate that you want to continue.

Accesorios

Vocollect ofrece una variedad de accesorios para llevar puestos, proteger y facilitar el funcionamiento de los dispositivos Talkman y otros dispositivos de mano.

Pantalla Pidion BM-170

La pantalla Pidion BM-170 es un dispositivo de visualización que puede utilizarse junto con un Talkman A500/A700 para ejecutar aplicaciones en las que se recomienda que la voz se complemente con una pantalla. Tiene una pantalla táctil y varios botones y diales:

Control	Ubicación	Acción
Interruptor oscilador	Lateral izquierdo	Subir y bajar el volumen
Botón grande	Lateral derecho	Encender y apagar
Botón pequeño	Lateral derecho	Parte posterior
Menú de opciones	Esquina superior izquierda de la parte frontal	Opciones disponibles
Controlador	Centro de la parte frontal	Navegar por la pantalla y seleccionar elementos



Figura 6: Pidion Dispositivo de Visualización

Conexión de la pantalla Pidion BM-170 a un Talkman A500/A700

1. Encienda el Talkman A500 o Talkman A700.
2. Encienda la pantalla.
La pantalla se iniciará.

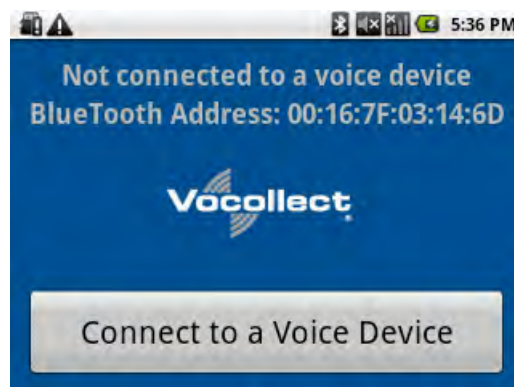


Figura 7: La pantalla inicial

3. Presione el botón **Connect to a Voice Device** (Conectar a un dispositivo de voz) para empezar a conectar la pantalla a su Talkman.
Se mostrará una lista con los números de serie de los dispositivos cercanos que aceptan conexiones.

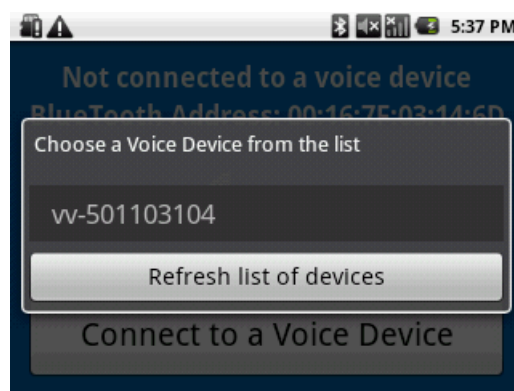


Figura 8: Lista de dispositivos

4. Seleccione el número de serie del Talkman al que desea conectarse y confirme su selección.

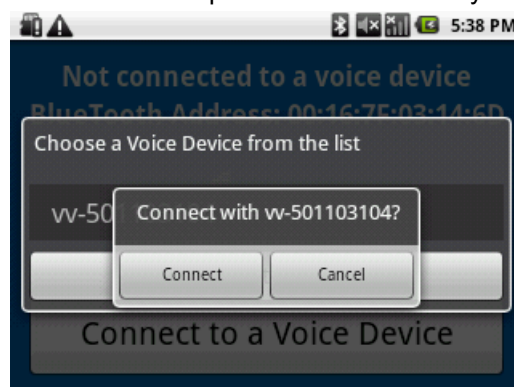


Figura 9: Confirmación de la conexión

Volverá a la pantalla principal y la pantalla se conectará al Talkman.

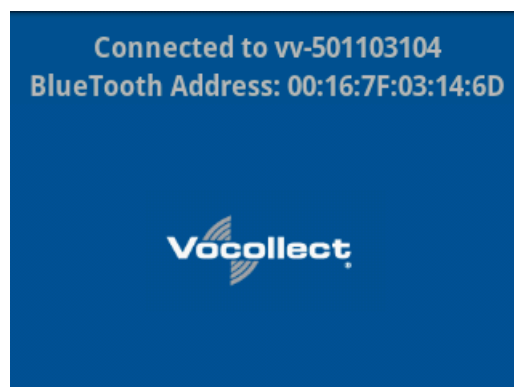


Figura 10: Conexión a un dispositivo de voz

Las pantallas pertinentes para la aplicación cargada en el dispositivo de voz aparecerán una vez que se esté ejecutando la aplicación de voz.

Cinturones

Los operadores llevan los terminales colocados en un cinturón personalizado de Vocollect. El terminal se ajusta al cinturón con un clip especialmente diseñado para ello.

Para cumplir con los estándares de seguridad gubernamentales, el terminal debe utilizarse el cinturón y el estándar o imágenes por funda Vocollect.

Uso de la carcasa del dispositivo de escaneo A730

Los dispositivos A700 tienen dos huecos que recorren la longitud del cuerpo. Estos pueden utilizarse para unir el dispositivo a un cinturón.

1. Póngase el cinturón con el clip en su lado derecho o el izquierdo.
2. Posicione el dispositivo de manera que los huecos de la parte superior e inferior se alineen con las guías del clip.
3. Deslice el dispositivo en el clic hasta que oiga un clic.

Cuando retire el dispositivo del clip, debe aplicar una pequeña cantidad de presión con distancia respecto a usted mientras lo retira deslizando del clip.



Figura 11: Carcasa del dispositivo de escaneo A730

Uso de la carcasa del dispositivo

La carcasa está diseñada para los dispositivos A710 y A720 que no se manipulen con frecuencia durante un turno.

 **Nota:** Vocollect recomienda encarecidamente utilizar una carcasa Vocollect para su dispositivo. Colocar un dispositivo en un bolsillo u otro espacio cerrado puede ocasionar problemas con el funcionamiento del Wi-Fi.

1. Una la carcasa al cinturón.
2. Desabroche las tiras de Velcro.
3. Deslice el dispositivo hasta encajarlo en la carcasa, con los botones mirando hacia arriba.
4. Abroche las tiras de Velcro.



Figura 12: La carcasa del dispositivo A700

Especificaciones del cinturón de A700

Tamaño del cinturón	Dimensiones
XS	46 cm-66 cm
S	61 cm-81 cm
M	71 cm-91 cm
L	61 cm-107 cm
XL	102 cm-122 cm
XXL	117 cm-137 cm
XXXL	132 cm-152 cm

Pieza del cinturón	Especificación
Material del cinturón	Nailon
Velcro®	Cierre YKK
Cierre del cinturón	ITW Nexus 127-3200

Especificaciones de la carcasa del A700

Material del cinturón	Nailon
Cierre del cinturón	No reemplazable

Capítulo 4

Talkman A500



Figura 13: Talkman™ A500

Talkman™ A500 combina un diseño resistente para funcionar en entornos hostiles de almacén con capacidades inalámbricas. El dispositivo admite tecnología Bluetooth para conectarse a dispositivos de visualización, así como a otros periféricos y auriculares. Dentro de la línea de productos de Vocollect Talkman, Talkman A500 permite ampliar las operaciones gracias a un procesador más potente, más memoria disponible y una radio más robusta.

El A500 utiliza las mismas baterías, cargadores y auriculares que los dispositivos de la serie T5. Ambos modelos utilizan el software de voz Vocollect VoiceClient™, pero el A500 está diseñado para aprovechar la funcionalidad de Vocollect VoiceCatalyst™ para obtener un mayor rendimiento y mejorar sus características.

Especificaciones del Talkman A500

Peso	178,89 g Con batería estándar: 312,13 g
Largo	13,97 cm
Ancho	6,68 cm
Profundidad	4,3 cm
Puertos de E/S	• Puerto de auriculares (amarillo). • Puerto de mantenimiento con salida de audio y compatibilidad serial con RS-232.
Temperatura de funcionamiento	De -30° a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -34° a 60 °C

Prueba de caída realizada	Cumple con la especificación MIL-STD-810F referente a golpes y vibración. Además, se han realizado pruebas en el dispositivo para comprobar el cumplimiento de las siguientes especificaciones: • 25 caídas desde 1,5 metros, 10 caídas adicionales desde 1,8 metros en cemento pulido. • 10 caídas desde varios ángulos desde 1,5 metros a -29 °C en cemento pulido.
Humedad	Condensación del 100%
Índice de protección	IP67

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Carga de un dispositivo A500 o T5



Figura 14: Batería de alto rendimiento de Talkman A500/T5

La batería A500/T5 es un modelo de alto rendimiento. A diferencia de las baterías de la serie T2, que incorporan puntos de contacto alineados con la caja, la batería A500/T5 incorpora un diseño de clavija saliente.

 **Precaución:** Las baterías de la serie A500/T5 y otras baterías Vocollect no son intercambiables. Si trata de insertar la batería equivocada en un dispositivo, podría dañar el dispositivo y la batería.

Los dispositivos A500 y T5 usan un Vocollect Combination Charger que carga la batería de alto rendimiento mientras aún está colocada en un dispositivo o cuando se retira del dispositivo.

Especificaciones de las baterías de alto rendimiento del T5/A500

Los dispositivos A500 y T5-serie utilicen una batería estándar.

Peso de batería estándar	133,24 g
--------------------------	----------

Especificaciones eléctricas

- Compartimientos: el paquete de baterías estándar utiliza dos compartimientos de ión litio.
 - Tensión nominal = 3,7 V
 - Watt hora = 19 WHr
- Características del circuito de protección: el paquete contiene un circuito de protección que evita que surjan condiciones de alta o baja tensión en los compartimientos y, asimismo, protege el circuito de los daños derivados de un cortocircuito entre los terminales positivo y negativo de la batería.
- El paquete de baterías contiene electrónica personalizada que proporciona la identificación del paquete, rendimiento y temperatura al terminal. Esta información está disponible para el software de administración de voz.
- Carga de la batería: el paquete de baterías sólo debe cargarse en un cargador específico Vocollect.

Especificaciones mecánicas y medioambientales

- Especificaciones de prueba de caída: La batería de alta capacidad cumple con la especificación MIL-STD-810F sobre los criterios de golpes y caídas momentáneas.
- Especificaciones medioambientales: las dos mitades del paquete de baterías están soldadas acústicamente para proteger el interior del agua y la suciedad. La batería funciona correctamente en las siguientes condiciones:

Temperatura: de -40° a 55 °C Humedad: 95% sin condensación Lluvia/polvo: IP67

Notificaciones de la batería

Los avisos de batería de las baterías Talkman pueden tener varios niveles:

- Primera advertencia = 3.550 mV
- Advertencia grave = 3.350 mV

Carga de una batería A500 o T5 en un dispositivo

1. Retire el dispositivo del clip de cinturón.
2. Desconecte todos los demás periféricos.
3. Inserte el dispositivo en un espacio abierto del cargador. Para hacerlo, presione y empuje hacia atrás hasta que el dispositivo encaje en su posición.
4. Una vez que el dispositivo se encuentre en el cargador, compruebe si su indicador LED se enciende con una luz verde intermitente.
 - a) Si, transcurridos 30 segundos, el LED no se enciende, retire el dispositivo del hueco del cargador y vuelva a insertarlo.
 - b) Si el indicador LED sigue sin encenderse, colóquelo en otro hueco.

 **Precaución:** No coloque el dispositivo en el cargador con los auriculares u otros dispositivos periféricos conectados. No extraiga la batería del dispositivo cuando lo coloque en un cargador.

Carga de una batería para dispositivos A500 o T5

1. Retire la batería del dispositivo Talkman.
2. Sujete la batería con los contactos orientados hacia abajo y la etiqueta de Vocollect, hacia su cuerpo.



Figura 15: Inserción de una batería en el cargador

3. Coloque la batería en un hueco de batería abierto en el nivel superior del cargador. Si la batería está colocada correctamente en el cargador, el indicador LED izquierdo del hueco donde se insertó la batería se enciende en rojo.

 **Nota:** El conjunto superior de indicadores LED corresponde a los huecos de batería del cargador y el conjunto inferior, a los huecos de los dispositivos.

Retirada de un dispositivo A500, T2 o T5 de un cargador

El dispositivo está listo para su uso cuando el indicador LED muestre una luz verde intermitente. Si el LED muestra una luz roja intermitente, significa que el dispositivo aún no se puede utilizar.

 **Importante:** Si el dispositivo muestra una luz roja fija constantemente, póngase en contacto con el administrador del sistema.

1. Asegúrese de que el dispositivo está listo para su uso.
2. Tire del dispositivo para retirarlo del cargador.



Figura 16: Retirada de un dispositivo de un cargador

Inserción de una batería en un terminal Talkman A500, T5 o T2

Asegúrese de que la batería está totalmente cargada.

1. Sujete el Talkman de forma que los puertos rojo y amarillos estén orientados en dirección opuesta al cuerpo.
2. Sujete la batería con las clavijas orientadas en dirección opuesta al cuerpo, de forma que el logotipo de Vocollect esté en la parte superior.
3. Coloque la batería en ángulo. Introduzca primero el extremo donde se encuentran las clavijas.



Figura 17: Inserción correcta de una batería

4. Empuje la batería por la parte posterior para colocarla. Oirá un clic cuando encaje en su posición.

⚠ Precaución: No fuerce la batería para insertarla en el compartimento, ya que podría dañar la batería o el terminal. Si la batería no encaja en su posición, vuelva a colocarla en el compartimento e inténtelo de nuevo.

Asegúrese de que la batería está bien colocada y no se puede quitar sin presionar el botón de liberación correspondiente.

Retirada de una batería de un dispositivo Talkman A500, T5 o T2

Asegúrese de que el dispositivo Talkman está apagado.

⚠ Precaución: No retire la batería hasta que el indicador LED esté apagado. Si retira la batería con el dispositivo encendido o en suspensión, podrían perderse los datos recopilados.

1. Sujete el dispositivo con una mano con el compartimiento de la batería orientado hacia su cuerpo.
2. Presione el botón de liberación de la batería hasta el fondo, hasta que la parte superior de la batería salga del compartimento.



Figura 18: Retirada de la batería de un dispositivo

3. Saque la batería del compartimento.

Tiempo de calentamiento de la batería

Cuando una batería se utiliza en un entorno frío, no se empieza a cargar hasta que se calienta lo suficiente.

Si la batería se ha utilizado a...	Tardará aproximadamente en calentarse...
-4 °C	6 minutos
-10 °C	10 minutos
-20 °C	22 minutos
-30 °C	30 minutos

Acerca de los indicadores LED

Los terminales Talkman Vocollect, los cargadores, los auriculares SRX y el cargador tienen indicadores LED que indican el estado del equipo. Estos LED pueden parpadear, estar encendidos o apagados. En algunos casos, un LED puede parpadear en dos colores distintos.

Si un LED indica que existe un problema, siga los pasos indicados para solucionarlo. Consulte [Solución de los problemas indicados por el LED](#).

Indicadores LED del dispositivo A500

LED	Estado	A500
Verde	Encendido	El dispositivo está encendido.
	Parpadeo rápido	El dispositivo está en un cargador.
	Parpadeo lento	Uno de los siguientes: - El dispositivo está en modo de suspensión y no está en un cargador. - Se está utilizando el menú de selección de aplicación de voz. - Se están cargando algunas partes del software.
Rojo	Encendido breve	El dispositivo se está encendiendo. El dispositivo se está apagando.
	Encendido constante	Error, póngase en contacto con el administrador del sistema.
	Parpadeo	Uno de los siguientes: - Se está retirando y cargando un operador desde VoiceConsole. - Se está retirando, leyendo y cargando una aplicación de voz desde VoiceConsole. - Se están cargando algunas partes del software.

LED	Estado	A500
Ámbar/amarillo	Apagado	El Wi-Fi está apagado.
	Parpadeo rápido	El Wi-Fi está encendido pero no conectado.
	Parpadeo lento	El Wi-Fi está encendido y conectándose a una red inalámbrica.
Azul (Indicador Bluetooth)	Apagado	El Bluetooth está apagado.
	Parpadeo rápido	Se está reconociendo/localizando.
	Parpadeo lento	Está conectado.
	Serie de parpadeos	El dispositivo es reconocible.

Configuración fácil

La configuración fácil utiliza la conexión en serie entre compartimentos del cargador T5 para distribuir los archivos de configuración de un terminal T5 a todos los terminales del cargador. Esta función permite que las instalaciones nuevas completen rápidamente la configuración inicial del T5 y, además, simplifica la adición de nuevos terminales T5 y la puesta en marcha de terminales reparados.

Cualquiera de los modelos de dispositivos compatibles - T5, T5m y A500 - puede configurarse utilizando esta función. Pueden configurarse al mismo tiempo múltiples modelos en el cargador. Tenga en cuenta, no obstante, que algunos parámetros configurables son específicos de la tarjeta de radio del dispositivo. Por tanto, no serán efectivos algunos parámetros cargados desde el dispositivo maestro en los dispositivos con distintos radios y los dispositivos que reciban la distribución pueden no recibir todos los parámetros deseables para sus radios específicas.

 **Nota:** La configuración fácil solo debe utilizarse con servidores DHCP.

Configuración fácil: Configuración inicial

Las instrucciones siguientes se refieren a la configuración inicial de las instalaciones. Es decir, todavía no hay ningún terminal conectado a VoiceConsole.

1. Crear un perfil de terminal dentro de VoiceConsole.

Tienes la posibilidad de definir un perfil de terminal por defecto (Default), que se carga de forma automática en todas las plataformas básicas del terminal. Los terminales deben estar en modo “en espera” (Stand-by) y conectados al VoiceConsole.

 **Nota:** El modelo talkman A500 TT-802 se manda en plan plataforma libre. No tiene ningún software de Vocollect, ni de VoiceClient ni de VoiceCatalyst, cargados de antemano.

2. En el cuadro de texto **Configuración avanzada**, escriba este parámetro: "distributable"="1"

El valor "1" indica que el perfil del terminal se puede compartir con otros terminales que utilicen la conexión en serie entre compartimentos del cargador T5/A500. Si el perfil del dispositivo no tiene este parámetro o su valor está establecido en cero, el perfil no se compartirá.

3. Siga las instrucciones de la ayuda en línea de VoiceConsole para completar el perfil del terminal.
4. Utilice un cable serie para cargar este perfil en un solo terminal.

 **Nota:** Si el perfil del terminal que está cargando está configurado para su uso con direcciones IP estáticas, todos los terminales tendrán la misma dirección IP.

Configuración fácil: Activación de dispositivos adicionales en línea

Se ha configurado un único dispositivo usando las instrucciones de configuración inicial de configuración fácil y la ayuda en línea de VoiceConsole. Las instrucciones siguientes son para configurar dispositivos adicionales.

1. Coloque un dispositivo T5, T5m o A500 correctamente configurado en el compartimento de transmisión del cargador. El compartimento de transmisión es el primero empezando por la derecha. Se identifica por su seguro de color crema. Los otros compartimentos tienen seguros de color gris oscuro.
2. Coloque los dispositivos T5, T5m o A500 en los demás compartimentos del cargador.
 - Los indicadores LED de los dispositivos no configurados emiten una luz verde intermitente hasta que los dispositivos determinan que no pueden llegar a VoiceConsole.
 - Los indicadores LED emiten una luz naranja intermitente cuando los dispositivos intentan conectarse a la red para buscar una emisión de archivo.
 - Los indicadores LED emiten una luz verde intermitente durante un breve periodo de tiempo cuando los dispositivos reciben perfiles de un dispositivo configurado y comprueban la configuración.
 - Los indicadores LED cambian a una luz roja fija mientras los dispositivos se reinician.
 - Cuando los dispositivos han aplicado el archivo de configuración y se conectan correctamente a VoiceConsole, los indicadores LED emiten una luz verde intermitente. Los dispositivos están listos para su uso o se pueden utilizar en otro cargador para activar dispositivos adicionales en línea.

 **Nota:** En el indicador de alimentación CA situado en la parte inferior derecha del cargador, se muestran luces verdes y amarillas alternas cuando la función de configuración fácil está activa. No retire los dispositivos hasta que el indicador individual del dispositivo parpadee con una luz verde o el indicador de alimentación encienda una luz verde fija.

Talkman A500 VMT

Un Talkman A500 VMT es un dispositivo A500 con un adaptador de batería montado en un vehículo, como una carretilla elevadora o una transpaleta eléctrica. Una vez montado el dispositivo, el adaptador de batería se coloca en la zona destinada a la batería del dispositivo A500 (conectado a la fuente de alimentación del vehículo).

Los dispositivos Talkman con esta configuración pueden utilizar cualquier equipo alámbrico o inalámbrico (auriculares, escáneres, etc.). Vocollect comercializa la solución completa, incluidos los kits de montaje y los sistemas de alimentación para que los dispositivos Talkman A500 puedan utilizarse en una configuración A500 VMT.

 **Precaución:** NO MIRE EL DISPOSITIVO/UNIDAD MIENTRAS MANEJE MAQUINARIA, YA QUE PODRÍA DISTRAERSE Y TENER UN ACCIDENTE O SUFRIR LESIONES, O DAÑAR A OTRAS PERSONAS.

Siga estas instrucciones para instalar correctamente el dispositivo en una carretilla elevadora.

- Determine la mejor ubicación para montar el dispositivo, teniendo en cuenta el campo de visión del conductor.
- Instale el hardware de montaje correspondiente.
- Conecte el dispositivo al sistema de cableado del vehículo.

Montaje con tornillos del Talkman A500/T5 VMT

Esta opción de montaje se atornilla a una superficie fija de un vehículo.

Esta opción de montaje se sujeta a una superficie fija de un vehículo. Asimismo, puede atornillarse a una superficie, si se desea.



Figura 19: Montaje con tornillos



Figura 20: Montaje con abrazadera

Accesorios del Talkman A500/T5 VMT

El Talkman A500/T5 VMT está diseñado para instarse con hardware de RAM Mounting Systems. Vocollect suministra un soporte de montaje para el A500/T5 y hardware de montaje de RAM Mounting Systems. Asimismo, para personalizar la instalación, pueden adquirirse otras opciones de soporte de montaje directamente en RAM Mounting Systems (www.ram-mount.com).

El A500/T5 VMT debe montarse en una superficie resistente.



Figura 21: Piezas del montaje con tornillos



Figura 22: Montaje con tornillos



Figura 23: Piezas del montaje con abrazadera



Figura 24: Montaje con abrazadera



Figura 25: Adaptador de la batería



Figura 26: Fuente de alimentación

- Nota:** Puede utilizar otra fuente de alimentación, siempre que proporcione 12-15 V a 1 A. En caso de que utilice otra fuente de alimentación, deberá comprar igualmente el cable del adaptador de la batería y el adaptador de la batería para conectar el terminal de la A500/serie T5.
- Nota:** En esta configuración no es necesario conectar el terminal A500/T5 a la fuente de alimentación del vehículo. Si lo desea, por motivos de funcionamiento, los terminales A500/T5 pueden utilizarse en la configuración VMT con una batería Vocollect.

Especificaciones de los accesorios del Talkman A500/T5 VMT

Temperatura de funcionamiento	De 30° a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40° a 70 °C

Colocación el equipo móvil Talkman A500/T5 VMT

- Determine cuál es la mejor posición para el dispositivo y todos los componentes asociados. Si ya se ha instalado previamente un dispositivo similar, compruebe si su posición es la adecuada para este dispositivo.
- Pruebe la instalación durante al menos 30 minutos antes de instalarlo en otro vehículo. Registre todos los detalles:
 - Compruebe si la posición del dispositivo no obstruye los controles del vehículo.
 - Compruebe si el dispositivo no obstruye la vista del conductor.
 - Compruebe si la posición del dispositivo resulta cómoda para un uso prolongado.

Instalación de los soportes de montaje de un dispositivo Talkman A500/T5 VMT

Voccollect proporciona las piezas siguientes para el montaje con tornillos:

N.º de artículo	Cantidad	Descripción
1	2	Soporte para vehículo, base de fijación con tornillos
2	1	Soporte para vehículo, brazo
3	1	Soporte para vehículo, soporte

Voccollect proporciona las piezas siguientes para el montaje con abrazadera:

N.º de artículo	Cantidad	Descripción
1	1	Soporte para vehículo, abrazadera
2	1	Soporte para vehículo, brazo
3	1	Soporte para vehículo, soporte
4	1	Soporte para vehículo, base de fijación con tornillos

- Haga los orificios necesarios para fijar la base al vehículo. Si utiliza un soporte de abrazadera, omita este paso.
-  **Nota:** Aplique un poco de lubricante (por ejemplo, aceite ligero o antiadherente) a las roscas de los tornillos de los montajes con abrazadera.

Atornille o enganche una base en la ubicación deseada.

- Fije la otra base al otro extremo del brazo y gire la palanca de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj para fijarla en la posición deseada.
- Atornille el soporte del dispositivo a la base.
- Inserte un dispositivo en el soporte e inserte el adaptador de batería en el dispositivo.
- Conecte el cable de la fuente de alimentación al adaptador de batería.

Para evitar la vibración, el brazo del soporte de montaje no debe tocar el vástago de la bola de la base. En otras palabras, el brazo no debe estar inclinado de modo que haga que estas piezas se toquen.



Conexión de cables a la fuente de alimentación y conexión de la fuente de alimentación a un vehículo de 12 o 24 voltios

Voccollect proporciona las piezas siguientes para la conexión de la fuente de alimentación de un vehículo de 12 o 24 voltios a un terminal:

N.º de artículo	Cantidad	Descripción
1	1	Fuente de alimentación, entrada de 9-36 VCC
2	1	Cable de la fuente de alimentación al adaptador de la batería

Vocollect proporciona las piezas siguientes para la conexión de la fuente de alimentación de un vehículo de 36 o 48 voltios a un terminal:

N.º de artículo	Cantidad	Descripción
1	1	Fuente de alimentación, entrada de 18-60 VCC
2	1	Cable de la fuente de alimentación al adaptador de la batería

Necesitará el equipo siguiente:

- Un cable de la toma de corriente a la fuente de alimentación del vehículo. Vocollect recomienda el uso de un cable de categoría industrial con las especificaciones siguientes: Número de conductores = 3, Calibre del cable = 16, Temperatura = de -40 °C a 90 °C
- Zunchos de cableado



Precaución: Normas generales para el enrutamiento de cables eléctricos

- El vehículo debe estar apagado y su batería, desconectada.
- Los cables deben evitar las superficies que pueden calentarse.
- Coloque los cables de forma que no estén al alcance las piezas móviles.
- Los cables no deben colocarse por la parte exterior del vehículo.
- Los cables no deben presentar dobleces de 90 grados, el radio mínimo de la doblez no debe ser inferior a 2,5 cm.
- Enrolle el cable sobrante y fíjelo en el interior del vehículo con una cinta.
- Para una mayor seguridad, los fusibles deben estar lo más cerca posible de la fuente de alimentación.
- Para proteger el terminal T5 VMT de las subidas de tensión y efectuar la conversión de tensión, se coloca un módulo conversor entre el T5 VMT y la batería de la carretilla elevadora.

1. Desconecte la batería del vehículo.
2. Retire los cuatros tornillos situados en la parte superior de la fuente de alimentación para dejar a la vista los bornes de tornillo.
3. En el cable que va de la toma de corriente a la fuente de alimentación del vehículo, pele los tres cables para dejar a la vista aproximadamente 5 mm de cobre. Asegúrese de que el cable tiene la longitud suficiente para cubrir esta distancia.
4. En el cable amarillo que va del adaptador de la batería a la fuente de alimentación, pele los cables negro y marrón para dejar a la vista aproximadamente 5 mm de cobre. El cable azul no es necesario, se puede recortar en el punto en el que se separa del cable amarillo. Asegúrese de que el cable tiene la longitud suficiente para cubrir esta distancia.
5. Siga estos pasos para conectar los cables que van del adaptador de la batería a la fuente de alimentación.
 - Afloje los tornillos situados en el punto de la fuente de alimentación donde se realizará la conexión.
 - Coloque los cables en la ubicación correspondiente, tal como se indica en la tabla siguiente:

Cable	Conector de salida
Marrón – Vehículo, polo positivo	+
Negro – Vehículo, polo negativo	-
No necesita conexión	TIERRA

Cable	Conector de salida
Azul (recortado)	No aplicable

- Apriete los tornillos.
- Asegúrese de que los cables están bien sujetos

6. Siga estos pasos para conectar los cables que van de la fuente de alimentación del vehículo a la toma de corriente:

- Afloje los tornillos situados en el punto de la fuente de alimentación donde se realizará la conexión.
- Coloque los cables en la ubicación correspondiente, tal como se indica en la tabla siguiente:

Cable	Conector de entrada
Blanco (puede variar según el cable) – Vehículo, polo positivo	+
Negro (puede variar según el cable) – Vehículo, polo negativo	-
Verde - Tierra de vehículo: Siga las recomendaciones del fabricante del equipo para conectar el terminal de tierra caso del suministro de energía.	TIERRA

- Apriete los tornillos.
- Asegúrese de que los cables están bien sujetos

7. Una vez que haya instalado correctamente todos los cables, coloque los zunchos para fijarlos.



Figura 27: Cables conectados a la fuente de alimentación

8. Coloque la fuente de alimentación en un lugar donde no estorbe (por ejemplo, debajo del tablero de una carretilla elevadora) y fijela a una superficie segura mediante zunchos. También puede atornillar la fuente de alimentación con las ranuras de montaje para asegurarla

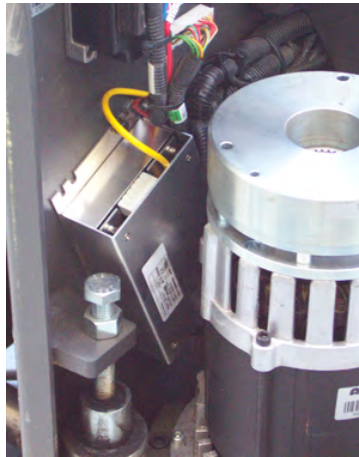


Figura 28: Fuente de alimentación fijada a una superficie segura bajo un tablero

9. Instale el cable que conecta el adaptador de la batería a la fuente de alimentación desde la fuente de alimentación hasta la ubicación donde se colocará el terminal T5 VMT
10. Conecte el cable amarillo al adaptador de la batería.

Conexión del Talkman A500/T5 VMT Mobile Computer a la fuente de alimentación de un vehículo

Necesitará el equipo siguiente:

- Dos portafusibles de Cooper Bussman. Vocollect recomienda utilizar un fusible en línea resistente al agua de la serie HFA de Cooper Bussmann.
- Dos fusibles. Vocollect recomienda utilizar un fusible de acción retardada de 2 A y 250 V.
- Tres conectores de horquilla.
- Cuatro zunchos de cableado pequeños.
- Cierres.

Vocollect recomienda utilizar una conexión no conmutada como fuente de alimentación. De esta manera, los dispositivos Talkman podrán recibir alimentación para las actualizaciones de software y no se apagarán por error si el vehículo se apaga accidentalmente.

1. Retire todas las fuentes de alimentación del vehículo.
2. Retire la parte sobrante del cable de entrada de la fuente de alimentación.
3. Conecte los fusibles al cable, cerca del extremo del cable donde se encuentra la batería. Quite aproximadamente 10 cm del aislamiento exterior del cable.
4. Deje a la vista alrededor de 10 mm de cobre de los polos positivo y negativo del cable.
5. Inserte el cobre expuesto en los portafusibles y aplástelo en el cable positivo y negativo con una herramienta homologada.
6. Conecte el cable verde a la conexión de tierra del vehículo.
7. Conecte el cable blanco con fusible al polo positivo de la fuente de alimentación del vehículo con un conector adecuado. Es posible que deba aplastarlo para sujetar el cable.
8. Conecte el cable negro con fusible al polo negativo de la fuente de alimentación del vehículo con un conector adecuado. Es posible que deba aplastarlo para sujetar el cable.
9. Conecte la fuente de alimentación tal como se muestra en el diagrama siguiente.

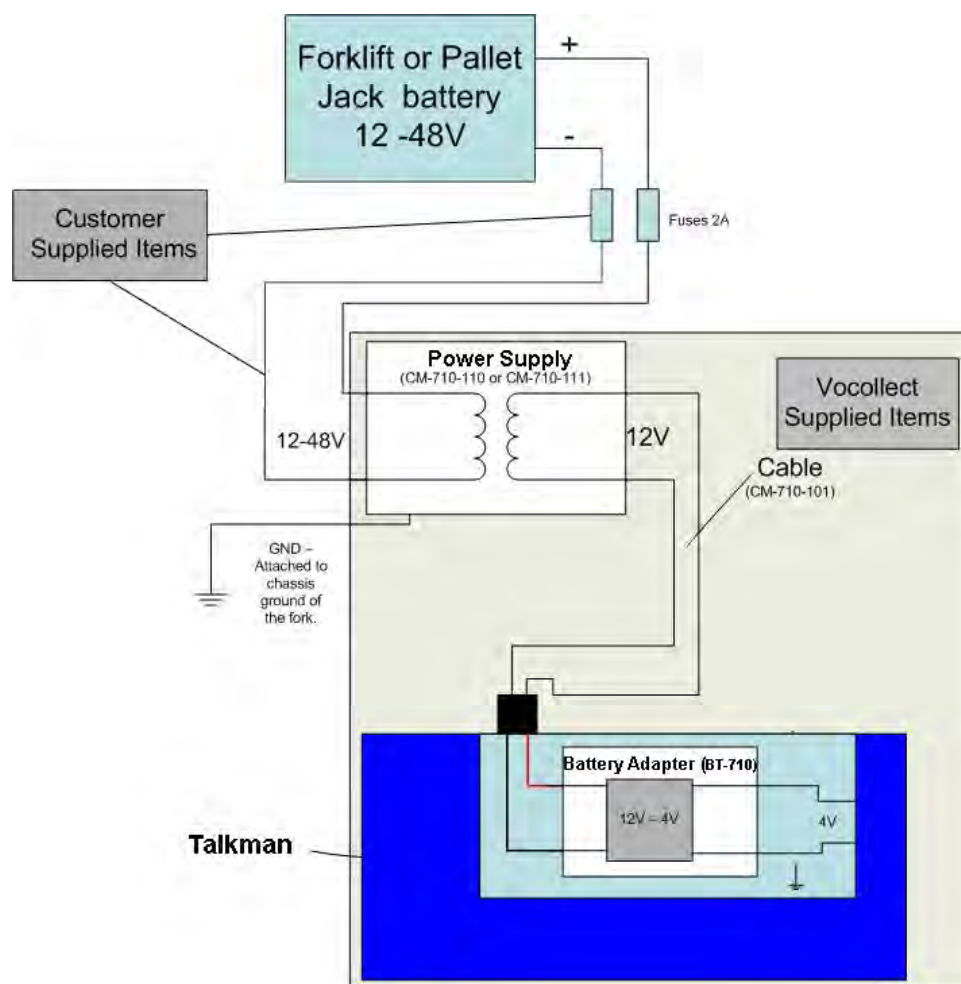


Figura 29: Conexión de la fuente de alimentación

10. Fije los cables con zunchos.

Retirada del Talkman A500/T5 VMT del vehículo

Los componentes del Talkman A500/T5 VMT están diseñados para que sea fácil retirarlos en caso de reparación ocasional del vehículo, mantenimiento preventivo o necesidades operativas flexibles.

Precaución: Vocollect no recomienda retirar los cables (CM-710-101, CM-710-102) del adaptador de la batería, excepto cuando se requiera para una reparación ocasional (es decir, una vez al mes como máximo). Retirar en exceso estos cables puede dañar el adaptador y el cable. Este tipo de uso no está cubierto en la garantía o en los planes de servicios, ya que es un uso del producto no previsto y es específicamente no recomendado.

1. Libere el adaptador de batería del dispositivo.
2. Acople el adaptador de batería en el lado del soporte del VMT.

Esto deja al dispositivo libre para que se retire y al adaptador de batería y al cable acoplados y protegidos.

Precaución: El adaptador de la batería debe permanecer cableado y acoplado cuando no se esté usando para evitar daños en el cable o el contacto accidental de los contactos del adaptador con las superficies metálicas.

Accesorios

Vocollect ofrece una variedad de accesorios para llevar puestos, proteger y facilitar el funcionamiento de los dispositivos Talkman y otros dispositivos de mano.

Pantalla Pidion BM-170

La pantalla Pidion BM-170 es un dispositivo de visualización que puede utilizarse junto con un Talkman A500/A700 para ejecutar aplicaciones en las que se recomienda que la voz se complemente con una pantalla. Tiene una pantalla táctil y varios botones y diales:

Control	Ubicación	Acción
Interruptor oscilador	Lateral izquierdo	Subir y bajar el volumen
Botón grande	Lateral derecho	Encender y apagar
Botón pequeño	Lateral derecho	Parte posterior
Menú de opciones	Esquina superior izquierda de la parte frontal	Opciones disponibles
Controlador	Centro de la parte frontal	Navegar por la pantalla y seleccionar elementos



Figura 30: Pidion Dispositivo de Visualización

Conexión de la pantalla Pidion BM-170 a un Talkman A500/A700

1. Encienda el Talkman A500 o Talkman A700.
2. Encienda la pantalla.
La pantalla se iniciará.



Figura 31: La pantalla inicial

3. Presione el botón **Connect to a Voice Device** (Conectar a un dispositivo de voz) para empezar a conectar la pantalla a su Talkman.
Se mostrará una lista con los números de serie de los dispositivos cercanos que aceptan conexiones.

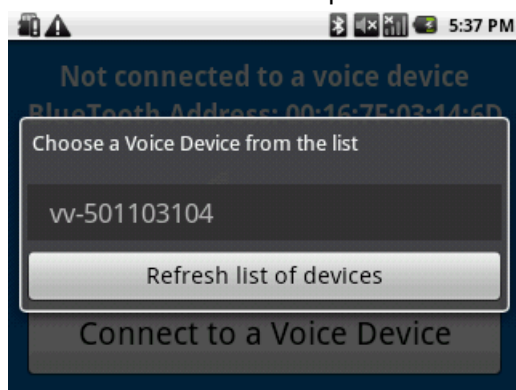


Figura 32: Lista de dispositivos

4. Seleccione el número de serie del Talkman al que desea conectarse y confirme su selección.

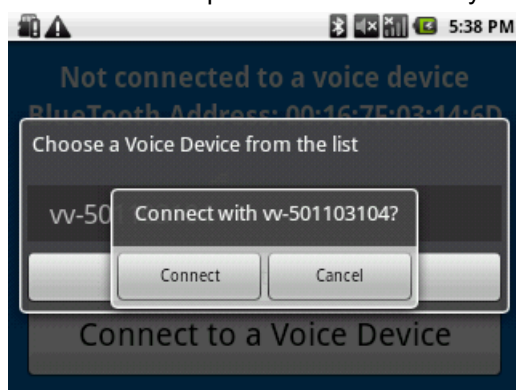


Figura 33: Confirmación de la conexión

Volverá a la pantalla principal y la pantalla se conectará al Talkman.

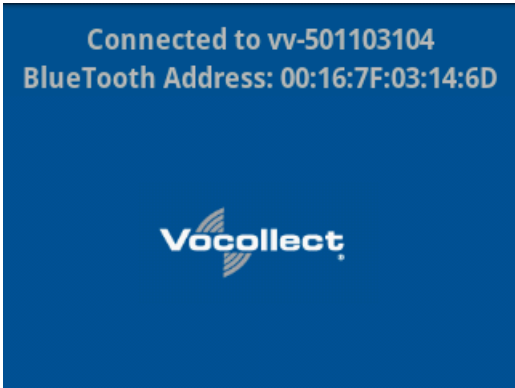


Figura 34: Conexión a un dispositivo de voz

Las pantallas pertinentes para la aplicación cargada en el dispositivo de voz aparecerán una vez que se esté ejecutando la aplicación de voz.

Arnés de hombro ajustable T5/A500

Para cumplir con los estándares de seguridad gubernamentales, el dispositivo debe utilizarse con el clip y el cinturón Vocollect, un modificado arnés de hombro de Vocollect, o una carcasa personalizada de Vocollect.

Especificaciones del arnés de hombro ajustable para los terminales T5/A500

Tira del hombro	Nailon ajustable de 5 cm de ancho
Tiras para el pecho (normales)	Dos tiras de nailon elástico ajustable de entre de 81 y 122 cm
Tiras para el pecho (grandes)	Dos tiras de nailon elástico ajustable de entre de 104 y 167 cm

Colocación de un terminal en un arnés de hombro T5/A500

Si desea montar un terminal en un arnés de hombro o un cinturón diseñado a tal efecto, el operador debe contar con un clip de cinturón fino (se proporciona con el cinturón o el arnés).

El clip debe estar ajustado al arnés de hombro de Vocollect al principio de un turno. Una vez ajustado, el operador podrá ajustar y soltar el terminal del clip tantas veces como sea necesario.



Figura 35: Vista frontal y posterior del arnés de hombro T5/A500 bien puesto

- 1. Desabroche los dos botones para levantar la pestaña situada en la parte delantera del arnés de hombro.
- 2. Deslice la pestaña por las ranuras del clip de cinturón. Una vez que el clip se encuentre al final de la pestaña, abroche los botones.
- 3. Desabroche la banda de sujeción grande.
- 4. Introduzca la mano izquierda por la banda de sujeción pequeña y pase el arnés por el hombro izquierdo.

5. Abroche la banda grande a la altura del pecho.
6. Ajuste las tiras.
7. Conecte el terminal al clip del arnés de hombro. Para hacerlo, deslícelo para insertarlo en el clip hasta que encaje en su posición. Si el terminal está bien enganchado, no podrá soltarlo del clip sin antes presionar el botón de liberación correspondiente.

Cinturones y clips de cinturón

Para cumplir con los estándares de seguridad gubernamentales, el dispositivo debe utilizarse con el clip y el cinturón Vocollect, un modificado arnés de hombro de Vocollect, o una carcasa personalizada de Vocollect.



Figura 36: Cinturón con clip

Uso de los cinturones y clips

Si desea montar un dispositivo en un cinturón, el operador debe contar con un clip de cinturón fino (se proporciona con el cinturón o el arnés).

- Clip de cinturón azul fino T2 se utiliza para conectar un dispositivo al cinturón personalizado.
- Clip de cinturón negro T5/A500 se utiliza para conectar un dispositivo T5 o A500 al cinturón.
- El clip se ajusta al cinturón Vocollect al principio de un turno. El operador podrá ajustar y soltar el dispositivo del clip tantas veces como sea necesario durante el turno.

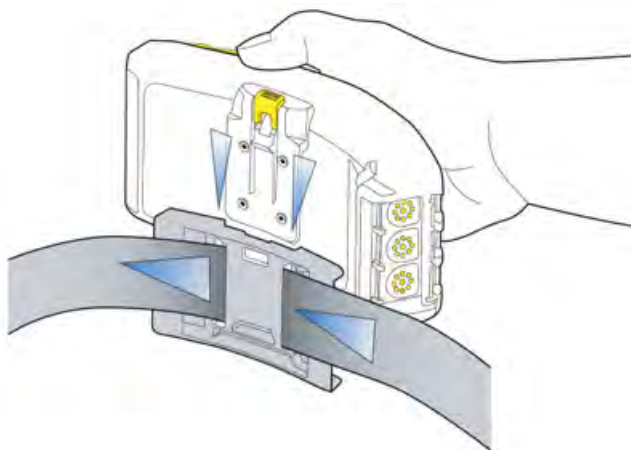


Figura 37: Colocación del terminal en un clip de cinturón

- Vocollect recomienda encarecidamente ajustar el terminal en el lado derecho, con los botones del terminal hacia arriba y los conectores a la espalda.
- También los terminales A500 y T5 se pueden fijar a un cinturón o un arnés de hombro.

Especificaciones del cinturón de la serie T

Tallas del cinturón de la serie T

Talla	Dimensiones
XS	46 cm-66 cm
S	61 cm-81 cm
M	71 cm-91 cm
L	81 cm-107 cm
XL	102 cm-122 cm
XXL	117 cm-137 cm
XXXL	132 cm-152 cm

Especificaciones del cinturón

Material del cinturón	Nailon
Velcro®	Cierre YKK
Cierre del cinturón	ITW Nexus 127-3200

Carcasas para terminal

Vocollect dispone de carcasas opcionales para proteger los terminales.

- El uso de una carcasa para terminal no es obligatorio; sin embargo, Vocollect recomienda encarecidamente utilizarla para conservar el aspecto y prolongar la vida de los terminales.
- El uso de una carcasa protectora en un entorno muy frío prolonga la vida de la batería.



Figura 38: Carcasa de elastómero para el terminal T5

- Al colocar el terminal en un cargador, no es necesario retirar esta carcasa.
- La carcasa EXO Skeleton protege el terminal contra golpes, es fácil de retirar y permite acceder a todas las funciones y características del terminal.



Figura 39: Carcasa para el terminal T2x

- Al colocar el terminal en un cargador, es necesario retirar la carcasa. En caso de no hacerlo, podría dañarse tanto el terminal como el cargador.

Especificaciones carcasa de elastómero para el terminal T5/A500

Tejido	Elastómero termoplástico (Dynaflex G2755)
--------	---

Colocación de una carcasa en un terminal A500 o T5

1. Si el terminal aún no está apagado, mantenga presionado el botón amarillo de reproducción/pausa hasta que el indicador LED muestre una luz roja fija y, a continuación, se apague.
2. Desconecte todos los periféricos.
3. Sujete el terminal con el compartimento de la batería hacia arriba y los botones orientados hacia su cuerpo.
4. Deslice el extremo abierto de la carcasa sobre el extremo del puerto de conexión del terminal. Empuje la carcasa con suavidad para asegurarse de que pasa por la lengüeta, situada en la parte inferior del terminal, que la fija en su posición.



Figura 40: Colocación de una carcasa en un terminal Talkman de la serie T5

5. Estire el extremo redondeado de la carcasa para colocarlo en el extremo redondeado del terminal.
6. Conecte los periféricos que va a utilizar.

Capítulo 5

Talkman de la serie T5



Figura 41: Talkman T5



Figura 42: Talkman T5m

El Talkman™ T5 es un dispositivo habilitado por voz, ligero, compacto con capacidad inalámbrica y que está diseñado para funcionar en las duras condiciones de un entorno industrial. El Talkman T5m es la versión con optimización de memoria al disponer de un aumento de memoria y del almacenamiento de datos.

Funciones Talkman de la serie T5

- La radio compatible con Bluetooth™ permuta conexiones inalámbricas con los auriculares, lectores de códigos de barra, impresoras y otros periféricos.
- La batería de alto rendimiento garantiza la alimentación ininterrumpida incluso en condiciones de congelación.
- El diseño ergonómico proporciona comodidad al usuario con el cinturón o el arnés de hombro.
- La cubierta de elastómero del dispositivo protege su inversión.
- La interfaz de cuatro botones permite una sencilla interacción del usuario.

Especificaciones de la serie T5: Talkman T5 y Talkman T5m

Peso	184,27 g Con batería estándar: 317,51 g
------	--

Largo	13,97 cm
Ancho	6,68 cm
Profundidad	4,3 cm
Puertos de E/S	• Puerto de auriculares (amarillo). • Puerto de mantenimiento con salida de audio y compatibilidad serial con RS-232.
Temperatura de funcionamiento	De -30° a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -34° a 60 °C
Prueba de caída realizada	Cumple con la especificación MIL-STD-810F referente a golpes y vibración. Además, se han realizado pruebas en el dispositivo para comprobar el cumplimiento de las siguientes especificaciones: • 25 caídas desde 1,5 metros, 10 caídas adicionales desde 1,8 metros en cemento pulido. • 10 caídas desde varios ángulos desde 1,5 metros a -29 °C en cemento pulido.
Humedad	Condensación del 100%
Índice de protección	IP67

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Carga de un dispositivo A500 o T5



Figura 43: Batería de alto rendimiento de Talkman A500/T5

La batería A500/T5 es un modelo de alto rendimiento. A diferencia de las baterías de la serie T2, que incorporan puntos de contacto alineados con la caja, la batería A500/T5 incorpora un diseño de clavija saliente.



Precaución: Las baterías de la serie A500/T5 y otras baterías Vocollect no son intercambiables. Si trata de insertar la batería equivocada en un dispositivo, podría dañar el dispositivo y la batería.

Los dispositivos A500 y T5 usan un Vocollect Combination Charger que carga la batería de alto rendimiento mientras aún está colocada en un dispositivo o cuando se retira del dispositivo.

Especificaciones de las baterías de alto rendimiento del T5/A500

Los dispositivos A500 y T5-serie utilicen una batería estándar.

Peso de batería estándar	133,24 g
--------------------------	----------

Especificaciones eléctricas

- Compartimientos: el paquete de baterías estándar utiliza dos compartimientos de ión litio.
 - Tensión nominal = 3,7 V
 - Watt hora = 19 WHr
- Características del circuito de protección: el paquete contiene un circuito de protección que evita que surjan condiciones de alta o baja tensión en los compartimientos y, asimismo, protege el circuito de los daños derivados de un cortocircuito entre los terminales positivo y negativo de la batería.
- El paquete de baterías contiene electrónica personalizada que proporciona la identificación del paquete, rendimiento y temperatura al terminal. Esta información está disponible para el software de administración de voz.
- Carga de la batería: el paquete de baterías sólo debe cargarse en un cargador específico Vocollect.

Especificaciones mecánicas y medioambientales

- Especificaciones de prueba de caída: La batería de alta capacidad cumple con la especificación MIL-STD-810F sobre los criterios de golpes y caídas momentáneas.
- Especificaciones medioambientales: las dos mitades del paquete de baterías están soldadas acústicamente para proteger el interior del agua y la suciedad. La batería funciona correctamente en las siguientes condiciones:

Temperatura: de -40° a 55 °C Humedad: 95% sin condensación Lluvia/polvo: IP67

Notificaciones de la batería

Los avisos de batería de las baterías Talkman pueden tener varios niveles:

- Primera advertencia = 3.550 mV
- Advertencia grave = 3.350 mV

Carga de una batería A500 o T5 en un dispositivo

1. Retire el dispositivo del clip de cinturón.
2. Desconecte todos los demás periféricos.
3. Inserte el dispositivo en un espacio abierto del cargador. Para hacerlo, presione y empuje hacia atrás hasta que el dispositivo encaje en su posición.
4. Una vez que el dispositivo se encuentre en el cargador, compruebe si su indicador LED se enciende con una luz verde intermitente.
 - a) Si, transcurridos 30 segundos, el LED no se enciende, retire el dispositivo del hueco del cargador y vuelva a insertarlo.
 - b) Si el indicador LED sigue sin encenderse, colóquelo en otro hueco.



Precaución: No coloque el dispositivo en el cargador con los auriculares u otros dispositivos periféricos conectados. No extraiga la batería del dispositivo cuando lo coloque en un cargador.

Carga de una batería para dispositivos A500 o T5

1. Retire la batería del dispositivo Talkman.
2. Sujete la batería con los contactos orientados hacia abajo y la etiqueta de Vocollect, hacia su cuerpo.



Figura 44: Inserción de una batería en el cargador

3. Coloque la batería en un hueco de batería abierto en el nivel superior del cargador. Si la batería está colocada correctamente en el cargador, el indicador LED izquierdo del hueco donde se insertó la batería se enciende en rojo.



Nota: El conjunto superior de indicadores LED corresponde a los huecos de batería del cargador y el conjunto inferior, a los huecos de los dispositivos.

Retirada de un dispositivo A500, T2 o T5 de un cargador

El dispositivo está listo para su uso cuando el indicador LED muestre una luz verde intermitente. Si el LED muestra una luz roja intermitente, significa que el dispositivo aún no se puede utilizar.



Importante: Si el dispositivo muestra una luz roja fija constantemente, póngase en contacto con el administrador del sistema.

1. Asegúrese de que el dispositivo está listo para su uso.
2. Tire del dispositivo para retirarlo del cargador.



Figura 45: Retirada de un dispositivo de un cargador

Inserción de una batería en un terminal Talkman A500, T5 o T2

Asegúrese de que la batería está totalmente cargada.

1. Sujete el Talkman de forma que los puertos rojo y amarillos estén orientados en dirección opuesta al cuerpo.
2. Sujete la batería con las clavijas orientadas en dirección opuesta al cuerpo, de forma que el logotipo de Vocollect esté en la parte superior.
3. Coloque la batería en ángulo. Introduzca primero el extremo donde se encuentran las clavijas.



Figura 46: Inserción correcta de una batería

4. Empuje la batería por la parte posterior para colocarla. Oirá un clic cuando encaje en su posición.

Precaución: No fuerce la batería para insertarla en el compartimento, ya que podría dañar la batería o el terminal. Si la batería no encaja en su posición, vuelva a colocarla en el compartimento e inténtelo de nuevo.

Asegúrese de que la batería está bien colocada y no se puede quitar sin presionar el botón de liberación correspondiente.

Retirada de una batería de un dispositivo Talkman A500, T5 o T2

Asegúrese de que el dispositivo Talkman está apagado.

Precaución: No retire la batería hasta que el indicador LED esté apagado. Si retira la batería con el dispositivo encendido o en suspensión, podrían perderse los datos recopilados.

1. Sujete el dispositivo con una mano con el compartimento de la batería orientado hacia su cuerpo.
2. Presione el botón de liberación de la batería hasta el fondo, hasta que la parte superior de la batería salga del compartimento.



Figura 47: Retirada de la batería de un dispositivo

3. Saque la batería del compartimiento.

Tiempo de calentamiento de la batería

Cuando una batería se utiliza en un entorno frío, no se empieza a cargar hasta que se calienta lo suficiente.

Si la batería se ha utilizado a...	Tardará aproximadamente en calentarse...
-4 °C	6 minutos
-10 °C	10 minutos
-20 °C	22 minutos
-30 °C	30 minutos

Acerca de los indicadores LED

Los terminales Talkman Vocollect, los cargadores, los auriculares SRX y el cargador tienen indicadores LED que indican el estado del equipo. Estos LED pueden parpadear, estar encendidos o apagados. En algunos casos, un LED puede parpadear en dos colores distintos.

Si un LED indica que existe un problema, siga los pasos indicados para solucionarlo. Consulte [Solución de los problemas indicados por el LED](#).

Indicadores LED del dispositivo de la serie T5

DEL	État	Série T5
Verde	Encendido	El dispositivo está encendido. También, uno de los siguientes: • se está ajustando el volumen; • se está realizando un muestreo de ruido; • se está reentrenando una palabra; • se está cambiando el operador activo; • después de decir:

DEL	État	Série T5
		• "Talkman, ayuda" • "Talkman, repetir" • "Talkman, continuar" • "Talkman, copia de seguridad"
	Parpadeo rápido	El dispositivo está en un cargador
	Parpadeo lento	Uno de los siguientes: • El dispositivo está en modo de suspensión y no está en un cargador. • Se está utilizando el menú de selección de aplicación de voz. • Se están cargando algunas partes del software.
Rojo	Encendido breve	El dispositivo se está encendiendo. El dispositivo se está apagando.
	Encendido constante	Error, póngase en contacto con el administrador del sistema.
	Parpadeo	Uno de los siguientes: • Se está retirando y cargando un operador desde VoiceConsole. • Se está retirando, leyendo y cargando una aplicación de voz desde VoiceConsole. • Se están cargando algunas partes del software.
Ámbar/amarillo	Apagado	El Wi-Fi está apagado.
	Parpadeo lento	No se aplica.
	Patrón aleatorio de parpadeo	La conexión Wi-Fi del dispositivo está activa.
Azul (Indicador Bluetooth)	Apagado	El Bluetooth está apagado.
	Patrón aleatorio de parpadeo	La conexión Wi-Fi del dispositivo está activa.

Configuración fácil

La configuración fácil utiliza la conexión en serie entre compartimentos del cargador T5 para distribuir los archivos de configuración de un terminal T5 a todos los terminales del cargador. Esta función permite que las instalaciones nuevas completen rápidamente la configuración inicial del T5 y, además, simplifica la adición de nuevos terminales T5 y la puesta en marcha de terminales reparados.

Cualquiera de los modelos de dispositivos compatibles - T5, T5m y A500 - puede configurarse utilizando esta función. Pueden configurarse al mismo tiempo múltiples modelos en el cargador. Tenga en cuenta, no obstante, que algunos parámetros configurables son específicos de la tarjeta de radio del dispositivo. Por tanto, no serán efectivos algunos parámetros cargados desde el dispositivo maestro en los dispositivos con distintos radios y los dispositivos que reciban la distribución pueden no recibir todos los parámetros deseables para sus radios específicas.

 **Nota:** La configuración fácil solo debe utilizarse con servidores DHCP.

Configuración fácil: Configuración inicial

Las instrucciones siguientes se refieren a la configuración inicial de las instalaciones. Es decir, todavía no hay ningún terminal conectado a VoiceConsole.

1. Crear un perfil de terminal dentro de VoiceConsole.

Tienes la posibilidad de definir un perfil de terminal por defecto (Default), que se carga de forma automática en todas las plataformas básicas del terminal. Los terminales deben estar en modo “en espera” (Stand-by) y conectados al VoiceConsole.

 **Nota:** El modelo talkman A500 TT-802 se manda en plan plataforma libre. No tiene ningún software de Vocollect, ni de VoiceClient ni de VoiceCatalyst, cargados de antemano.

2. En el cuadro de texto **Configuración avanzada**, escriba este parámetro: `"distributable"="1"`

El valor "1" indica que el perfil del terminal se puede compartir con otros terminales que utilicen la conexión en serie entre compartimentos del cargador T5/A500. Si el perfil del dispositivo no tiene este parámetro o su valor está establecido en cero, el perfil no se compartirá.

3. Siga las instrucciones de la ayuda en línea de VoiceConsole para completar el perfil del terminal.
4. Utilice un cable serie para cargar este perfil en un solo terminal.

 **Nota:** Si el perfil del terminal que está cargando está configurado para su uso con direcciones IP estáticas, todos los terminales tendrán la misma dirección IP.

Configuración fácil: Activación de dispositivos adicionales en línea

Se ha configurado un único dispositivo usando las instrucciones de configuración inicial de configuración fácil y la ayuda en línea de VoiceConsole. Las instrucciones siguientes son para configurar dispositivos adicionales.

1. Coloque un dispositivo T5, T5m o A500 correctamente configurado en el compartimento de transmisión del cargador. El compartimento de transmisión es el primero empezando por la derecha. Se identifica por su seguro de color crema. Los otros compartimentos tienen seguros de color gris oscuro.
2. Coloque los dispositivos T5, T5m o A500 en los demás compartimentos del cargador.
 - Los indicadores LED de los dispositivos no configurados emiten una luz verde intermitente hasta que los dispositivos determinan que no pueden llegar a VoiceConsole.
 - Los indicadores LED emiten una luz naranja intermitente cuando los dispositivos intentan conectarse a la red para buscar una emisión de archivo.
 - Los indicadores LED emiten una luz verde intermitente durante un breve periodo de tiempo cuando los dispositivos reciben perfiles de un dispositivo configurado y comprueban la configuración.
 - Los indicadores LED cambian a una luz roja fija mientras los dispositivos se reinician.
 - Cuando los dispositivos han aplicado el archivo de configuración y se conectan correctamente a VoiceConsole, los indicadores LED emiten una luz verde intermitente. Los dispositivos están listos para su uso o se pueden utilizar en otro cargador para activar dispositivos adicionales en línea.

Nota: En el indicador de alimentación CA situado en la parte inferior derecha del cargador, se muestran luces verdes y amarillas alternas cuando la función de configuración fácil está activa. No retire los dispositivos hasta que el indicador individual del dispositivo parpadee con una luz verde o el indicador de alimentación encienda una luz verde fija.

Talkman T5 VMT

Un Talkman T5 VMT es un dispositivo de la serie T5 con un adaptador de batería montado en un vehículo, como una carretilla elevadora o una transpaleta eléctrica. Una vez montado el dispositivo, el adaptador de batería se coloca en la zona destinada a la batería del dispositivo de la serie T5 (conectado a la fuente de alimentación del vehículo).

Los dispositivos Talkman con esta configuración pueden utilizar cualquier equipo alámbrico o inalámbrico (auriculares, escáneres, etc.). Vocollect comercializa la solución completa, incluidos los kits de montaje y los sistemas de alimentación para que los dispositivos Talkman de la serie T5 puedan utilizarse en una configuración T5 VMT.

Precaución: NO MIRE EL DISPOSITIVO/UNIDAD MIENTRAS MANEJE MAQUINARIA, YA QUE PODRÍA DISTRAERSE Y TENER UN ACCIDENTE O SUFRIR LESIONES, O DAÑAR A OTRAS PERSONAS.

Siga estas instrucciones para instalar correctamente el dispositivo en una carretilla elevadora.

- Determine la mejor ubicación para montar el dispositivo, teniendo en cuenta el campo de visión del conductor.
- Instale el hardware de montaje correspondiente.
- Conecte el dispositivo al sistema de cableado del vehículo.

Montaje con tornillos del Talkman A500/T5 VMT

Esta opción de montaje se atornilla a una superficie fija de un vehículo.

Esta opción de montaje se sujeta a una superficie fija de un vehículo. Asimismo, puede atornillarse a una superficie, si se desea.



Figura 48: Montaje con tornillos



Figura 49: Montaje con abrazadera

Accesorios del Talkman A500/T5 VMT

El Talkman A500/T5 VMT está diseñado para instarse con hardware de RAM Mounting Systems. Vocollect suministra un soporte de montaje para el A500/T5 y hardware de montaje de RAM Mounting Systems. Asimismo, para personalizar la instalación, pueden adquirirse otras opciones de soporte de montaje directamente en RAM Mounting Systems (www.ram-mount.com).

El A500/T5 VMT debe montarse en una superficie resistente.



Figura 50: Piezas del montaje con tornillos



Figura 51: Montaje con tornillos



Figura 52: Piezas del montaje con abrazadera



Figura 53: Montaje con abrazadera



Figura 54: Adaptador de la batería



Figura 55: Fuente de alimentación

Nota: Puede utilizar otra fuente de alimentación, siempre que proporcione 12-15 V a 1 A. En caso de que utilice otra fuente de alimentación, deberá comprar igualmente el cable del adaptador de la batería y el adaptador de la batería para conectar el terminal de la A500/serie T5.



Nota: En esta configuración no es necesario conectar el terminal A500/T5 a la fuente de alimentación del vehículo. Si lo desea, por motivos de funcionamiento, los terminales A500/T5 pueden utilizarse en la configuración VMT con una batería Vocollect.

Especificaciones de los accesorios del Talkman A500/T5 VMT

Temperatura de funcionamiento	De 30° a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40° a 70 °C

Colocación el equipo móvil Talkman A500/T5 VMT

- Determine cuál es la mejor posición para el dispositivo y todos los componentes asociados. Si ya se ha instalado previamente un dispositivo similar, compruebe si su posición es la adecuada para este dispositivo.
- Pruebe la instalación durante al menos 30 minutos antes de instalarlo en otro vehículo. Registre todos los detalles:
 - Compruebe si la posición del dispositivo no obstruye los controles del vehículo.
 - Compruebe si el dispositivo no obstruye la vista del conductor.
 - Compruebe si la posición del dispositivo resulta cómoda para un uso prolongado.

Instalación de los soportes de montaje de un dispositivo Talkman A500/T5 VMT

Vocollect proporciona las piezas siguientes para el montaje con tornillos:

N.º de artículo	Cantidad	Descripción
1	2	Soporte para vehículo, base de fijación con tornillos
2	1	Soporte para vehículo, brazo
3	1	Soporte para vehículo, soporte

Vocollect proporciona las piezas siguientes para el montaje con abrazadera:

N.º de artículo	Cantidad	Descripción
1	1	Soporte para vehículo, abrazadera
2	1	Soporte para vehículo, brazo
3	1	Soporte para vehículo, soporte
4	1	Soporte para vehículo, base de fijación con tornillos

1. Haga los orificios necesarios para fijar la base al vehículo. Si utiliza un soporte de abrazadera, omita este paso.
2. **Nota:** Aplique un poco de lubricante (por ejemplo, aceite ligero o antiadherente) a las roscas de los tornillos de los montajes con abrazadera.

Atornille o enganche una base en la ubicación deseada.

3. Fije la otra base al otro extremo del brazo y gire la palanca de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj para fijarla en la posición deseada.
4. Atornille el soporte del dispositivo a la base.
5. Inserte un dispositivo en el soporte e inserte el adaptador de batería en el dispositivo.

6. Conecte el cable de la fuente de alimentación al adaptador de batería.

Para evitar la vibración, el brazo del soporte de montaje no debe tocar el vástago de la bola de la base. En otras palabras, el brazo no debe estar inclinado de modo que haga que estas piezas se toquen.



Conexión de cables a la fuente de alimentación y conexión de la fuente de alimentación a un vehículo de 12 o 24 voltios

Vocollect proporciona las piezas siguientes para la conexión de la fuente de alimentación de un vehículo de 12 o 24 voltios a un terminal:

N.º de artículo	Cantidad	Descripción
1	1	Fuente de alimentación, entrada de 9-36 VCC
2	1	Cable de la fuente de alimentación al adaptador de la batería

Vocollect proporciona las piezas siguientes para la conexión de la fuente de alimentación de un vehículo de 36 o 48 voltios a un terminal:

N.º de artículo	Cantidad	Descripción
1	1	Fuente de alimentación, entrada de 18-60 VCC
2	1	Cable de la fuente de alimentación al adaptador de la batería

Necesitará el equipo siguiente:

- Un cable de la toma de corriente a la fuente de alimentación del vehículo. Vocollect recomienda el uso de un cable de categoría industrial con las especificaciones siguientes: Número de conductores = 3, Calibre del cable = 16, Temperatura = de -40 °C a 90 °C
- Zunchos de cableado

Precaución: Normas generales para el enrutamiento de cables eléctricos

- El vehículo debe estar apagado y su batería, desconectada.
- Los cables deben evitar las superficies que pueden calentarse.
- Coloque los cables de forma que no estén al alcance las piezas móviles.
- Los cables no deben colocarse por la parte exterior del vehículo.
- Los cables no deben presentar dobleces de 90 grados, el radio mínimo de la doblez no debe ser inferior a 2,5 cm.
- Enrolle el cable sobrante y fíjelo en el interior del vehículo con una cinta.
- Para una mayor seguridad, los fusibles deben estar lo más cerca posible de la fuente de alimentación.
- Para proteger el terminal T5 VMT de las subidas de tensión y efectuar la conversión de tensión, se coloca un módulo conversor entre el T5 VMT y la batería de la carretilla elevadora.

1. Desconecte la batería del vehículo.

2. Retire los cuatros tornillos situados en la parte superior de la fuente de alimentación para dejar a la vista los bornes de tornillo.
3. En el cable que va de la toma de corriente a la fuente de alimentación del vehículo, pele los tres cables para dejar a la vista aproximadamente 5 mm de cobre. Asegúrese de que el cable tiene la longitud suficiente para cubrir esta distancia.
4. En el cable amarillo que va del adaptador de la batería a la fuente de alimentación, pele los cables negro y marrón para dejar a la vista aproximadamente 5 mm de cobre. El cable azul no es necesario, se puede recortar en el punto en el que se separa del cable amarillo. Asegúrese de que el cable tiene la longitud suficiente para cubrir esta distancia.
5. Siga estos pasos para conectar los cables que van del adaptador de la batería a la fuente de alimentación.

- Afloje los tornillos situados en el punto de la fuente de alimentación donde se realizará la conexión.
- Coloque los cables en la ubicación correspondiente, tal como se indica en la tabla siguiente:

Cable	Conector de salida
Marrón – Vehículo, polo positivo	+
Negro – Vehículo, polo negativo	-
No necesita conexión	TIERRA
Azul (recortado)	No aplicable

- Apriete los tornillos.
- Asegúrese de que los cables están bien sujetos

6. Siga estos pasos para conectar los cables que van de la fuente de alimentación del vehículo a la toma de corriente:

- Afloje los tornillos situados en el punto de la fuente de alimentación donde se realizará la conexión.
- Coloque los cables en la ubicación correspondiente, tal como se indica en la tabla siguiente:

Cable	Conector de entrada
Blanco (puede variar según el cable) – Vehículo, polo positivo	+
Negro (puede variar según el cable) – Vehículo, polo negativo	-
Verde - Tierra de vehículo: Siga las recomendaciones del fabricante del equipo para conectar el terminal de tierra caso del suministro de energía.	TIERRA

- Apriete los tornillos.
- Asegúrese de que los cables están bien sujetos

7. Una vez que haya instalado correctamente todos los cables, coloque los zunchos para fijarlos.



Figura 56: Cables conectados a la fuente de alimentación

8. Coloque la fuente de alimentación en un lugar donde no estorbe (por ejemplo, debajo del tablero de una carretilla elevadora) y fíjela a una superficie segura mediante zunchos. También puede atornillar la fuente de alimentación con las ranuras de montaje para asegurarla

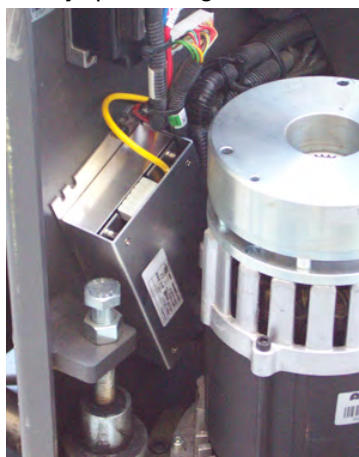


Figura 57: Fuente de alimentación fijada a un superficie segura bajo un tablero

9. Instale el cable que conecta el adaptador de la batería a la fuente de alimentación desde la fuente de alimentación hasta la ubicación donde se colocará el terminal T5 VMT
10. Conecte el cable amarillo al adaptador de la batería.

Conexión del Talkman A500/T5 VMT Mobile Computer a la fuente de alimentación de un vehículo

Necesitará el equipo siguiente:

- Dos portafusibles de Cooper Bussman. Vocollect recomienda utilizar un fusible en línea resistente al agua de la serie HFA de Cooper Bussmann.
- Dos fusibles. Vocollect recomienda utilizar un fusible de acción retardada de 2 A y 250 V.
- Tres conectores de horquilla.
- Cuatro zunchos de cableado pequeños.
- Cierres.

Vocollect recomienda utilizar una conexión no conmutada como fuente de alimentación. De esta manera, los dispositivos Talkman podrán recibir alimentación para las actualizaciones de software y no se apagarán por error si el vehículo se apaga accidentalmente.

1. Retire todas las fuentes de alimentación del vehículo.
2. Retire la parte sobrante del cable de entrada de la fuente de alimentación.
3. Conecte los fusibles al cable, cerca del extremo del cable donde se encuentra la batería. Quite aproximadamente 10 cm del aislamiento exterior del cable.
4. Deje a la vista alrededor de 10 mm de cobre de los polos positivo y negativo del cable.
5. Inserte el cobre expuesto en los portafusibles y aplástelo en el cable positivo y negativo con una herramienta homologada.
6. Conecte el cable verde a la conexión de tierra del vehículo.
7. Conecte el cable blanco con fusible al polo positivo de la fuente de alimentación del vehículo con un conector adecuado. Es posible que deba aplastarlo para sujetar el cable.
8. Conecte el cable negro con fusible al polo negativo de la fuente de alimentación del vehículo con un conector adecuado. Es posible que deba aplastarlo para sujetar el cable.
9. Conecte la fuente de alimentación tal como se muestra en el diagrama siguiente.

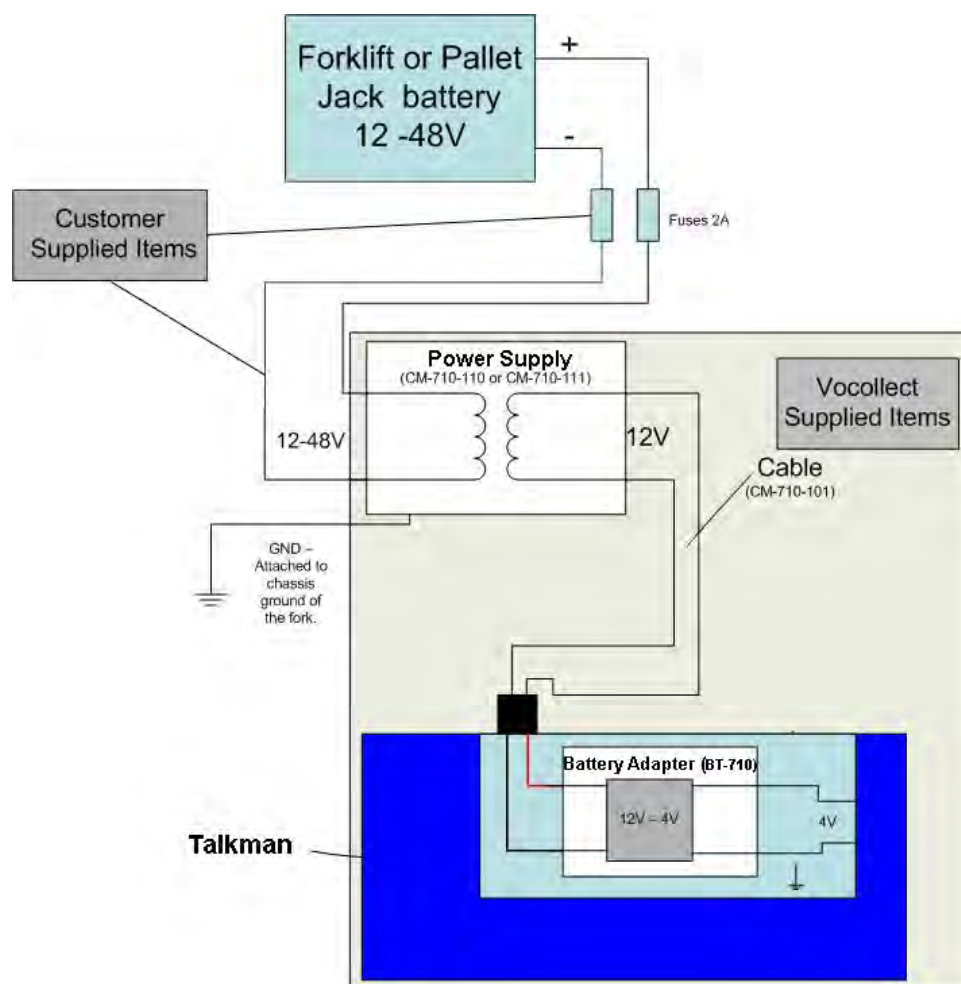


Figura 58: Conexión de la fuente de alimentación

10. Fije los cables con zunchos.

Retirada del Talkman A500/T5 VMT del vehículo

Los componentes del Talkman A500/T5 VMT están diseñados para que sea fácil retirarlos en caso de reparación ocasional del vehículo, mantenimiento preventivo o necesidades operativas flexibles.

Precaución: Vocollect no recomienda retirar los cables (CM-710-101, CM-710-102) del adaptador de la batería, excepto cuando se requiera para una reparación ocasional (es decir, una vez al mes como máximo). Retirar en exceso estos cables puede dañar el adaptador y el cable. Este tipo de uso no está cubierto en la garantía o en los planes de servicios, ya que es un uso del producto no previsto y es específicamente no recomendado.

1. Libere el adaptador de batería del dispositivo.
2. Acople el adaptador de batería en el lado del soporte del VMT.

Esto deja al dispositivo libre para que se retire y al adaptador de batería y al cable acoplados y protegidos.

Precaución: El adaptador de la batería debe permanecer cableado y acoplado cuando no se esté usando para evitar daños en el cable o el contacto accidental de los contactos del adaptador con las superficies metálicas.

Accesorios

Vocollect ofrece una variedad de accesorios para llevar puestos, proteger y facilitar el funcionamiento de los dispositivos Talkman y otros dispositivos de mano.

Arnés de hombro ajustable T5/A500

Para cumplir con los estándares de seguridad gubernamentales, el dispositivo debe utilizarse con el clip y el cinturón Vocollect, un modificado arnés de hombro de Vocollect, o una carcasa personalizada de Vocollect.

Especificaciones del arnés de hombro ajustable para los terminales T5/A500

Tira del hombro	Nailon ajustable de 5 cm de ancho
Tiras para el pecho (normales)	Dos tiras de nailon elástico ajustable de entre de 81 y 122 cm
Tiras para el pecho (grandes)	Dos tiras de nailon elástico ajustable de entre de 104 y 167 cm

Colocación de un terminal en un arnés de hombro T5/A500

Si desea montar un terminal en un arnés de hombro o un cinturón diseñado a tal efecto, el operador debe contar con un clip de cinturón fino (se proporciona con el cinturón o el arnés).

El clip debe estar ajustado al arnés de hombro de Vocollect al principio de un turno. Una vez ajustado, el operador podrá ajustar y soltar el terminal del clip tantas veces como sea necesario.



Figura 59: Vista frontal y posterior del arnés de hombro T5/A500 bien puesto

1. Desabroche los dos botones para levantar la pestaña situada en la parte delantera del arnés de hombro.
2. Deslice la pestaña por las ranuras del clip de cinturón. Una vez que el clip se encuentre al final de la pestaña, abroche los botones.
3. Desabroche la banda de sujeción grande.
4. Introduzca la mano izquierda por la banda de sujeción pequeña y pase el arnés por el hombro izquierdo.
5. Abroche la banda grande a la altura del pecho.
6. Ajuste las tiras.
7. Conecte el terminal al clip del arnés de hombro. Para hacerlo, deslícelo para insertarlo en el clip hasta que encaje en su posición. Si el terminal está bien enganchado, no podrá soltarlo del clip sin antes presionar el botón de liberación correspondiente.

Cinturones y clips de cinturón

Para cumplir con los estándares de seguridad gubernamentales, el dispositivo debe utilizarse con el clip y el cinturón Vocollect, un modificado arnés de hombro de Vocollect, o una carcasa personalizada de Vocollect.



Figura 60: Cinturón con clip

Uso de los cinturones y clips

Si desea montar un dispositivo en un cinturón, el operador debe contar con un clip de cinturón fino (se proporciona con el cinturón o el arnés).

- Clip de cinturón azul fino T2 se utiliza para conectar un dispositivo al cinturón personalizado.
- Clip de cinturón negro T5/A500 se utiliza para conectar un dispositivo T5 o A500 al cinturón.
- El clip se ajusta al cinturón Vocollect al principio de un turno. El operador podrá ajustar y soltar el dispositivo del clip tantas veces como sea necesario durante el turno.

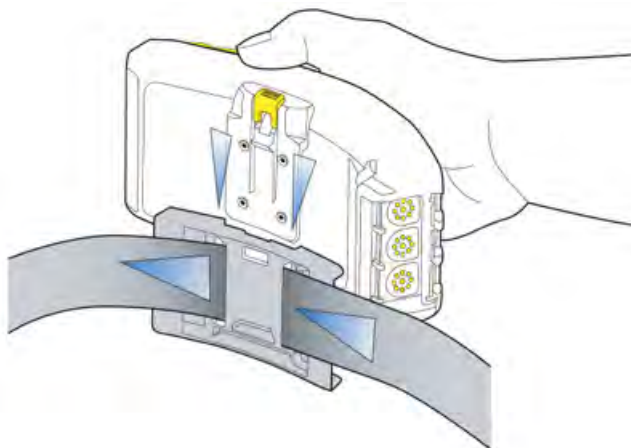


Figura 61: Colocación del terminal en un clip de cinturón

- Vocollect recomienda encarecidamente ajustar el terminal en el lado derecho, con los botones del terminal hacia arriba y los conectores a la espalda.
- También los terminales A500 y T5 se pueden fijar a un cinturón o un arnés de hombro.

Especificaciones del cinturón de la serie T

Tallas del cinturón de la serie T

Talla	Dimensiones
XS	46 cm-66 cm
S	61 cm-81 cm
M	71 cm-91 cm

Talla	Dimensiones
L	61 cm-107 cm
XL	102 cm-122 cm
XXL	117 cm-137 cm
XXXL	132 cm-152 cm

Especificaciones del cinturón

Material del cinturón	Nailon
Velcro®	Cierre YKK
Cierre del cinturón	ITW Nexus 127-3200

Carcasas para terminal

Vocollect dispone de carcasas opcionales para proteger los terminales.

- El uso de una carcasa para terminal no es obligatorio; sin embargo, Vocollect recomienda encarecidamente utilizarla para conservar el aspecto y prolongar la vida de los terminales.
- El uso de una carcasa protectora en un entorno muy frío prolonga la vida de la batería.



Figura 62: Carcasa de elastómero para el terminal T5

- Al colocar el terminal en un cargador, no es necesario retirar esta carcasa.
- La carcasa EXO Skeleton protege el terminal contra golpes, es fácil de retirar y permite acceder a todas las funciones y características del terminal.



Figura 63: Carcasa para el terminal T2x

- Al colocar el terminal en un cargador, es necesario retirar la carcasa. En caso de no hacerlo, podría dañarse tanto el terminal como el cargador.

Especificaciones carcasa de elastómero para el terminal T5/A500

Tejido	Elastómero termoplástico (Dynaflex G2755)
--------	---

Colocación de una carcasa en un terminal A500 o T5

1. Si el terminal aún no está apagado, mantenga presionado el botón amarillo de reproducción/pausa hasta que el indicador LED muestre una luz roja fija y, a continuación, se apague.
2. Desconecte todos los periféricos.
3. Sujete el terminal con el compartimento de la batería hacia arriba y los botones orientados hacia su cuerpo.
4. Deslice el extremo abierto de la carcasa sobre el extremo del puerto de conexión del terminal. Empuje la carcasa con suavidad para asegurarse de que pasa por la lengüeta, situada en la parte inferior del terminal, que la fija en su posición.



Figura 64: Colocación de una carcasa en un terminal Talkman de la serie T5

5. Estire el extremo redondeado de la carcasa para colocarlo en el extremo redondeado del terminal.
6. Conecte los periféricos que va a utilizar.

Capítulo 6

Talkman de la serie T2



Figura 65: Talkman T2x

El Talkman™ T2x es un dispositivo resistente habilitado para voz que funciona según la normativa internacional y militar. Puede resistir los posibles impactos, las manipulaciones bruscas, la exposición al agua y las condiciones corrosivas de los entornos industriales.

Funciones de Talkman de la serie T2

- Soporte de red Wi-Fi y amplia memoria para continuar funcionando durante las interrupciones de cobertura de la frecuencia de radio.
- Las opciones de batería estándar y de alta capacidad cumplen las necesidades cambiantes de los distintos almacenes.
- La batería de alto rendimiento garantiza la alimentación ininterrumpida incluso en condiciones de congelación
- El diseño ergonómico y un clip de cinturón resistente proporcionan comodidad al usuario y un fácil acceso.
- La interfaz de cuatro botones permite una sencilla interacción del usuario.
- Dispone de dos puntos de conexión que permiten periféricos como los escáneres o las impresoras.

Especificaciones de la serie T2: Talkman T2x y Talkman T2

Peso	306,17 g Con batería estándar: 439,42 g Con batería de alta capacidad: 521,63 g
Largo	16,51 cm
Ancho	8,59 cm
Profundidad	3,81 cm Con batería de alta capacidad: 4,98 cm
Puertos de E/S	• Puerto de auriculares (amarillo).

	• Puerto de mantenimiento con salida de audio y compatibilidad serial con RS-232 (rojo). • Puerto de código de barras con compatibilidad de código de barras decodificado RS-232 (azul).
Temperatura de funcionamiento	De -30° a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -34° a 60 °C
Prueba de caída realizada	Cumple con la especificación MIL-STD-810F referente a golpes y vibración. Además, se han realizado pruebas en el dispositivo para comprobar el cumplimiento de las siguientes especificaciones: • 25 caídas desde 1,5 metros, 10 caídas adicionales desde 1,8 metros en cemento pulido. • 10 caídas desde varios ángulos desde 1,5 m a -29 °C en cemento pulido.
Humedad	Condensación del 100%
Índice de protección	IP67

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Carga del dispositivo de la serie T2



Figura 66: Batería de la serie Talkman T2

La batería de la serie T2 está disponible en los modelos estándar y de alta capacidad. Al instalarse, la batería estándar se alinearán con la parte superior del dispositivo. La batería de alta capacidad tiene un mayor período de funcionamiento que la batería estándar.

 **Precaución:** Las baterías de las series T2 y A500/T5 no se pueden intercambiar. Si trata de insertar la batería equivocada en un dispositivo, podría dañar el dispositivo y la batería.

La batería de la serie T2 está diseñada para ser cargada mientras está colocada en el dispositivo.

Especificaciones de las baterías de alta capacidad de la serie T2

Los dispositivos T2x pueden utilizar una batería estándar o de alta capacidad.

Peso de batería estándar	133,24 g
Peso de batería de alta capacidad	215,46 g

Especificaciones eléctricas

- Compartimientos: el paquete de baterías de alta capacidad utiliza cuatro compartimientos de ión litio.
 - Tensión nominal = 7,2 V
 - Watt hora = 27 WHr de alta capacidad (T2x estándar de la batería es 14 WHr)
- Características del circuito de protección: el paquete contiene un circuito de protección que evita que surjan condiciones de alta o baja tensión en los compartimientos y, asimismo, protege el circuito de los daños derivados de un cortocircuito entre los terminales positivo y negativo de la batería.
- Termistor: el paquete de baterías contiene un termistor de coeficiente de temperatura negativo. El cargador utiliza la caída de tensión del termistor para determinar si el paquete de baterías está dentro de los límites de temperatura de carga correctos.
- ID de batería: el paquete de baterías contiene un chip de ID en serie DS2401 de Dallas Semiconductor. En futuras versiones mejoradas del terminal y el software de este, el chip se utilizará para proporcionar características como la vida de la batería, la supervisión de la capacidad y el seguimiento de dispositivos.
- Carga de la batería: el paquete de baterías sólo debe cargarse en un cargador Vocollect.

Especificaciones mecánicas y medioambientales

- Especificaciones de prueba de caída: La batería de alta capacidad cumple con la especificación MIL-STD-810F sobre los criterios de golpes y caídas momentáneas.
- Especificaciones medioambientales: las dos mitades del paquete de baterías están soldadas acústicamente para proteger el interior del agua y la suciedad.
- La batería funciona correctamente en las siguientes condiciones:

Temperatura: de -20° a 50 °C Humedad: 95% sin condensación Lluvia/polvo: IP67

Notificaciones de la batería

Los avisos de batería de las baterías Talkman pueden tener varios niveles:

- Primera advertencia = 3.550 mV
- Advertencia grave = 3.350 mV

Carga de un dispositivo de la serie T2

- Asegúrese de que el cargador está encendido. El indicador LED de alimentación naranja se enciende cuando el cargador está encendido.
- Si es necesario, desconecte el dispositivo.
- Mantenga presionado el botón amarillo de reproducción/pausa hasta que el indicador LED muestre una luz roja fija y, a continuación, se apague.

 **Nota:** No es necesario apagar el dispositivo antes de colocarlo en el cargador.

- Retire el dispositivo del clip de cinturón.
- Desconecte todos los demás periféricos. Si el dispositivo tiene una carcasa, quítesela.

6. Inserte el dispositivo en uno de los huecos del cargador, con los controles de botón orientados hacia arriba y hacia a la izquierda.



Figura 67: Inserción de un dispositivo de la serie T5 en un cargador

⚠ Precaución: No coloque el dispositivo en el cargador con los auriculares u otros dispositivos periféricos conectados. Por lo tanto, no extraiga la batería del dispositivo cuando lo coloque en un cargador.

7. Una vez que el dispositivo se encuentre en el cargador, compruebe si su indicador LED se enciende con una luz verde intermitente.
 - a) Si, transcurridos 30 segundos, el LED no se enciende, retire el dispositivo del hueco del cargador y vuelva a insertarlo.
 - b) Si el indicador LED sigue sin encenderse, colóquelo en otro hueco.

⚠ Precaución: Si el indicador LED de un dispositivo parpadea en rojo, no extraiga el dispositivo del cargador.

Retirada de un dispositivo A500, T2 o T5 de un cargador

El dispositivo está listo para su uso cuando el indicador LED muestre una luz verde intermitente. Si el LED muestra una luz roja intermitente, significa que el dispositivo aún no se puede utilizar.

⚠ Importante: Si el dispositivo muestra una luz roja fija constantemente, póngase en contacto con el administrador del sistema.

1. Asegúrese de que el dispositivo está listo para su uso.
2. Tire del dispositivo para retirarlo del cargador.



Figura 68: Retirada de un dispositivo de un cargador

Inserción de una batería en un terminal Talkman A500, T5 o T2

Asegúrese de que la batería está totalmente cargada.

1. Sujete el Talkman de forma que los puertos rojo y amarillos estén orientados en dirección opuesta al cuerpo.
2. Sujete la batería con las clavijas orientadas en dirección opuesta al cuerpo, de forma que el logotipo de Vocollect esté en la parte superior.
3. Coloque la batería en ángulo. Introduzca primero el extremo donde se encuentran las clavijas.

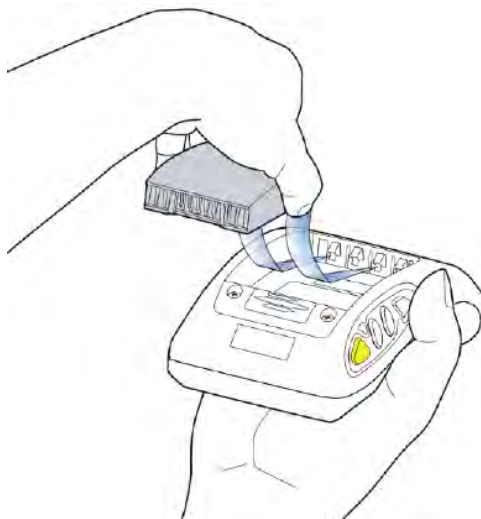


Figura 69: Inserción correcta de una batería

4. Empuje la batería por la parte posterior para colocarla. Oirá un clic cuando encaje en su posición.



Precaución: No fuerce la batería para insertarla en el compartimento, ya que podría dañar la batería o el terminal. Si la batería no encaja en su posición, vuelva a colocarla en el compartimento e inténtelo de nuevo.

Asegúrese de que la batería está bien colocada y no se puede quitar sin presionar el botón de liberación correspondiente.

Retirada de una batería de un dispositivo Talkman A500, T5 o T2

Asegúrese de que el dispositivo Talkman está apagado.

Precaución: No retire la batería hasta que el indicador LED esté apagado. Si retira la batería con el dispositivo encendido o en suspensión, podrían perderse los datos recopilados.

1. Sujete el dispositivo con una mano con el compartimiento de la batería orientado hacia su cuerpo.
2. Presione el botón de liberación de la batería hasta el fondo, hasta que la parte superior de la batería salga del compartimiento.



Figura 70: Retirada de la batería de un dispositivo

3. Saque la batería del compartimiento.

Tiempo de calentamiento de la batería

Cuando una batería se utiliza en un entorno frío, no se empieza a cargar hasta que se calienta lo suficiente.

Si la batería se ha utilizado a...	Tardará aproximadamente en calentarse...
-4 °C	6 minutos
-10 °C	10 minutos
-20 °C	22 minutos
-30 °C	30 minutos

Acerca de los indicadores LED

Los terminales Talkman Vocollect, los cargadores, los auriculares SRX y el cargador tienen indicadores LED que indican el estado del equipo. Estos LED pueden parpadear, estar encendidos o apagados. En algunos casos, un LED puede parpadear en dos colores distintos.

Si un LED indica que existe un problema, siga los pasos indicados para solucionarlo. Consulte [Solución de los problemas indicados por el LED](#).

Indicadores LED del dispositivo de la serie T2

LED	Estado	Serie T2
Verde	Encendido	El dispositivo está encendido. También, uno de los siguientes: • se está ajustando el volumen;

LED	Estado	Serie T2
		• se está realizando un muestreo de ruido; • se está reentrenando una palabra; • se está cambiando el operador activo; • después de decir: • "Talkman, ayuda" • "Talkman, repetir" • "Talkman, continuar" • "Talkman, copia de seguridad"
	Parpadeo rápido	El dispositivo está en un cargador.
	Parpadeo lento	Uno de los siguientes: • El dispositivo está en modo de suspensión y no está en un cargador. • Se está utilizando el menú de selección de aplicación de voz. • Se están cargando algunas partes del software.
Rojo	Encendido breve	El dispositivo se está encendiendo. El dispositivo se está apagando.
	Encendido constante	Error, póngase en contacto con el administrador del sistema.
	Parpadeo	Uno de los siguientes: • Se está retirando y cargando un operador desde VoiceConsole. • Se está retirando, leyendo y cargando una aplicación de voz desde VoiceConsole. • Se están cargando algunas partes del software.
Rojo/verde	Alternos	El dispositivo intenta obtener una dirección IP del servidor. Si no se puede obtener una IP, el dispositivo se apagará. Solo para la serie T2.
Ámbar/amarillo	Parpadeo lento	Uno de los siguiente solo para la serie T2: • El dispositivo no puede contactar con VoiceConsole mientras está en el cargador. • La configuración sencilla del cargador es incorrecta.

Accesorios

Vocollect ofrece una variedad de accesorios para llevar puestos, proteger y facilitar el funcionamiento de los dispositivos Talkman y otros dispositivos de mano.

Cinturones y clips de cinturón

Para cumplir con los estándares de seguridad gubernamentales, el dispositivo debe utilizarse con el clip y el cinturón Vocollect, un modificado arnés de hombro de Vocollect, o una carcasa personalizada de Vocollect.



Figura 71: Cinturón con clip

Uso de los cinturones y clips

Si desea montar un dispositivo en un cinturón, el operador debe contar con un clip de cinturón fino (se proporciona con el cinturón o el arnés).

- Clip de cinturón azul fino T2 se utiliza para conectar un dispositivo al cinturón personalizado.
- Clip de cinturón negro T5/A500 se utiliza para conectar un dispositivo T5 o A500 al cinturón.
- El clip se ajusta al cinturón Vocollect al principio de un turno. El operador podrá ajustar y soltar el dispositivo del clip tantas veces como sea necesario durante el turno.

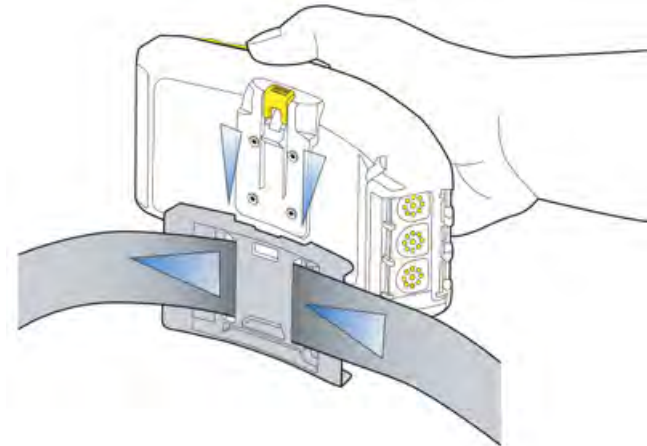


Figura 72: Colocación del terminal en un clip de cinturón

- Vocollect recomienda encarecidamente ajustar el terminal en el lado derecho, con los botones del terminal hacia arriba y los conectores a la espalda.
- También los terminales A500 y T5 se pueden fijar a un cinturón o un arnés de hombro.

Especificaciones del cinturón de la serie T

Tallas del cinturón de la serie T

Talla	Dimensiones
XS	46 cm-66 cm
S	61 cm-81 cm
M	71 cm-91 cm

Talla	Dimensiones
L	61 cm-107 cm
XL	102 cm-122 cm
XXL	117 cm-137 cm
XXXL	132 cm-152 cm

Especificaciones del cinturón

Material del cinturón	Nailon
Velcro®	Cierre YKK
Cierre del cinturón	ITW Nexus 127-3200

Carcasas para terminal

Vocollect dispone de carcasas opcionales para proteger los terminales.

- El uso de una carcasa para terminal no es obligatorio; sin embargo, Vocollect recomienda encarecidamente utilizarla para conservar el aspecto y prolongar la vida de los terminales.
- El uso de una carcasa protectora en un entorno muy frío prolonga la vida de la batería.



Figura 73: Carcasa de elastómero para el terminal T5

- Al colocar el terminal en un cargador, no es necesario retirar esta carcasa.
- La carcasa EXO Skeleton protege el terminal contra golpes, es fácil de retirar y permite acceder a todas las funciones y características del terminal.



Figura 74: Carcasa para el terminal T2x

- Al colocar el terminal en un cargador, es necesario retirar la carcasa. En caso de no hacerlo, podría dañarse tanto el terminal como el cargador.

Especificaciones de la carcasa del terminal T2

Tejido	Nailon balístico, 1050 negro denier Tafetán de nailon, 80 negro denier
Espuma	Espuma de célula cerrada de alta densidad con un grosor de 3 mm
Funda de vinilo transparente	Doble pulido 0,06
Hilo	Nailon T-70, talla 69
Cordura 1000	Se utiliza para la cinta de fijación para los bordes
Velcro®	Se utiliza para mantener la solapa de la carcasa cerrada

Colocación de una carcasa en un terminal de la serie T2

1. Si el terminal aún no está apagado, mantenga presionado el botón amarillo de reproducción/pausa hasta que el indicador LED muestre una luz roja fija y, a continuación, se apague.
2. Desconecte todos los periféricos.

Adaptadores Bluetooth de la serie T2 Vocollect

El T2x Bluetooth Serial Adapter (número BC -611 -105) sustituye el adaptador de Bluetooth de la serie T2 (número BC -611 -104). El adaptador de la serie T2 se interrumpe.



Figura 75: T2x Bluetooth Serial Adapter

T2x Bluetooth Serial Adapter	
Antena	Integrado
Velocidad de transferencia	921.600 KB/s
Temperatura de funcionamiento	De 0° a 70°C

T2x Bluetooth Serial Adapter	
Humedad de funcionamiento	De 20 a 75 % sin condensación
Humedad de almacenamiento	De 8 a 95 % sin condensación
Alcance	10m
Estándar de interfaz COM serie	RS-232, 9 pines macho
Conformidad	Bluetooth 1.1 titulado AEO C-TPAT WEEE RoHS EMC: CE FCC conforme TAA
Bluetooth Profile	Puerto serie

Adaptador Bluetooth de la serie T2 anterior	
Antena	Módulo Bluetooth de clase 2 integrado
Velocidad de transferencia	9600 bps
Temperatura de funcionamiento	De -20° a 85 °C
Humedad	De 5 a 95 % sin condensación
Temperatura de almacenamiento	De -40° a 95 °C
Alcance	Aproximadamente 10 m
Estándar de interfaz COM serie	RS-232
Conformidad	Bluetooth 1.1 FCC: sección 15, clase B Industry Canada CD: ETC 300 328, ETC 300 826 C-Tick S.182
Perfil Bluetooth	Puerto serie

La marca denominativa Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Honeywell está permitido bajo licencia. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Véase la configuración avanzada en la ayuda de *VoiceConsole* para los parámetros de tareas del adaptador serie Bluetooth.

Conexión de un dispositivo de la serie T2 con el Honeywell MS9535

1. Conecte el cable de alimentación del escáner al escáner de códigos de barras láser Honeywell (Metrologic) MS9535 VoyagerBT® y a una fuente de alimentación.
2. Si este es el uso inicial, permita que el escáner se cargue durante varias horas antes de usarlo.
3. Configure la tarea de Vocollect con las opciones siguientes: sin paridad, 9600 baudios, 1 bit de parada, terminación CR/LF, longitud de palabra 8 y mantenimiento del encendido.

4. Utilice el software de código de barras para generar un código de barras para emparejar el Vocollect T2x Bluetooth Serial Adapter y lector de Honeywell de forma dinámica. Explorar este código de barras va a programar el escáner a asociar con este adaptador de serie específico.



Nota: Si el lector de códigos de barras se sale del alcance de comunicación con el dispositivo Talkman, podría perder la sincronización con dicho dispositivo. El dispositivo emitirá un pitido alto/bajo. Acerque el lector de códigos de barras al Talkman para volver a asociarlo con el dispositivo Talkman. El dispositivo emitirá un pitido alto/bajo cuando se sincronice.

Capítulo 7

Talkman T1



Figura 76: Talkman T1

Talkman™ T1 es un dispositivo habilitado para voz de uso industrial y ligero de Vocollect para entornos secos, no de cámaras frigoríficas. El dispositivo se lleva en una carcasa y está diseñado para ser utilizado solo con Vocollect SL-4 Light Industrial Behind-the-Head Headset.

Esta solución de dispositivo y auriculares es ideal para las zonas de trabajo de menos ruido, ya que el altavoz SL-4 se sitúa más lejos de la cabeza que en los auriculares de la serie SR de Vocollect. Como resultado, los usuarios deben ajustar el volumen del dispositivo a un nivel apropiado para sus entornos. El funcionamiento del reconocimiento del habla de Talkman T1 es, sin embargo, comparable al del resto de la línea de dispositivos de Talkman.

Especificaciones del T1: Talkman T1

Peso	150 g (con batería)
Largo	100 mm
Ancho	51,5 mm
Profundidad	24 mm
Temperatura de funcionamiento	De -33° a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De 40° a 70 °C
Prueba de caída realizada	Este terminal no está diseñado para sufrir repetidas caídas. Se han realizado pruebas en el terminal para comprobar el cumplimiento con las siguientes especificaciones: • 18 caídas a 1,2 m.

Humedad	De 5 a 95% sin condensación
Índice de protección	IP54

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Carga de la T1

La batería T1 está diseñada para cargarse mientras esté colocada en el terminal o de forma separada en un cargador Vocollect.

 **Nota:** Una batería T1 completamente descargada necesita de 4,5 a 5 horas para cargarse.

Especificaciones de las baterías del dispositivo T1

Especificaciones eléctricas

- Compartimientos: el paquete de baterías utiliza un compartimiento de ión litio.
 - Tensión nominal = 3,7 V
 - Vatios-hora = 7,3 Wh
- Características del circuito de protección: el paquete contiene un circuito de protección que evita que surjan condiciones de alta o baja tensión en los compartimientos y, asimismo, protege el paquete de los daños causados por un cortocircuito entre los terminales positivos y negativos de la batería.
- El paquete de baterías contiene electrónica personalizada para determinar la temperatura.
- Carga de la batería: el paquete de baterías solo debe cargarse en un cargador específico de Vocollect.

Especificaciones mecánicas y medioambientales

- Especificaciones de prueba de caída: La batería cumple con la especificación.
- Especificaciones medioambientales: las dos mitades del paquete de baterías están soldadas acústicamente para proteger el interior del agua y la suciedad. La batería funciona correctamente en las condiciones siguientes:

Temperatura de funcionamiento: de 0 a 50 °C Temperatura de almacenamiento: de -40 a 70 °C Humedad: del 95% sin condensación Lluvia/polvo: IP54

Notificaciones de la batería

Los avisos de batería de las baterías Talkman pueden tener varios niveles:

- Primera advertencia = 3.550 mV
- Advertencia grave = 3.350 mV

Carga de la batería T1 en un dispositivo

1. Retire el dispositivo de la carcasa.
2. Desconecte los auriculares del dispositivo.
3. Inserte el dispositivo en un hueco abierto del cargador.

4. Una vez que el dispositivo se encuentre en el cargador, compruebe si su indicador LED se enciende con una luz verde intermitente.
 - a) Si, transcurridos 30 segundos, el LED no se enciende, retire el dispositivo del hueco del cargador y vuelva a insertarlo.
 - b) Si el indicador LED sigue sin encenderse, colóquelo en otro hueco.

 **Precaución:** No coloque el dispositivo en el cargador con los auriculares conectados.

Carga de una batería T1 en un cargador T1 10-Bay Combination Charger

1. Retire la batería del dispositivo Talkman.
2. Sujete la batería con los contactos orientados hacia arriba y en dirección opuesta al cuerpo.
3. Coloque la batería en un hueco de batería abierto en la parte frontal del cargador.

Carga de una batería T1 con un cable de cargador único T1

1. Apriete los laterales del conector de E/S del cable.
2. Conecte el conector de E/S a los conectores del terminal T1 y suelte el conector de E/S. Asegúrese de que la parte lisa del conector de E/S está orientada hacia la parte frontal del terminal.
3. Inserte el otro extremo del cable de carga en la clavija cilíndrica del cable de conexión.
4. Enchufe el cargador a la toma eléctrica.

Retirada de un terminal T1 de un cargador T1 10-Bay Combination Charger

 **Nota:** El terminal está listo para su uso cuando el indicador LED muestre una luz verde. Si el LED muestra una luz ámbar, significa que el terminal aún no se puede utilizar.

 **Importante:** Si el terminal muestra una luz roja fija, póngase en contacto con el administrador del sistema.

1. Asegúrese de que el terminal está listo para su uso.
2. Tire del terminal para retirarlo del cargador.

Desconexión de un terminal T1 de un cable de cargador único T1

 **Nota:** El terminal está listo para su uso cuando el indicador LED muestre una luz verde. Si el LED muestra una luz ámbar, significa que el terminal aún no se puede utilizar.

 **Importante:** Si un LED del terminal muestra una luz roja constantemente, póngase en contacto con el administrador del sistema.

1. Desenchufe el cargador de la toma eléctrica.
2. Apriete los laterales del conector de E/S del cable para separarlo del terminal T1. No tire del cable.

Inserción de una batería en un terminal Talkman T1

Asegúrese de que la batería está totalmente cargada.

1. Sostenga el terminal Talkman con el compartimento de la batería orientado hacia su cuerpo.
2. Sujete la batería con los contactos orientados hacia abajo y en dirección opuesta al cuerpo.

3. Coloque la batería en ángulo, con el extremo que no hace contacto primero.
4. Presione la parte inferior de la batería para colocarla.
Oirá un clic cuando encaje en su posición.



Precaución: No fuerce la batería para insertarla en el compartimento, ya que podría dañar la batería o el terminal. Si la batería no encaja en su posición, vuelva a colocarla en el compartimento e inténtelo de nuevo.

Asegúrese de que la batería está bien colocada y no se puede quitar sin presionar el botón de liberación correspondiente.

Retirada de una batería de un terminal Talkman T1

Asegúrese de que el equipo transportable Talkman está apagado



Precaución: No retire la batería hasta que el indicador LED esté apagado. Si retira la batería con el terminal encendido o en suspensión, podrían perderse los datos recopilados.

1. Sujete el equipo transportable con una mano, con el compartimento de la batería orientado hacia su cuerpo.
2. Presione el botón de liberación de la batería y tire de la batería para extraerla.

Tiempo de calentamiento de la batería

Cuando una batería se utiliza en un entorno frío, no se empieza a cargar hasta que se calienta lo suficiente.

Si la batería se ha utilizado a...	Tardará aproximadamente en calentarse...
-4 °C	6 minutos
-10 °C	10 minutos
-20 °C	22 minutos
-30 °C	30 minutos

Acerca de los indicadores LED

Los terminales Talkman Vocollect, los cargadores, los auriculares SRX y el cargador tienen indicadores LED que indican el estado del equipo. Estos LED pueden parpadear, estar encendidos o apagados. En algunos casos, un LED puede parpadear en dos colores distintos.

Si un LED indica que existe un problema, siga los pasos indicados para solucionarlo. Consulte [Solución de los problemas indicados por el LED](#).

Indicadores LED del dispositivo T1

LED	Estado	T1
Verde	Encendido	El dispositivo está encendido. También, uno de los siguientes: • se está ajustando el volumen; • se está realizando un muestreo de ruido;

LED	Estado	T1
		• se está reentrenando una palabra; • se está cambiando el operador activo; • después de decir: • "Talkman, ayuda" • "Talkman, repetir" • "Talkman, continuar" • "Talkman, copia de seguridad"
	Parpadeo rápido	El dispositivo está en un cargador.
	Parpadeo lento	Uno de los siguientes: • El dispositivo está en modo de suspensión y no está en un cargador. • Se está utilizando el menú de selección de aplicación de voz. • Se están cargando algunas partes del software.
Rojo	Encendido breve	El dispositivo se está encendiendo. El dispositivo se está apagando.
	Encendido constante	Error, póngase en contacto con el administrador del sistema.
	Parpadeo	Uno de los siguientes: • Se está retirando y cargando un operador desde VoiceConsole. • Se está retirando, leyendo y cargando una aplicación de voz desde VoiceConsole. • Se están cargando algunas partes del software.
Ámbar/amarillo	Apagado	No se está cargando.
	Encendido	Se está cargando.

Accesorios

Vocollect ofrece una variedad de accesorios para llevar puestos, proteger y facilitar el funcionamiento de los dispositivos Talkman y otros dispositivos de mano.

Carcasa del T1



Figura 77: Carcasa del T1

Los operadores deben utilizar el terminal T1 con una carcasa personalizada. Vocollect pone a disposición del usuario cinturones industriales. Otra opción es fijar la carcasa con un clip en cualquier cinturón. El uso de la carcasa prolonga la vida del terminal y protege asimismo la batería.

Especificaciones de la carcasa del T1

Especificaciones de la carcasa

Material del cinturón	Nailon
Cierre del cinturón	No reemplazable

Especificaciones del cinturón de la serie T

Tallas del cinturón de la serie T

Talla	Dimensiones
XS	46 cm-66 cm
S	61 cm-81 cm
M	71 cm-91 cm
L	61 cm-107 cm
XL	102 cm-122 cm
XXL	117 cm-137 cm
XXXL	132 cm-152 cm

Especificaciones del cinturón

Material del cinturón	Nailon
Velcro®	Cierre YKK
Cierre del cinturón	ITW Nexus 127-3200

Uso de la carcasa del T1

1. Compruebe que la apertura de la carcasa está orientada hacia arriba.
2. Enganche el clip en un cinturón.
3. Inserte el dispositivo T1.
4. Para retirar el dispositivo, presione T1 desde la parte inferior de la carcasa.



Precaución: No tire del cable de los auriculares para sacar el dispositivo de la carcasa, ya que la unidad se podría dañar.

Capítulo 8

Auriculares alámbricos Vocollect

Los operadores utilizan los auriculares con micrófono para interactuar con el dispositivo escuchando y respondiendo las instrucciones. Basándose en las respuestas del operador, el dispositivo transmite mensajes de datos de vuelta al equipo host.

Vocollect ofrece una variedad de auriculares alámbricos diseñados para distintos entornos y preferencias de modelo. Los SR-20 tienden a ser los auriculares de uso general más populares. Otros modelos proporcionan opciones de auriculares de nuca, de industrias ligeras y de cascos rígidos. Entre las funciones de los auriculares encontramos:

- Micrófonos bidireccionales con cancelación de ruido para una cancelación de ruido óptima.
- Un protector que reduce el sonido de la respiración y otros ruidos que pueden hacer que el dispositivo tenga dificultades para comprender lo que dice el operador.
- Componentes sellados para evitar la corrosión.
- Bandas para la cabeza de acero inoxidable, acolchadas y de doble tira aumentan la comodidad y la estabilidad.
- Bandas para la cabeza de tira sencilla y ligera para un ajuste personalizado.
- Modelos de casco sencillo con cascos sencillos para los oídos que pivotan vertical y horizontalmente, y que pueden utilizarse en cualquiera de los oídos.
- Modelo de casco doble para una reducción adicional de ruido en entornos laborales de ruido alto.
- Almohadillas de auriculares de espuma para una sustitución rápida y sencilla.
- Palanca rotativa en la parte exterior del auricular para mover el micrófono hacia arriba y hacia abajo sin aplicar tensión al brazo del micrófono.
- Posición del micrófono repetible; incorpora un hueco que sujeta el brazo, colocándolo en la posición correcta cuando el brazo se gira hacia abajo para funcionar.

Los auriculares, los micrófonos, los cables y los conectores que se utilizan con el sistema Vocollect Voice[™] son piezas delicadas de un equipo electrónico. Un cuidado apropiado garantizará su correcto funcionamiento durante un largo período de tiempo.

Consulte [Uso y cuidado de auriculares y micrófonos](#) para obtener más información.

 **Importante:** Para una máxima higiene, Vocollect desaconseja que entre los operadores se compartan los auriculares. El diseño de SRX2 Wireless Headset presenta un módulo electrónico que puede retirarse de la banda para la cabeza y el protector. Entre los operadores y durante múltiples turnos, puede compartirse el módulo electrónico, lo cual proporciona cierto nivel de higiene y reduce los costes.

SL-4 y SL-14 Vocollect Light Industrial Behind-the-Head Headset

Los auriculares SL-4 y SL-14 Vocollect Light Industrial, Behind-the-Head Headsets son auriculares de nuca diseñados para los trabajadores de entornos industriales ligeros. Estos auriculares están diseñados para aquellos operadores que no pueden utilizar los auriculares comunes (auriculares que se colocan en la cabeza) a causa de su corte de pelo, porque llevan algún tipo de casco o gorro o por comodidad. Los SL-4 funcionan con el dispositivo Talkman T1, mientras que los SL-14 funcionan con dispositivos Talkman A500 o dispositivos de las series T2 o T5.

Nota: Estos auriculares ligeros y no reparables pueden dañarse si no se siguen las instrucciones de "Uso y cuidado apropiados". Consulte el documento "Uso y cuidado adecuados" incluido con los auriculares para obtener más información.



Figura 78: Auriculares de nuca para tareas industriales ligeras SL-14



Figura 79: Auriculares de nuca para tareas industriales ligeras SL-4

- Los auriculares de nuca SL son auriculares ligeros diseñados específicamente para el reconocimiento de voz. Incluyen una banda para la cabeza ajustable que proporciona al usuario un ajuste cómodo y personalizado.
- Los auriculares de nuca disponen de configuración diestra y zurda. Cuando se solicitan, debe especificarse la configuración deseada.

Los auriculares SL-14 y SL-4, con un diseño menos prominente, son adecuados para entornos en los que los trabajadores con habilitación de voz interactúan con el público.

- Los auriculares están diseñados para su uso en entornos a temperatura ambiente (sin condensación).
- Se recomienda ajustar el cable a la ropa con los clips suministrados tanto para trabajar con una mayor seguridad así como para mejorar la estabilidad de los auriculares.

Especificaciones de los auriculares SL-14

Peso	62 g con cable 32 g sin cable
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Humedad	Del 5 al 95% sin condensación

Índice de protección	IP54
Índice de reducción de ruido	No aplicable

Especificaciones de los auriculares SL-4

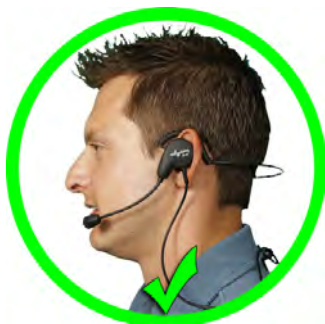
Peso	62 g con cable 32 g sin cable
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Humedad	Del 5 al 95% sin condensación
Índice de protección	IP54
Índice de reducción de ruido	No aplicable

Colocación de los auriculares de nuca SL-14 o SL-4

1. Ajuste la banda para la cabeza de los auriculares de manera que se acomode adecuadamente en la cabeza.
2. Colóquese la banda detrás de la cabeza y póngase los auriculares en los oídos.
3. Ponga el micrófono lo más cerca posible de la boca, pero apartado de su aliento. Debe orientado hacia su labio superior, sin tocar nada (por ejemplo, ropa, piel o vello facial).
4. Enganche el cable de los auriculares al cuello o la parte superior de la camiseta o chaqueta, de modo que caiga cómodamente sobre la espalda. De esta manera, el cable no le molestará en el pecho o los brazos, donde podría enredarse mientras trabaja.
5. Deje que el cable caiga por la espalda y engánchelo al cinturón cerca del terminal.
6. Conecte los auriculares al terminal.

Instrucciones de uso y mantenimiento adecuados para terminales Talkman T1 y auriculares SL-4 y SL-14 Vocollect® Light Industrial, Behind-the-Head Headsets

El equipo que ha adquirido ha sido inspeccionado detenidamente tras su fabricación. Este equipo no está diseñado para utilizarse de forma inapropiada, como en ambientes muy fríos, húmedos o con condensación. Las instrucciones siguientes tienen como objetivo asegurar que el equipo continúa funcionando de acuerdo con las especificaciones publicadas. Si el equipo se utiliza o almacena de un modo indebido, puede sufrir daños. Vocollect no aceptará solicitudes de reparaciones o cambios por daños causados por un uso y mantenimiento indebidos o por negligencia, incluidos, pero no limitados a, los indicados específicamente a continuación. En estos casos, deben comprarse unos auriculares de repuesto, independientemente de la antigüedad o estado de la garantía del equipo original.





Auriculares de nuca SL-10 y SL-15 de Vocollect

Los auriculares SR-15 están diseñados para aquellos operadores que no pueden utilizar los auriculares comunes (auriculares que se colocan en la cabeza) a causa de su corte de pelo, porque llevan algún tipo de casco o gorro o por comodidad con terminales Talkman de las series T2 y T5.

Los auriculares SR-10 son los antiguos auriculares que se utilizaban con los terminales Talkman T2 y T5. Actualmente es un producto en desuso, pero aun dispone de asistencia.



Figura 80: auriculares de nuca SR-15

- Los auriculares de nuca son unos auriculares resistentes diseñados específicamente para el reconocimiento de voz en entornos industriales y de almacén. Incluyen una banda para la cabeza ajustable que proporciona al usuario un ajuste cómodo y personalizado.
- Los auriculares de nuca ofrecen configuración diestra y zurda (con una versión de oído derecho como estándar y una versión de oído izquierdo disponible con un pedido especial).
- Los auriculares SR-10 están diseñados para su uso en entornos a temperatura ambiente (sin condensación).
- El diseño simétrico de los auriculares permite utilizarlos en cualquiera de los oídos.
- Vocollect recomienda encarecidamente ajustar el cable a la ropa con los clips suministrados tanto para trabajar con una mayor seguridad así como para mejorar la estabilidad de los auriculares.
- Si el cable no puede sujetarse fácilmente, Vocollect recomienda que se fije por la parte central de la banda para la cabeza para compensar el peso de un posible cable suelto.

Especificaciones de los auriculares SR-15

Peso	96 g con cable 58 g sin cable
Temperatura de funcionamiento	De -40 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Prueba de caída realizada	• 15 caídas desde 2,1 m a temperaturas de funcionamiento mínimas y máximas • 50 caídas desde 1,8 m a temperaturas de funcionamiento mínimas y máximas
Índice de protección	IP67
Humedad	Del 5 al 90% con condensación

Índice de reducción de ruido

No aplicable

Colocación de los auriculares de nuca SR-15

1. Afloje el cable sujeto al clip para cables de la banda para la cabeza situado en la parte posterior de la banda de modo que tenga holgura suficiente separar los altavoces del auricular.
2. Ajuste la tira de nylon de la cinta de ajuste de manera que quede plana sobre la cinta para la cabeza de los auriculares.
3. Sostenga los auriculares y sepárelos ligeramente.
4. Colóquese la banda detrás de la cabeza y póngase los auriculares en los oídos.
5. Ajuste los auriculares de forma que se acomoden adecuadamente en su oído.
6. Ponga el micrófono lo más cerca posible de la boca, pero apartado de su aliento. Debe orientado hacia su labio superior, sin tocar nada (por ejemplo, ropa, piel o vello facial).
7. Enganche el cable de los auriculares a la camisa o la chaqueta, donde le resulte más cómodo.
8. Deje que el cable caiga por la espalda y engánchelo al cinturón cerca del terminal. Si se usa una carcasa de terminal, se recomienda enganchar el clip inferior directamente a la carcasa.
9. Ajuste la cinta de ajuste de nylon de la parte posterior de la cinta para la cabeza de manera que quede bien ajustada, pero sin causar molestias, a la parte posterior de la cabeza. La tira de nylon se puede ajustar con la hebilla de plástico.
10. Conecte los auriculares al terminal.

Retirada de la cinta de ajuste de los auriculares de nuca SR-15

1. Alinee los dientes del macho con la ranura del cilindro.



Figura 81: Dientes y ranura

2. Empuje el macho hasta que el borde superior entre en contacto con la parte superior de la caña; asegúrese de que los dientes están dentro de la ranura correspondiente.
3. Con el macho introducido al máximo, tire del clip de la cinta de ajuste para retirarla de la cinta para la cabeza.



Figura 82: Retirada de la cinta de ajuste

4. Repita estos pasos para el clip del otro lado.

Colocación de la cinta de ajuste de los auriculares de nuca SR-15

1. Alinee los dientes del macho con la ranura del cilindro.
2. Empuje el macho hasta que el borde superior entre en contacto con la parte superior de la caña; asegúrese de que los dientes están dentro de la ranura correspondiente.
3. Con el macho totalmente insertado, coloque la banda para la cabeza en la ranura situada en el lateral del cilindro de la cinta de ajuste.
4. Repita estos pasos para el clip del otro lado.

Sustitución del clip para cable de la banda para la cabeza de los auriculares SR-15

1. Desenganche el cable del clip para cable de la banda para la cabeza insertando completamente el macho y extrayendo con cuidado el cable del clip.
2. Extraiga los dos tornillos (pieza 3 de la figura siguiente). Los tornillos necesitan un destornillador Phillips del número 1. Tenga en cuenta que es posible que necesite un destornillador Torx o Allen para las antiguas piezas de la banda para la cabeza.



Figura 83: Varias cabezas de tornillos para el clip para cable de la banda para la cabeza

3. Coloque la banda para la cabeza en la ranura de la pieza 2 del conjunto de clips de repuesto. Coloque la pieza 1 del conjunto de clips encima de la banda para la cabeza y alinéela con la ranura y los orificios de los tornillos de la pieza 2.

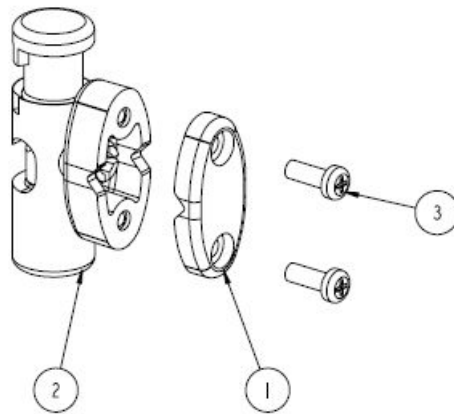


Figura 84: Piezas de repuesto de los clips para cable de la banda para la cabeza

4. Inserte los tornillos suministrados (3) a través de los orificios de la pieza 1 del conjunto de clips hasta llegar a la pieza 2.
5. Apriete los tornillos con una torsión de 3,5 kg-cm (0,34 Nm) de modo que no quede ninguna separación entre la pieza 1 y la pieza 2.
6. Usando el macho, conecte el cable al clip del cable.

Sustitución de la almohadilla de los auriculares SR-15

1. Retire y desconecte los auriculares; a continuación, gire la banda de la cabeza para separarla de la unidad de micrófono y altavoz.
 - Si el cable está sujeto al centro de la parte posterior de los auriculares, desengánchelo o aflójelo de manera que la banda de la cabeza se pueda separar de la unidad de micrófono y altavoz.
2. Retire la carcasa de espuma usada de la unidad de altavoz.
3. Coloque la nueva carcasa de espuma sobre una de las tres nervaduras de montaje.
4. Tire de la espuma suavemente para colocarla sobre las otras dos nervaduras de montaje.
5. Gire la unidad de micrófono y altavoz hacia la banda de la cabeza. Oirá un clic cuando encaje en su posición.

SR-20-Series Vocollect Lightweight Headset



Figura 85: Auriculares SR-20 Lightweight Headset

Los auriculares SR-20 resisten a las más duras condiciones de entornos de almacén, como diferencias de temperatura extremas, condensación y caídas accidentales. Asimismo, estos auriculares resultan cómodos durante todo el turno.

Los auriculares SR-21 son una versión universal diseñada para utilizarse con dispositivos de mano.

Especificaciones de los auriculares SR-20

SR-20 con cable recto	
Peso	153 g con cable 110 g sin cable
Temperatura de funcionamiento	De -40 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Prueba de caída realizada	• 15 caídas desde 2,1 m a temperaturas de funcionamiento mínimas y máximas • 50 caídas desde 1,8 m a temperaturas de funcionamiento mínimas y máximas
Índice de protección	IP67
Humedad	Del 5 al 95% con condensación
Índice de reducción de ruido	No aplicable
SR-20 con cable enrollado	
Peso	184 g con cable 110 g sin cable
Temperatura de funcionamiento	De -40 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Índice de protección	IP67
Humedad	Del 100% con condensación
Índice de reducción de ruido	No aplicable

Especificaciones de los auriculares SR-21

Peso	141 g con cable 110 g sin cable
Temperatura de funcionamiento	De -40 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Índice de protección	IP67
Humedad	Del 100% con condensación
Índice de reducción de ruido	No aplicable

Sustitución de la almohadilla de los auriculares SR-20

1. Retire y desconecte los auriculares; a continuación, gire el brazo del micrófono de forma que esté alineado con la articulación de los auriculares.
2. Sujete los auriculares por su articulación con una mano. Con la otra mano, gire el auricular 10° en el sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Desenganche el auricular de la unidad.
4. Retire la carcasa de espuma usada.
5. Con la junta tórica negra orientada hacia afuera, coloque una almohadilla nueva en el disco de montaje de almohadillas de auriculares.
Si el disco de montaje no tiene una junta tórica negra conectada, su rendimiento podría verse aceptado. Sustituya todo el disco de montaje de almohadillas, que incluye la junta tórica negra.
6. Alinee las guías del auricular con la unidad y conecte el disco de montaje.
7. Gire el auricular 10° en el sentido de las agujas del reloj. Tenga en cuenta que, si está del revés, el auricular no encajará en la unidad.

SR-30 Vocollect High-Noise Headset



Figura 86: SR-30 High-Noise Headset

Los auriculares SR-31 son una versión universal diseñada para utilizarse con dispositivos de mano.

Especificaciones de los auriculares SR-30

Peso	218 g con cable 175 g sin cable
Temperatura de funcionamiento	De -40 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Prueba de caída realizada	15 caídas desde 2,1 m a temperaturas de funcionamiento mínimas y máximas

	50 caídas desde 1,8 m a temperaturas de funcionamiento mínimas y máximas
Índice de protección	IP67
Humedad	Del 5 al 90% con condensación
Índice de reducción de ruido	5 dB de promedio

Especificaciones de los auriculares SR-31

Peso	206 g con cable 175 g sin cable
Temperatura de funcionamiento	De -40 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Índice de protección	IP67
Humedad	Del 100% con condensación
Índice de reducción de ruido	6 dB de promedio

SR-35 Vocollect Hard-Hat Headset

Los auriculares SR-35 cuentan con un clip integrado que se adapta a la mayoría de cascos rígidos industriales.



Figura 87: SR-35 Hard-Hat Headset

Especificaciones de los auriculares SR-35

Peso	175 g con cable 133 g sin cable
Temperatura de funcionamiento	De -40 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Prueba de caída realizada	15 caídas desde 2,1 m a temperaturas de funcionamiento mínimas y máximas

	50 caídas desde 1,8 m a temperaturas de funcionamiento mínimas y máximas
Índice de protección	IP67
Humedad	Del 5 al 90% con condensación
Índice de reducción de ruido	5 dB de promedio

SR-40 Vocollect Dual-Cup Headset



Figura 88: SR-40 Dual-Cup Headset

Los auriculares SR-40 Dual-Cup están diseñados para entornos de trabajo extremadamente ruidosos. Los cascos aíslan el ruido molesto.

Especificaciones de los auriculares SR-40

Peso	272 g con cable 229 g sin cable
Temperatura de funcionamiento	De -40 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Índice de protección	IP67
Humedad	Del 100% con condensación
Índice de reducción de ruido	7 dB de promedio

Sustitución de la almohadilla de los auriculares SR-30, SR-35 y SR-40

1. Sujete con una mano los auriculares, una vez retirados y desconectados.
2. En la costura situada en la parte inferior de la caja de los cascos, donde la almohadilla se fija a los cascos de plástico, tire de la almohadilla y la placa de montaje de plástico hacia afuera hasta que se desconecte.
3. Retire la almohadilla usada de la placa de montaje de plástico y coloque la nueva almohadilla sobre dicha placa. No cubra los tres bornes.
4. Alinee los bornes de la placa de montaje de plástico con la caja de los cascos y encájela en su posición.

Uso y cuidado de auriculares y micrófonos

Los auriculares y micrófonos que se utilizan con el sistema Vocollect Voice son piezas delicadas de un equipo electrónico. Un uso y cuidado apropiado de estos productos garantizará su correcto funcionamiento durante un largo período de tiempo.

 **Importante:** Para una máxima higiene, Vocollect desaconseja que entre los operadores se compartan los auriculares. El diseño de SRX2 Wireless Headset presenta un módulo electrónico que puede retirarse de la banda para la cabeza y el protector. Entre los operadores y durante múltiples turnos, puede compartirse el módulo electrónico, lo cual proporciona cierto nivel de higiene y reduce los costes.

Colocación de auriculares: procedimientos generales

Siempre utilice las almohadillas de las bandas para la cabeza y utilice los protectores de micrófono con auriculares de Vocollect para proteger el equipo y asegurar el rendimiento de reconocimiento de voz óptima.

1. Póngase los auriculares y ajuste la almohadilla de forma que se acomode adecuadamente en la oreja.
 - En el caso de los auriculares de casco rígido, inserte primero el soporte de los auriculares en la ranura izquierda o derecha del casco y, a continuación, coloque el casco rígido.
2. Coloque el micrófono en su posición, con la palanca rotativa en el auricular.
3. Utilice el brazo flexible del micrófono para ajustarlo de forma. Ponga el micrófono lo más cerca posible de la boca, pero apartado de su aliento. Debe orientado hacia su labio superior, sin tocar nada (por ejemplo, ropa, piel o vello facial).
4. Para un auricular alámbrico, enganche el cable del auricular a la ropa. Deje que el cable caiga por la espalda y engánchelo para al cinturón cerca del dispositivo.
Si se usa una carcasa de terminal, Vocollect recomienda enganchar el clip inferior directamente a la carcasa.
5. Conecte los auriculares al terminal.

Ajuste de auriculares para su comodidad

Vocollect ha diseñado los auriculares de la serie SR basándose en datos de la mayoría de formas y tamaños de cabezas. Como los auriculares son la pieza más personal del equipo de voz y deben permanecer estables mientras los trabajadores realizan tareas muy físicas, los usuarios pueden beneficiarse de estas pautas de ajuste de los auriculares.

- **Colocación de la almohadilla de "barra en T":** los modelos SR-20, SR-21 y SR-30 tienen unas almohadillas llamadas "barras en t" en la parte opuesta al lado del altavoz de los auriculares. La barra en t debe colocarse en una parte de la cabeza con la mínima cantidad de músculo.

A medida que el operador habla, el músculo encima del oído se flexiona. Si la barra en t se coloca en este músculo, los auriculares aplican presión a la arteria y a los nervios debajo de ella y puede ocasionar cierto malestar al operador. El operador puede ubicar este músculo moviendo la mandíbula y palpando la zona por encima del oído para localizar el movimiento. Algunos operadores optan por alternar la posición de los auriculares en cada lado de la cabeza durante sus turnos.

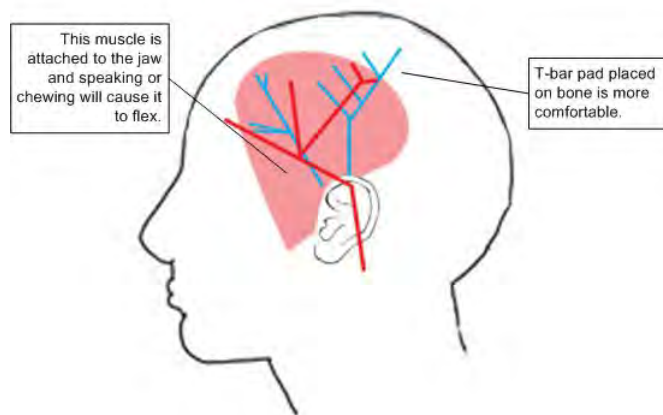


Figura 89: Colocación en la cabeza de la almohadilla de la barra en T

- **Opciones de almohadillas para auriculares:** Vocollect ofrece una variedad de almohadillas para cumplir los requisitos especiales de los trabajadores y condiciones laborales.

Almohadillas de espuma estándar: proporcionan amortiguación y superficies blandas siempre que los auriculares entran en contacto con el operador. Disponibles en todos los auriculares.

Almohadillas de polipiel para auriculares: tienen un exterior de piel falso que es más firme y sólido, y más resistente a la humedad que las almohadillas de espuma estándar. Ofrecido para todos los modelos de SR-20 hasta SR-40.

Almohadillas de espuma de memoria: ofrecen un apoyo de amortiguación y una comodidad superior. Disponibles en almohadillas de auriculares para SR-20/21 y en almohadillas de barra en t para SR-20/21 y SR-30.

Retirada de los auriculares

1. Desconecte los auriculares del terminal. No tire del cable de los auriculares.
2. Desenganche el cable de los auriculares de la camisa o la chaqueta.
3. Quítese los auriculares de la cabeza con cuidado.
 - En el caso de los auriculares de casco rígido, retire el casco rígido. Presione el clip de liberación para sacar la unidad de auriculares del soporte de los cascos.

El uso de auriculares en entornos de congelador

Vocollect le recomienda las siguientes prácticas recomendadas para un rendimiento óptimo del discurso reconocimiento cuando el uso de auriculares en entornos de congelador.

- Tren sus plantillas de voz en el entorno del congelador. Si los operadores realizan entrenamiento en una zona tranquila, el ruido de un congelador podría interrumpir el reconocimiento.
- Ponga el micrófono lo más cerca posible de la boca, pero apartado de su aliento. Debe orientado hacia su labio superior, sin tocar nada (por ejemplo, ropa, piel o vello facial).
- Mantener seca los protectores del micrófono. El agua no dañará el equipo; pero un protector del micrófono puede crear una barrera de agua que degradará el reconocimiento de voz.
- No intente romper el hielo de los protectores del micrófono. La presión puede moler el hielo en la espuma y causar una barrera de agua como se derrite. Acumulación de hielo generalmente no degradar el rendimiento porque Vocollect Adaptive Speech Recognition compensa los cambios graduales en el medio ambiente.

- Cambiar un protector del micrófono si líquido o hielo en la espuma es acompañado por importantes problemas con reconocimiento.

Limpieza de los protectores

Vocollect recomienda cambiar los protectores cada 90 días para obtener un óptimo rendimiento del reconocimiento del habla. Al proteger los micrófonos de los auriculares, los protectores evitan que se acumule suciedad que podría mermar la claridad de las respuestas del operador.

! Importante: El jabón, los productos de limpieza y el lavado a fondo eliminan la capa protectora del protector y reducen su eficacia.

1. Retire el protector del micrófono.
2. Aclare el protector con agua templada.
3. Retire el exceso de agua y déjelo secar totalmente al aire libre.

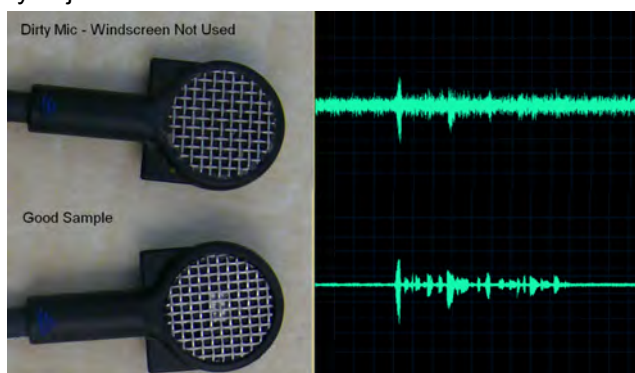


Figura 90: Un micrófono sucio puede afectar negativamente a su funcionamiento

La comparación muestra que un micrófono no protegido no distingue claramente entre el habla y el silencio, mientras que un micrófono limpio sí lo hace.

Limpieza de los auriculares

Las almohadillas de espuma que se utilizan con los auriculares de Vocollect se diseñaron para fines tanto de comodidad como de higiene. Los materiales inhiben de manera natural la aparición de bacterias y se pueden limpiar enjuagándolos con agua y secándolos.

Nota: No se recomienda el uso de disolventes de limpieza comerciales.

- Limpie las piezas de plástico de los auriculares con un paño suave humedecido con agua. Para limpiar y desinfectar el plástico de los auriculares, utilice un paño humedecido en alcohol.
- Si los conectores o enchufes del Talkman se ensucian, límpielos con un paño humedecido en alcohol.
- Si los puntos de conexión de metal de los conectores del Talkman amarillean, límpielos con una goma de borrar suave.
- No utilice líquidos para limpiar los conectores amarillos, azules y rojos del Talkman o los enchufes de ningún auricular, escáner o terminal asociado.
- Lave a mano o a máquina las fundas de las almohadillas de los auriculares de dos cascos con agua fría o templada y séquelas al aire libre. Las fundas están fabricadas con franela 100% algodón, por lo que pueden encoger si se secan en una secadora.

Limpieza de la almohadilla de las bandas para la cabeza



Nota: Vocollect le recomienda encarecidamente que no desmonte la almohadilla de las bandas para la cabeza para limpiarla. Si tiene que retirarla por completo para limpiarla, preste atención a la alineación de la almohadilla con la parte superior de la banda para la cabeza cuando vuelva a colocarla.

- No desmonte la banda para la cabeza y pásele un paño suave para limpiarla. Si es necesario, utiliza un paño humedecido en alcohol para limpiar y desinfectar la unidad.

Limpieza de la carcasa de la almohadilla de los auriculares de dos cascos

- La carcasa de la almohadilla de auriculares de dos cascos está fabricada en franela 100% algodón, por lo que puede encoger si se lava y seca en una secadora. Vocollect recomienda lavar las carcasas a mano o a máquina, con agua fría o templada, y secarlas al aire libre.

Capítulo 9

Auriculares inalámbricos Vocollect

Los operadores utilizan los auriculares con micrófono para interactuar con el dispositivo escuchando y respondiendo las instrucciones. Basándose en las respuestas del operador, el dispositivo transmite mensajes de datos de vuelta al equipo host.

Los auriculares Vocollect™ SRX y SRX2 Speech-Recognition Headsets ofrecen un uso industrial de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Estos auriculares inalámbricos gestionan la calidad de la entrada y salida de voz, no es necesario conectar ningún cable y permanecen conectados al dispositivo a una distancia de hasta diez metros.

SRX y SRX2 auriculares inalámbricos incluyen:

- Micrófonos bidireccionales con cancelación de ruido para una cancelación de ruido óptima.
- Un protector que reduce el sonido de la respiración y otros ruidos que pueden hacer que el dispositivo tenga dificultades para comprender lo que dice el operador.
- Componentes sellados para evitar la corrosión.
- Bandas acolchadas y ligeras para la cabeza y para una mayor comodidad y ajuste personalizado.
- Cascos sencillos para los oídos que pivotan vertical y horizontalmente, y que pueden utilizarse en cualquiera de los oídos.
- Almohadillas de auriculares de espuma para una sustitución rápida y sencilla.
- Palanca rotativa en la parte exterior del auricular para mover el micrófono hacia arriba y hacia abajo sin aplicar tensión al brazo del micrófono.
- Posición del micrófono repetible; incorpora un hueco que sujeta el brazo, colocándolo en la posición correcta cuando el brazo se gira hacia abajo para funcionar.

Los auriculares y micrófonos que se utilizan con el sistema Vocollect Voice™ son piezas delicadas de un equipo electrónico. Un cuidado apropiado garantizará su correcto funcionamiento durante un largo período de tiempo.

Consulte [Uso y cuidado de auriculares y micrófonos](#) para obtener más información.



La marca denominativa Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Vocollect está permitido bajo licencia. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Vocollect SRX Wireless Headset



Figura 91: SRX Wireless Headset

Los auriculares Vocollect™ SRX Speech-Recognition Headset ofrecen un uso industrial de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Los auriculares SRX gestionan por sí mismos la calidad de la entrada y salida de voz, no es necesario conectar ningún cable y permanecen conectados al dispositivo a una distancia de hasta 10 metros.

- Solamente se puede acceder a los modos de sincronización de los auriculares cuando estos están apagados.
- Para unos resultados óptimos, lleve a cabo la sincronización como mínimo a un metro del otro dispositivo Bluetooth. Así se asegurará de que los auriculares no se sincronizan accidentalmente con un dispositivo equivocado.
- Los auriculares SRX recuerdan su última sincronización y se volverán a conectar solo con ese dispositivo. No responderá a llamadas de localizadores o peticiones de otros dispositivos hasta que vuelva a ponerse en modo de sincronización.
- Cuando no están sincronizados con un dispositivo, el volumen solo puede ajustarse mediante los botones de los auriculares.
- Cuando están sincronizados con un dispositivo, el volumen puede ajustarse con los botones +/- de los auriculares o del dispositivo.
- Los auriculares SRX recuerdan el último ajuste de volumen cuando se apagan y se vuelven a encender, e incluso cuando se cambia o sustituye la batería. El último ajuste de volumen utilizado durante la sincronización con un equipo transportable se guarda con el perfil del operador. Este nivel de volumen se restablece en los auriculares SRX cuando se vuelven a conectar. No obstante, el volumen de los auriculares puede variar al volver a conectarlos si se cambió el volumen mientras no estaban conectados a un dispositivo, o si lo utilizó un operador distinto.

Una tira acolchada de Velcro™ para la movilidad se ajusta por detrás de la cabeza del usuario para proporcionar estabilidad adicional.

Especificaciones de SRX Wireless Headset

Peso	215 g con batería 155 g sin batería
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 50 °C

Prueba de caída realizada	25 caídas desde 1,8 m a temperaturas de funcionamiento mínimas y máximas
Índice de protección	IP54
Humedad	Del 5 al 95% sin condensación
Índice de reducción de ruido	No aplicable

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Carga de los auriculares SRX



Figura 92: SRX Wireless Headset High-Performance Battery

Las baterías SRX Wireless Headset completamente descargadas se recargan en menos de 4 horas.

Las baterías SRX Wireless Headset completamente cargadas funcionan a 3,7 voltios. Cuando bajan a 3,3 voltios, el usuario escucha una advertencia; "La batería de los auriculares se está agotando. Cambie la batería". Esta advertencia también se mostrará en la fase de depuración.

Especificaciones de la batería de SRX

Especificaciones eléctricas

- Compartimientos: el paquete de baterías estándar utiliza dos compartimientos de ión litio.
 - Tensión nominal = 3,7 V
 - Vatios-hora = 7 Wh
- Características del circuito de protección: el paquete contiene un circuito de protección que evita que surjan condiciones de alta o baja tensión en los compartimientos y, asimismo, protege el paquete de los daños causados por un cortocircuito entre los terminales positivos y negativos de la batería.
- El paquete de baterías contiene electrónica personalizada que proporciona el rendimiento, la temperatura y la identificación del paquete al dispositivo. Esta información está disponible para el software de administración de voz.
- Carga de la batería: el paquete de baterías solo debe cargarse en un cargador específico de Vocollect.

Carga de las baterías SRX Wireless Headset

 **Importante:** Una vez que haya colocado la batería SRX en el cargador, no la retire durante al menos cinco segundos. Así, el cargador tendrá tiempo suficiente para analizar el estado de la batería. Si retira la batería durante este plazo de cinco segundos, el indicador LED del cargador podría mostrar un estado de la batería incorrecto.

 **Importante:** No fuerce la batería para insertarla en el compartimento, ya que podría dañar la batería o los auriculares. Si la batería no encaja en su posición, vuelva a colocarla en el compartimento e inténtelo de nuevo.

 **Nota:**

- La batería está totalmente cargada y se puede retirar del cargador cuando los indicadores LED izquierdo y derecho de la ranura correspondiente del ordenador muestran una luz verde.
 - Si introduce una batería totalmente cargada en el cargador, este analizará su estado y, después, "completará" su carga. Durante este proceso, el indicador LED izquierdo de esa ranura del cargador mostrará una luz roja. Este proceso puede tardar varios minutos en finalizar. Cuando finaliza, los indicadores LED de la ranura se iluminan en verde.
1. Asegúrese de que el cargador de la batería está encendido. El indicador LED verde situado en la esquina del cargador de la batería debería estar encendido.
 2. Mantenga presionados los botones más y menos del auricular durante tres segundos para apagar los auriculares y, a continuación, extraiga la batería.
 3. Sujete la batería con los contactos orientados hacia abajo y el logotipo de Vocollect orientado hacia el cuerpo para insertarla en una ranura vacía del cargador de la batería.
 4. Presione la batería hasta que encaje en su posición.
 5. Asegúrese de que la batería está bien colocada y no se puede quitar sin presionar el botón de liberación correspondiente.

Inserción de una batería en los auriculares SRX Wireless Headset

 **Importante:** No fuerce la batería para insertarla en el compartimento, ya que podría dañar la batería o los auriculares. Si la batería no encaja en su posición, vuelva a colocarla en el compartimento e inténtelo de nuevo.

1. Asegúrese de que la batería está cargada. La batería está totalmente cargada y se puede retirar del cargador cuando los indicadores LED izquierdo y derecho de la ranura correspondiente del ordenador muestran una luz verde.
2. Sostenga los auriculares con el compartimento de la batería orientado hacia su cuerpo.
3. Coloque primero el extremo de la batería que contiene los contactos en el compartimento, de forma que se alineen con los contactos del compartimento.
4. Presione la batería hasta que encaje en su posición.
5. Asegúrese de que la batería está bien colocada y no se puede quitar sin presionar el botón de liberación correspondiente.

Retirada de una batería de unos auriculares SRX Wireless Headset

 **Importante:** No retire la batería hasta que el indicador LED de los auriculares esté apagado.

1. Mantenga presionados los botones más y menos del auricular durante tres segundos para apagar los auriculares.
2. Sostenga los auriculares con el compartimento de la batería orientado hacia su cuerpo.
3. Tire del botón de liberación de la batería, situado en el lateral izquierdo del compartimento de la batería, hasta que el extremo de la batería salga del compartimento.
4. Saque la batería del compartimento.

Tiempo de calentamiento de la batería

Cuando una batería se utiliza en un entorno frío, no se empieza a cargar hasta que se calienta lo suficiente.

Si la batería se ha utilizado a...	Tardará aproximadamente en calentarse...
-4 °C	6 minutos
-10 °C	10 minutos
-20 °C	22 minutos
-30 °C	30 minutos

Instalación de la tira para la movilidad en los SRX Wireless Headsets

1. Retire la batería de los auriculares SRX Wireless Headset.
2. Inserte el extremo del cordón de la tira para la movilidad por uno de los ojales del compartimento de la batería de los auriculares. Utilice la punta de un destornillador para introducirlo con mayor facilidad. Introduzca el cordón en la dirección que se muestra en la imagen.

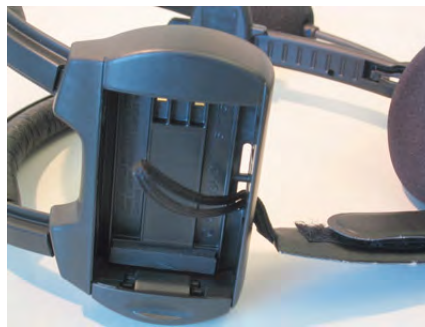


Figura 93: Introducción del cordón a través de un ojal

3. Introduzca el cordón a través del otro ojal del compartimento de la batería.



Figura 94: Introducción del cordón

4. Introduzca el extremo de la tira para la movilidad con el clip a través de la banda y apriételo para hacer un nudo seguro.



Figura 95: Inserción de la tira para la movilidad

5. Enganche el otro extremo de la tira para la movilidad al auricular de plástico de la unidad.



Figura 96: Enganche de la tira al auricular

Colocación de unos auriculares SRX Wireless Headset

Compruebe que los auriculares tienen instalada la tira de Velcro para la movilidad.

1. Póngase los auriculares y ajuste la almohadilla de forma que se acomode adecuadamente en la oreja.
2. Ponga el compartimento de la batería directamente encima y lo más cerca posible de la otra oreja.
3. Ajuste la tira para la movilidad de forma que esté colocada en la nuca de forma segura.



Figura 97: Tira para la movilidad colocada correctamente

4. Coloque el micrófono en su posición, con la palanca rotativa en el auricular.

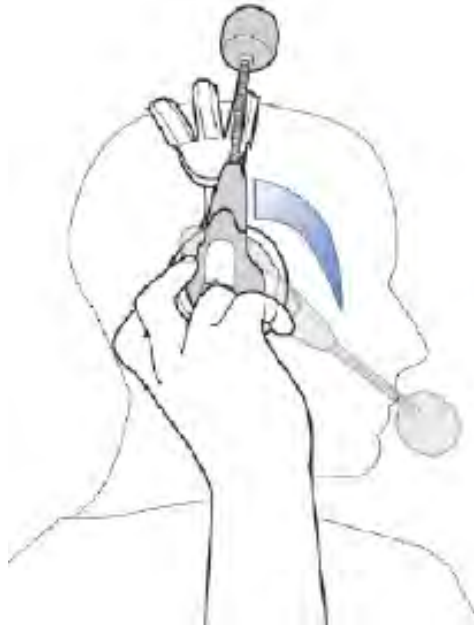


Figura 98: Colocación del micrófono en su posición

5. Utilice el brazo flexible del micrófono para ajustarlo de forma. Ponga el micrófono lo más cerca posible de la boca, pero apartado de su aliento. Debe orientado hacia su labio superior, sin tocar nada (por ejemplo, ropa, piel o vello facial).

Funciones de los auriculares y patrones LED para SRX

Función de los auriculares	Acción del usuario	Modo de los auriculares	Patrón del indicador LED	Tono
Encendido	Mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) durante un segundo.	Los auriculares se encienden y buscan el dispositivo al que estaban conectados anteriormente. No se realiza una nueva sincronización.	Parpadeo muy rápido	Dos pitidos de tono alto
Apagado	Mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) durante tres segundos cuando los auriculares estén encendidos.	Los auriculares están apagados y no se pueden utilizar para trabajar.	Azul constante y después se apaga.  Importante: No extraiga la batería hasta que el indicador LED esté apagado.	Dos pitidos de tono bajo
Subida del volumen	Presione el botón más (+).	N/D	N/D	El audio actual se vuelve más alto.

Función de los auriculares	Acción del usuario	Modo de los auriculares	Patrón del indicador LED	Tono
Bajada del volumen	Presione el botón menos (-).	N/D	N/D	El audio actual se vuelve más bajo.
Desconexión por la fuerza para la sincronización manual en modo de baja potencia.	Mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) durante cuatro segundos.	Los auriculares desconectan la sincronización actual y pasan al modo de sincronización de baja potencia. Los auriculares intentan sincronizarse con el dispositivo Bluetooth sin sincronizar más cercano dentro del alcance. La sincronización anterior queda borrada de la memoria de los auriculares.	Parpadeo rápido y constante: cuatro parpadeos por segundo (50 ms encendido, 200 ms apagado)	Ningún tono al pasar a este modo. Tres tonos ascendentes al sincronizarse con un dispositivo.
Cambio a sincronización de alta potencia cuando la sincronización en modo de baja potencia haya fallado	Con los auriculares en modo de sincronización, mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) durante siete segundos.	Los auriculares pasan al modo de sincronización de alta potencia. Los auriculares intentan sincronizarse con el dispositivo Bluetooth sin sincronizar más cercano dentro del alcance. La sincronización anterior queda borrada de la memoria de los auriculares.  Nota: Este modo se recomienda para sincronizar unos auriculares SRX con un dispositivo de mano.  Nota: Vocollect no recomienda este modo de sincronización para los dispositivos Talkman. Este modo aumenta enormemente la probabilidad de que los auriculares se sincronicen con el dispositivo equivocado.	Parpadeo constante en el que el indicador LED permanece iluminado más tiempo: unos dos parpadeos por segundo (350 ms encendido, 50 ms apagado)	Ningún tono al pasar a este modo. Tres tonos ascendentes al sincronizarse con un dispositivo.
Pérdida de conexión: Los auriculares no	N/D	Los auriculares no pueden encontrar un dispositivo Bluetooth sin sincronizar dentro del alcance.	Patrón repetitivo de tres parpadeos rápidos y después	Tres tonos descendentes cuando se pierde la conexión con

Función de los auriculares	Acción del usuario	Modo de los auriculares	Patrón del indicador LED	Tono
detectan un dispositivo sincronizado anteriormente en el momento del encendido. • Se apaga el dispositivo sincronizado. • Los modos de sincronización de alta o baja potencia no consiguen sincronizarse con un dispositivo en 60 segundos.		Los auriculares permanecen en este modo durante 10 minutos mientras esperan que un dispositivo sincronizado anteriormente entre dentro del alcance. Después de 10 minutos sin actividad, los auriculares se apagan.	apagado durante un segundo aproximadamente.	el dispositivo maestro.
Batería baja	N/D	Los auriculares pasan automáticamente a este modo cuando la carga que queda en la batería alcanza un umbral mínimo.	Parpadeo muy rápido y constante (unos 10 parpadeos por segundo).  Nota: Cuando el indicador LED parpadea en modo de batería baja, no se muestra ningún otro patrón de indicador LED a menos que se mantengan presionados ambos botones para apagar los auriculares.	Ningún pitido. La voz dice: "La batería de los auriculares está baja" o "La batería de los auriculares está baja. Cambie la batería de los auriculares ahora".

Vocollect SRX2 Wireless Headset



Figura 99: SRX2 Wireless Headset

Los auriculares Vocollect SRX2 Wireless Headset son los auriculares inalámbricos de segunda generación de Vocollect que han sido diseñados para proporcionar una mejor precisión de reconocimiento, trabajar en todos los entornos y crear una experiencia más cómoda para los usuarios.

Cuando se usan con el software Vocollect VoiceCatalyst y VoiceCatalyst MP, los auriculares SRX2 con la tecnología Vocollect SoundSense™ proporcionan beneficios significativos de reconocimiento de voz. Esta tecnología puede aumentar la velocidad y la precisión, especialmente en entornos de ruido y de ritmo acelerado.

Los aspectos destacables del producto son:

- Mejor reconocimiento con la tecnología Vocollect SoundSense™ (un 50% de inserciones reducidas con micrófonos multidireccionales) cuando se utilizan con software VoiceCatalyst.
- Cámara frigorífica con vida de batería de turno completo.
- Módulos separados de banda para la cabeza y electrónico para permitir que se compartan los auriculares.
- Comodidad y ergonomía optimizada para largas horas de uso.

Además, el diseño modular de los auriculares permite un coste mucho más inferior por usuario a través del uso compartido de los módulos electrónicos de los auriculares en turnos múltiples.

Entre otras funciones encontramos:

- Tecnología Vocollect TouchConnect™ más rápida y fácil (con dispositivos A700).
- Bluetooth versión 2.1
- Seguimiento y gestión de los auriculares con VoiceConsole 4.2.
- Indicadores de interacción sencillos e intuitivos.
- Gestión de baterías de los auriculares y previsión de la vida con VoiceConsole 4.2.
- Software actualizable de campos para comprobaciones futuras.
- Optimización de la calidad de audio y tiempos de respuesta.
- Aumento de la ajustabilidad para una mayor variedad de tamaños y formas de la cabeza.
- Compatibilidad inversa en el modo SRX para VoiceClient y versiones más antiguas del software VoiceCatalyst.

 **Nota:** Muchas de estas nuevas funciones están solo disponibles con VoiceCatalyst 1.2 y VoiceConsole 4.2 y versiones más nuevas.

Especificaciones de SRX2 Wireless Headset

Peso	194 g con tira de estabilidad 183 g sin tira
Temperatura de funcionamiento	De -30 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Prueba de caída realizada	• 24 caídas desde 1,83 m a temperaturas de funcionamiento mínimas y máximas • 12 caídas desde 2,13 m a temperaturas de funcionamiento mínimas y máximas
Índice de protección	IP54 con batería insertada
Humedad	Del 5 al 95% con condensación
Índice de reducción de ruido	No aplicable

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Diseño modular de los auriculares SRX2

Los auriculares SRX2 Wireless Headset incorporan un diseño modular a la línea de productos de auriculares Vocollect. La posibilidad de compartir los módulos electrónicos en distintos turnos permite disminuir el coste por usuario.

Para evitar la transmisión de gérmenes entre operadores al compartir auriculares, Vocollect recomienda compartir solo el módulo electrónico. Asigne a cada operador su propia banda para la cabeza, almohadilla para auriculares y tapa de micrófono.



Figura 100: Banda para la cabeza y módulo electrónico



Compartir los auriculares SRX2

Al separar las piezas de los auriculares SRX2 modulares, los operadores pueden compartir módulos electrónicos en un funcionamiento de varios turnos.

- El módulo electrónico se desprende fácilmente de la banda para la cabeza.
- La tapa del micrófono se desprende del módulo electrónico y se acopla al hueco de la tapa del micrófono en la banda para la cabeza.
- El módulo electrónico puede desinfectarse con un paño con alcohol.

Perfiles de operador y auriculares compartidos

El software Vocollect Voice (VoiceClient y VoiceCatalyst), junto con VoiceConsole, proporciona una función denominada "carga automática del operador". Esta función permite que un dispositivo de Vocollect reconozca y cargue el perfil del operador que utilizó por última vez los auriculares, en función del ID exclusivo del módulo electrónico.

Con la carga automática del operador, los operadores que utilizan siempre los mismos auriculares pueden empezar más rápido sus turnos. Sin embargo, cuando varios operadores comparten un módulo electrónico, puede que la carga automática del operador no sea efectiva.

Para desactivar la carga automática del operador en la configuración del paquete de tareas del software de voz:

1. Edite el paquete de tareas que se está usando mediante VoiceConsole.
2. Ponga el parámetro AutoOperatorLoadEnable a cero (0).
3. Guarde los cambios y cargue el paquete de tareas modificado en los dispositivos. Consulte la *Ayuda de VoiceConsole* para consultar los pasos detallados.
4. Los operadores deben utilizar los botones de más (+) o menos (-) para desplazarse por la lista de operadores para cargar sus perfiles de voz.

Fijación del módulo electrónico SRX2 a una banda para la cabeza

1. Coloque el módulo electrónico SRX2 con los controles de botón orientados en dirección opuesta a la banda para la cabeza.
2. Inserte el altavoz en la parte posterior del módulo electrónico en el hueco del buje de los auriculares alineando las muescas del altavoz y el espacio del buje.



Figura 102: Fijación del módulo electrónico

3. Empuje el módulo electrónico en el espacio del buje hasta que quede bien asentado.

Retirada del módulo electrónico SRX2 de una banda para la cabeza

! Importante: No apriete los seguros de la batería de los laterales del módulo electrónico mientras lo retira de la banda para la cabeza. La batería puede soltarse accidentalmente del módulo electrónico.

1. Sujete el módulo electrónico SRX2 con una mano, presionando su pulgar y las yemas de los dedos en el espacio existente entre el módulo electrónico y el buje del auricular.
2. Con la otra mano, sujete la banda para la cabeza mediante el buje del auricular.
3. Tire del módulo electrónico y quítelo del buje del auricular.

Compatibilidad con SRX2

Vocollect ha probado los auriculares SRX2 Wireless Headset con los dispositivos y las versiones de software de Vocollect Voice siguientes. El soporte y la compatibilidad de los auriculares SRX2 no se limitan a estos productos, pero el cliente asume los riesgos relacionados con configuraciones no comprobadas.

Dispositivo	Software de Vocollect Voice
Vocollect Talkman A700	VoiceClient® 3.9 y versiones más recientes VoiceCatalyst® 2.0 y versiones más recientes
Vocollect Talkman A500 y Talkman A500 VMT	VoiceClient® 3.8 y versiones más recientes VoiceCatalyst® 1.1 y versiones más recientes
Vocollect Talkman T5 y Talkman T5m	VoiceClient 3.8 y versiones más recientes
PC con Windows XP y otros terminales de visualización admitidos	VoiceCatalyst MP para Windows XP 1.0 y versiones más recientes
Intermec® CK3	VoiceClient MP 2.0 y versiones más recientes
Intermec CV61	VoiceCatalyst MP para Windows XP 1.0 y versiones más recientes
Psion WORKABOUT Pro G2	VoiceClient MP 2.0 y versiones más recientes

Dispositivo	Software de Vocollect Voice
Psion WORKABOUT Pro (WAP3) Psion NEO	
Motorola® MC9500	VoiceClient MP 2.0 y versiones más recientes

Carga de los auriculares SRX2



Figura 103: SRX2 Wireless Headset High-Performance Battery

El SRX2 Wireless Headset se enciende mediante un paquete de baterías de ión litio recargables.

Las baterías SRX2 Wireless Headset completamente descargadas se recargan en menos de 6 horas. El usuario de los auriculares oír las siguientes advertencias cuando la carga de batería esté baja.

Estado de la batería	Advertencia de audio
Cuando la tensión de la batería es baja	"La batería de los auriculares está baja".
Cuando la tensión de la batería es extremadamente baja y está a punto de apagarse	"La batería de los auriculares está baja. Cambie la batería de los auriculares ahora".

Especificaciones de la batería de SRX2

Especificaciones eléctricas

- Compartimientos: el paquete de baterías utiliza un único compartimiento de ión litio.
 - Tensión nominal = 3,6 V
 - Vatios-hora = 2,7 Wh
- Características del circuito de protección: el paquete contiene un circuito de protección que evita que surjan condiciones de alta o baja tensión en el compartimiento y, asimismo, protege el paquete de los daños causados por un cortocircuito entre los terminales positivos y negativos de la batería.
- El paquete de baterías contiene electrónica personalizada que proporciona el rendimiento, la temperatura y la identificación del paquete al dispositivo. Esta información está disponible para el software de administración de voz.
- Carga de la batería: el paquete de baterías solo debe cargarse en un cargador específico de Vocollect.

Especificaciones mecánicas y medioambientales

- Especificaciones de prueba de caída: la batería cumple los criterios de caídas momentáneas:
 - 24 caídas desde 182,88 cm
 - 12 caídas desde 213,36 cm

- Especificaciones medioambientales: la batería funciona correctamente en las condiciones siguientes:

Temperatura: de -30 a 50 °C

Humedad: del 95% sin condensación

Lluvia/polvo: IP54

Notificaciones de la batería

La batería SRX2 activa dos advertencias basadas en el tiempo de ejecución restante:

Estado de la batería	Advertencia de audio
Cuando la tensión de la batería es baja	"La batería de los auriculares está baja".
Cuando la tensión de la batería es extremadamente baja y está a punto de apagarse	"La batería de los auriculares está baja. Cambie la batería de los auriculares ahora".

Carga de las baterías del SRX2 Wireless Headset

 **Importante:** Una vez que haya colocado la batería SRX2 en un puerto del cargador, debe permanecer en el cargador durante un mínimo de cinco segundos. Así, el cargador tendrá tiempo suficiente para analizar el estado de la batería. Si retira la batería durante este plazo de cinco segundos, el indicador LED del cargador podría mostrar un estado de la batería incorrecto.

Nota:

- La batería está totalmente cargada y se puede retirar del cargador cuando la luz del indicador LED de anillo para ese puerto en el cargador sea verde.
 - Si introduce una batería totalmente cargada en el cargador, este analizará su estado y, después, "completará" su carga. La luz del indicador LED de anillo para ese puerto será de color amarillo durante este proceso. Cuando se complete, el indicador LED de anillo se pondrá de color verde.
1. Asegúrese de que el cargador de la batería está encendido. Para encender el cargador, conecte la fuente de alimentación al cargador y a una toma de corriente. La luz del indicador LED en la parte inferior derecha del panel de la cara del cargador debe ser de color verde fijo.
 2. Apague los auriculares presionando y manteniendo presionado el botón de encendido/apagado en el módulo electrónico durante aproximadamente un segundo.
 3. Retire la batería del módulo electrónico de los auriculares.
 4. Mantenga la batería con el logotipo Vocollect orientado hacia usted y presiónela en un puerto vacío en el cargador de la batería hasta que encaje en su posición.
 5.  **Nota:** Consulte la tabla en [Indicadores LED del cargador de batería SRX2](#) para obtener más información sobre patrones LED.

Asegúrese de que la batería esté correctamente montada en el puerto del cargador. La luz del indicador LED de anillo se pondrá de color amarillo o verde cuando los contactos de la batería se conecten a los contactos de los puertos del cargador. Si el LED de anillo parpadea en rojo, la batería no está correctamente colocada. Retire la batería y vuélvala a montar en el puerto.

6. Cuando el indicador LED de anillo se pone de color verde fijo, la batería está completamente cargada. Quite la batería del puerto del cargador para insertarla en un módulo electrónico de los auriculares SRX2.

Inserción de una batería en los auriculares SRX2 Wireless Headset

1. Asegúrese de que la batería está cargada. La batería está totalmente cargada y se puede retirar del cargador cuando la luz del indicador de anillo LED del puerto del cargador de esa batería sea verde.
2. Coloque el módulo electrónico de los auriculares con los botones orientados hacia usted.

3. Sujete la batería con el lado de la etiqueta abajo y los contactos orientados hacia el extremo abierto del módulo electrónico en la dirección opuesta al brazo del micrófono.
4. Empuje la batería hacia el módulo electrónico hasta que encaje en su posición.



5. Asegúrese de que la batería está bien colocada y que no se puede quitar sin presionar los seguros de liberación de la batería.

Retirada de una batería de unos auriculares SRX2 Wireless Headset

! Importante: No retire la batería de los auriculares SRX2 hasta que el indicador LED de los auriculares esté apagado.

1. Apague los auriculares presionando y manteniendo presionado el botón de encendido/apagado en el módulo electrónico durante un segundo.
2. Sujete los auriculares por los lados del módulo electrónico con el pulgar y las yemas de los dedos situados en los seguros de la batería negra.



Figura 104: Seguros de la batería para la retirada de la batería SRX2

3. Con la otra mano, sujete la batería al final del módulo electrónico en dirección opuesta al brazo del micrófono.
4. Presione y mantenga presionados los seguros de la batería a la vez, apretándolos en los laterales del módulo electrónico hasta que la batería se libere del módulo electrónico.

Tiempo de calentamiento de la batería SRX2

Si se ha utilizado una batería en un entorno extremadamente caluroso o frío, la carga no empezará de inmediato.

Cuando la batería se coloque en el cargador, el indicador LED del puerto de la batería se volverá amarillo. La carga solo empezará cuando la batería alcance el intervalo de temperaturas adecuado situado entre los 0 °C y los 40 °C. La batería puede tardar hasta 30 minutos en alcanzar una temperatura segura.

Si la temperatura de la batería no llega al intervalo en aproximadamente una hora, el indicador LED rojo parpadeará para indicar que hay un error de cargador.

Colocación de unos auriculares SRX2 Wireless Headset

1. Póngase los auriculares y ajuste la almohadilla de forma que se acomode adecuadamente en la oreja.



Figura 105: Colocación de los auriculares SRX2

2. Ponga la barra en t directamente encima y lo más cerca posible de la otra oreja.
3. Si está instalada, ajuste la tira de estabilidad de forma que esté colocada en la nuca de forma segura.
4. Gire el módulo electrónico arriba o abajo para posicionar el micrófono cerca de la boca.



Figura 106: Colocación del micrófono en su posición

5. Utilice el brazo flexible del micrófono para ajustarlo de forma. Ponga el micrófono lo más cerca posible de la boca, pero apartado de su aliento. Debe orientado hacia su labio superior, sin tocar nada (por ejemplo, ropa, piel o vello facial).

Instalación de la tira de estabilidad en los auriculares SRX2 Wireless Headset

1. Sujete los auriculares de modo que la almohadilla de los auriculares quede frente a usted y el módulo electrónico en posición opuesta.
2. Ubique el botón giratorio en el interior de la banda para la cabeza cerca de la almohadilla de los auriculares.
3. Sujete la tira de manera que el extremo con el orificio encaje en el botón giratorio de la banda para la cabeza y presione firmemente de modo que el botón giratorio llegue hasta el orificio.



Figura 107: Presionando la tira en el lado de la almohadilla de auricular de la banda para la cabeza

4. Gire los auriculares de modo que la almohadilla de barra en t esté frente a usted.
5. Ubique el hueco en el extremo de la banda para la cabeza cerca de la barra en t.
6. Alinee el botón giratorio en el extremo libre de la tira con el hueco en la banda para la cabeza.
7. Deslice el botón giratorio en el hueco hasta que encaje en su posición. La parte superior del botón giratorio de la cinta debe ser visible por encima del hueco de la banda para la cabeza.



Figura 108: Inserte la tira en el hueco de la banda para la cabeza.

8. Coloque la tira de manera que dé la vuelta a su cabeza. La tira gira libremente en los dos botones giratorios de modo que pueda colocarse en la parte de atrás de la cabeza para que el oído derecho u oído izquierdo lleve los auriculares.

Sustitución de una almohadilla de los auriculares SRX2

1. Sujete los auriculares de modo que la almohadilla de los auriculares quede frente a usted y el módulo electrónico en posición opuesta.
2. Sujete la almohadilla de los auriculares y el montaje de la placa de las almohadillas de los auriculares, y gírelos a la izquierda para desbloquear la placa de la banda para la cabeza.
3. Levante la almohadilla y el montaje de placa de la banda para la cabeza.
4. Instale la almohadilla de sustitución.
 - a) Retire la almohadilla de los auriculares tirando de ella desde la placa de la almohadilla de los auriculares.
 - b) Deslice un lateral de la nueva almohadilla por el borde de la placa de la almohadilla de los auriculares y estire con suavidad la almohadilla hasta que cubra la placa.
 - c) Asegúrese de que el borde de la nueva almohadilla cubra por completo el alrededor de la placa de la almohadilla de los auriculares.
5. Coloque la nueva almohadilla de los auriculares y el montaje de la placa de la almohadilla de los auriculares en los auriculares.



Figura 109: Instalación de una almohadilla de auriculares

6. Gire el montaje hacia la derecha presionando suavemente el auricular hasta que el montaje encaje en su posición.

Funciones de los auriculares y patrones LED para SRX2



Figura 110: Interfaz de usuario de SRX2

Función de los auriculares	Acción del usuario	Modo de los auriculares	Patrón del indicador LED	Tono
Encendido	Presione el botón de encendido/apagado durante medio segundo.	Los auriculares se encienden en modo de sincronización de baja potencia.	Verde fijo	Doble pitido de tono alto
Apagado	Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante un segundo.	Los auriculares se apagan.	Verde fijo y después apagado  Importante: No extraiga la batería hasta que el indicador LED esté apagado.	Doble pitido de tono bajo
Subida del volumen	Presione el botón más (+).	N/D	N/D	Secuencia ascendente de dos tonos. Si está conectado, el dispositivo dice "más alto".
Bajada del volumen	Presione el botón menos (-).	N/D	N/D	Secuencia descendente de dos tonos. Si está conectado, el dispositivo dice "más bajo".
Desconexión por la fuerza para la sincronización manual en modo de baja potencia.	Con los auriculares conectados, presione los botones más (+) y menos (-).	Los auriculares desconectan la sincronización actual y pasan al modo de sincronización de baja potencia.	Verde fijo	Ningún tono al pasar a este modo. Tres tonos ascendentes al sincronizarse con un dispositivo.
Cambio a sincronización de alta potencia cuando la sincronización en modo de baja potencia haya fallado	Con los auriculares en modo de sincronización, presione los botones más (+) y menos (-).	Los auriculares pasan al modo de sincronización de alta potencia.  Nota: Este modo se recomienda solo si falla la sincronización de baja potencia.  Nota: Vocollect no recomienda este modo de sincronización para los dispositivos Talkman. Este modo aumenta enormemente la	Parpadeo rápido y después verde fijo	Ningún tono al pasar a este modo. Tres tonos ascendentes al sincronizarse con un dispositivo.

Función de los auriculares	Acción del usuario	Modo de los auriculares	Patrón del indicador LED	Tono
		probabilidad de que los auriculares se sincronicen con el dispositivo equivocado.		
Funcionamiento normal, sincronizados y conectados	N/D	Los auriculares están conectados como dispositivo esclavo.	Parpadeo lento azul (encendido 25%, apagado 75%)	Tres tonos ascendentes al conectarse con el dispositivo maestro.
Sincronizados pero conexión caída, posiblemente fuera de alcance	N/D	Los auriculares se pueden conectar pero no se pueden reconocer. Se puede conectar cualquier dispositivo Bluetooth si conoce la dirección de los auriculares.	Parpadeo lento verde (encendido 25%, apagado 75%)	Tres tonos descendentes cuando se cae la conexión con el dispositivo maestro.
Actualización del software de los auriculares	Conecte los auriculares al equipo que utiliza Vocollect Headset Software Update Tool.	Actualización del dispositivo.	Azul fijo cuando se conecta, apagado durante la actualización y azul fijo otra vez cuando se completa la actualización.	N/D

Acerca de la sincronización de los auriculares inalámbricos

La sincronización es el proceso en que dos dispositivos habilitados con tecnología inalámbrica Bluetooth crean un vínculo seguro para compartir información. El proceso de sincronización empieza cuando el dispositivo maestro inicia una petición de búsqueda de direcciones Bluetooth reconocibles.

Las sincronizaciones de los auriculares inalámbricos Vocollect con Talkman u otros dispositivos se inician mediante el dispositivo y permanecen sincronizados hasta que la acción del usuario las interrumpe. Tenga en cuenta que la sincronización se produce entre los auriculares y el hardware del dispositivo. Si el operador se desplaza hasta un dispositivo distinto, la sincronización original de auriculares/dispositivo **no** seguirá al operador.

 **Nota:** La función de carga automática del operador es una excepción de la sincronización solo de hardware. En plataformas compatibles, cuando un operador se conecta a los auriculares inalámbricos Vocollect, esa conexión y la información del operador se registran en VoiceConsole. La próxima vez que el operador se conecte a esos auriculares, su información se cargará automáticamente. Consulte la documentación de carga automática del operador para su versión de software Vocollect Voice.

Sincronización frente a conexión

La sincronización no es lo mismo que la *conexión*. Dos dispositivos Bluetooth, una vez sincronizados, pueden conectarse y desconectarse muchas veces. Con una sincronización en la memoria, los dos dispositivos

pueden volver a conectarse fácilmente y harán intentos repetidos para establecer una conexión. De este modo, una sincronización entre los auriculares y un dispositivo permite un aumento de la movilidad del usuario.

Por ejemplo, si el usuario lleva los auriculares fuera del alcance del dispositivo sincronizado o lo apaga, el dispositivo advertirá la pérdida de conexión e intentará volver a conectarse. Los dos seguirán sincronizados durante este proceso.

Parámetros de configuración relacionados con la sincronización

PersistSrxPairingAcrossPowerCycle

Establézcalo en 0 para que el dispositivo elimine la sincronización al apagarse.

Cuando se vuelva a encender el dispositivo, no restablecerá esta conexión con los auriculares asociados.

Este parámetro se establece por defecto en 1, lo que hace que se mantengan las sincronizaciones y se vuelvan a establecer cuando se enciende el dispositivo.

Cuando se activa SrxAutoPairEnable (se establece en 1), PersistSrxPairingAcrossPowerCycle se establece por defecto en 0.

SrxClearPairingInCharger

Establézcalo en 1 para que se borre la sincronización al colocar el dispositivo en un cargador.

Este parámetro se establece por defecto en 0 o al mantener la sincronización.

Cuando se activa SrxAutoPairEnable (se establece en 1), SrxClearPairingInCharger se establece por defecto en 1.

SrxAutoPairEnable

Establézcalo en 1 para activar la sincronización automática.

Sincronización cruzada

La sincronización cruzada es el resultado de una sincronización entre un dispositivo maestro y unos auriculares u otro dispositivo que no es el esclavo previsto. Si un usuario no puede aislar su dispositivo y unos auriculares de los demás y se produce una sincronización cruzada, el usuario debe interrumpir la sincronización existente y volver a intentar la sincronización prevista.

 **Sugerencia:** Evite cualquier sincronización cruzada no deseada aislando el dispositivo y los auriculares de todos los demás dispositivos Bluetooth en cualquier momento en que el dispositivo esté realizando una petición para hallar los auriculares o sincronizar manualmente. La sincronización cruzada es muy improbable cuando el usuario utiliza la sincronización por contacto.

Métodos de sincronización de auriculares SRX/SRX2

Después de que los auriculares SRX o SRX2 entren en un modo de sincronización baja o alta, se puede aceptar una sincronización iniciada por un dispositivo Talkman A500, de la serie Talkman T5 o un dispositivo con Bluetooth activado. Estas sincronizaciones pueden lograrse usando varios métodos:

Los auriculares SRX o SXR2 deben estar en modo de sincronización de alta potencia para sincronizarse con un dispositivo de mano. Para poner los auriculares SRX en modo de sincronización de alta potencia, presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) durante siete segundos. Al configurar el parámetro de configuración SrxHighPowerPairingDelaySeconds, puede configurar el tiempo que un operador debe mantener presionados los botones más (+) y menos (-) antes de entrar en modo de sincronización de alta potencia o configurar el parámetro para que los auriculares entren directamente en modo de sincronización de alta potencia. Después de que los auriculares SRX o SRX2 entren en un modo de sincronización de alta potencia, se puede aceptar una sincronización iniciada por un dispositivo de mano con Bluetooth activado. Estas sincronizaciones pueden lograrse usando varios métodos:

TouchConnect

Los auriculares SRX2 y un dispositivo A700 pueden sincronizarse encendiendo el dispositivo y los auriculares y juntándolos de modo que se toquen. No es necesario presionar ningún botón.

 **Nota:** Consulte [Sincronización de auriculares SRX2 con un dispositivo A700 que utiliza TouchConnect™](#) para obtener una lista completa de precondiciones para utilizar este método.

Recomendado para:

Usuarios de VoiceCatalyst en dispositivos A700 y auriculares SRX2

¿Por qué?

Este método garantiza que los auriculares SRX2 solo se sincronizan con el dispositivo que está tocando. No es necesario presionar otros botones.

Autosincronización:

En el arranque o cuando se retira de un cargador, el dispositivo busca de inmediato auriculares inalámbricos e inicia una sincronización. Elimina la necesidad de borrar sincronizaciones manualmente ya que, por defecto, borra una sincronización al apagarse o cuando se coloca en el cargador.

 **Nota:** La primera vez que los auriculares SRX aceptan una autosincronización, el dispositivo sincronizado configura los auriculares para que entren de inmediato en modo de sincronización en todos los futuros arranques.

 **Nota:** Los auriculares SRX2 siempre se encienden en modo de sincronización.

Recomendado para:

Usuarios de VoiceClient que comparten auriculares
Cualquiera que utilice auriculares SRX

¿Por qué?

Cuando se comparten auriculares, la autosincronización facilita la localización de cualquier dispositivo o auriculares. Encienda ambos de modo que se encuentren cerca entre sí (menos de unos 91 cm) y haga que se sincronicen automáticamente. Esto elimina la necesidad de borrar sincronizaciones manualmente o mediante VoiceConsole, ya que borrará una sincronización al apagarse o cuando se coloca en el cargador por defecto. Cuando ponga en marcha el dispositivo, se eliminará la sincronización y empezará a buscar auriculares. Este es el método preferido para utilizar con los auriculares SRX, ya que en la primera conexión, establecerá un parámetro en el SRX de manera que al reiniciarse se pondrán automáticamente en modo de sincronización.

Sincronización manual:

El usuario determina cuándo sincronizar un dispositivo y los auriculares presionando los botones del dispositivo.

 **Importante:** La primera sincronización para unos auriculares SRX que nunca han sido sincronizados con un dispositivo debe ser una sincronización manual. A partir de entonces, los auriculares pueden sincronizarse automáticamente.

 **Nota:** Los auriculares SRX2 pueden funcionar con autosincronización o sincronización manual para su primera sincronización.

Recomendado para:

Usuarios de VoiceCatalyst en dispositivos T5 o A500
 Usuarios de VoiceClient que no comparten auriculares
 Cualquiera que utilice auriculares SRX2

¿Por qué?

Se recomienda a los usuarios de VoiceClient que no compartan los auriculares con otros usuarios que utilicen la sincronización manual. La sincronización manual es la manera más segura para evitar la sincronización cruzada, ya que el usuario realiza el procedimiento de sincronización alejado de otros usuarios. Asimismo, cuando se realiza una sincronización manual (suponiendo que no se hayan cambiado otros parámetros de configuración), se mantendrá la sincronización y ese dispositivo y los auriculares permanecerán sincronizados hasta que se borre explícitamente la sincronización.

Sincronización con VoiceConsole:	El usuario sincroniza un dispositivo concreto con los auriculares mediante la interfaz de VoiceConsole.
Sincronización basada en pantalla:	Consulte la información de "Sincronización basada en pantalla" en este capítulo para obtener más detalles sobre cómo sincronizar dispositivos de mano con auriculares.

Sincronización de auriculares SRX

Una vez sincronizados, los auriculares SRX y un dispositivo recuerdan su asociación, incluso cuando están apagados y luego vuelven a encenderse o después de recargarse el dispositivo. Los auriculares SRX solo se conectarán con ese dispositivo sincronizado.

Cuando se sincronizan los auriculares SRX con un nuevo dispositivo, se elimina la sincronización anterior de la memoria de los auriculares.

 **Nota:** Si está usando auriculares SRX2, consulte [Sincronización de auriculares SRX2](#) para obtener más detalles.

Autosincronización con un dispositivo Talkman

Prerrequisitos:

- Los auriculares están apagados. Solo puede poner los auriculares SRX Wireless Headset en modo de sincronización de potencia baja o alta desde el estado de apagado.
- No hay auriculares alámbricos conectados al dispositivo Talkman.
- El dispositivo Talkman está en el modo de suspensión — y no se está usando ejecutando una tarea o una aplicación de voz. Su indicador LED verde parpadea. Si el LED es de color verde fijo, presione el botón de reproducción/pausa.
- El dispositivo Talkman está listo para Bluetooth con funciones de conexión de Bluetooth activado.

 **Importante:** Un dispositivo Talkman no sincronizado buscará constantemente auriculares inalámbricos mientras esté en modo de autosincronización. No deje un dispositivo activado con autosincronización sin sincronizar y encendido porque la búsqueda vaciará la batería

1. Reinicie el dispositivo Talkman o retírelo de un cargador. Cualquiera de estas dos acciones iniciará un búsqueda de auriculares realizada por el dispositivo.
2. Si el indicador LED en los auriculares no parpadea despacio, no está entonces en modo de sincronización. Para entrar en modo de sincronización, presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) en el panel de control de auriculares durante cuatro segundos.

El indicador LED de los auriculares se apaga y se enciende con rapidez, se detiene, parpadea rápido tres veces y, a continuación, empieza a parpadear despacio. Por defecto, los auriculares permanecen en modo de sincronización durante aproximadamente un minuto y luego vuelven a modo inactivo. Si el auricular ha sido sincronizados al menos una vez con un dispositivo que ejecuta VoiceCatalyst versión 1.2 o Voice software más reciente, permanecerá en modo de emparejamiento durante diez minutos luego apagar.

3. Sujete los auriculares y el dispositivo Talkman a una distancia máxima de 15,24 cm entre sí, pero sin que se toquen.

El indicador LED azul del dispositivo Talkman se enciende, parpadea varias veces y se detiene encendido. Después de 20-30 segundos, los auriculares emiten tres tonos ascendentes y la luz del indicador LED parpadea más despacio. Estos indicadores confirman que se ha completado una sincronización.

4. Póngase los auriculares. Oirá que los auriculares repiten el número de serie del dispositivo Talkman con el que están sincronizados.
5. Compruebe que este número coincide con el número de serie del dispositivo Talkman.

Si necesita intentar de nuevo la sincronización, vuelva a entrar en el modo de sincronización reiniciando los auriculares.

6. Presione el botón de reproducción/pausa en el dispositivo Talkman para confirmar el número.
7. Presione el botón de reproducción/pausa de nuevo para empezar a trabajar.

Sincronización manual con un dispositivo Talkman

Prerrequisitos:

- Los auriculares están apagados. Solo puede poner los auriculares SRX Wireless Headset en modo de sincronización de potencia baja o alta desde el estado de apagado.
- El dispositivo Talkman no está en el cargador y no tiene conectado ningún auricular con cable.
- El dispositivo Talkman está en el modo de suspensión — y no se está usando ejecutando una tarea o una aplicación de voz. Su indicador LED verde parpadea. Si el LED es de color verde fijo, presione el botón de reproducción/pausa.
- El dispositivo Talkman está listo para Bluetooth con funciones de conexión de Bluetooth activado.

1. En el panel de control de los auriculares, presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) hasta que el indicador LED parpadea constantemente (uno a cuatro segundos).

El indicador LED de los auriculares se apaga y se enciende con rapidez, se detiene, parpadea rápido tres veces y, a continuación, empieza a parpadear despacio. Por defecto, los auriculares permanecen en modo de sincronización durante aproximadamente un minuto y luego vuelven a modo inactivo. Si el auricular ha sido sincronizados al menos una vez con un dispositivo que ejecuta VoiceCatalyst versión 1.2 o Voice software más reciente, permanecerá en modo de emparejamiento durante diez minutos luego apagar.

2. Presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) en el dispositivo Talkman durante dos segundos para iniciar manualmente una búsqueda de auriculares inalámbricos.
3. Sujete inmediatamente los auriculares y el dispositivo Talkman a una distancia máxima de 15,24 cm entre sí, pero sin que se toquen.

El indicador LED azul del dispositivo Talkman se enciende, parpadea varias veces y se detiene encendido. Después de 20-30 segundos, los auriculares emiten tres tonos ascendentes y la luz del indicador LED parpadea más despacio. Estos indicadores confirman que se ha completado una sincronización.

4. Póngase los auriculares. Oirá que los auriculares repiten el número de serie del dispositivo Talkman con el que están sincronizados.
5. Compruebe que este número coincide con el número de serie del dispositivo Talkman.
Si necesita intentar de nuevo la sincronización, vuelva a entrar en el modo de sincronización presionando de nuevo los botones más (+) y menos (-) en el dispositivo Talkman.
6. Presione el botón de reproducción/pausa en el dispositivo Talkman para confirmar el número.
7. Presione el botón de reproducción/pausa de nuevo para empezar a trabajar.

Sincronización basada en pantalla con un dispositivo de mano

La sincronización basada en pantalla es el método preferido para sincronizar unos auriculares SRX o SRX2 con un dispositivo inalámbrico de mano o PC. Este método permite al usuario elegir unos auriculares específicos de una lista de direcciones de Bluetooth de auriculares disponibles mostrados en una pantalla y elimina el problema de una sincronización cruzada no deseada. Los procesos de autosincronización y sincronización manual no están disponibles en la sincronización basada en la pantalla.

Prerrequisitos:

- Los auriculares están apagados. Solo puede poner los auriculares SRX Wireless Headset en modo de sincronización de potencia baja o alta desde el estado de apagado.
 - El dispositivo de mano no está en el cargador y no tiene conectado ningún auricular con cable.
 - El dispositivo está en el modo de suspensión — no se está utilizando ni ejecutando una aplicación.
 - El dispositivo está listo para Bluetooth con funciones de conexión de Bluetooth activado.
1. En los auriculares SRX, presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) durante cuatro segundos para colocar los auriculares en modo de sincronización.

 **Nota:** Algunos dispositivos de mano pueden requerir que los auriculares estén en modo de sincronización de alta potencia para poder ser reconocidos en la petición de sincronización del dispositivo. Para poner los auriculares SRX en modo de sincronización de alta potencia, presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) durante siete segundos.

Al configurar el parámetro de configuración **SrxHighPowerPairingDelaySeconds**, puede configurar el tiempo que un operador debe mantener presionados los botones más (+) y menos (-) durante cuatro segundos antes de entrar en modo de sincronización de alta potencia o configurar el parámetro para que los auriculares entren directamente en modo de sincronización de alta potencia.

2. Inicie la petición de sincronización desde el dispositivo maestro presionando o haciendo clic en el botón correspondiente de la pantalla.
3. Sujete los auriculares y el dispositivo inalámbrico a una distancia máxima de 15,24 cm entre sí, pero sin que se toquen.
4. Seleccione el número ID de los auriculares que desee usar desde la lista **Select SRX Headset** (Seleccionar auriculares SRX) en la pantalla.
5. Toque o haga clic en el botón correspondiente de la pantalla para crear la sincronización.

La pantalla muestra brevemente que el dispositivo intenta conectarse a los auriculares. Una vez se conectan los auriculares, se reproducen tres tonos en los auriculares y el estado de los auriculares SRX se muestra como conectado. El paso de confirmación de sincronización se omite porque el usuario especificó la sincronización.

6. Presione el botón de reproducción/pausa para empezar a trabajar.

Iconos de estado de la sincronización del dispositivo de mano

Cuando utilice la aplicación Vocollect Voice en un dispositivo inalámbrico de mano, un icono en la esquina superior derecha de la pantalla indica el estado de la sincronización. En un PC, Vocollect Voice muestra notificaciones similares basadas en explorador, pero los iconos son diferentes.

Icono	Estado
	Unos auriculares inalámbricos no están sincronizados con el dispositivo.
	El dispositivo está buscando unos auriculares.
	El dispositivo está sincronizado con unos auriculares, pero aún no está conectado.
	El dispositivo está conectado a unos auriculares.

Sincronización de auriculares SRX2

Los auriculares SRX2 Wireless Headset hacen que la sincronización y la conexión sean aún más fáciles:

- De manera automática, entran en modo de sincronización de baja potencia cuando se encienden.
- Pueden interrumpir o volver a entrar en los modos de sincronización desde el estado de encendido.
- No es necesario reiniciar los auriculares.
- Aceptan conexiones desde cualquier dispositivo anteriormente sincronizado con ellos.

Sincronización de auriculares SRX2 con un dispositivo A700 que utiliza TouchConnect™

El dispositivo A700 puede utilizar TouchConnect para conectarse a los auriculares SRX2 Wireless Headset cuando

- el dispositivo A700 esté ejecutando VoiceCatalyst;
- no se ha cambiado el valor predeterminado de 1 (activado) del parámetro SRXHeadsetEnable;
- el Bluetooth está activado;
- el dispositivo está en suspensión (no ejecuta una tarea);
- no hay auriculares alámbricos conectados o auriculares inalámbricos activamente conectados al dispositivo.

Para obtener un mayor rendimiento al utilizar los auriculares SRX2 con un dispositivo Talkman A700, utilice la última versión del software de SRX2. Obtenga el último software de los auriculares de su portal o distribuidor de Vocollect y emplee la utilidad de actualización de accesorios Vocollect para actualizar los auriculares SRX2.

 **Nota:** Los datos enviados mediante comunicación de campo cercano (NFC) no están cifrados ni siguen ningún protocolo de seguridad específico. Esto se debe a que la transferencia se produce en un intervalo tan corto que es muy improbable que puedan interceptarse los datos.

1. Encienda los auriculares SRX2.
2. Si el LED de los auriculares parpadea en azul, está actualmente sincronizado con un dispositivo. Borre la sincronización presionando los botones + y - de los auriculares SRX2.

Options	Description
Si comparte auriculares en su centro:	Debe obtener primero el ID del operador leyendo en la banda para la cabeza: 1. Haga que el lateral de la barra en t de SRX2 que tiene el símbolo  entre en contacto con el centro del óvalo con relieve del lado del dispositivo que tiene el símbolo , hasta que el estado (anillo) del dispositivo parpadee con una luz verde. 2. Al cabo de 30 segundos de leer la banda para la cabeza, toque simultáneamente el lateral del dispositivo A700 que tiene el símbolo  y el área del óvalo del teclado SRX2, alineando los óvalos en cada uno y

Options	Description
	sujetándolos firmemente, hasta que el estado (anillo) del dispositivo parpadee con una luz verde.
Si no comparte auriculares en su centro:	Solo debe sincronizar el dispositivo con el módulo electrónico SRX2: 1. Toque simultáneamente el lateral del dispositivo A700 que tiene el símbolo  y el área del óvalo del teclado SRX2, alineando los óvalos en cada uno y sujetándolos firmemente, hasta que el estado (anillo) del dispositivo parpadee con una luz verde.

 **Nota:** Si el estado del dispositivo parpadea con una luz roja, el dispositivo no se ha sincronizado con el SRX2 y debería intentar de nuevo la sincronización.



Figura 111: Uso de TouchConnect para obtener información del operador de la banda para la cabeza



Figura 112: Uso de TouchConnect para sincronizar un SRX2 con un dispositivo A700

Autosincronización con un dispositivo Talkman

Prerrequisitos:

- Los auriculares están apagados.
- No hay auriculares alámbricos conectados al dispositivo Talkman.
- El dispositivo Talkman está listo para Bluetooth con funciones de conexión de Bluetooth activado.

 **Importante:** Un dispositivo Talkman no sincronizado buscará constantemente auriculares inalámbricos mientras esté en modo de autosincronización. No deje un dispositivo activado con autosincronización sin sincronizar y encendido porque la búsqueda vaciará la batería.

1. Reinicie el dispositivo Talkman o retírelo de un cargador para iniciar una búsqueda de auriculares.
2. Encienda los auriculares.

Los auriculares permanecerán en modo de sincronización durante diez minutos. Si no se sincronizan en diez minutos, se apagan.

3. Sujete los auriculares y el dispositivo Talkman a una distancia máxima de 15,24 cm entre sí, pero sin que se toquen.

El indicador LED azul del dispositivo Talkman se enciende, parpadea varias veces y se detiene encendido. Después de 20-30 segundos, los auriculares emiten tres tonos ascendentes y la luz azul del indicador LED parpadea. Estos indicadores confirman que se ha completado una sincronización.

4. Póngase los auriculares. Oirá que los auriculares repiten el número de serie del dispositivo Talkman con el que están sincronizados.
5. Compruebe que este número coincide con el número de serie del dispositivo Talkman.
Si necesita intentar de nuevo la sincronización, vuelva a entrar en el modo de sincronización presionando y soltando los botones más (+) y menos (-) en el panel de control de los auriculares.
6. Presione el botón de reproducción/pausa en el dispositivo Talkman para confirmar el número.
7. Presione el botón de reproducción/pausa de nuevo para empezar a trabajar.

Sincronización manual con un dispositivo Talkman

Prerrequisitos:

- Los auriculares están apagados.
 - El dispositivo Talkman no está en el cargador y no tiene conectado ningún auricular con cable.
 - El dispositivo Talkman está en el modo de suspensión — y no se está usando ejecutando una tarea o una aplicación de voz. Su indicador LED verde parpadea. Si el LED es de color verde fijo, presione el botón de reproducción/pausa.
 - El dispositivo Talkman está listo para Bluetooth con funciones de conexión de Bluetooth activado.
1. Encienda los auriculares.
El indicador LED es de color verde fijo. Los auriculares permanecen en modo de sincronización durante diez minutos y luego vuelven a modo inactivo.
 2. Presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) en el dispositivo Talkman durante dos segundos para iniciar manualmente una búsqueda de auriculares inalámbricos.
 3. Sujete inmediatamente los auriculares y el dispositivo Talkman a una distancia máxima de 15,24 cm entre sí, pero sin que se toquen.
El indicador LED azul del dispositivo Talkman se enciende, parpadea varias veces y se detiene encendido. Después de 20-30 segundos, los auriculares emiten tres tonos ascendentes y la luz azul del indicador LED parpadea. Estos indicadores confirman que se ha completado una sincronización.
 4. Póngase los auriculares. Oirá que los auriculares repiten el número de serie del dispositivo Talkman con el que están sincronizados.
 5. Compruebe que este número coincide con el número de serie del dispositivo Talkman.
Si necesita intentar de nuevo la sincronización, vuelva a entrar en el modo de sincronización presionando de nuevo los botones más (+) y menos (-) en el dispositivo Talkman.
 6. Presione el botón de reproducción/pausa en el dispositivo Talkman para confirmar el número.
 7. Presione el botón de reproducción/pausa de nuevo para empezar a trabajar.

Sincronización basada en pantalla con un dispositivo de mano

La sincronización basada en pantalla es el método preferido para sincronizar unos auriculares de la serie SRX con un dispositivo inalámbrico de mano o PC. Este método permite al usuario elegir unos auriculares específicos de una lista de direcciones de Bluetooth de auriculares disponibles mostrados en una pantalla y elimina el problema de una sincronización cruzada no deseada. Los procesos de autosincronización y sincronización manual no están disponibles en la sincronización basada en la pantalla.

Prerrequisitos:

- Los auriculares están apagados.
- El dispositivo de mano no está en el cargador y no tiene conectado ningún auricular con cable.
- El dispositivo está en el modo de suspensión — no se está utilizando ni ejecutando una aplicación.
- El dispositivo está listo para Bluetooth con funciones de conexión de Bluetooth activado.

1. Encienda los auriculares SRX2. Los auriculares SRX2 se inician en modo de sincronización de baja potencia.

 **Nota:** Algunos dispositivos de mano pueden requerir que los auriculares estén en modo de sincronización de alta potencia para poder ser reconocidos en la petición de sincronización del dispositivo. Para cambiar a modo de sincronización de alta potencia, pulse y suelte los botones más (+) y menos (-) en los auriculares mientras esté en modo de sincronización de baja potencia.

2. Inicie la petición de sincronización desde el dispositivo maestro presionando o haciendo clic en el botón correspondiente de la pantalla.
3. Sujete los auriculares y el dispositivo inalámbrico a una distancia máxima de 15,24 cm entre sí, pero sin que se toquen.
4. Seleccione el número ID de los auriculares que desee usar desde la lista **Select SRX Headset** (Seleccionar auriculares SRX) en la pantalla.
5. Toque o haga clic en el botón correspondiente de la pantalla para crear la sincronización.

El dispositivo muestra brevemente que el dispositivo intenta conectarse a los auriculares. Una vez se conectan los auriculares, se reproducen tres tonos en los auriculares y el estado de los auriculares SRX se muestra como conectado. El paso de confirmación de sincronización se omite porque el usuario especificó la sincronización.

6. Presione el botón de reproducción/pausa para empezar a trabajar.

Iconos de estado de la sincronización del dispositivo de mano

Cuando utilice la aplicación Vocollect Voice en un dispositivo inalámbrico de mano, un icono en la esquina superior derecha de la pantalla indica el estado de la sincronización. En un PC, Vocollect Voice muestra notificaciones similares basadas en explorador, pero los iconos son diferentes.

Icono	Estado
	Unos auriculares inalámbricos no están sincronizados con el dispositivo.
	El dispositivo está buscando unos auriculares.
	El dispositivo está sincronizado con unos auriculares, pero aún no está conectado.
	El dispositivo está conectado a unos auriculares.

Sincronización de auriculares mediante la sincronización de VoiceConsole

El método de sincronización de VoiceConsole debe usarse solo si la sincronización dispositivo/auriculares debe realizarse una vez y no va a volverse a cambiar nunca. Aunque la sincronización manual puede producir esta sincronización permanente, VoiceConsole elimina el paso de la petición del dispositivo y empieza a localizar la dirección del Bluetooth.

Prerrequisitos:

- Los auriculares están apagados.
- El dispositivo no está en el cargador y no tiene conectado ningún auricular con cable.
- El dispositivo está en el modo de suspensión — no se está utilizando ni ejecutando una aplicación.
- El dispositivo está listo para Bluetooth con funciones de conexión de Bluetooth activado.

1. En VoiceConsole, haga clic en **Dispositivos** y seleccione el dispositivo para la sincronización.
2. En **Acciones de dispositivo**, seleccione las acciones para la sincronización con un periférico y completar la sincronización. Consulte la *Ayuda en línea de VoiceConsole* para obtener instrucciones detalladas.

La sincronización puede realizarse con el dispositivo apagado o mientras el dispositivo está ejecutando una aplicación. Cuando el dispositivo se enciende o entra en modo de suspensión, empieza el proceso de localización.

3. Coloque los auriculares en modo de sincronización.

- En unos auriculares SRX: presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) durante cuatro segundos.
- En unos auriculares SRX2: presione el botón de encendido/apagado para encenderlo.

4. Cuando se conectan los dos, los auriculares reproducirán tonos de ascendentes de conexión. El paso de confirmación de sincronización se omite porque el usuario especificó la sincronización.

5. Presione el botón de reproducción/pausa para empezar a trabajar.

Más información sobre los modos de sincronización de los auriculares SRX/SRX2

Cuando unos auriculares se encuentran en modo de sincronización, están listos para responder a cualquier petición de sus servicios Bluetooth. El dispositivo que realiza la petición utiliza esta respuesta para determinar si desea sincronizarse con los auriculares. Como el dispositivo es el iniciador y los auriculares son los aceptadores, el usuario puede facilitar el proceso de sincronización poniendo los auriculares en modo de sincronización antes de iniciar la conexión desde el dispositivo.

Los auriculares SRX y SRX2 admiten dos modos de sincronización.

- **Modo de sincronización de baja potencia**

El modo de sincronización de baja potencia es el modo de sincronización predeterminado para los auriculares SRX y SRX2. En este modo, los auriculares responderán a una petición del dispositivo Bluetooth con una respuesta de muy baja potencia que se transmite dentro de una zona pequeña (unos pocos centímetros más o menos, en función de las capacidades de recepción del dispositivo que ha realizado la petición).

Limitar la transmisión inalámbrica ayuda a evitar una sincronización cruzada no deseada (una sincronización con una dirección Bluetooth distinta de la deseada), ya que los auriculares deben permanecer cerca del dispositivo.

- **Modo de sincronización de alta potencia**

El modo de sincronización de alta potencia permite que los auriculares y el dispositivo estén separados por más distancia, ya que la respuesta de los auriculares a las peticiones es una transmisión más amplia.

Vocollect recomienda utilizar la sincronización de alta potencia solo cuando falla la sincronización de baja potencia. Utilice este modo con cuidado: aunque con el modo de sincronización de alta potencia es más probable que la conexión se realice con éxito, también aumentan las probabilidades de una sincronización cruzada.

Si el parámetro de configuración `SrxAutoPairEnable` está activado y el parámetro de configuración `SrxHighPowerPairingDelaySeconds` está configurado en 0, los auriculares omitirán el modo de sincronización de baja potencia y pasarán al modo de alta potencia.

- **TouchConnect**

Puede sincronizar un dispositivo A700 y los auriculares SRX2 tocándolos. Este método básicamente elimina la probabilidad de una sincronización cruzada y resulta más rápido y sencillo que los demás métodos. Consulte [Sincronización de auriculares SRX2 con un dispositivo A700 que utiliza TouchConnect](#) en la página 181 para obtener más información.

Consulte [Parámetros de configuración para auriculares SRX/SRX2](#) para obtener más detalles.

Colocación de los auriculares en modos de sincronización

Estado inicial de los auriculares	Controles SRX	Controles SRX2	Resultado del modo de sincronización
Apagado	Presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) de 0 a 3 segundos.	N/D	Modo inactivo Este modo solo permite la conexión con el último dispositivo sincronizado.
Apagado	Presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) de 4 a 6 segundos.	Presione y suelte el botón de encendido/apagado.	Modo de sincronización de baja potencia
Apagado	Presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-) durante 7 o más segundos.	N/D	Modo de sincronización de alta potencia
Encendido y sincronizado	N/D	Presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-).	La sincronización actual se interrumpe y los auriculares pasan al modo de sincronización de baja potencia.
Encendido en modo de sincronización de baja potencia	N/D	Presione y mantenga presionados los botones más (+) y menos (-).	Modo de sincronización de alta potencia

Interrupción de una sincronización

Hay varios métodos para interrumpir una sincronización entre unos auriculares SRX o SRX2 y un dispositivo Bluetooth.

Desde el dispositivo: Un dispositivo puede interrumpir una sincronización con unos auriculares inalámbricos iniciando una nueva búsqueda de auriculares. El usuario puede iniciar la consulta del dispositivo manteniendo presionados los botones más (+) y menos (-) del dispositivo. Este método es útil si el dispositivo del usuario completa una sincronización cruzada con los auriculares equivocados; el usuario puede iniciar otra sincronización manual.

Desde VoiceConsole: VoiceConsole muestra todas las sincronizaciones de Bluetooth, lo que incluye los auriculares SRX y SRX2, los dispositivos Talkman, escáneres e impresoras. Desde la página **Editar dispositivo** puede borrar una sincronización. Puede hacer esto también con los auriculares.

Desde los auriculares SRX: Los auriculares no pueden interrumpir la sincronización con el dispositivo. El usuario debe interrumpirla desde el dispositivo iniciando otra sincronización.

Desde los auriculares SRX2: El usuario de los auriculares SRX2 puede interrumpir cualquier sincronización presionando los botones más (+) y menos (-). Este es el método preferido para interrumpir una sincronización.

Si el dispositivo sincronizado utiliza Vocollect VoiceCatalyst 1.2 o una versión más nueva, los auriculares SRX2 indican al dispositivo que se interrumpe la sincronización. Con versiones más antiguas del software Vocollect Voice, la sincronización se interrumpe solo cuando se ha excedido el tiempo de espera.

Preguntas más frecuentes sobre sincronización de auriculares

P: Mi dispositivo se sincronizó por accidente con unos auriculares distintos. ¿Qué puedo hacer?

R: Si está utilizando unos auriculares SRX2, presione simultáneamente los botones + y - para borrar la sincronización.

Si está utilizando unos auriculares SRX, realice una sincronización manual; esto interrumpirá la conexión e iniciará otra petición. Téngase en cuenta que el usuario debe tener sus auriculares en modo de sincronización antes de realizar este paso para que el dispositivo pueda encontrar los auriculares cuando los busque.

P: Los usuarios de mi centro no tienen asignados auriculares ni dispositivos, así que pueden tener auriculares distintos en cada turno. ¿Qué proceso de sincronización recomiendan?

R: Con un dispositivo A700 y unos auriculares SRX2, puede utilizar TouchConnect para sincronizar el dispositivo y los auriculares.

Con los dispositivos anteriores, la autosincronización sería probablemente lo más fácil, ya que establece conexiones con rapidez y no mantiene esas sincronizaciones por defecto.

P: Los usuarios de mi centro tienen asignados sus propios auriculares SRX o SRX2, así que quiero mantener las sincronizaciones y evitar la sincronización de auriculares al inicio de cada turno. ¿Qué proceso de sincronización recomiendan?

R: Puede usar la sincronización manual o la autosincronización con el parámetro de configuración `SrxPersistAutomaticPairing` o, en VoiceClient 3.9 y VoiceCatalyst 2.0 y versiones posteriores, `PersistSrxPairingAcrossPowerCycle` establecido en 1 y `SrxClearPairingInCharger` establecido en 0 para así mantener las sincronizaciones durante los reinicios y las recargas del dispositivo.

P: Nuestros usuarios dedican mucho tiempo a la sincronización. ¿Qué métodos recomiendan para reducir el tiempo empleado en sincronizar auriculares?

R: Existen varias soluciones:

- Utilice un modo de sincronización que no sea susceptible de sincronización cruzada; evite utilizar la autosincronización.
- Asegúrese de que los usuarios estén aislados por cierta distancia cuando los dispositivos realicen las búsquedas de peticiones.
- Utilice la sincronización manual, en lugar de la autosincronización, para que así las búsquedas se hagan únicamente a petición del usuario.
- Utilice la sincronización de baja potencia.
- Si los usuarios no comparten los auriculares ni los dispositivos, utilice la sincronización manual para que el dispositivo y los auriculares permanezcan sincronizados.
- Si los usuarios comparten los auriculares y los dispositivos, utilice la autosincronización para que el hardware de sincronización de cada turno finalice más rápidamente.

Audio del supervisor con auriculares SRX/SRX2

El audio del supervisor es una función que permitirá a una segunda parte escuchar la conversación entre un dispositivo Talkman habilitado por Bluetooth y un usuario con auriculares de la serie SRX.

El supervisor lleva unos auriculares alámbricos conectados al dispositivo del operador, y después camina detrás del operador que lleva los auriculares inalámbricos sincronizados con el mismo dispositivo. El supervisor debe mantener el dispositivo del operador dentro del rango de los auriculares inalámbricos del operador.

 **Nota:** Esta función está diseñada para su funcionamiento con dispositivos Vocollect Talkman. Puede funcionar correctamente con otros dispositivos en función de la alimentación de procesamiento disponible.

El Audio del supervisor ofrece dos modos de escucha.

- Audio combinado - el audio del micrófono del usuario y el audio de texto a habla (TTS) se combinan y se transmiten desde el puerto de audio alámbrico.
- Dispositivo de solo audio - el audio TTS solo se transmite a la segunda parte.

Habilitación del audio del supervisor

Para habilitar esta función, ajuste el parámetro de configuración **SrxSupervisorAudioEnable** al modo deseado. Consulte [Configuración de parámetros para los auriculares SRX/SRX2](#) para obtener más detalles.

- Esta función SOLO debe usarse para depurar errores y cuando un usuario requiere entrenamiento o ayuda. Este parámetro debe apagarse para un funcionamiento óptimo.
- En operaciones normales, no se puede tener unos auriculares alámbricos unidos al dispositivo cuando se usan auriculares de la serie SRX. Este parámetro anula este requisito cuando se habilita.
- Para evitar desconectar los auriculares inalámbricos, sincronice y conecte primero el dispositivo Talkman a los auriculares y luego conéctelos a unos auriculares alámbricos.

Parámetros de configuración para auriculares SRX/SRX2

Parámetro	Dispositivos compatibles	Descripción	Valores y ubicación de los ajustes
Bluetooth_IsEnabled	A700, A500, serie T5	Determina si la parte de Bluetooth de la radio está recibiendo alimentación. Cuando el valor de este parámetro está configurado en falso, la parte de Bluetooth de la radio no recibe alimentación y ningún otro parámetro Bluetooth está activo.	Verdadero Falso (predeterminado) Configurado en VoiceConsole > Perfil del dispositivo o Editar dispositivo.
SrxAutoPairEnable	A700, A500, serie T5	Activa el modo de sincronización automática en los auriculares SRX y SRX2. Este parámetro no es aplicable a dispositivos de mano de terceros.	0 = desactivado 1 = activado La configuración predeterminada depende de la versión del software Vocollect Voice implementada. Si este parámetro está establecido en 1 (activado), se ignora la configuración de SrxClearPairingInCharger. Configurado en Paquete de tareas, Perfil del operador, Perfil del dispositivo o Archivo VRG.
SrxClearPairingInCharger	A700, A500, serie T5,	Permite al usuario forzar los dispositivos para borrar de la	0 = desactivado 1 = activado

Parámetro	Dispositivos compatibles	Descripción	Valores y ubicación de los ajustes
	Psion, Intermec	memoria la sincronización Bluetooth de los auriculares cuando se colocan en un cargador. Si SrxAutoPairEnable está encendido, el valor predeterminado se establece en 1, así como para borrar las sincronizaciones cuando se coloquen en el cargador.	Si activa este parámetro, SrxAutoPairEnable debe estar establecido en 0 (desactivado). Configurado en VoiceConsole > Perfil del dispositivo.
SrxHeadsetEnable	A700, A500, serie T5	Activa/desactiva el uso de los auriculares inalámbricos SRX o SRX2 con dispositivos Bluetooth aprobados. Los usuarios pueden desactivar los auriculares cuando utilicen otros periféricos Bluetooth.	0 = desactivado 1 = activado (predeterminado) Configurado en VoiceConsole > Perfil del dispositivo.
SrxHighPowerPairingDelaySeconds	A700, A500, serie T5, Psion, Intermec, Motorola	Auriculares SRX: Especifica cuánto tiempo (en segundos) el operador debe mantener presionados los botones de más y menos de los auriculares SRX en modo de sincronización de baja potencia antes de entrar en modo de sincronización de alta potencia. Auriculares SRX2: Este parámetro especifica si el operador debe mantener presionados los botones de más y menos de los auriculares SRX2 mientras que en baja potencia modo para entrar modo de sincronización de alta potencia.	Auriculares SRX: De 1 a 10 segundos (el valor predeterminado es 6) El valor puede ser 0 cuando la autosincronización está activada para los auriculares. Configurado en VoiceConsole > Perfil del dispositivo. Auriculares SRX2: 0 = el auricular entra en modo de sincronización de alta potencia cuando se encienda el auricular SRX2. cualquier otra configuración = el operador debe mantener presionados los botones de más y menos de los auriculares SRX2 para entrar en modo de sincronización de alta potencia. Configurado en VoiceConsole > Perfil del dispositivo.
SrxPersistAutomaticPairing	A500, serie T5, Psion, Intermec	Activa un dispositivo para que recuerde automáticamente los últimos auriculares	0 = desactivado (predeterminado para versiones de Vocollect Voice

Parámetro	Dispositivos compatibles	Descripción	Valores y ubicación de los ajustes
		sincronizados después de haberse apagado. Al encenderse, el dispositivo intenta conectarse con esos auriculares en lugar de entrar en modo de sincronización.  Nota: Este parámetro se sustituye por PersistSrxPairingAcrossPowerCycle en VoiceCatalyst 2.0.  Nota: Cuando el dispositivo se coloca en un cargador, la sincronización aún se borrará como en funcionalidad normal. Este parámetro se ignora si el parámetro configurable SrxAutoPairEnable está desactivado.	anteriores a VoiceCatalyst 1.2) 1 = activado (predeterminado para VoiceCatalyst 1.2) Configurado en VoiceConsole > Perfil del dispositivo.
PersistSrxPairingAcrossPowerCycle	A700, A500	Mantiene todos los tipos de sincronización cuando se apaga el dispositivo.  Nota: Este parámetro sustituye el SrxPersistAutomaticPairing de VoiceCatalyst 2.0.	Valor predeterminado en 0 (desactivado) para la sincronización automática. Valor predeterminado en 1 (activado) para la sincronización manual o sincronización a través de VoiceConsole.
SrxSupervisorAudioEnable	A700, A500, serie T5, Motorola	Activa/desactiva la capacidad de escuchar por ambos lados de los auriculares inalámbricos SRX la conversación gracias a un kit de escucha remota o auriculares alámbricos enchufados al dispositivo.  Nota: Debido a un aumento del ancho de banda requerido por el modo de audio del supervisor, el rendimiento del audio de los auriculares puede sonar deteriorado cuando el audio del supervisor está activado. Para obtener un rendimiento óptimo, asegúrese de que el parámetro está configurado en "0" (desactivado) durante todo	0 = desactivado (predeterminado) 1 = reproduce la mezcla de datos de micro y de TTS 2 = reproduce solo el audio de TTS Configurado en VoiceConsole > Perfil del dispositivo.

Parámetro	Dispositivos compatibles	Descripción	Valores y ubicación de los ajustes
		el uso habitual de los auriculares inalámbricos SRX.	

Compruebe la documentación de su versión del software Vocollect Voice para verificar si se admiten estos parámetros.

Uso y cuidado de auriculares y micrófonos

Los auriculares y micrófonos que se utilizan con el sistema Vocollect Voice son piezas delicadas de un equipo electrónico. Un uso y cuidado apropiado de estos productos garantizará su correcto funcionamiento durante un largo período de tiempo.

 **Importante:** Para una máxima higiene, Vocollect desaconseja que entre los operadores se compartan los auriculares. El diseño de SRX2 Wireless Headset presenta un módulo electrónico que puede retirarse de la banda para la cabeza y el protector. Entre los operadores y durante múltiples turnos, puede compartirse el módulo electrónico, lo cual proporciona cierto nivel de higiene y reduce los costes.

Colocación de auriculares: procedimientos generales

Siempre utilice las almohadillas de las bandas para la cabeza y utilice los protectores de micrófono con auriculares de Vocollect para proteger el equipo y asegurar el rendimiento de reconocimiento de voz óptima.

1. Póngase los auriculares y ajuste la almohadilla de forma que se acomode adecuadamente en la oreja.
 - En el caso de los auriculares de casco rígido, inserte primero el soporte de los auriculares en la ranura izquierda o derecha del casco y, a continuación, coloque el casco rígido.
2. Coloque el micrófono en su posición, con la palanca rotativa en el auricular.
3. Utilice el brazo flexible del micrófono para ajustarlo de forma. Ponga el micrófono lo más cerca posible de la boca, pero apartado de su aliento. Debe orientado hacia su labio superior, sin tocar nada (por ejemplo, ropa, piel o vello facial).
4. Para un auricular alámbrico, enganche el cable del auricular a la ropa. Deje que el cable caiga por la espalda y engánchelo para al cinturón cerca del dispositivo.

Si se usa una carcasa de terminal, Vocollect recomienda enganchar el clip inferior directamente a la carcasa.
5. Conecte los auriculares al terminal.

Ajuste de auriculares para su comodidad

Vocollect ha diseñado los auriculares de la serie SR basándose en datos de la mayoría de formas y tamaños de cabezas. Como los auriculares son la pieza más personal del equipo de voz y deben permanecer estables mientras los trabajadores realizan tareas muy físicas, los usuarios pueden beneficiarse de estas pautas de ajuste de los auriculares.

- **Colocación de la almohadilla de "barra en T":** los modelos SR-20, SR-21 y SR-30 tienen unas almohadillas llamadas "barras en t" en la parte opuesta al lado del altavoz de los auriculares. La barra en t debe colocarse en una parte de la cabeza con la mínima cantidad de músculo.

A medida que el operador habla, el músculo encima del oído se flexiona. Si la barra en T se coloca en este músculo, los auriculares aplican presión a la arteria y a los nervios debajo de ella y puede ocasionar cierto malestar al operador. El operador puede ubicar este músculo moviendo la mandíbula y palpando la zona por encima del oído para localizar el movimiento. Algunos operadores optan por alternar la posición de los auriculares en cada lado de la cabeza durante sus turnos.

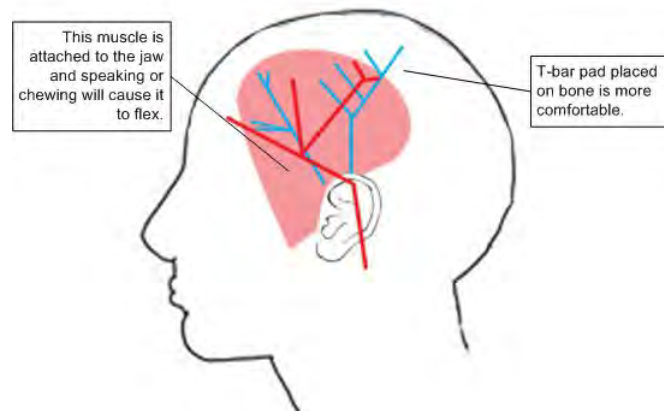


Figura 113: Colocación en la cabeza de la almohadilla de la barra en T

- **Opciones de almohadillas para auriculares:** Vocollect ofrece una variedad de almohadillas para cumplir los requisitos especiales de los trabajadores y condiciones laborales.

Almohadillas de espuma estándar: proporcionan amortiguación y superficies blandas siempre que los auriculares entran en contacto con el operador. Disponibles en todos los auriculares.

Almohadillas de polipiel para auriculares: tienen un exterior de piel falso que es más firme y sólido, y más resistente a la humedad que las almohadillas de espuma estándar. Ofrecido para todos los modelos de SR-20 hasta SR-40.

Almohadillas de espuma de memoria: ofrecen un apoyo de amortiguación y una comodidad superior. Disponibles en almohadillas de auriculares para SR-20/21 y en almohadillas de barra en T para SR-20/21 y SR-30.

Retirada de los auriculares

1. Desconecte los auriculares del terminal. No tire del cable de los auriculares.
2. Desenganche el cable de los auriculares de la camisa o la chaqueta.
3. Quítese los auriculares de la cabeza con cuidado.
 - En el caso de los auriculares de casco rígido, retire el casco rígido. Presione el clip de liberación para sacar la unidad de auriculares del soporte de los cascos.

El uso de auriculares en entornos de congelador

Vocollect le recomienda las siguientes prácticas recomendadas para un rendimiento óptimo del discurso reconocimiento cuando el uso de auriculares en entornos de congelador.

- Tren sus plantillas de voz en el entorno del congelador. Si los operadores realizan entrenamiento en una zona tranquila, el ruido de un congelador podría interrumpir el reconocimiento.
- Ponga el micrófono lo más cerca posible de la boca, pero apartado de su aliento. Debe orientado hacia su labio superior, sin tocar nada (por ejemplo, ropa, piel o vello facial).
- Mantener seca los protectores del micrófono. El agua no dañará el equipo; pero un protector del micrófono puede crear una barrera de agua que degradará el reconocimiento de voz.

- No intente romper el hielo de los protectores del micrófono. La presión puede moler el hielo en la espuma y causar una barrera de agua como se derrite. Acumulación de hielo generalmente no degradar el rendimiento porque Vocollect Adaptive Speech Recognition compensa los cambios graduales en el medio ambiente.
- Cambiar un protector del micrófono si líquido o hielo en la espuma es acompañado por importantes problemas con reconocimiento.

Limpieza de los protectores

Vocollect recomienda cambiar los protectores cada 90 días para obtener un óptimo rendimiento del reconocimiento del habla. Al proteger los micrófonos de los auriculares, los protectores evitan que se acumule suciedad que podría mermar la claridad de las respuestas del operador.

! Importante: El jabón, los productos de limpieza y el lavado a fondo eliminan la capa protectora del protector y reducen su eficacia.

1. Retire el protector del micrófono.
2. Aclare el protector con agua templada.
3. Retire el exceso de agua y déjelo secar totalmente al aire libre.



Figura 114: Un micrófono sucio puede afectar negativamente a su funcionamiento

La comparación muestra que un micrófono no protegido no distingue claramente entre el habla y el silencio, mientras que un micrófono limpio sí lo hace.

Limpieza de los auriculares

Las almohadillas de espuma que se utilizan con los auriculares de Vocollect se diseñaron para fines tanto de comodidad como de higiene. Los materiales inhiben de manera natural la aparición de bacterias y se pueden limpiar enjuagándolos con agua y secándolos.

Nota: No se recomienda el uso de disolventes de limpieza comerciales.

- Limpie las piezas de plástico de los auriculares con un paño suave humedecido con agua. Para limpiar y desinfectar el plástico de los auriculares, utilice un paño humedecido en alcohol.
- Si los conectores o enchufes del Talkman se ensucian, límpielos con un paño humedecido en alcohol.
- Si los puntos de conexión de metal de los conectores del Talkman amarillean, límpielos con una goma de borrar suave.
- No utilice líquidos para limpiar los conectores amarillos, azules y rojos del Talkman o los enchufes de ningún auricular, escáner o terminal asociado.
- Lave a mano o a máquina las fundas de las almohadillas de los auriculares de dos cascos con agua fría o templada y séquelas al aire libre. Las fundas están fabricadas con franela 100% algodón, por lo que pueden encoger si se secan en una secadora.

Limpieza de la almohadilla de las bandas para la cabeza



Nota: Vocollect le recomienda encarecidamente que no desmonte la almohadilla de las bandas para la cabeza para limpiarla. Si tiene que retirarla por completo para limpiarla, preste atención a la alineación de la almohadilla con la parte superior de la banda para la cabeza cuando vuelva a colocarla.

- No desmonte la banda para la cabeza y pásele un paño suave para limpiarla. Si es necesario, utiliza un paño humedecido en alcohol para limpiar y desinfectar la unidad.

Capítulo 10

Cargadores

Vocollect ofrece unidades de cargadores que pueden cargar una o más baterías de manera individual o cuando están insertadas en dispositivos Talkman.

Los dispositivos Talkman deben colocarse en un cargador cuando no se estén utilizando. El cargador carga la batería del dispositivo y enlaza con el equipo host para descargar nuevas aplicaciones de voz, reconfigurar los parámetros del dispositivo y actualizar el software del dispositivo.



Precaución:

- Mantenga siempre el cargador alejado del agua y la humedad. Si una batería tiene condensación debido a su uso en un entorno frío, como una cámara frigorífica, seque la batería antes de colocarla en el cargador.
- En el cargador solo se deben colocar baterías aprobadas por Vocollect. No trate de cargar ningún otro tipo de batería.



Nota:

- No coloque un dispositivo en un cargador sin tener instalada la batería.
- El dispositivo permanece encendido cuando está en el cargador. Cuando un dispositivo que está apagado se coloca en un cargador, se enciende automáticamente.
- Los cargadores A700, A500/T5 y T1 pueden cargar las baterías que están insertadas o no en los dispositivos.
- Vocollect recomienda usar el cargador junto con un dispositivo protector, como un sistema de alimentación ininterrumpida con protección de sobrecarga y capacidad ante descargas eléctricas.

Cargador A700 6-Bay Charger



Figura 115: Cargador A700 6-Bay Charger



Nota: No coloque un dispositivo en un cargador sin tener instalada la batería.

Si un dispositivo ha estado encendido y en uso durante más de ocho horas, se apaga automáticamente y luego vuelve a encenderse después de haber permanecido en el cargador durante cinco minutos.

Asimismo, si un dispositivo ha permanecido en el cargador durante más de ocho horas seguidas, se apaga automáticamente y después vuelve a encenderse.

Especificaciones del cargador A700 6-Bay Charger

Largo	55,5 cm
Profundidad	19 cm
Altura	15,6 cm
Alimentación	Tensión de entrada: 100-240 V ca Corriente de entrada: máximo de 2,0 A Frecuencia de línea: 50-60 Hz
Cable	Utiliza enchufe IEC 60320 estándar
Temperatura de funcionamiento	De 0° a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40° a 70 °C
Temperatura de carga	De 5 a 35° C*
Humedad	Funcional a un 5% a 95% sin condensación

*Componentes del el cargador funciona en temperaturas que oscilan entre 0° y 40° C sin efectos adversos . Carga de la batería funcional se restringe a temperaturas que oscilan entre 5° y 35° C, para limitar la temperatura interna de las pilas y mejorar el rendimiento de carga.

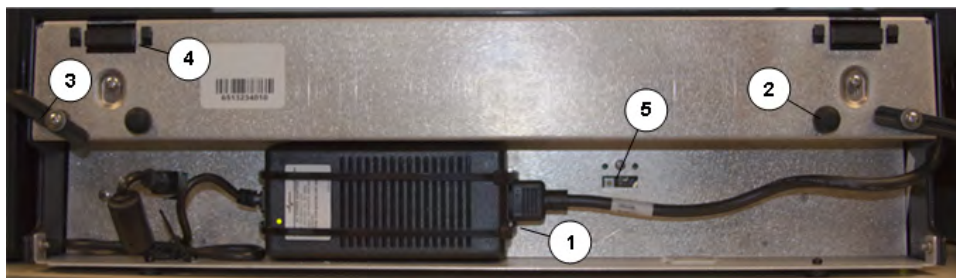
 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Soporte de pared para el cargador A700

El cargador de batería A700 está listo para su montaje en un carril DIN estándar sin ninguna modificación del cliente. Debe instalarse un carril DIN en una ubicación adecuada. Vocollect ofrece un carril DIN adecuado para montar un cargador único, pero los clientes pueden elegir comprar carriles de otros proveedores mientras el carril cumpla las especificaciones de Vocollect. Tenga en cuenta lo siguiente antes de montar su cargador.

- Requiere montaje por parte del cliente para el montaje en pared del carril.
- El cliente asume toda la responsabilidad de la instalación de las unidades del cargador.
- El instalador debe verificar que la instalación cumple todos los códigos locales sobre edificaciones.
- Evite posibles peligros (cables eléctricos, tuberías de agua y componentes similares de edificación) cuando perfore en la pared.
- Evite la obstrucción de salidas de potencia y demás receptores en la pared cuando instale el carril y el cargador.
- Anclar un carril de montaje en pared a un entramado de pared ocasiona, por lo general, una instalación más estable. Si perfora en un entramado de pared, no use un anclaje de tornillo en ese orificio.
- Si monta dos cargadores lado a lado, debe dejar como mínimo 2,54 cm de espacio entre las dos unidades para permitir la separación para los brazos de bloqueo.
- Los carriles deben estar anclados a la pared como mínimo 30,5 cm desde el suelo para permitir la correcta fijación, asiento y extracción de la unidad del cargador.
- Si monta un cargador directamente por encima de otro cargador, Vocollect recomienda una separación de como mínimo 25,4 cm entre carriles DIN.

Figura 116: Cargador A700: vista posterior



Número de pieza en el diagrama	Descripción
1	fuelle de alimentación
2	tapón de goma para nivelar el cargador contra la pared
3	brazo de bloqueo para sujetar el cargador al carril DIN
4	gancho de montaje para colgar el cargador en el carril DIN
5	puerto USB para actualizaciones de software de cargador (cargador de batería sólo)

Montaje del cargador de batería del A700 Battery Charger

Necesitará:

- Carril DIN, 35 mm X 15 mm huecos de acero, pieza Vocollect #CM-1000-20-1 o carril DIN suministrado por el cliente, que cumplan las especificaciones siguientes

Número de unidades de cargador SRX2 en el carril	Longitudes de corte mínimas para el carril DIN	Especificaciones del carril DIN	Carril DIN estándar
1	550 mm	Longitud de una unidad 550 mm; peso 331.5 g 	
2	1101 mm		
3	1652 mm		

- Perforadora
- Cierres
- Destornillador

- Instale el carril DIN en la pared en la ubicación deseada. Asegúrese de que la instalación segura, la superficie de apoyo y el hardware de montaje aguanten de manera segura el peso de un cargador totalmente cargado, de 37,2 kg por metro lineal de carril DIN. Asegúrese de que los orificios de anclaje son de un mínimo de 30,5 cm desde el suelo. Verifique que el instalador cumple todos los códigos locales sobre edificaciones.

2. **ⓘ Importante:** La fuente de alimentación del cargador debe estar precintada en la parte posterior del chasis del cargador. Si no lo está, enchufe el suministro de la alimentación en el cargador y fíjela. No la enchufe en una fuente de alimentación hasta después de completarse el montaje.

Antes de fijar el cargador al carril, abra los brazos de bloqueo en la parte posterior de la unidad girando las dos palancas en cada lateral del cargador. Los brazos están paralelos al suelo en la posición de desbloqueo.

3. Fije el cargador al carril DIN colgando dos ganchos en la parte posterior de la unidad en el borde superior del carril.
4. Deslice el cargador en horizontal hasta la posición deseada en el carril y gire los brazos de bloqueo en la posición bloqueada - alineados con ambos laterales de la unidad.
5. Si el cargador no se nota seguro en el carril, ajuste los tapones de goma en la parte posterior de la unidad atornillándolos hacia la pared.
6. Enchufe el suministro de alimentación en una fuente de alimentación y compruebe el indicador LED en la parte inferior derecha de la cara del cargador. Si la luz indicadora es de un verde fijo, el cargador está encendido.

Cargador A700 Battery Charger



Figura 117: Cargador A700 12-Bay Battery Charger

Especificaciones del cargador A700 12-Bay Battery Charger

Longitud	56,1 cm
Profundidad	14,8 cm
Altura	15,6 cm
Alimentación	Tensión de entrada: 100-240 V CA Corriente de entrada: 2,0 A como máximo Frecuencia de línea: 50-60 Hz
Cable	Utiliza un enchufe IEC 60320 estándar
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Temperatura de carga	De 5 a 35° C*
Humedad	Funcional entre un 5% y un 90% sin condensación

Los componentes del cargador de la batería funcionarán a temperaturas ambientes de entre 0 y 40° C sin efectos adversos. La carga de batería funcional está restringida a temperaturas ambientes de entre 5 y 35° C, para limitar la temperatura interna de las baterías y mejorar el funcionamiento de la carga.

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Indicadores LED del cargador de batería SRX2 y A700

El cargador de batería SRX2 y el cargador de batería A700 tienen un indicador LED, situado en la parte inferior derecha de la cara del cargador, que indica el estado del cargador.

- LED verde fijo: la alimentación del cargador está encendida.
- Sin luz: la alimentación del cargador está apagada.
- LED rojo fijo: el cargador experimenta un error de alimentación. (sólo SRX2)

 **Nota:** Si el indicador LED del cargador está en rojo, desenchufe la alimentación del cargador de la fuente de alimentación y extraiga todas las baterías. Vuelva a conectarlo a la fuente de alimentación. Si el LED permanece en rojo, es posible que el cargador se deba reparar o sustituir.

Indicadores de los puertos del cargador

Además, cada puerto de batería tiene dos indicadores LED que se aplican al estado de la batería residente.

- El LED de anillo es una luz circular que indica el estado de carga de la batería.
- El LED de alerta, en la forma de signo de exclamación (!), indica que la batería se encuentra en un estado que requiere atención. Cuando este indicador está encendido, es probable que la batería de ese puerto del cargador no llegue a durar un turno entero. Compruebe VoiceConsole por si aparece un mensaje de alerta específico.



Figura 118: Indicadores de los puertos de la batería

La tabla siguiente describe los patrones de los indicadores LED de los puertos de batería.

LED de anillo (estado de la carga)	LED de alerta (salud de la batería)	Estado de la batería SRX2
Verde fijo	Apagado	La batería está completamente cargada.
Amarillo fijo	Apagado	La batería se está cargando.
Parpadeo en rojo	Apagado	Se ha detectado un error al cargar.
Verde fijo	Rojo fijo	Estado de alerta de la batería; completamente cargada.
Amarillo fijo	Rojo fijo	Estado de alerta de la batería; carga en curso.
Parpadeo en rojo	Rojo fijo	Estado de alerta de la batería; error detectado.

T5/A500 Combination Charger



Figura 119: T5/A500 10-Bay Combination Charger

- El cargador T5/A500 10-Bay Combination Charger puede almacenar cinco dispositivos al mismo tiempo y cualquier combinación de modelos de dispositivo T5, T5*m* y A500.
- El cargador puede almacenar y cargar 10 baterías: cinco baterías en los huecos para baterías de la parte superior y otras cinco conectadas a los dispositivos en los huecos para dispositivos de la parte inferior.
- El cargador también puede compartir la configuración de un dispositivo con otros dispositivos que se estén cargando al mismo tiempo.
- El cargador T5/A500 puede fijarse a una pared mediante un kit de montaje en pared.

 **Nota:** No coloque un dispositivo en un cargador sin tener instalada la batería.

Si un dispositivo ha estado encendido y en uso durante más de ocho horas, se apaga automáticamente y luego vuelve a encenderse después de haber permanecido en el cargador durante cinco minutos. Asimismo, si un dispositivo ha permanecido en el cargador durante más de ocho horas seguidas, se apaga automáticamente y después vuelve a encenderse.

T5/A500 Single-Bay Combination Charger

- También hay disponible un cargador T5/A500 Single-Bay Combination Charger. Incluye un hueco para batería y un hueco para dispositivo. El cargador puede almacenar un dispositivo cada vez y almacenar y cargar hasta dos baterías al mismo tiempo: una batería en el hueco para batería de la parte superior y otra batería dentro del dispositivo en el hueco para dispositivo de la parte inferior.

Especificaciones del cargador T5/A500 10-Bay Combination Charger

Largo	53,9 cm
Profundidad	16,9 cm
Profundidad con el soporte de pared	17,5 cm
Altura	15,5 cm
Alimentación	Tensión de entrada: 100-250 V ca Corriente de entrada: máximo de 2,4 A Frecuencia de línea: 50-60 Hz

Cable	Utiliza enchufe IEC 60320 estándar
Temperatura de funcionamiento	De 10° a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	De 30° a 70 °C
Humedad	Funcional a un 90% sin condensación

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Especificaciones de la alimentación del cargador T5/A500 Combination Charger

Alimentación del cargador 10-Bay Combination Charger	
Entrada:	Tensión de entrada: 100-250 V ca Corriente de entrada: máximo de 2,4 A Frecuencia de línea: 50-60 Hz
Salida:	Salida: 97,5 W (15 V x 6,5 A)
Cable (Estados Unidos, México, Canadá):	Homologado por UL y con certificación CSA Tres conductores de 18 AWG Acabado con una tapa de enchufe moldeada preparada para 125 V 15 A Largo mínimo de 1,8 m
Cable (otros países):	Norma armonizada internacional y marcado <HAR> Cable con largo mínimo de 0,75 m de 3 conductores Preparado para 300 V con camisa aislante de PVC Tapa de enchufe moldeada preparada para 250 V 10 A Largo mínimo de 1,8 m

Alimentación del cargador Single-Bay Combination Charger	
Entrada:	Tensión de entrada: 100-240 V ca Corriente de entrada: máximo de 0,6 A Frecuencia de línea: 50-60 Hz

Conexión de la fuente de alimentación al cargador T5/A500 Combination Charger

1. Conecte el cable de CA al extremo izquierdo de la fuente de alimentación montada dentro del cargador.
2. Pase el cable por los clips de plástico, tal como se indica.



Figura 120: Cable sujeto con clips de plástico

3. Apriete los clips para fijar el cable en su posición.

Soporte de pared para el T5/A500 Combination Charger

Esta unidad proporciona una superficie adecuada para montar el cargador T5/A500 10-Bay Combination Charger y su alimentación correspondiente en la pared.

- Requiere montaje por parte del cliente.
- Esté atento a posibles peligros (cables eléctricos, tuberías de agua, etc.) cuando perforo los orificios guía.
- El cliente asume toda la responsabilidad de la instalación de estas unidades.
- Un cargador de terminal no puede tener otro cargador colocado directamente encima. Se debe colocar una pizarra de borrado en seco (incluida) encima de cada cargador de terminal.
- Si perfora el entramado de una pared al hacer un orificio guía para uno de los anclajes, no utilice un anclaje con ese orificio.
- El anclaje mínimo para cada extrusión debe ser de 30,48 cm desde el suelo.
- Al montar las extrusiones, tenga presente la ubicación de las salidas de potencia y demás receptores. Cuando la unidad esté completamente montada, no podrá acceder a la parte trasera de los cargadores.

Instalación del soporte de pared para el cargador T5/A500 Charger

El kit T5/A500 Charger Wall Mount se proporciona con las piezas siguientes:

- 1 soporte de montaje
- 4 anclajes de tornillo autoperforante del número 10
- 4 arandelas del número 10, plana, tipo B normal
- 4 tornillos Phillips del número 10, cabeza plana

Necesitará el equipo siguiente:

- Taladro con broca de 1/8"
- Destornillador Phillips del número 2
- Plantilla de perforación (incluida)

1. Utilice la plantilla de perforación, marque los cuatro orificios necesarios para los anclajes. Tenga en cuenta que hay dos conjuntos de marcadores guía: uno para entramados de pared de 30,48 cm y otro para entramados de pared 40,64 cm.

Los orificios de anclaje de la parte inferior deben ser un mínimo de 30,5 cm desde el suelo.

2. Perfore los orificios guía para los anclajes y atornille los anclajes en los orificios.

3. Coloque el lado plano del soporte de montaje contra la pared, alineado con los anclajes, de modo que los pasadores de montaje se orienten hacia afuera.
4. Inserte un tornillo a través de una arandela y un orificio en el soporte, y después, en el anclaje. Enrosque el tornillo. Repítalo con los demás tornillos.
5. Inclíne el cargador hacia atrás e introdúzcalo en el soporte de pared, alineando las lengüetas situadas en la parte superior del soporte con las muescas de la parte posterior del cargador.
6. Coloque el cargador de modo que los soportes situados en la parte inferior se encuentren bajo el cargador.

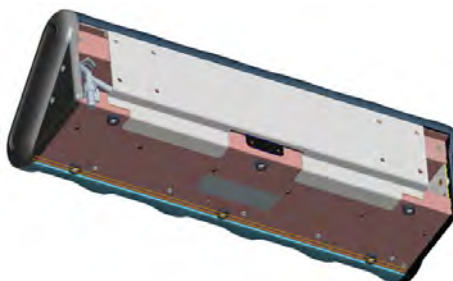


Figura 121: Soportes bajo el cargador

Acerca de los indicadores LED

Los terminales Talkman Vocollect, los cargadores, los auriculares SRX y el cargador tienen indicadores LED que indican el estado del equipo. Estos LED pueden parpadear, estar encendidos o apagados. En algunos casos, un LED puede parpadear en dos colores distintos.

Si un LED indica que existe un problema, siga los pasos indicados para solucionarlo. Consulte [Solución de los problemas indicados por el LED](#).

Indicadores LED del cargador de terminales A500, T5 y T5m

El par superior de indicadores se refiere a las ranuras para batería del cargador. El par inferior se refiere a las ranuras para terminal. Las siguientes indicadores de LED hacen referencia al par inferior.

 **Nota:** Si no hay ningún terminal en el cargador o si el terminal del cargador no tiene batería y sucede alguna de las siguientes condiciones, desconecte el cargador de la alimentación durante unos cinco segundos y, a continuación, vuelva a encenderlo. Si la condición persiste, envíe el cargador al servicio técnico.

Color del indicador izquierdo	Color del indicador derecho	Si hay un terminal con batería en el cargador...
Apagado	Apagado	Identificar el problema.
Verde	Verde	La batería está cargada y preparada para utilizarse.
Rojo	Apagado	La batería se está cargando.
Parpadeo en rojo	Apagado	La batería no se ha insertado correctamente en el cargador. Si el LED continúa parpadeando en rojo una vez insertada correctamente la batería en el cargador, el cargador está defectuoso.

Color del indicador izquierdo	Color del indicador derecho	Si hay un terminal con batería en el cargador...
Apagado	Amarillo	La batería no se ha insertado correctamente en el cargador. La batería está demasiado caliente o demasiado fría. Espere a que la batería recupere su temperatura normal.

Cargadores de batería de la serie T2

Las baterías del terminal T2 se pueden cargar en el cargador de terminal. Hay disponible también un cargador de batería independiente para que pueda disponer de baterías completamente cargadas en todo momento.



Figura 122: Cargador de batería de la serie T2

- El cargador de batería de la serie T2 está disponible en un modelo que incluye cinco ranuras de batería. Así, se puede utilizar para almacenar hasta cinco baterías al mismo tiempo.
- El soporte de pared para un único cargador y el soporte de pared para varios cargadores están disponibles. Estos productos incluyen soportes de pared, donde se pueden colgar los cargadores de terminal o de batería.

Especificaciones del cargador de batería de la serie T2

Largo	Aproximadamente 61 cm
Largo con el pie de montaje de escritorio	Aproximadamente 61 cm
Ancho	Aproximadamente 6,5 cm
Ancho con el pie de montaje de escritorio	Aproximadamente 12,7 cm
Altura	Aproximadamente 13,3 cm
Altura con el pie de montaje de escritorio	Aproximadamente 13,65 cm

Alimentación	90-264 V ca 50/60 Hz 72 W Utiliza enchufe IEC 603 estándar
Temperatura de funcionamiento	De 10° a 45 °C
Temperatura de almacenamiento	De 30° a 70 °C
Humedad	Funcional a un 90% sin condensación

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Montaje de los soportes del cargador T2

Necesitará un destornillador Phillips del número 2.

Lista de piezas:

- Soporte(s) del cargador
- 2 bases de goma por soporte
- 4 tornillos Phillips por soporte

1. Fije las bases de goma al soporte con los tornillos.
2. Coloque cada soporte de forma que el borde superior se inserte en el canal central de la parte posterior del cargador.

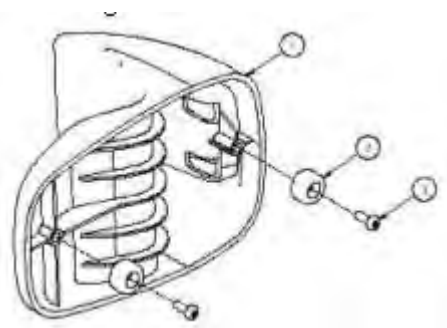


Figura 123: Fijación de las bases

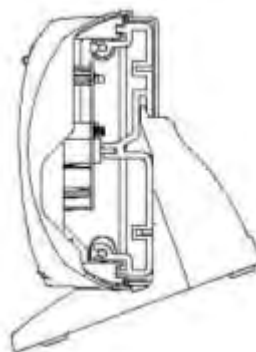


Figura 124: Colocación del soporte en el cargador

3. Para fijar el soporte al cargador, introduzca los tornillos en los orificios del soporte y atorníllelos en el hueco situado en la parte inferior del cargador.

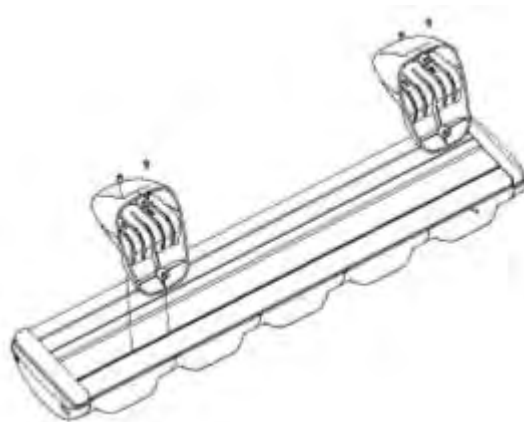


Figura 125: Atornillado del soporte en el cargador

Soporte de pared para varios cargadores: Serie T2

Esta unidad proporciona una superficie adecuada para montar cinco unidades de cargador y su alimentación correspondiente en la pared.

- Requiere montaje por parte del cliente.
- Esté atento a posibles peligros (cables eléctricos, tuberías de agua, etc.) cuando perforo los orificios guía.
- El cliente asume toda la responsabilidad de la instalación de estas unidades.
- Un cargador de terminal no puede tener otro cargador colocado directamente encima. Se debe colocar una pizarra de borrado en seco (incluida) encima de cada cargador de terminal.
- Si perfora el entramado de una pared al hacer un orificio guía para uno de los anclajes, no utilice un anclaje con ese orificio.
- El anclaje mínimo para cada extrusión debe ser de 30,48 cm desde el suelo.
- Al montar las extrusiones, tenga presente la ubicación de las salidas de potencia y demás receptores. Cuando la unidad esté completamente montada, no podrá acceder a la parte trasera de los cargadores.

Soporte de pared para varios cargadores: Montaje de las extrusiones

Lista de piezas:

N.º de artículo	Cantidad	Descripción
1	2	Extrusión
2	8	Anclaje de tornillo autoperforante del número 8
3	8	Arandela del número 8, plana, tipo B normal
4	8	Tornillo Phillips del número 8, x1,5, cabeza plana
5	2	Tornillo hexagonal del número 10, 24x0,312, cabeza Allen
6	1	Plantilla de perforación

Necesitará:

- Taladro con broca de 1/8"
- Destornillador Phillips del número 2
- Llave Allen hexagonal de 1/8"

1. Utilizando la plantilla de perforación, marque los ocho orificios necesarios en la pared para los anclajes.

Los orificios de anclaje de la parte inferior deben ser un mínimo de 30,5 cm desde el suelo.

2. Perfore los orificios guía para los anclajes y atornille los anclajes en los orificios.
3. Alinee los orificios de una extrusión con los anclajes instalados. Los bordes interior y exterior de las extrusiones son diferentes, por lo que se deben colocar en la pared correctamente. El borde interior de la extrusión tiene el canal T en el que se insertan los cargadores. Consulte [Figura 126: Montaje de las extrusiones](#) en la página 207
4. Inserte un tornillo a través de una arandela, el orificio en la extrusión y en el anclaje. Apriete el tornillo lo suficiente como para sujetar la extrusión en su posición. Repítalo con los demás tornillos y arandelas.
5. Repita los dos pasos anteriores para la otra extrusión.
6. Asegúrese de que las extrusiones son vertical y después, apriete los tornillos por completo.
7. Localice el orificio pequeño situado en la parte inferior del canal T del borde interior de las extrusiones. Inserte un tornillo de cabeza Allen (artículo 5) en ambos orificios inferiores y apriételo del todo.

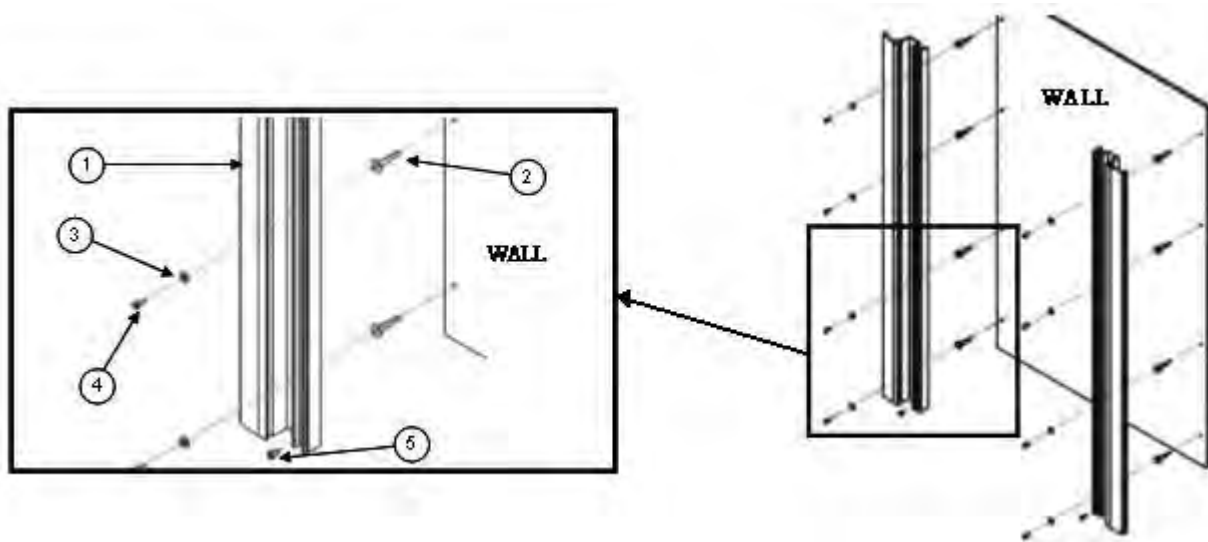


Figura 126: Montaje de las extrusiones

Soporte de pared para varios cargadores: Montaje del soporte de la fuente de alimentación

Lista de piezas:

N.º de artículo	Cantidad	Descripción
6	4	Soporte de la fuente de alimentación
7	1	Panel de montaje de la fuente de alimentación
8	2	Abrazadera con tuerca
9	2	Arandela del número 4, plana, tipo B normal
10	2	Tornillo Phillips del número 4, 40x0,625, cabeza plana
11	8	Arandela del número 8, plana, tipo B normal
12	8	Tornillo Phillips del número 8, 32x0,5, cabeza plana
13	8	Tuerca número 8, 32, tornillo hexagonal sin tuerca

Necesitará:

- Destornillador Phillips del número 2

- Destornillador, hexagonal de 1/8"
 - Llave, 11/32"
1. Los dos orificios superiores del panel de montaje son para las abrazaderas que permitirán introducir el panel en las extrusiones. Para instalar una abrazadera, coloque su extremo pequeño contra la parte posterior del panel de montaje.
 2. Inserte el tornillo a través de una arandela, del orificio en el panel y después, en la abrazadera. Apriete el tornillo lo máximo posible. Repita la operación con la otra abrazadera.
 3. Los ocho orificios situados en el medio del panel de montaje son para los soportes de la fuente de alimentación. Monte un soporte de la fuente de alimentación en el panel, alinee los orificios. Consulte la figura siguiente para ver la posición correcta del soporte.

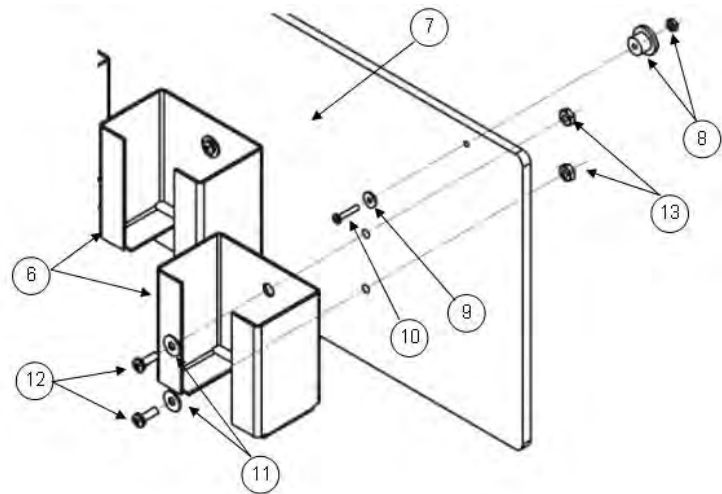


Figura 127: Montaje del soporte de la fuente de alimentación

4. Inserte un tornillo a través de una arandela y un orificio en el soporte y el panel. Enrosque con una tuerca.
5. Repita lo mismo para los demás orificios del soporte.
6. Repita los tres últimos pasos para los demás soportes.

Soporte de pared para varios cargadores: Sujeción de las abrazaderas al cargador

Lista de piezas:

N.º de artículo	Cantidad	Descripción
14	16	Abrazadera (611065)
15	4	Muelle de 6,00x0,60x9,50 de largo (681006)
16	4	Tornillo Phillips, M3x0,5x16, cabeza plana (680128)
17	1	Herramienta para colocar abrazaderas

Necesitará:

- Destornillador Phillips del número 2
1. Sitúe la herramienta para colocar abrazaderas en la parte posterior del cargador de manera que se apoye en la tapa final del cargador.
 2. Coloque una de las abrazaderas en dicha herramienta. Coloque la abrazadera directamente en uno de los canales roscados del cargador.

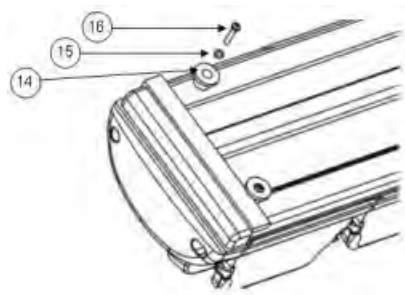


Figura 128: Sujeción de las abrazaderas

3. Inserte un muelle en la abrazadera y después, fíjelo con un tornillo. El tornillo debe estar completamente insertado en el canal.
4. Repita estos pasos para las demás arandelas.

Soporte de pared para varios cargadores: Finalización del montaje

Llegado este punto, ya está todo listo para colocar el panel de montaje de la fuente de alimentación, los cargadores y las pizarras de borrado en seco en las extrusiones. Inserte las distintas piezas en la parte superior de las extrusiones y, a continuación, deslícelas para introducirlas en las extrusiones.

1. Coloque la parte inferior del panel de montaje (el extremo sin abrazaderas) en las ranuras de los bordes exteriores de las extrusiones.

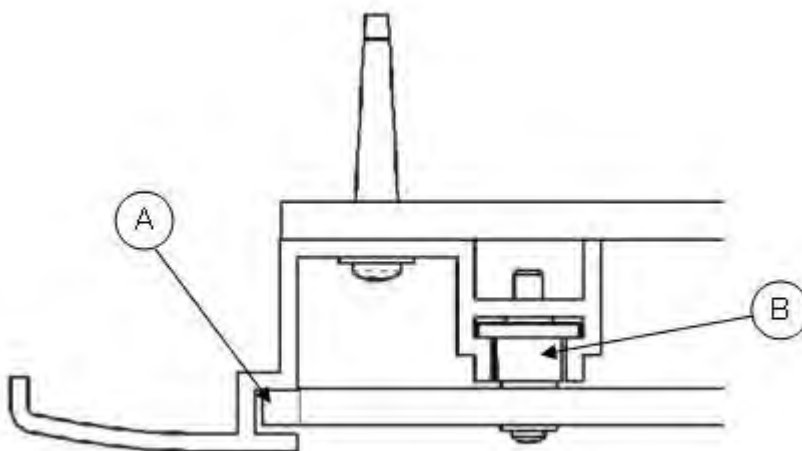


Figura 129: Colocación de la parte inferior del panel de montaje en las ranuras

2. Deslice el panel hasta el fondo de las extrusiones. Asegúrese de que las abrazaderas de la parte superior del panel entran en los canales T de las extrusiones al deslizar el panel. El panel se detendrá cuando las abrazaderas descansen sobre los tornillos en la parte inferior de los canales T.
3. Inserte el primer cargador en las extrusiones de modo que los botones de liberación de baterías estén en la parte superior. Coloque las dos abrazaderas inferiores de la parte posterior del cargador en los canales T de las extrusiones.

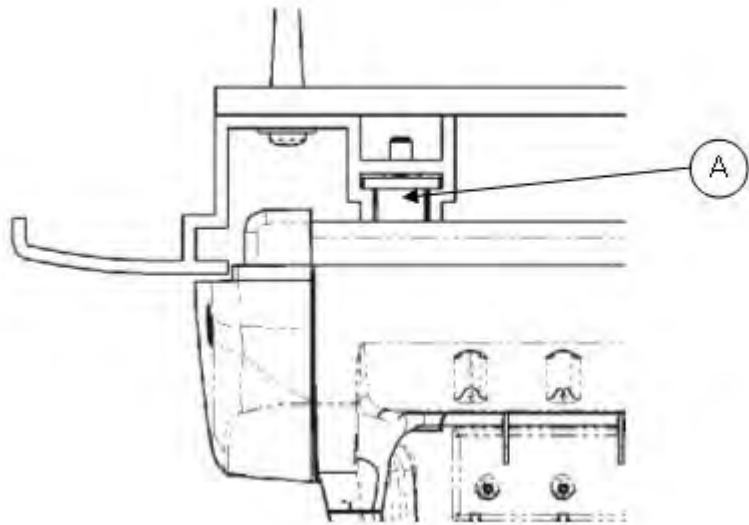


Figura 130: Colocación de las abrazaderas inferiores en los canales T

- 4. Deslice el cargador hacia abajo hasta que se apoye en la parte superior del panel de montaje de la fuente de alimentación. Asegúrese de que las dos abrazaderas superiores de la parte posterior del cargador entran en los canales T al deslizar el cargador.
- 5. Inserte una sección de pizarra de borrado en las extrusiones y deslícela hasta la parte superior del cargador. Se debe colocar una sección de pizarra de borrado en seco encima de cada cargador de dispositivo.
- 6. Repita los tres últimos pasos para los demás cargadores y secciones de pizarra de borrado en seco.

Acerca de los indicadores LED

Los terminales Talkman Vocollect, los cargadores, los auriculares SRX y el cargador tienen indicadores LED que indican el estado del equipo. Estos LED pueden parpadear, estar encendidos o apagados. En algunos casos, un LED puede parpadear en dos colores distintos.

Si un LED indica que existe un problema, siga los pasos indicados para solucionarlo. Consulte [Solución de los problemas indicados por el LED](#).

Indicadores LED de los cargadores de terminales T2 y T2x

 **Nota:** Los indicadores descritos a continuación indican el estado de la batería solamente. No reflejan el estado del terminal.

Los indicadores pueden tardar de 5 a 10 segundos en mostrar con precisión el estado de la batería. Espere unos segundos para que los indicadores se estabilicen antes de tomar ninguna decisión relacionada con los indicadores LED.

 **Nota:** Si no hay ningún terminal en el cargador o si el terminal del cargador no tiene batería y sucede alguna de las siguientes condiciones, desconecte el cargador de la alimentación durante unos cinco segundos y, a continuación, vuelva a encenderlo. Si la condición persiste, envíe el cargador al servicio técnico.

Color del indicador izquierdo	Color del indicador derecho	Si hay un terminal con batería en el cargador...
Apagado	Apagado	Identificar el problema.
Apagado	Verde	La batería está cargada y preparada para utilizarse.

Color del indicador izquierdo	Color del indicador derecho	Si hay un terminal con batería en el cargador...
Rojo	Apagado	La batería se está cargando.
Parpadeo en rojo	Apagado	La batería no se ha insertado correctamente en el cargador. Si el LED continúa parpadeando en rojo una vez insertada correctamente la batería en el cargador, el cargador está defectuoso.
Parpadeo en rojo y después apagado	Parpadeo en verde y después apagado	La batería está defectuosa. Retire la batería del cargador y entréguela al administrador del sistema.
Parpadeo en amarillo	Apagado	Identificar el problema.
Amarillo	Verde	Esta condición sucede brevemente cuando se retira una batería del cargador. Si los LED permanecen iluminados durante un tiempo, identifique el problema.
Amarillo	Apagado	La batería no se ha insertado correctamente en el cargador. La batería está demasiado caliente o demasiado fría. Espere a que la batería recupere su temperatura normal. Si el indicador LED amarillo permanece iluminado durante más de dos horas, identifique el problema.

T1 10-Bay Combination Charger



Figura 131: T1 10-Bay Combination Charger

- El cargador T1 10-Bay Combination Charger se puede utilizar para almacenar hasta cinco terminales al mismo tiempo.
- El cargador se puede utilizar para almacenar y cargar hasta diez baterías al mismo tiempo: cinco baterías en las ranuras de batería de la parte inferior del cargador y otras cinco conectadas a los terminales en las ranuras de terminal de la parte superior del cargador.
- Los terminales T1 no se deben colocar en un cargador de terminal sin tener colocada la batería.
- La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo para que sea fácilmente accesible.

Especificaciones del cargador T1 10-Bay Combination Charger

Largo	55,6 cm
Profundidad	9,4 cm

Altura	15 cm
Alimentación	Tensión de entrada: 12 V de cc Corriente de entrada: máximo de 5 A
Peso	2000 g
Cable	Utiliza enchufe IEC 60320 estándar
Temperatura de funcionamiento	De 0° a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40° a 70 °C
Humedad	95% sin condensación

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Especificaciones de la alimentación del cargador T5 10-Bay Combination Charger

Entrada	Tensión de entrada: 100-240 V ca Corriente de entrada: 2,4 A Frecuencia de línea: 50-60 Hz
Salida	80 W (12 V cc x 6,67 A)

T1 10-Bay Combination Charger Wall Mount

Esta unidad proporciona una superficie adecuada para montar cinco unidades de cargador y su alimentación correspondiente en la pared. Requiere montaje por parte del cliente.

- Vocollect recomienda que el cargador tenga como mínimo 30,5 cm de separación encima de él para colocar y retirar los dispositivos. No instale otro cargador directamente encima.
- El anclaje mínimo para cada extrusión debe ser un mínimo de 30,5 cm desde el suelo.
- Vocollect recomienda utilizar tornillos de cabeza plana del n.º 8 y de chapa metálica con una longitud apropiada en el centro de los entramados de pared. La separación entre la parte inferior de la cabeza del tornillo y la superficie de montaje debe ser de aproximadamente 4,7 ml.
- Instale el cargador de batería de modo que la superficie de apoyo y la instalación aguanten de manera segura el peso de un cargador totalmente cargado, superior a 3,6 kg.
- Si el montaje del entramado de pared es poco práctico, Vocollect recomienda utilizar anclajes de pared que puedan aguantar como mínimo 4,5 kg/anclaje.
- El instalador debe verificar si el cargador puede retirarse de la pared sin usar una herramienta.

Precaución:

- Pueden producirse lesiones en las personas y daños en la pared si se arranca de la pared el cargador o el hardware de montaje. Para reducir las probabilidades de estas lesiones, debe montarse solo en una superficie que sea estructuralmente sólida.
- El cliente asume toda la responsabilidad de la instalación de estas unidades.
- Esté atento a posibles peligros (cables eléctricos, tuberías de agua, etc.) cuando perfore los orificios guía.
- Evite la obstrucción de salidas de potencia y demás receptores en la pared cuando instale las extrusiones y la unidad del cargador.

Instalación del soporte de pared para el cargador T1 10-Bay Combination Charger

El soporte de pared para el cargador T1 10-Bay Combination Charger se proporciona con las piezas siguientes:

N.º de artículo	Cantidad	Descripción
1	1	Soporte del cargador
2	2	Tornillos Phillips
3	2	Bases de goma
4	2	Extrusión
5	8	Anclaje de tornillo autoperforante del número 8
6	8	Arandela del número 8, plana, tipo B normal
7	8	Tornillo Phillips del número 8, x1,5, cabeza plana
8	2	Tornillo hexagonal del número 10, 24x0,312, cabeza Allen
9	1	Plantilla de perforación

Necesitará el equipo siguiente:

- Taladro con broca de 1/8"
- Destornillador Phillips del número 2
- Llave Allen hexagonal de 1/8"

1. Fije las bases de goma al soporte con los tornillos Phillips.
2. Coloque el soporte de forma que el borde superior se inserte en el canal central de la parte posterior del cargador.
3. Para fijar el soporte al cargador, introduzca los tornillos Phillips en los orificios del soporte y atorníllelos en el hueco situado en la parte inferior del cargador.
4. Utilizando la plantilla de perforación, marque los ocho orificios necesarios para los anclajes. Los orificios de anclaje de la parte inferior deben ser un mínimo de 30,5 cm desde el suelo.
5. Perfore los orificios guía para los anclajes e instale el cargador de batería con anclajes de pared o tornillos en centros de 40,64 cm.
6. Coloque una de las extrusiones en la pared y alinee sus orificios con los anclajes instalados. Los bordes interior y exterior de las extrusiones son diferentes, por lo que se deben colocar en la pared correctamente. El borde interior de la extrusión tiene el canal T en el que se insertan los cargadores.
7. Inserte un tornillo a través de una arandela, el orificio en la extrusión y después, en el anclaje. Apriete el tornillo para sujetar la extrusión en su posición. Repita este paso con los demás tornillos y arandelas.
8. Repita los dos pasos anteriores para la otra extrusión.
9. Asegúrese de que las extrusiones están verticales y, a continuación, apriete los tornillos del todo.
10. Localice el orificio pequeño situado en la parte inferior del canal T del borde interior de las extrusiones. Inserte un tornillo de cabeza Allen (artículo 5) en ambos orificios inferiores y apriételo del todo.

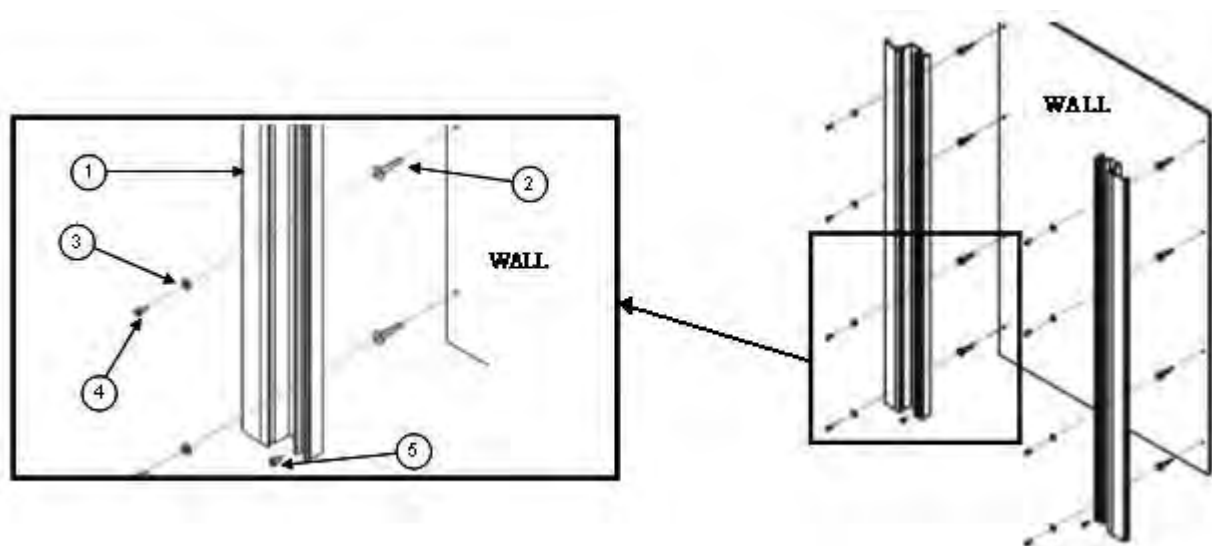


Figura 132: Montaje de las extrusiones

Conexión de la fuente de alimentación al cargador T1 10-Bay Charger

1. Conecte el cable de CA al extremo izquierdo de la fuente de alimentación montada dentro del cargador.
2. Pase el cable por los clips de plástico, tal como se indica.



Figura 133: Cable sujeto con clips de plástico

3. Apriete los clips para fijar el cable en su posición.

Cable de cargador único T1



Figura 134: T1 10-Bay Combination Charger

- El cable de cargador único T1 permite utilizar un cargador de 5 V disponible en el mercado para cargar una única batería T1 en un terminal T1.
- Así pues, no extraiga la batería del terminal cuando lo conecte al cable de cargador.

Especificaciones del cable de cargador único T1

Largo	53,9 cm
Profundidad	16,9 cm
Profundidad con el soporte de pared	17,5 cm
Altura	15,5 cm
Alimentación	Tensión de entrada: 100-250 V ca Corriente de entrada: máximo de 2,4 A Frecuencia de línea: 50-60 Hz
Cable	Utiliza enchufe IEC 60320 estándar
Temperatura de funcionamiento	De 10° a 45 °C
Temperatura de almacenamiento	De 30° a 70 °C
Humedad	Funcional a un 90% sin condensación

Especificaciones de la alimentación del cable de cargador único T1

Entrada	Tensión de entrada: 100-240 V ca Corriente de entrada: 0,5 A Frecuencia de línea: 50-60 Hz
Salida	10 W (5 V cc x 2,0 A máx.)

SRX Headset Battery Charger



Figura 135: SRX Headset Battery Charger

- El cargador de batería SRX está disponible en un modelo con cinco huecos de batería y un modelo de cargador de una única batería con un hueco de batería.
- Para encender el cargador, conecte la fuente de alimentación al cargador y a una toma de corriente. El indicador LED de la esquina izquierda del cargador es de color verde cuando el cargador está recibiendo energía.
- Los cargadores de baterías para auriculares SRX están diseñados para colocarse sobre una mesa o para montarlos en una pared mediante un kit de montaje en pared.

Especificaciones del cargador de batería de los auriculares SRX

Especificaciones del cargador 5-Bay Charger

Ancho	Aproximadamente 31 cm
Profundidad	Aproximadamente 10 cm
Altura	Aproximadamente 10 cm
Entrada	Tensión de entrada: 5 V CC Corriente de entrada: 5 A
Salida	25 W
Cable: Estados Unidos, México, Canadá	Homologado por UL y con certificación CSA Tres conductores de 18 AWG Acabado con una tapa de enchufe moldeada preparada para 125 V 10 A como mínimo Longitud mínima de 1,8 m
Cable: otros países	H05VVF3G1.00 por CENELEC HD-21 con marcación <HAR> Tres conductores de 1 mm ² Acabado con una tapa de enchufe moldeada preparada para 125 V 10 A como mínimo Longitud mínima de 1,8 m
Temperatura de funcionamiento	De 10 a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	De -30 a 70 °C
Humedad	Funcional a un 90% sin condensación

Especificaciones del cargador Single-Bay Charger

Ancho	Aproximadamente 8 cm
Profundidad	Aproximadamente 11 cm
Altura	Aproximadamente 6 cm
Entrada	Tensión de entrada: 100-240 V CA Corriente de entrada: 0,9 A como máximo Frecuencia de línea: 50-60 Hz
Salida	5 W
Cable: Estados Unidos, México, Canadá	Homologado por UL y con certificación CSA Tres conductores de 18 AWG Acabado con una tapa de enchufe moldeada preparada para 125 V 10 A como mínimo Longitud mínima de 1,8 m
Cable: otros países	H05VVF3G1.00 por CENELEC HD-21 con marcación <HAR> Tres conductores de 1 mm ² Acabado con una tapa de enchufe moldeada preparada para 125 V 10 A como mínimo Longitud mínima de 1,8 m
Temperatura de funcionamiento	De 10 a 45 °C
Temperatura de almacenamiento	De -30 a 70 °C
Humedad	Funcional a un 90% sin condensación

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

Soporte de pared para el cargador de batería SRX

Esta unidad proporciona una superficie adecuada para montar el cargador de batería SRX y su alimentación correspondiente en la pared.

- Requiere montaje por parte del cliente.
- Esté atento a posibles peligros (cables eléctricos, tuberías de agua, etc.) cuando perfore los orificios guía.
- El cliente asume toda la responsabilidad de la instalación de estas unidades.
- Un cargador de terminal no puede tener otro cargador colocado directamente encima. Se debe colocar una pizarra de borrado en seco (incluida) encima de cada cargador de terminal.
- Si perfora el entramado de una pared al hacer un orificio guía para uno de los anclajes, no utilice un anclaje con ese orificio.
- El anclaje mínimo para cada extrusión debe ser de 30,48 cm desde el suelo.
- Al montar las extrusiones, tenga presente la ubicación de las salidas de potencia y demás receptores. Cuando la unidad esté completamente montada, no podrá acceder a la parte trasera de los cargadores.

Soporte de pared para el cargador de batería SRX: Montaje del SRX Single-Bay Battery Charger

Vocollect le recomienda colocar el cargador para una única batería sobre el escritorio, aunque también se puede montar en la pared.

! Importante: Para montar el cargador en la pared, déle la vuelta al soporte situado en la parte inferior del cargador.

1. Déle la vuelta al cargador y afloje el tornillo situado en la parte inferior del soporte.
2. Déle la vuelta al soporte y vuelva a colocar el tornillo.
3. Haga dos orificios guía para colocar los anclajes de pared (no se incluyen). Los anclajes deben colocarse a una distancia, en vertical, de 7 cm.
4. Coloque los anclajes y los tornillos (no se incluyen).
5. Utilice el orificio posterior y la ranura del tornillo para colgar el cargador.

Soporte de pared para el cargador de batería SRX: Montaje del cargador SRX 5-Bay Battery Charger

Lista de piezas:

- 4 anclajes de tornillo autoperforante del número 8
- 4 tornillos Phillips del número 8, x1,5, cabeza plana

Necesitará:

- Taladro con broca de 1/8"
 - Destornillador Phillips del número 2
1. Marque la ubicación de los orificios de anclaje en la pared, con una distancia, en horizontal, de 22,86 cm y, en vertical, de 5,08 cm. Asegúrese de que los orificios inferiores se encuentran, como mínimo a 30,5 cm del suelo.
 2. Perfore los orificios guía para los anclajes, inserte los anclajes y los tornillos. Deje que las cabezas de los tornillos sobresalgan desde la pared.
 3. Introduzca la fuente de alimentación en la parte posterior del cargador, tal como se muestra. Enchufe la fuente de alimentación al cargador, pero no lo conecte a la corriente hasta que el montaje esté terminado.



Figura 136: Fuente de alimentación conectada al cargador

4. Cuelgue el cargador de los tornillos. Para ello, alinee los orificios situados en su parte posterior con las cabezas de los tornillos de la pared.

Acerca de los indicadores LED

Los terminales Talkman Vocollect, los cargadores, los auriculares SRX y el cargador tienen indicadores LED que indican el estado del equipo. Estos LED pueden parpadear, estar encendidos o apagados. En algunos casos, un LED puede parpadear en dos colores distintos.

Si un LED indica que existe un problema, siga los pasos indicados para solucionarlo. Consulte [Solución de los problemas indicados por el LED](#).

Indicadores LED del cargador de la batería SRX

El cargador de la batería SRX tiene un indicador LED de energía y cada hueco del cargador tiene dos indicadores LED. Para encender el cargador, conecte la fuente de alimentación al cargador y a una toma de corriente. El indicador LED de la esquina izquierda del cargador es de color verde cuando el cargador está recibiendo energía.

 **Importante:** Una vez que haya colocado la batería SRX en el cargador, no la retire durante al menos cinco segundos. Así, el cargador tendrá tiempo suficiente para analizar el estado de la batería. Si retira la batería durante este plazo de cinco segundos, el indicador LED del cargador podría mostrar un estado de la batería incorrecto.

Color del indicador izquierdo	Color del indicador derecho	Estado de la batería SRX
Apagado	Apagado	No se ha detectado ninguna batería en el hueco del cargador. Si hay una batería en el hueco.
Rojo	Apagado	La batería de ese hueco se está cargando.
Verde	Verde	La batería en ese hueco está totalmente cargada y lista para utilizar.
Apagado	Amarillo	La batería de ese hueco está demasiado caliente o fría. La batería debe alcanzar una temperatura de entre 0 °C y 40 °C. El cargador espera a que se caliente o enfríe la batería antes de empezar a cargarse (en ese punto, el indicador LED izquierdo se vuelve de color rojo fijo).
Parpadeo en rojo	Apagado	Estado normal: la batería no se ha insertado correctamente en el cargador. Vuelva a insertar la batería en el cargador. Condición anómala: si esta condición persiste tras verificar que la batería está colocada correctamente en el cargador.

SRX2 Headset Battery Charger



Figura 137: SRX2 20-Bay Headset Battery Charger

- El cargador de batería SRX2 tiene 20 puertos para cargar hasta 20 baterías al mismo tiempo.
- La luz del indicador LED en el panel frontal del cargador indica si el cargador está encendido o no.
- Cada puerto de la batería tiene luces LED que indican el estado de carga de la batería y la salud de la batería.
- Los cargadores de baterías para auriculares SRX2 están diseñados para colocarse sobre una mesa o para montarlos en una pared mediante un carril DIN. El cliente con múltiples cargadores debe permitir el espacio requerido entre unidades montadas en la pared y debe evitar el apilamiento de unidades de mesa una encima de la otra.

Especificaciones del cargador de batería de los auriculares SRX2

Especificaciones del cargador 20-Bay Charger

Peso	3,63 kg con 20 baterías 2,89 kg sin baterías
Ancho	Aproximadamente 55 cm
Profundidad	Aproximadamente 15,8 cm
Altura	Aproximadamente 15,7 cm
Entrada	Tensión de entrada de la fuente de alimentación: de 90 V CA a 264 V CA, 50/60 Hz Corriente de entrada de la fuente de alimentación: 2 A máx.
Salida	Tensión de salida de la fuente de alimentación: 12 V Potencia de salida de la fuente de alimentación: 80 W máx.

	Menos de 40 W necesario para cargar las baterías de 20 completamente agotada a carga completa.
Cable	Utiliza un enchufe IEC 60320 estándar
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Humedad	Del 5% al 95% de humedad relativa, sin condensación

 **Nota:** Embalaje varía para los envíos de productos. En general, los materiales de embalaje son alrededor del 15% del peso total del envío.

SRX2 Battery Charger Wall Mount

El cargador de batería SRX2 está listo para su montaje en un carril DIN estándar sin ninguna modificación del cliente. Debe instalarse un carril DIN en una ubicación adecuada. Vocollect ofrece un carril DIN adecuado para montar un cargador único, pero los clientes pueden elegir comprar carriles de otros proveedores mientras el carril cumpla las especificaciones de Vocollect. Tenga en cuenta lo siguiente antes de montar su cargador.

- Requiere montaje por parte del cliente para el montaje en pared del carril.
- El cliente asume toda la responsabilidad de la instalación de las unidades del cargador.
- El instalador debe verificar que la instalación cumple todos los códigos locales sobre edificaciones.
- Evite posibles peligros (cables eléctricos, tuberías de agua y componentes similares de edificación) cuando perfore en la pared.
- Evite la obstrucción de salidas de potencia y demás receptores en la pared cuando instale el carril y el cargador.
- Anclar un carril de montaje en pared a un entramado de pared ocasiona, por lo general, una instalación más estable. Si perfora en un entramado de pared, no use un anclaje de tornillo en ese orificio.
- Si monta dos cargadores lado a lado, debe dejar como mínimo 2,54 cm de espacio entre las dos unidades para permitir la separación para los brazos de bloqueo.
- Los carriles deben estar anclados a la pared como mínimo 30,5 cm desde el suelo para permitir la correcta fijación, asiento y extracción de la unidad del cargador.
- Si monta un cargador directamente por encima de otro cargador, Vocollect recomienda una separación de como mínimo 25,4 cm entre carriles DIN.

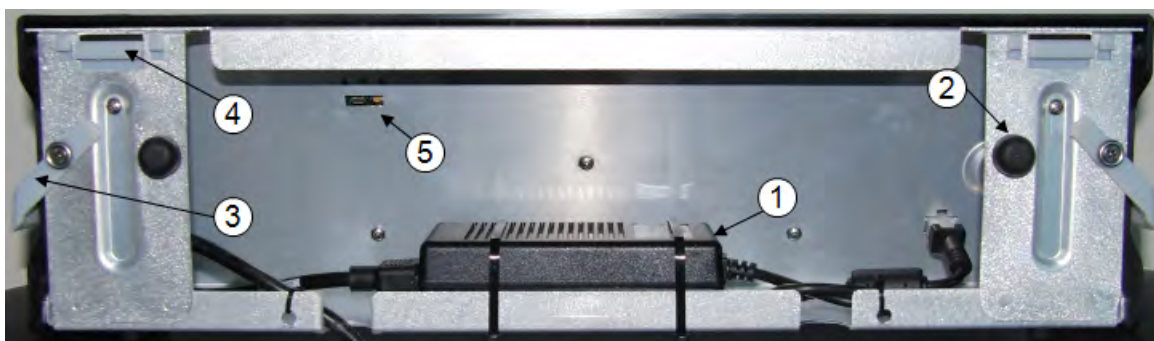


Figura 138: Cargador SRX2: vista posterior

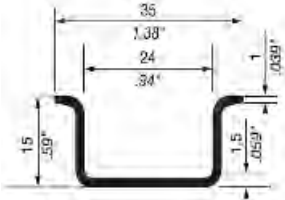
Número de pieza en el diagrama	Descripción
1	fuelle de alimentación
2	tapón de goma para nivelar el cargador contra la pared

Número de pieza en el diagrama	Descripción
3	brazo de bloqueo para sujetar el cargador al carril DIN
4	gancho de montaje para colgar el cargador en el carril DIN
5	puerto USB para actualizaciones de software de cargador

Montaje del cargador de batería del SRX2 20-Bay Battery Charger

Necesitará:

- Carril DIN, 35 mm X 15 mm huecos de acero, pieza Vocollect #CM-1000-20-1 o carril DIN suministrado por el cliente, que cumplan las especificaciones siguientes

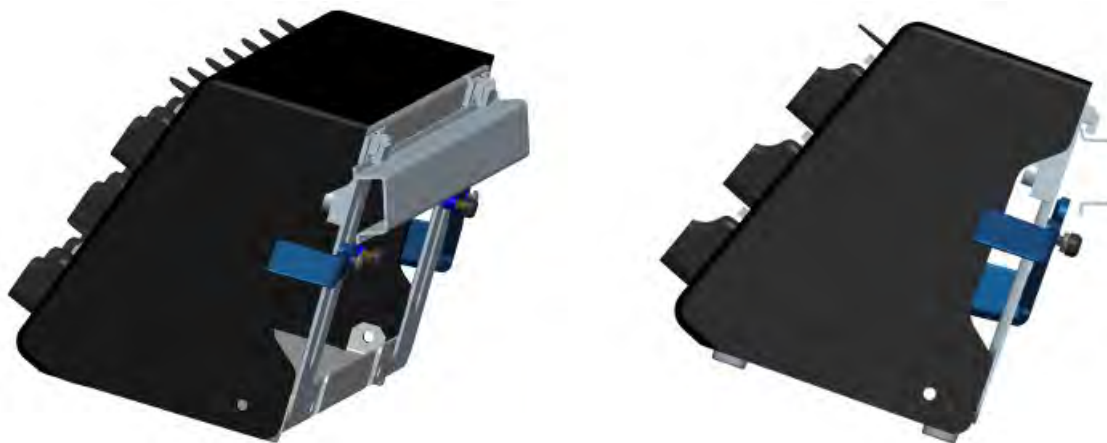
Número de unidades de cargador SRX2 en el carril	Longitudes de corte mínimas para el carril DIN	Especificaciones del carril DIN	Carril DIN estándar
1	550 mm	Longitud de una unidad 550 mm; peso 331.5 g 	
2	1101 mm		
3	1652 mm		

- Perforadora
 - Cierres
 - Destornillador
- Instale el carril DIN en la pared en la ubicación deseada. Asegúrese de que la instalación segura, la superficie de apoyo y el hardware de montaje aguanten de manera segura el peso de un cargador totalmente cargado, de 37,2 kg por metro lineal de carril DIN. Asegúrese de que los orificios de anclaje son de un mínimo de 30,5 cm desde el suelo. Verifique que el instalador cumple todos los códigos locales sobre edificaciones.
 - ⚠ Importante:** La fuente de alimentación del cargador debe estar precintada en la parte posterior del chasis del cargador. Si no lo está, enchufe el suministro de la alimentación en el cargador y fíjela. No la enchufe en una fuente de alimentación hasta después de completarse el montaje.

Antes de fijar el cargador al carril, abra los brazos de bloqueo en la parte posterior de la unidad girando las dos palancas en cada lateral del cargador. Los brazos están paralelos al suelo en la posición de desbloqueo.

- Fije el cargador al carril DIN colgando dos ganchos en la parte posterior de la unidad en el borde superior del carril.

Fijación del cargador al carril DIN



4. Deslice el cargador en horizontal hasta la posición deseada en el carril y gire los brazos de bloqueo en la posición bloqueada - alineados con ambos laterales de la unidad.
5. Si el cargador no se nota seguro en el carril, ajuste los tapones de goma en la parte posterior de la unidad atornillándolos hacia la pared.
6. Enchufe el suministro de alimentación en una fuente de alimentación y compruebe el indicador LED en la parte inferior derecha de la cara del cargador. Si la luz indicadora es de un verde fijo, el cargador está encendido.

Acerca de los indicadores LED

Los terminales Talkman Vocollect, los cargadores, los auriculares SRX y el cargador tienen indicadores LED que indican el estado del equipo. Estos LED pueden parpadear, estar encendidos o apagados. En algunos casos, un LED puede parpadear en dos colores distintos.

Si un LED indica que existe un problema, siga los pasos indicados para solucionarlo. Consulte [Solución de los problemas indicados por el LED](#).

Indicadores LED del cargador de batería SRX2 y A700

El cargador de batería SRX2 y el cargador de batería A700 tienen un indicador LED, situado en la parte inferior derecha de la cara del cargador, que indica el estado del cargador.

- LED verde fijo: la alimentación del cargador está encendida.
- Sin luz: la alimentación del cargador está apagada.
- LED rojo fijo: el cargador experimenta un error de alimentación. (sólo SRX2)

 **Nota:** Si el indicador LED del cargador está en rojo, desenchufe la alimentación del cargador de la fuente de alimentación y extraiga todas las baterías. Vuelva a conectarlo a la fuente de alimentación. Si el LED permanece en rojo, es posible que el cargador se deba reparar o sustituir.

Indicadores de los puertos del cargador

Además, cada puerto de batería tiene dos indicadores LED que se aplican al estado de la batería residente.

- El LED de anillo es una luz circular que indica el estado de carga de la batería.
- El LED de alerta, en la forma de signo de exclamación (!), indica que la batería se encuentra en un estado que requiere atención. Cuando este indicador está encendido, es probable que la batería de ese puerto del cargador no llegue a durar un turno entero. Compruebe VoiceConsole por si aparece un mensaje de alerta específico.



Figura 139: Indicadores de los puertos de la batería

La tabla siguiente describe los patrones de los indicadores LED de los puertos de batería.

LED de anillo (estado de la carga)	LED de alerta (salud de la batería)	Estado de la batería SRX2
Verde fijo	Apagado	La batería está completamente cargada.
Amarillo fijo	Apagado	La batería se está cargando.
Parpadeo en rojo	Apagado	Se ha detectado un error al cargar.
Verde fijo	Rojo fijo	Estado de alerta de la batería; completamente cargada.
Amarillo fijo	Rojo fijo	Estado de alerta de la batería; carga en curso.
Parpadeo en rojo	Rojo fijo	Estado de alerta de la batería; error detectado.

Capítulo 11

Cables del adaptador y Kits de escucha

La mayoría de cables de los adaptadores en línea están diseñados para un dispositivo de mano específico, por lo que debe asegurarse de usar el adaptador correcto para su dispositivo.

Además, los cables de entrenamiento del adaptador en línea sólo se deben usar con sistemas de escucha aprobados por Vocollect.

Es muy probable que quiera escuchar los progresos de los nuevos operadores en formación con el sistema de voz. Vocollect recomienda kits de escucha específicos para ello.

Kits de escucha con cable

Precaución: Vocollect recomienda encarecidamente usar únicamente sistemas de escucha aprobados distribuidos por Vocollect. Si decide usar un sistema de escucha que no haya sido aprobado por Vocollect, Vocollect exige que el sistema de escucha obtenga el suministro eléctrico de una fuente de alimentación independiente (como una batería) y su impedancia de entrada sea mayor o igual a 2000 ohmios. Vocollect no se hará responsable de los daños causados en el equipo causados por el uso de sistemas de escucha que no pertenezcan a Vocollect.



Figura 140: Kit de escucha con cable Radio Shack



Figura 141: Kit de escucha con cable de demostración Marshall

- El kit de escucha con cable se conecta a equipos transportables Talkman o a dispositivos de mano y permite que varias personas, como formadores o supervisores, escuchen la conversación entablada entre un operador y un equipo transportable o dispositivo de mano Talkman.

- El cable del adaptador de audio Vocollect con el conector rojo se puede usar con los equipos transportables Talkman.
- Se debe usar un cable de entrenamiento del adaptador específico del dispositivo (también denominado cable en "Y" o cable divisor) con los dispositivos de mano de terceros.
- Para obtener más información, consulte el manual de usuario proporcionado con el kit de escucha.

Supervisión del sonido de un equipo transportable Talkman

1. Conecte la clavija de 3,5 mm del cable de entrenamiento del adaptador en línea a la clavija de entrada del sistema de escucha.
2. Conecte el otro extremo del cable de entrenamiento al puerto adecuado del equipo transportable Talkman.



Importante: Para las configuraciones de escucha alámbrica, asegúrese de usar el cable correcto y el puerto para su dispositivo.

Talkman Device	Cable	Port
Talkman A500 o Talkman serie T	el cable divisor de audio (TR-603-xxx)	el puerto rojo
Talkman A500 o T-Series con un dispositivo de entrenamiento visual en el puerto rojo	el cable de entrenamiento de los auriculares (AD-300-1)	el puerto amarillo
Talkman A720	el cable de entrenamiento de los auriculares Conectarse a un altavoces sin alimentación (por ejemplo, un auricular de Vocollect)	el puerto amarillo
Talkman A710 o A730	Micro USB para cable de 3,5 mm (TR-900-1) Conectarse a un altavoces con alimentación.	el puerto de mantenimiento No conecte un altavoz sin alimentación a del puerto de mantenimiento .

3. Encienda el kit de escucha con cable y empiece a trabajar.

Supervisión del sonido en un dispositivo de mano

1. Conecte la clavija de 3,5 mm del cable de entrenamiento del adaptador en línea a la clavija de entrada del sistema de escucha. Asegúrese de usar el cable de adaptador correcto para su dispositivo.
2. Conecte el cable de entrenamiento del adaptador en línea a los auriculares de la serie SR de Vocollect.
3. Conecte el otro extremo del cable de entrenamiento del adaptador en línea al dispositivo de mano.
4. Encienda el kit de escucha con cable y empiece a trabajar.

Sistemas de escucha inalámbrico de Samson (TR-605-x)

El Samson TR-605-x kit inalámbrico escucha sustituye al kit de TR-604-X, que ha sido discontinuado.



Figura 142: TR-605-x

- Con el sistema de escucha remota, los formadores, administradores y demás operadores podrán escuchar la conversación entre un operador y un equipo transportable o dispositivo de mano.
- El sistema de escucha inalámbrico consiste en una radio transmisora y una radio receptora que se comunican a través de un canal de radio particular. Este sistema se puede utilizar para supervisar varios operadores. Para ello, debe definirse cada una de las radios transmisoras a un canal diferente y, a continuación, cambiar el canal de la radio receptora al de la radio transmisora que se desea supervisar.

Uso del sistema de escucha inalámbrico de Samson

Para un funcionamiento óptimo, conecte los dispositivos de escucha al puerto rojo del equipo transportable Talkman. Si este puerto no está disponible, o si utiliza un dispositivo de mano, puede utilizarse un cable de entrenamiento del adaptador en línea, o cable en "Y". Si utiliza un cable en "Y", asegúrese de que conectar tanto unos auriculares Vocollect como el transmisor del sistema de escucha, ya que el rendimiento de los auriculares depende de la ganancia y de los ajustes de nivel de los auriculares.

Necesitará los siguientes elementos:

- Kits de escucha de Samson (TR-605-x) con ambas radios definidas con la misma configuración de canal. Cada sistema contiene lo siguiente:
 - Receptor.
 - Transmisor.
 - Destornillador de plástico.
 - Auriculares con una clavija de 3,5 mm
 - Pilas (2 9V para TR-605-x).
 - Cable de adaptador de audio Vocollect
- Si utiliza un terminal Talkman A500/T5 con un lector de códigos de barras con cable, necesitará la TR-603-102 "Y" cable adaptador que se conecta un escáner y un transmisor de kit de escuchar a través del puerto rojo en el dispositivo A500/T5.
- Si utiliza un dispositivo de mano, necesitará un cable de entrenamiento del adaptador en línea AD-300-1. Este cable permite conectar los auriculares Vocollect con cable y una conexión de salida de audio al transmisor del kit de escucha.
- Equipos transportables o dispositivos de mano Talkman
- Auriculares de la serie SR de Vocollect

Configuración de la radio transmisora



Figura 143: Radio transmisora TR-605-x

La radio transmisora está configurada como un transmisor dedicado y se conecta al dispositivo de mano o dispositivo Talkman del operador.

1. Inserte una batería en la radio transmisora. (Los transmisores TR-605-x tienen la etiqueta UHF BELTPACK TRANSMITTER en la parte frontal delantera)
2. Conecte el cable del adaptador de audio Vocollect al puerto correspondiente del dispositivo de mano o dispositivo Talkman del operador.
 - Si utiliza un dispositivo A710 o A730, conecte el cable Micro USB al puerto de mantenimiento en el dispositivo Talkman.
 - Si utiliza un dispositivo A720, A500, o serie T5, asegúrese de que conecta el cable del adaptador de audio al puerto rojo del dispositivo Talkman.
 - Si utiliza un dispositivo de mano, utilice el cable de entrenamiento del adaptador de audio correcto para el dispositivo.
3. Inserte el conector macho de 3,5 mm en el conector con la etiqueta INPUT en el transmisor de Sansón.
4. Encienda la radio transmisora.
5. Asegúrese de que la salida está activada con el interruptor de silencio/audio en la posición de conexión.
 - En unidades TR-605-x, ponga el interruptor de audio en la posición ON.

Configuración de la radio receptora

El radio receptora se configura como un receptor dedicado para su uso por parte de un formador.



Figura 144: Radio receptora TR-605-x

1. Inserte una batería en la radio receptora gris.
2. Conecte unos auriculares o altavoces a la clavija para auriculares del receptor.
3. Encienda la radio receptora.
4. Si es necesario, ajuste el nivel de salida.

Ajuste del sistema de escucha para obtener un rendimiento óptimo

1. Presione el botón más del dispositivo de mano o el equipo transportable Talkman hasta alcanzar el volumen máximo.
Oirá el mensaje "Esto es lo más alto".
2. En la radio transmisora, localice el ajuste indicado con el número 1 en la unidad. Coloque la punta de un destornillador pequeño en la ranura del tornillo de control y, aplicando cierta presión, gire el tornillo totalmente en el sentido contrario a las agujas del reloj para establecer la ganancia en el valor mínimo. Si utiliza un destornillador metálico tenga mucho cuidado, ya que el metal podría dañar los controles de ganancia.
3. En la radio receptora, localice el control marcado con el número 1. Gire el tornillo de control en el sentido contrario a las agujas del reloj y establecer el volumen de los auriculares en su valor mínimo.
4. En la radio receptora gris, gire el tornillo 20 grados en el sentido de las agujas del reloj para definir el nivel de los auriculares.
5. Encienda ambas radios del sistema de escucha.
6. Encienda los altavoces o los auriculares de la radio receptora gris.
7. Presione los botones más o menos del dispositivo de mano o el equipo transportable Talkman para ajustar el volumen de los auriculares de la radio receptora al máximo nivel deseado.
8. Ajustes adicionales:
 - Si el sonido está distorsionado, vuelva a ajustar el control de nivel de los auriculares de la radio receptora gris. Para hacerlo, gire el tornillo de control ligeramente en el sentido contrario a las agujas del reloj mientras presiona el botón más del terminal.
 - Si el volumen es demasiado bajo, incluso con el volumen de los auriculares al máximo nivel, gire el tornillo de control de ganancia en el sentido de las agujas del reloj, con el botón Más del terminal presionado, para ajustar la ganancia de la radio transmisora negra.

Si utiliza un cable de entrenamiento del adaptador en línea conectado a un dispositivo de mano, es probable que tenga que ajustar la ganancia de nuevo.

9. Una vez que la configuración del sistema de escucha inalámbrico esté ajustado con el volumen máximo sin distorsión, utilice el control de volumen de los auriculares o altavoces, o los botones Más y Menos, para bajar el volumen del terminal.

Sistemas de escucha inalámbrico de Sony (UTX-B2 y URX-P2)



Figura 145: Sony® UTX-B2 y URX-P2

- Con el sistema de escucha remota, los formadores, administradores y demás operadores podrán escuchar la conversación entre un operador y un equipo transportable Talkman o un dispositivo de mano.
- El sistema de escucha inalámbrico consiste en una radio transmisora y una radio receptora que se comunican a través de un canal de radio particular. Este sistema se puede utilizar para supervisar varios operadores. Para ello, debe definirse cada una de las radios transmisoras a un canal diferente y, a continuación, cambiar el canal de la radio receptora al de la radio transmisora que se desea supervisar.

! Importante: Asegúrese de hacer lo siguientes antes de utilizar el sistema de escucha:

- Ajuste el interruptor de **Línea/micrófono** del transmisor a la posición de **Línea**.
- Enchufe los auriculares de supervisión en el puerto de **Supervisión** en el receptor.
- Baje el volumen de los auriculares antes de ponérselos.

Configuración de la radio receptora

Nota: El receptor se denomina *UHF Synthesized Diversity Tuner*.

1. Inserte baterías en el receptor.
2. Encienda el receptor.
3. Presione y mantenga presionado el botón **Set** (Configurar) hasta que parpadee la pantalla.
4. Presione repetidamente el botón **Set** (Configurar) para desplazarse por las configuraciones. Deténgase cuando encuentre **Scan** (Escanear).
5. Presione el botón **+** para escanear en busca de un canal libre.
Se mostrará el banco de canales.

6. Después de encontrarse un canal libre, y sin presionar otros botones, la pantalla parpadearán unos 15 segundos y a continuación, se detendrá. Esto indica que se aceptó la selección del canal.
7. Verá dos dígitos seguidos por el banco de canales. Utilice los dígitos del banco de canales para configurar el transmisor.
Por ejemplo, si ve 04.3101, utilice 3101 para configurar el transmisor.
8. Siga los pasos para configurar el transmisor.

Configuración de la radio transmisora

1. Inserte baterías en el transmisor. Para obtener más información, consulte la documentación del fabricante.
2. Configure el interruptor de entrada en la parte superior del transmisor a **Line** (Línea).
3. Presione y mantenga presionado el botón **Set** (Configurar) y encienda el transmisor.
4. Presione repetidamente el botón configurar hasta que localice el número de banco de canales mostrado en el receptor.
5. Apague el transmisor para guardar los cambios en la memoria.
6. Encienda el transmisor.
Se configurará a la frecuencia que eligió.
7. Verifique que la configuración del transmisor coincide con la frecuencia o banco de canales seleccionada en el receptor.

Conexión del Sony Wireless Listening Kit a un dispositivo Talkman

1. Conecte el dispositivo Talkman al transmisor mediante un cable Vocollect.
2. Conecte unos auriculares al puerto **Monitor** (Supervisión) del receptor.

Cables del adaptador en línea: Equipos transportables y dispositivos de mano Talkman

Se debe usar un cable de entrenamiento del adaptador en línea específico del dispositivo (también denominado cable en "Y" o cable divisor) con los dispositivos de mano de terceros para poder conectar unos auriculares de Vocollect y un sistema de escucha al dispositivo.

Los cables de entrenamiento del adaptador en línea sólo se deben usar con sistemas de escucha aprobados por Vocollect.



Figura 146: Cable de entrenamiento (AD-300-1) por el auricular, el dispositivo de mano de tercero, y kit de escucha



Figura 147: Cable de entrenamiento (TR-603-102) por Talkman, escáner alámbrico, and y kit de escucha



Figura 148: Cable de los auriculares Honeywell LXE MX7



Figura 149: Cable de entrenamiento Honeywell LXE HX2



Figura 150: Cable de los auriculares Honeywell LXE HX2



Figura 151: Cable de los auriculares Motorola WT4090

Conexión de un cable de adaptador en línea a un dispositivo de mano

1. Conecte el conector de los auriculares de la serie SR de Vocollect al extremo correspondiente del cable del adaptador.

2. Conecte el otro extremo del cable del adaptador puerto adecuado del dispositivo de mano.

Conexión de cables de entrenamiento del adaptador en línea

1. Conecte el conector de los auriculares de la serie SR de Vocollect al extremo correspondiente del cable del adaptador de entrenamiento.
2. Conecte la clavija de 3,5 mm del cable de entrenamiento a la clavija de entrada del dispositivo de escucha.
3. Conecte el otro extremo del cable de entrenamiento al puerto adecuado del dispositivo de mano.



Figura 152: Configuración típica del cable de entrenamiento

Números de pieza: Kits de escucha

Descripción de la pieza	Número de pieza de Vocollect
Kit de escucha inalámbrico Samson, transmisor y receptor, CH. x, V2 (x=1-6)	TR-605-x
Kit de escucha inalámbrico Sony, transmisor (UTX-B2) y receptor (URX-P2), 566-590 MHz	TR-606-1
Cable del adaptador de audio, kit de escucha inalámbrico, macho de 3,5 mm (para utilizar con el sistema de escucha inalámbrico Sony)	TR-603-101
Cable del adaptador de audio, kit de escucha inalámbrico, macho de 3,5 mm	TR-603-102
Cable del adaptador de audio, kit de escucha inalámbrico, macho de 2,5 mm (en todo el mundo)	TR-604-101
Cable de audio, A700, Micro USB para macho de 3,5 mm	TR-900-1
Adaptador, cable divisor de audio para entrenamiento con auriculares Vocollect	AD-300-1

Elección de cables para las configuraciones de entrenamiento

Dispositivo	Auriculares	Escáner	Configuraciones de cable
Dispositivos Talkman A700	- alámbricos (se conectan al puerto AMARILLO de A700) - o	- alámbrico o - inalámbrico, o - sin escáner	TR-900-1 se conecta a: kit de escucha alámbrica o transmisor para kit inalámbrico

Dispositivo	Auriculares	Escáner	Configuraciones de cable
	inalámbricos		para el puerto de mantenimiento de A700
Talkman A500/T5	- alámbricos (se conectan al puerto AMARILLO de A500/T5) o - inalámbricos	alámbrico	TR-603-102 se conecta a: - escáner - kit de escucha alámbrica o transmisor para kit inalámbrico al puerto ROJO de A500/T5
Talkman A500/T5	alámbricos (se conectan al puerto AMARILLO de A500/T5)	- inalámbrico, o - sin escáner	TR-603-101 o TR-604-101 se conectan a: kit de escucha alámbrica o transmisor para kit inalámbrico al puerto ROJO de A500/T5
Talkman T2x	alámbricos (se conectan al puerto AMARILLO de T2x)	- alámbrico (se conecta al puerto AZUL de T2x) - inalámbrico (T2x Bluetooth Serial Adapter se conecta al puerto AZUL) o - sin escáner	TR-603-101 o TR-604-101 se conectan a: kit de escucha alámbrica o transmisor para kit inalámbrico al puerto ROJO de T2x
Dispositivo de terceros	- alámbricos o - inalámbricos	- integrado, - inalámbrico, o - sin escáner	AD-300-1 se conecta a: - auriculares (SR20 o equivalentes) - kit de escucha alámbrica o transmisor para kit inalámbrico al puerto de los auriculares o puerto AMARILLO del dispositivo

Capítulo 12

Solución de problemas relacionados con el equipo

Habrán ocasiones en las que observará alguna señal de que existe algún problema aunque el indicador LED no cambie ni se perciba ningún sonido de mensaje de error. Haga clic en la descripción que aparece a continuación que refleje con mayor exactitud lo que ve. Siga los pasos de forma secuencial hasta que el problema se haya resuelto; es decir, comience con la primera opción y compruebe si ha solucionado el problema antes de pasar a la segunda. Si el problema persiste aun habiendo realizado todos los pasos, póngase en contacto con Vocollect para enviar el equipo a reparación o hablar con un representante de asistencia.

No se oye nada a través de los auriculares

1. Asegúrese de que la batería del terminal está totalmente cargada.
2. Asegúrese de que los auriculares están bien conectados al terminal.
3. Pruebe los auriculares en un terminal que no presente problemas.
4. Pruebe unos auriculares diferentes en el terminal que tenga el problema.
5. Apague el terminal y vuélvalo a encender.
6. Reinicie el terminal.
7. Si utiliza unos auriculares SRX, asegúrese de que están sincronizados con el terminal.
8. Si están dañados, envíelos a Vocollect para su reparación.

El lector de códigos de barras no escanea

1. Asegúrese de que el lector de códigos de barras está bien conectado al terminal.
2. Pruebe con otro lector de códigos de barras.
3. Conecte el lector de códigos de barras a otro terminal.
4. Si el lector de códigos de barras está dañado, envíelo a Vocollect para su reparación.
5. Compruebe si las configuraciones de código de barras del paquete de tareas son las correctas.

Los auriculares no aguantan en su posición

1. Compruebe que el cable de los auriculares está bien enganchado a la ropa.
2. Compruebe que sigue el procedimiento adecuado para la colocación de auriculares.
3. Si utiliza unos auriculares SRX, compruebe si tiene la cinta para la cabeza bien colocada en la parte posterior de la cabeza.

El dispositivo pita cada pocos segundos

1. Espere unos minutos. Es posible que el motor de voz se esté comunicando con el host.
2. Si el pitido dura mucho, consulte al administrador.
3. El administrador puede comprobar los registros del dispositivo en VoiceConsole para intentar diagnosticar el problema.

El terminal no carga una aplicación de voz

1. Intente cargar de nuevo la aplicación de voz. Consulte las instrucciones en la ayuda en línea de VoiceConsole.
2. Asegúrese de que el terminal está colocado correctamente en el cargador.
3. Compruebe si hay mensajes de error en VoiceConsole.
4. Asegúrese de que está dentro del alcance de radio de un punto de acceso.
5. Asegúrese de que el parámetro ChangeTaskEnabled del terminal está establecido en 1.
6. Reinicie el terminal.
7. Ponga el terminal en modo de depuración para averiguar la causa del problema.

El terminal no carga una plantilla del operador

1. Asegúrese de que está cargando el operador correctamente.
2. Asegúrese de que el operador ha creado una plantilla de voz.
3. Asegúrese de que está dentro del alcance de radio.
4. Reinicie el terminal.

El terminal no responde al presionar un botón

1. Asegúrese de que la batería del terminal está totalmente cargada.
2. Reinicie el dispositivo.
3. Envíe el terminal a Vocollect para su reparación.

El terminal no se enciende

1. Asegúrese de que la batería están bien colocada en el terminal.
2. Asegúrese de que la batería del terminal está totalmente cargada.
3. Envíe el terminal a Vocollect para su reparación.

El terminal se apaga constantemente

1. Cambie la batería.
2. Compruebe si la batería está bien colocada.
3. Compruebe el compartimento de la baterías del terminal para asegurarse de que no está dañado. Si está dañado, envíe el terminal a Vocollect para su reparación.
4. Busque en VoiceConsole archivos de volcado que tengan el número de serie de este terminal.

Guía para la solución de problemas del cargador de batería del Talkman A500/T5

Esta sección incluye algunos de los problemas que pueden suceder con el cargador de batería del Talkman A500/T5, las causas y su comprobación.

Si esto sucede...	Lleve a cabo estos pasos...	Si estos pasos no funcionan...
Un terminal sin batería no se enciende cuando se coloca en una ranura para cargador, pero sí que se enciende en otras ranuras de este cargador o de otros cargadores.	Compruebe que los contactos del terminal y el cargador estén limpios. En caso contrario, siga los procedimientos de limpieza y vuelva a intentarlo.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Examine la ranura del cargador para determinar si se trata de un problema de alineación mecánica. No debería haber espacio (o muy poco) entre las dos clavijas de plástico frontales y el borde de la ranura. Si un elemento como una tarjeta de crédito cabe en este espacio, es posible que haya un problema de alineación.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Compruebe que el terminal está correctamente colocado en la ranura problemática. Compruebe si el terminal se carga en otra ranura del cargador.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
Los LED frontales del cargador no indican que haya una carga en proceso (cambian de inactivos a color rojo y después a color verde) cuando se coloca una batería en una ranura para batería.	Compruebe que el cable de alimentación de ca del cargador está correctamente conectado en ambos extremos.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Compruebe que el receptáculo de pared de ca recibe alimentación.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Compruebe que la línea de alimentación de cc del bloque de alimentación esté bien conectada.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.

Si esto sucede...	Lleve a cabo estos pasos...	Si estos pasos no funcionan...
Los LED frontales del cargador no indican que haya una carga en proceso cuando se coloca una batería en una ranura para batería. Un terminal sin batería se coloca en una ranura y se enciende. Esto sucede en todas las ranuras.	Repáre o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.	Repáre o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
Los LED de la ranura del cargador de batería parpadean en rojo inmediatamente cuando se coloca una batería o un terminal con batería en una ranura para terminal o para batería.	Examine la ranura del cargador para determinar si se trata de un problema de alineación mecánica. No debería haber espacio (o muy poco) entre las dos clavijas de plástico frontales y el borde de la ranura. Si un elemento como una tarjeta de crédito cabe en este espacio, es posible que haya un problema de alineación.	Repáre o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Compruebe si este problema sólo ocurre con una batería no demasiado vieja y no con otras baterías de aproximadamente la misma antigüedad.	Envíe la batería a un centro de reparación autorizado de Vocollect para su revisión.
	Compruebe que los contactos del terminal y el cargador estén limpios. En caso contrario, siga los procedimientos de limpieza y vuelva a intentarlo.	Repáre o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Averigüe si este problema sólo ocurre con una batería muy antigua.	Deseche la batería.
Los LED de la ranura del cargador de batería parpadean en rojo inmediatamente de 1,5 a 3 segundos cuando se coloca una batería o un terminal en una ranura.	Compruebe que los contactos del terminal y el cargador estén limpios. En caso contrario, siga los procedimientos de limpieza y vuelva a intentarlo.	Repáre o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Si la batería está en garantía, envíela para su sustitución.	
	Averigüe si este problema sólo ocurre con una batería muy antigua.	Deseche la batería.
Los LED de la ranura del cargador de batería parpadean en rojo más de 3 segundos cuando se coloca una batería o un terminal en una ranura.	Si la batería está en garantía, envíela para su sustitución.	
	Averigüe si este problema sólo ocurre con una batería muy antigua.	Deseche la batería.

Si esto sucede...	Lleve a cabo estos pasos...	Si estos pasos no funcionan...
Todos los LED rojos de las ranuras del cargador de batería parpadean y sólo se detienen cuando la alimentación del cargador se interrumpe.	Compruebe que los contactos del terminal y el cargador estén limpios. En caso contrario, siga los procedimientos de limpieza y vuelva a intentarlo.	Repáre o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Sustituya todos los terminales del cargador por un conjunto de terminales distinto, reinicie la alimentación del cargador y compruebe si el problema continúa. Retire sucesivamente cada uno de los terminales del cargador y vuelva a realizar la comprobación hasta que el cargador no muestre el problema. El último terminal retirado debería ser el terminal defectuoso. Para cerciorarse, coloque todos los terminales en el cargador excepto este último.	Si el terminal está en efecto defectuoso, envíelo para su sustitución. Si el problema es una batería en garantía, envíela para su sustitución. Si el problema es una batería antigua, deséchela.
Los LED de color ámbar del cargador de batería parpadean con un patrón circular.	Repáre o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.	Repáre o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
Los LED de la ranura del cargador de batería parpadean en rojo cuando la batería se coloca en una ranura específica, pero no en otras ranuras.	Observe los contactos del cargador de batería y asegúrese de que tienen el mismo aspecto que los contactos de una ranura que funciona correctamente. La batería debe ajustarse bien a la ranura.	Repáre o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Compruebe que los contactos del terminal y el cargador estén limpios. En caso contrario, siga los procedimientos de limpieza y vuelva a intentarlo.	Repáre o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
El LED de alimentación de un cargador de 5 ranuras no está permanentemente iluminado en verde, sino que parpadea en ámbar.	Esto indica un funcionamiento normal y que el parámetro "DISTRIBUIBLE" se ha definido a "1" en el terminal de la ranura principal (color gris). Hay una comunicación de datos en el puerto serie del terminal de la ranura principal. Esta comunicación propaga la configuración del terminal a otras ranuras, de forma que se puede acceder a un nuevo terminal mediante VoiceConsole sin configuración serie.	

Acerca del envío de equipos para su reparación



Importante:

- Sólo se pueden devolver a Vocollect los equipos adquiridos directamente de Vocollect para su reparación
- Si adquirió un equipo de Vocollect —por ejemplo, unos auriculares de la serie SR— mediante un distribuidor de Vocollect, póngase en contacto con el distribuidor.
- Si utiliza Vocollect VoiceClient en un dispositivo de mano, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante del dispositivo si tiene preguntas o algún problema relacionado con el dispositivo.



Atención: Retire los protectores de las almohadillas, discos de montaje y pinzas de cable antes del envío. Estos artículos consumibles enlentecen el proceso de reparación; además, las unidades se devuelven con estos artículos desinstalados.

Vocollect emite autorizaciones de devolución de material (RMA) para todas las devoluciones independientemente del motivo de la devolución. De este modo, se garantiza un seguimiento correcto del equipo y un manejo adecuado, al tiempo que se facilita una devolución rápida.

El servicio de atención al cliente suele emitir RMA a los clientes que devuelven productos para su reparación. Sin embargo, Vocollect puede emitir RMA por otros motivos, como los siguientes:

- El producto pertenece a Vocollect. Vocollect puede haber dejado el producto a un cliente o proporcionarlo como muestra.
- Vocollect solicitó que el cliente devolviese el artículo, quizás para su comprobación.
- Un empleado de Vocollect de la instalación de clientes ha determinado que el producto debe devolverse a Vocollect por algún otro motivo.
- Intercambio, por ejemplo, se envió un artículo incorrecto o se realizó el pedido de un cinturón con el tamaño equivocado.

Algunos clientes de Vocollect tienen contratos de asistencia con depósitos de reparación para realizar reparaciones de los productos de Vocollect. Estos clientes deben contratar su depósito de reparación para devolver el equipo. Siga los procedimientos de coste de emisión de RMA para evitar que surjan costes de reparación innecesarios y para garantizar la correcta recepción del producto. Si tiene alguna consulta sobre el proceso de RMA, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Empaquetado de artículos para su devolución a Vocollect



Nota: Los artículos de RMA empaquetados correctamente permiten una reparación y una devolución más rápidas de los productos de Vocollect. Vocollect agradece su ayuda y adherencia a estas políticas.

1. Empaque los artículos de forma que no entren en contacto directo entre sí ni con las paredes del contenedor de envío.
2. Forre el contenedor de envío con al menos una capa almohadillada, preferiblemente un plástico de burbujas antiestático.
3. Envuelva cada artículo en una bolsa o envoltorio individual, preferiblemente bolsas u hojas de burbujas antiestáticas.
 - Si no es posible envolverlos de forma individual, coloque material de embalaje (como una hoja de burbujas antiestática) en la parte inferior del contenedor de envío y, a continuación, coloque capas de este material entre los artículos.

- Evite el uso de bolitas de espuma como único material de embalaje, ya que no impiden que los artículos entren en contacto entre sí o con las paredes del contenedor de envío. Sin embargo, estas bolitas de espuma rellenan el espacio vacío del contenedor y de las bolsas de burbujas antiestáticas individuales.

Envío de equipos para su reparación: procedimientos de autorización para la devolución de materiales (RMA)

1. Envíe un mensaje de correo electrónico a vocollect-rma@vocollect.com con la información siguiente:
 - Nombre de la persona de contacto del cliente
 - Nombre de la empresa
 - Dirección de la empresa
 - Número de teléfono
 - Número de fax
2. Proporcione también la información siguiente sobre los artículos devueltos:
 - Cantidad
 - Descripción del producto
 - Número de serie
 - El número de versión del software instalado actualmente en sus instalaciones
 - Descripción del problema o motivo de la devolución
 - Si el producto tiene alguna garantía, plan de servicio ampliado (ESP) o Depot Express
 - El número de pedido si el artículo no está cubierto por ningún plan ESP o Depot Express
3. Especifique el número de RMA en la etiqueta de envío, si envía algún artículo a Vocollect.
4. Siga las instrucciones de embalaje para empaquetar el equipo.
5. Dirección de envío: Vocollect, Inc. 4250 Old William Penn Highway Monroeville, PA 15146-1622 RMA

Solución de problemas: Configuraciones del VMT

Los procedimientos siguientes son para determinación de errores con Vehicle Mount Talkman (VMT) cuando se encienda mediante el sistema de alimentación del vehículo.

Los siguientes procedimientos pueden hacerse con un mínimo de asistencia técnica de Vocollect para determinar el mal funcionamiento específico de un VMT que no funciona:

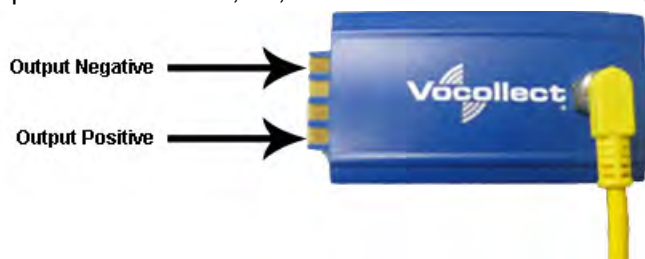
- Asegúrese de que la batería está cargada y en funcionamiento, encienda el vehículo y asegúrese de que arranca. Si el vehículo no arranca, entonces el vehículo debe ser reparado por personal cualificado.
- Si el VMT se instaló después del cambio de llave del vehículo, asegúrese de que se enciende cuando se pone en marcha el vehículo. Vocollect recomienda que se instale el VMT antes del cambio de llave del vehículo para asegurarse de que esté recibiendo siempre energía cuando el vehículo tiene una batería.
- Si hay disponible otro dispositivo Talkman, sustitúyalo por el Talkman que no funciona. Si este Talkman tampoco funciona, es probable que el problema esté en el sistema de alimentación de energía de VMT. Sin embargo, si el Talkman sustituto funciona, entonces es probable que el dispositivo original necesite repararse.
- Intercambie el adaptador de batería de VMT del VMT que no funciona con un adaptador de batería conocido que funcione. Si el VMT funciona con el nuevo adaptador de batería, entonces es probable que el adaptador de batería original necesite sustituirse.

Los siguientes pasos requerirán asistencia técnica cualificada de Vocollect para determinar el mal funcionamiento específico de un VMT que no funciona:

Logre acceso a la fuente de alimentación usada por el VMT (probablemente, esté montada dentro del vehículo). Retire los cuatro tornillos que sujetan la tapa de la fuente de alimentación para dejar al descubierto los cables de entrada y salida tal como se ilustra en el siguiente diagrama.



- Pruebe los terminales de entrada para determinar si se suministra tensión y coincide con la del sistema de alimentación del vehículo.
 - Si la tensión suministrada no coincide con la del sistema de alimentación del vehículo, se requerirá atención profesional para determinar por qué el sistema de alimentación del vehículo no suministra la tensión correcta.
 - Si no se suministra ninguna tensión, compruebe los fusibles en el cable de entrada, sustitúyalos si están fundidos. Si los fusibles se funden de inmediato después de sustituirlos, determine si el cable de entrada hasta la fuente de alimentación de VMT tiene un cortocircuito. Si no hay cortocircuito, entonces es probable que exista un problema con la fuente de alimentación de VMT.
 - Si no se suministra la tensión y no se han fundido los fusibles, compruebe la integridad del cable de entrada por si estuviera roto. Si está roto, sustituya el cable. Si no lo está, es probable que exista un problema con el sistema de alimentación del vehículo que requiere atención profesional.
- Si la tensión de entrada se suministra hasta la fuente de alimentación, compruebe la tensión de salida.
 - Si existe tensión de entrada pero no de salida, o la tensión de salida no coincide con los 13,2 V CC, entonces es probable que la fuente de alimentación necesite sustituirse.
 - Si existe tensión de salida en el intervalo de 13,2 V CC, entonces es probable que el problema esté en el cable del adaptador de batería o en el mismo adaptador de batería. Pruebe un adaptador de batería conocido y que funcione. Si esto no funciona, entonces es probable que el cable entre la fuente de alimentación y el adaptador de la batería necesite sustituirse.
- Puede comprobar el adaptador de batería verificando la salida del adaptador. Tenga en cuenta que para descartar problemas con la fuente de alimentación o el cable del adaptador de batería, debe comprobarse primero un adaptador de batería conocido y que funcione antes de comprobar un adaptador de batería problemático. Los dos puntos más externos de un adaptador de batería en funcionamiento deberían tener aproximadamente 3,9-4,2 V CC como se ilustra en la figura siguiente.



Solución de los problemas indicados por el LED

1. Compruebe si los contactos de la batería y el cargador están sucios o presentan alguna obstrucción que impida su correcta conexión.
2. Limpie los contactos, si es necesario.
 - a) Utilice una toallita con alcohol isopropílico (isopropanol) o un paño suave humedecido en alcohol isopropílico para limpiar los puntos de conexión de metal.
 - b) Si no es posible eliminar la suciedad o los residuos con la toallita o el paño con alcohol, utilice una goma suave y no abrasiva para limpiar los puntos de conexión de metal. También puede utilizar un cepillo de tres filas de cerdas o un cepillo de limpieza general con pelo natural de cerdo para limpiar la suciedad de los contactos.
 - c) Vuelva a pasar un paño con alcohol isopropílico.
3. Pruebe diferentes combinaciones de baterías y cargadores para compruebe si el problema se debe a la batería o al cargador.
 - Si se debe a la batería, désela al administrador del sistema.
 - Si se debe al cargador, desconéctelo de la fuente de alimentación durante aproximadamente cinco segundos y, a continuación, vuelva a conectarlo. Compruebe el cargador con una batería. Si el problema persiste, devuelva el cargador para su reparación.

Acerca de los mensajes de error

Los mensajes de error pueden ser de dos tipos:

Mensajes numerados que aparecen en VoiceConsole como un valor de error numérico, seguido del mensaje de texto que aparece en la depuración. Si observa un mensaje de error numerado en VoiceConsole, consulte el tema sobre los mensajes de error numerados.

Mensajes pronunciados que se escuchan a través de los auriculares. Si escucha un mensaje de error numerado a través de los auriculares, consulte el tema acerca de los mensajes de error pronunciados.

 **Nota:** No todos los mensajes de error numerados que aparecen en VoiceConsole tienen un mensaje pronunciado correspondiente.

Mensajes de error numerados

Número	Texto	Solución
0x020a	Error de inicialización de Event Control	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo. 3. VoiceClient Actualizar.
0x0203	Event Control no pudo crear el módulo de datos compartidos.	
0x0206	Batería baja.	Cambiar la batería.
0x0207	Batería baja. Cambiar batería ahora.	

Número	Texto	Solución
0x0208	Batería muy baja. Desconectando. La batería debe sustituirse cuando se haya apagado por completo.	
0x0602	Error en el procedimiento de muestreo de sonido.	
0x0603	El procedimiento de muestreo de sonido ha excedido el tiempo de espera.	
0x0605	Nombre de archivo de operador no válido.	
0x060c	El entrenamiento devolvió un estado incorrecto a UpdTrain.	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo. 3. VoiceClient Actualizar.
0x060e	No se pudieron entrenar palabras. Memoria flash libre insuficiente.	
0x0802	La función de habla no pudo inicializarse correctamente.	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo. 3. VoiceClient Actualizar.
0x0804	Error de salida de voz. Error del sistema de audio.	
0x1201	Error en el apagado de diálogo.	
0x1202	No se cargó la tarea. No está disponible el nombre de la tarea.	
0x1203	Error de OperLoad -- TmplSend ocupado.	
0x1204	Error al cargar el operador.	
0x1205	Datos de operador corruptos.	
0x1206	Error en la muestra de sonido.	
0x1207	No hay operadores en este equipo.	
0x1208	No se pudieron recuperar los archivos del operador.	
0x1209	Error interno al cargar el operador.	
0x120a	Error al cargar la tarea.	
0x120b	Modo de prueba automática establecido, pero no se encontró ningún archivo de secuencia de comandos.	
0x120c	No se encontró ningún archivo de lista. Tarea no cambiada.	
0x120d	Error de software al cambiar la tarea. Tarea no cambiada.	

Número	Texto	Solución
0x120e	No se pudo cargar la tabla de búsqueda. Error al cargar la tarea.	
0x1210	No se pudo cargar el archivo de configuración de emulación de dispositivo. Error al cargar la tarea.	
0x1211	Archivo de configuración de emulación de dispositivo corrupto. Error al cargar la tarea.	
0x1212	Archivo de tarea corrupto. Error al cargar la tarea.	
0x1213	No se pudo cargar el archivo VCF de tarea. Error al cargar la tarea.	
0x1214	No se pudo escribir el archivo de registro de ODR NTI. Error al cargar la tarea.	
0x1215	No se pudieron escribir los archivos de diálogo del dispositivo desconectado en el soporte de conexión tras la carga de la tarea o del operador.	1. Vuelva a cargar el operador. 2. Actualizar la tarea. 3. VoiceClient Actualizar.
0x1216	Error al actualizar el entrenamiento. Vuelva a intentarlo.	
0x1217	Error al inicializar el operador. Vuelva a cargar el operador.	
0x1218	No se pudo cargar un archivo fonético. Error al cargar la tarea.	
0x1219	No se pudo cargar el archivo de audio de tarea. Error al cargar la tarea.	
0x1402	Error de comunicación, error de recepción de PMS.	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo. 3. VoiceClient Actualizar.
0x1403	Error de comunicación, error de envío de PMS.	
0x1406	Error de comunicación, error de PMS GetIdFromName.	
0x140a	Error de comunicación, no se pudo cerrar el archivo VCF.	
0x140f	Error de comunicación, no se pudo eliminar el archivo VCF.	
0x1410	Error de comunicación, error en el registro de VCF NTI.	
0x1411	Error de comunicación, mensaje PMS no reconocido.	

Número	Texto	Solución
0x1414	Error de comunicación, no se pudo crear un proceso de código de barras.	
0x1415	Error de comunicación, no se pudo crear un proceso en serie.	
0x1417	Error de comunicación, comando FTP incorrecto.	
0x141b	Error de comunicación, comando de socket incorrecto.	
0x1420	Error, no se pudo inicializar el puerto de código de barras.	
0x1421	Nombre de host o dirección IP de modo de visualización incorrectos.	
0x1422	Nombre de servicio o puerto de modo de visualización incorrectos.	
0x1423	Error, no se pudo inicializar el puerto de comunicación de depurador/entrenamiento.	
0x1425	Nombre de host o dirección IP de socket incorrectos	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo. 3. VoiceClient Actualizar. 4. Actualizar la tarea. 5. Compruebe que la información de servicio y host de socket de los registros de datos de salida (ODR) y las tablas de búsqueda (LUT) de la tarea sea válida y correcta. Si necesita ayuda, póngase en contacto con Vocollect.
0x1426	Nombre de servicio o puerto de socket incorrectos.	
0x1427	No se pudo enviar el archivo mediante socket, no se pudo abrir.	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo. 3. VoiceClient Actualizar.
0x142a	Nombre o puerto de servicio del administrador del terminal no válido.	
0x142c	Error al iniciar el administrador de sesión de telnet.	
0x142d	Error al iniciar el proceso del cliente telnet.	

Número	Texto	Solución
0x142e	Error al iniciar el proceso de emulación VT220 de telnet.	
0x142f	No se pudo abrir el archivo de envío de datos a través de telnet.	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo. 3. VoiceClient Actualizar.
0x142f	No se pudo abrir el archivo de envío de datos a través de telnet.	
0x1430	Error, no se pudo inicializar el puerto de la impresora.	
0x1431	No se pudo imprimir la etiqueta, no se pudo abrir el archivo.	
0x1432	Error de impresora, error de envío de PMS.	
0x1433	Error de comunicación, no se pudo crear un proceso de impresión.	
0x1600	Error de inicialización de FM.	
0x1601	Error de recepción de PMS de FM.	
0x1602	Advertencia: falta memoria flash.	
0x1603	Advertencia: falta memoria flash. Debe cargar los datos recopilados ahora.	
0x1a01	Error de inicialización de PHD.	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo. 3. VoiceClient Actualizar.
0x1a02	Error de recepción de PMS de PHD.	
0x1a03	Error de reintento de PMS de PHD.	
0x1a04	Error de estructura de DFD de PHD.	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Actualizar la tarea. 3. Reinicie el dispositivo. 4. VoiceClient Actualizar.
0x1a05	Error de estructura de LUT de PHD.	
0x1a06	Error de escritura en registros de contenedores PHD.	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo. 3. VoiceClient Actualizar.
0x1a09	Error de apagado de PHD.	
0x1a0b	Error de DFD de inicialización de PMS de PHD.	
0x1e01	Error de inicialización de VTE.	
0x1e02	Error de recepción de PMS de VTE.	
0x2100	FLASH no pudo asignar virtualmente el dispositivo de flash.	

Número	Texto	Solución
0x2101	FLASH no pudo inicializar el dispositivo para el sistema de archivos.	
0x2102	FLASH no pudo copiar virtualmente el dispositivo de flash.	
0x2104	Error de FLASH porque el argumento de bloqueo de borrado no era válido.	
0x2105	Error de biblioteca FLASH durante borrado.	
0x2106	Error de FLASH debido a un argumento de puntero de escritura de flash no válido.	
0x2107	Error de biblioteca FLASH durante escritura.	
0x2108	Error de FLASH debido a un argumento de puntero de lectura de flash no válido.	
0x2109	Error de biblioteca FLASH durante lectura.	
0x210a	Error de biblioteca FLASH al eliminar un archivo.	
0x210b	Error de biblioteca FLASH al buscar un archivo.	
0x210c	FLASH no pudo abrir el archivo especificado en RAM.	
0x210d	FLASH no pudo leer el archivo especificado desde RAM.	
0x210e	FLASH no pudo escribir el archivo especificado a RAM.	
0x210f	Error de biblioteca FLASH al abrir un archivo.	
0x2110	Error de biblioteca FLASH al cerrar un archivo.	
0x2111	FLASH tenía una lista vinculada figgie no válida.	
0x2112	FLASH llena. Espere a que el Talkman se desactive.	
0x2114	Error de biblioteca FLASH durante notificación.	
0x2115	Error de biblioteca FLASH. Sin espacio.	

Número	Texto	Solución
0x2116	Error de biblioteca FLASH durante reclamación.	

Mensajes de error pronunciados

Mensaje de error	Solución
"Batería muy baja. Desconectando. La batería debe sustituirse cuando se haya apagado por completo."	Cambiar la batería.
"Batería baja."	
"Batería baja." Cambiar batería ahora."	
"No se puede cargar un operador durante el envío de plantillas."	Espere hasta que todas las plantillas estén cargadas y, a continuación, cargue el operador.
"No se puede cargar la tarea. Procesando datos."	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Actualizar la tarea. 3. Reinicie el dispositivo. 4. VoiceClient Actualizar.
"Archivo de tarea corrupto. Error al cargar la tarea."	
"Archivo de configuración de emulación del terminal corrupto. Error al cargar la tarea."	
"Datos de operador corruptos."	Actualizar el operador.
"No se pudo cargar la tabla de búsqueda. Error al cargar la tarea."	1. Ir a un área de cobertura en buen estado. 2. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 3. Actualizar la tarea. 4. Reinicie el dispositivo. 5. VoiceClient Actualizar.
"No se pudo cargar el archivo de audio de tarea. Error al cargar la tarea."	
"No se pudo cargar un archivo fonético. Error al cargar la tarea."	
"No se pudo cargar el archivo VCF de tarea. Error al cargar la tarea."	
"Error al cargar el archivo de configuración de emulación del terminal. Error al cargar la tarea."	
"No se pudo escribir el archivo de registro de ODR NTI. Error al cargar la tarea."	1. Actualizar la tarea. 2. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 3. Reinicie el dispositivo. 4. VoiceClient Actualizar.
"Error de firmware al cambiar la tarea. Tarea no cambiada."	
"Error de FLASH."	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo. 3. VoiceClient Actualizar.

Mensaje de error	Solución
"FLASH llena. Espere a que el Talkman se desactive."	1. Ir a un área de cobertura en buen estado. 2. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 3. Reinicie el dispositivo. 4. VoiceClient Actualizar.
"Batería de los auriculares con poca carga."	Cambiar la batería.
"Batería de los auriculares con poca carga. Cambie batería de los auriculares ahora."	
"Error al inicializar el operador. Vuelva a cargar el operador."	1. Actualizar el operador. 2. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 3. Reinicie el dispositivo. 4. VoiceClient Actualizar.
"Error interno al cargar el operador."	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo. 3. VoiceClient Actualizar.
"Nombre de archivo de operador no válido."	Vuelva a seleccionar el operador o cargue otro operador.
"Nombre o dirección de host del administrador del dispositivo no válido."	
"Nombre o puerto de servicio del administrador del terminal no válido."	
"No se encontró ningún archivo de lista. Tarea no cambiada."	1. Actualizar la tarea. 2. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 3. Reinicie el dispositivo. 4. VoiceClient Actualizar.
"Error en el procedimiento de muestreo de sonido."	1. Vuelva a realizar un muestreo de ruido. 2. Desplácese a un entorno más silencioso y realice otro muestreo. 3. Pruebe con otros auriculares y realice otro muestreo de ruido.  Nota: Si esto soluciona el problema, es posible que los primeros auriculares estén dañados.
"El procedimiento de muestreo de sonido ha excedido el tiempo de espera."	1. Vuelva a realizar un muestreo de ruido. 2. Reinicie el dispositivo.

Mensaje de error	Solución
"Error al cargar el operador."	1. Ir a un área de cobertura en buen estado. 2. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 3. Reinicie el dispositivo. 4. VoiceClient Actualizar.
"Error de desactivación."	1. Encienda el terminal. 2. Reinicie el dispositivo.
"Modo de prueba automática establecido, pero no se encontró ningún archivo de secuencia de comandos."	Edite el archivo de configuración de tarea taskname.vcf y cambie la línea selftest=1 a selftest=0.
"Error de software al cambiar la tarea. Tarea no cambiada."	1. Ir a un área de cobertura en buen estado. 2. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 3. Actualizar la tarea. 4. Reinicie el dispositivo. 5. VoiceClient Actualizar.
"Error al cargar la tarea."	
"No se cargó la tarea. No está disponible el nombre de la tarea."	1. Actualizar la tarea. 2. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 3. Reinicie el dispositivo. 4. VoiceClient Actualizar.
"Error al iniciar el proceso del cliente telnet."	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo. 3. VoiceClient Actualizar.
"Error al iniciar el administrador de sesión de telnet."	
"Error al iniciar el proceso de emulación VT220 de telnet."	
"No se puede recibir datos de entrada."	
"No se pudieron recuperar los archivos del operador."	
"No se puede recibir datos de entrada."	
"No se pudieron entrenar palabras. Memoria flash libre insuficiente."	1. Espere a que el terminal pase a modo de suspensión. 2. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 3. Reinicie el dispositivo. 4. VoiceClient Actualizar.
"Advertencia: falta memoria flash."	1. Ir a un área de cobertura en buen estado. 2. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 3. Reinicie el dispositivo. 4. VoiceClient Actualizar.

Mensaje de error	Solución
	5. Coloque el terminal en un cargador lo antes posible.
"Advertencia: falta memoria flash. Debe cargar los datos recopilados ahora."	1. Ir a un área de cobertura en buen estado. 2. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. 3. Reinicie el dispositivo. 4. VoiceClient Actualizar. 5. Coloque el terminal en un cargador lo antes posible.

Capítulo 13

Contacto con el servicio de asistencia técnica

En esta sección se indica la información necesaria para contactar con el servicio de asistencia técnica para resolver un problema, y cómo recopilar los archivos necesarios.

Información general necesaria para la mayoría de solicitudes de asistencia

Tipos de terminal	Vocollect Talkman modelo
	No Talkman dispositivo fabricante / modelo
	Vocollect modelo de auriculares
	Otros auriculares
	Lector de código de barras tipo
Vocollect Voice Software	VoiceClient versión que aparece en VoiceConsole
	VoiceCatalyst versión que aparece en VoiceConsole
Vocollect VoiceConsole	Versión de Vocollect VoiceConsole
Registros del terminal	¿Ha empezado a capturar registros del terminal?
	Tenga preparados estos archivos para enviarlos al centro de asistencia técnica.

Preguntas que suele hacer la asistencia técnica

- ¿Se ha cerrado anteriormente una solicitud de servicio como no resuelta para el mismo problema o pregunta?
- ¿Cuántos usuarios hay afectados?
- ¿Con qué frecuencia sucede el problema?
- ¿Qué solución temporal se ha adoptado?
- ¿Cuándo sucedió el problema por primera vez?
- ¿Qué impacto tiene en su negocio?
- ¿Hay algo que haya cambiado en el entorno?

Activación del registro del terminal en VoiceConsole

1. Seleccione **VoiceConsole > Gestión de dispositivos > Dispositivos**.
2. Haga clic en el nombre del terminal para el que desea activar el registro.
Se abrirá la ventana de propiedades para dicho terminal.

3. Active el registro para el terminal. En función de la versión de VoiceConsole que utilice:

VoiceConsole 2.x	Active la casilla de verificación Activar de la sección Registro .
VoiceConsole 3.x y más reciente	Haga clic en el enlace Editar dispositivo seleccionado . En la sección de registro de la página Editar dispositivo, seleccione Activado en la lista desplegable Registro activado .

4. Una vez que el problema se haya anotado en el archivo de registro, exporte este archivo desde la ventana Propiedades del dispositivo.
5. Guarde el archivo y envíelo al servicio de asistencia técnica, junto con toda la información pertinente.

Apéndice A

Opciones de entrenamiento de plantillas

Los nuevos operadores deberán entrenar sus plantillas de voz para realizar tareas con el sistema Vocollect Voice. Los supervisores disponen de cuatro opciones para que los operadores entrenen sus plantillas cuando utilizan un terminal Talkman.

 **Nota:** Hable siempre en un tono normal cuando entrene plantillas.

Entrenamiento con el terminal Talkman únicamente

El supervisor debe configurar el sistema para que utilice la opción de voz solo para crear plantillas con un dispositivo de mano.

1. Presione el botón de reproducción/pausa para encender el terminal.
El indicador LED se iluminará en rojo durante unos segundos y, a continuación, se iluminará en verde.
El terminal dice "Por favor, no hable por unos segundos". Tras una pausa, el terminal dice "Diga cero".
2. Diga "Cero".
El terminal dice "Uno".
3. Diga "Uno".
El terminal dice "Dos".
4. Diga "Dos".
El terminal dice: "Por favor diga las siguientes palabras..."
5. Repita las palabras que reproduzca el terminal. El terminal dirá cada palabra al menos cuatro veces, repítala en todas las ocasiones. Si el terminal reproduce una frase, repítala con naturalidad, sin pausas exageradas entre palabras.
Cuando el dispositivo haya revisado todas las palabras de la tarea el número de veces pertinente, dirá: "Creando modelos de voz. Por favor, espere". Después, pitará hasta que se hayan creado todas las plantillas de voz. Cuando se hayan creado todas las plantillas de voz, el terminal dirá "Terminada creación de modelos de voz" y entrará en modo de suspensión. Presione el botón de reproducción/pausa para iniciar la tarea.

Este proceso se puede mejorar con la información proporcionada en el apartado "Entrenamiento con una lista de palabras impresa".

Dispositivo de entrenamiento visual QTERM con cable



Figura 153: Pidion BM-170 y QTERM-G55

- Con los dispositivos de entrenamiento visual los operadores podrán leer las palabras que necesitan decir durante el proceso de entrenamiento inicial.
- Vocollect recomienda el Pidion BM-170 con dispositivos Talkman A500 o A700, y el QTERM-G55 con Talkman T5 o T2x dispositivos.
- Estos dispositivos tienen una pantalla de cristal líquido donde se muestran las palabras que el operador debe entrenar. Los operadores son más proclives a hablar con voz natural cuando leen las palabras que cuando escuchan al terminal decir las palabras durante el entrenamiento.
- Vocollect proporciona un cable con un conector para que el dispositivo se pueda conectar al puerto rojo del terminal.
- El software y la documentación de ayuda para el dispositivo de entrenamiento visual QTERM pueden descargarse de forma gratuita en el sitio web del fabricante. Consulte este sitio para obtener información adicional del producto, como el manual de usuario, hoja de datos, tutoriales y software adjunto.

Instalar el entrenamiento visual QTERM

1. Compruebe que el dispositivo de entrenamiento está configurado correctamente. Para obtener más información, consulte las instrucciones que QSI o el distribuidor hayan proporcionado junto con el dispositivo de entrenamiento.
2. Conecte el dispositivo de entrenamiento al dispositivo por medio del cable proporcionado.
3. En el archivo *<nombre de tarea>.vcf* file, defina el parámetro configurable `TrainDevicePort = Red` para activar el puerto de dispositivo de entrenamiento.
4. Vuelva a cargar la tarea en el dispositivo.
Si tras cargar la tarea el dispositivo de entrenamiento no funciona, apague el terminal y enciéndalo de nuevo.

Configuración del dispositivo de entrenamiento visual QTERM

 **Nota:** No se puede cambiar la velocidad de transferencia predeterminada para la configuración de dispositivo programador formación de 9600 para las versiones de VoiceClient 1.x o 3.x.

1. Compruebe que la tarea se ha cargado en el dispositivo.
2. Compruebe que el dispositivo está en suspensión.
3. Compruebe que el dispositivo de entrenamiento está conectado al dispositivo.
4. En el dispositivo de entrenamiento, mantenga presionada la tecla 1.
5. Con la tecla 1 aún presionada, presione el botón de reproducción/pausa amarillo del dispositivo.
6. De este modo, aparecerá el contraste en la pantalla del dispositivo de entrenamiento.

7. En el dispositivo de entrenamiento, presione 1 para aumentar el contraste, 2 para disminuirlo o 3 para aceptar la configuración actual.
Si presiona 3, aparecerá la opción de velocidad de transferencia en la pantalla del dispositivo de entrenamiento.
8. En el dispositivo de entrenamiento, presione 1 hasta que aparezca una velocidad de transferencia de 9600 en la pantalla.
9. A continuación, presione 3 para aceptar esa velocidad.
Cuando lo haga, aparecerá la opción de bits en la pantalla de entrenamiento.
10. En el dispositivo de entrenamiento, presione 3 para aceptar 8 como la configuración de bits.
Aparecerá la opción de paridad en la pantalla del dispositivo de entrenamiento.
11. En el dispositivo de entrenamiento, presione 3 para aceptar "n" (ninguna) como la configuración de paridad.
Aparecerá la opción de bits de parada en la pantalla del dispositivo de entrenamiento.
12. En el dispositivo de entrenamiento, presione 3 para aceptar 1 como la configuración de bits de parada.
13. En el terminal, presione el botón de reproducción/pausa amarillo para encender el dispositivo.
El dispositivo realizará una muestra de sonido de fondo y comenzará el entrenamiento.

Entrenamiento con un dispositivo de entrenamiento visual

Vocollect recomienda el Pidion BM-170 con dispositivos Talkman A500 o A700, y el QTERM-G55 con Talkman T5 o T2x dispositivos.

 **Nota:** No es compatible con el terminal Talkman T1.

1. Asegúrese de que el dispositivo de entrenamiento está configurado.
2. Conecte el dispositivo de entrenamiento al terminal Talkman.
3. Presione el botón de reproducción/pausa para encender el terminal Talkman.

El indicador LED se iluminará en rojo durante unos segundos y, a continuación, se iluminará en verde.
El dispositivo de entrenamiento dice "Por favor, no hable por unos segundos".

 **Nota:**

- Si el equipo transportable no emite este mensaje, presione el botón Operador para tomar una muestra de ruido de fondo manualmente.
- Si no puede ver las palabras que se muestran en la pantalla del dispositivo de entrenamiento, es posible que haya un problema con el contraste del dispositivo. Consulte la documentación del fabricante.

El terminal Talkman lee el texto "Diga cero" y el dispositivo de entrenamiento lo muestra.

4. Diga "Cero".
El terminal Talkman lee el texto "Uno" y el dispositivo de entrenamiento lo muestra.
5. Diga "Uno".
El terminal Talkman lee el texto "Dos" y el dispositivo de entrenamiento lo muestra.
6. Diga "Dos".
El terminal Talkman dice "Por favor, diga las siguientes palabras según salen en la pantalla".

El terminal Talkman dejará de leer el texto, que solo se mostrará en la pantalla. Lea las palabras tal como se muestran en la pantalla del terminal. Las palabras aparecen en orden aleatorio y se repiten al menos cuatro veces para conseguir una grabación exacta de su pronunciación. Si el terminal reproduce una frase, repítala con naturalidad, sin pausas exageradas entre palabras.

Cuando el terminal haya revisado todas las palabras de la tarea el número de veces pertinente, dirá: "Creando modelos de voz. Por favor, espere". Después, pitará hasta que se hayan creado todas las plantillas de voz.

Mientras pita, el terminal repite periódicamente la frase "... Por favor, espere" para avisar al usuario de que sigue ocupado. Cuando se hayan creado todas las plantillas de voz, el terminal dirá "Terminada creación de modelos de voz". y entrará en modo de suspensión. Presione el botón de reproducción/pausa para iniciar la tarea.

Es posible que el terminal pite durante aproximadamente dos minutos después de reproducir todas las palabras del vocabulario. Si el operador presiona algún botón del terminal durante este tiempo, el terminal dirá: "Creando modelos de voz. Por favor, espere".

Desconecte el dispositivo de entrenamiento y presione el botón de reproducción/pausa para iniciar la tarea.

Entrenamiento con la pantalla de VoiceConsole

 **Nota:** Es compatible con VoiceConsole 3.0 y VoiceClient 3.5, o versiones más recientes.

Si utiliza VoiceConsole 3.0 y VoiceClient 3.5, o una versión más reciente, puede ver las cuestiones que le pregunta el dispositivo a modo de entrenamiento en una pantalla de ordenador, mediante la interfaz de usuario o en la pantalla de un PC de bolsillo. Consulte el apartado Visualización del diálogo entre un dispositivo y un operador de la ayuda en línea de VoiceConsole para obtener más información.

Entrenamiento con una lista de palabras impresa

 **Nota:** Se admite en VoiceConsole 3.1 o versiones más recientes.

 **Nota:** Este es el método de entrenamiento recomendado para el terminal Talkman T1.

Si cree que los operadores pueden tener problemas para reconocer las palabras que pronuncia el terminal durante el entrenamiento, puede imprimir las palabras utilizadas en la tarea que el terminal pedirá a los operadores durante el entrenamiento.

1. Si un operador ya ha realizado la tarea que va a utilizar el nuevo operador, vaya a VoiceConsole y efectúe los pasos para visualizar las plantillas de voz de un operador con el operador actual. Consulte el apartado Managing Operator Numbers (Gestión de los números de operador) de la ayuda en línea de VoiceConsole para obtener más información.
2. En la página Manage Operator Templates (Gestionar plantillas de operador):<nombre del operador> de VoiceConsole, imprima la lista de palabras entrenadas. Consulte el apartado Viewing Printable Versions of List Data (Visualización de las versiones para impresión de los datos de la lista) en la ayuda en línea de VoiceConsole.
3. Si es necesario, rodee en la lista impresa las palabras confusas o que se entienden mal con frecuencia.

Vocabulary Word	Size (Bytes)	Version	Last Trained
all	2053	T-Series v.2	4/9/10 3:14:43 PM EDT
backup	2203	T-Series v.1	6/18/10 11:26:51 AM EDT
black	1818	T-Series v.1	6/18/10 11:26:43 AM EDT
cancel	2124	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
continue	2205	T-Series v.1	6/18/10 11:26:31 AM EDT
current	2261	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
description	2809	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
down	1817	T-Series v.1	6/18/10 11:26:49 AM EDT
down	2122	T-Series v.2	6/17/10 3:15:37 PM EDT
erase	2074	T-Series v.1	6/18/10 11:26:55 AM EDT
exit	2190	T-Series v.2	6/7/10 9:25:48 AM EDT
help	1881	T-Series v.1	6/18/10 11:26:48 AM EDT
item	2054	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
license	2397	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
none	1817	T-Series v.1	6/18/10 11:26:50 AM EDT
partial	2057	T-Series v.2	4/9/10 3:14:43 PM EDT
repeat	2042	T-Series v.2	6/18/10 10:18:34 AM EDT
sleep	2123	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
yes	2257	T-Series v.2	4/9/10 3:14:43 PM EDT

Figura 154: Lista impresa con palabras confusas o que se entienden mal con frecuencia rodeadas

- Vocollect recomienda que el nuevo operador revise la lista antes de realizar el entrenamiento para familiarizarse con las palabras que se utilizarán

Si no se ha realizado el entrenamiento con las plantillas para la tarea que va a utilizar el operador, pida al supervisor o el operador actual que entrene dichas plantillas y efectúe los pasos anteriores. Para seguir con el entrenamiento, siga las instrucciones detalladas del apartado anterior, "Entrenamiento con el terminal Talkman únicamente".

Entrenamiento con la pantalla del dispositivo de mano

 **Nota:** No es compatible con terminales Talkman.

- En la pantalla del dispositivo, presione Iniciar.
- Presione el símbolo de Vocollect Voice. 

Se mostrará la pantalla de Vocollect Voice. El indicador de estado se iluminará en rojo durante unos segundos y, a continuación, se iluminará en verde. El dispositivo dice "Operador actual es <nombre>. <Número> palabras sin entrenar. Buenas noches". Asegúrese de que el dispositivo dice su nombre. Si no lo hace, comuníquese a su supervisor o formador.
- Presione el botón de reproducción/pausa  en la pantalla del dispositivo. El terminal dice "Por favor, no hable por unos segundos".

Si el dispositivo no emite este mensaje, presione el botón Operador  para tomar una muestra de ruido de fondo manualmente.

El dispositivo dice "Diga cero".

- Diga "Cero".
El dispositivo dice "Uno".
- Diga "Uno".
El dispositivo dice "Dos".
- Diga "Dos".

El dispositivo dice "Por favor, diga las siguientes palabras según salen en la pantalla".

Se muestra el cuadro de texto Formación sobre Voice.



Figura 155: Cuadro de texto Formación sobre Voice

Si no puede ver las palabras que se muestran en la pantalla del dispositivo de entrenamiento, es posible que haya un problema con el contraste del dispositivo. Consulte la documentación del fabricante.

Repita las palabras a medida que aparezcan en la pantalla del dispositivo. El dispositivo mostrará cada palabra al menos cuatro veces, repítala en todas las ocasiones. Si el dispositivo muestra una frase, repítala con naturalidad, sin pausas exageradas entre palabras.

Cuando el dispositivo haya revisado todas las palabras de la tarea el número de veces pertinente, dirá: "Creando modelos de voz. Por favor, espere". Después, pitará hasta que se hayan creado todas las plantillas de voz.

Mientras pita, el terminal repite periódicamente la frase "... Por favor, espere" para avisar al usuario de que sigue ocupado. Cuando se hayan creado todas las plantillas de voz, el terminal dirá "Terminada creación de modelos de voz" y entrará en modo de suspensión. Presione el botón de reproducción/pausa para iniciar la tarea.

Es posible que el terminal pite durante aproximadamente dos minutos después de reproducir todas las palabras del vocabulario. Si el operador presiona algún botón del terminal durante este tiempo, el terminal dirá: "Creando modelos de voz. Por favor, espere".

Apéndice B

Conformidad

Este apéndice contiene la información de conformidad normativa para los productos de Vocollect. Debajo de la información normativa general constan las declaraciones de conformidad para cada uno de los dispositivos y auriculares.

Conformidad regulatoria de Vocollect™

Declaración de conformidad de la agencia

Los dispositivos y auriculares inalámbricos Vocollect están diseñados para cumplir las reglas y regulaciones de los lugares donde se venden y están etiquetados en consecuencia. Los dispositivos Vocollect están aprobados por tipo y no precisan que el usuario obtenga ninguna licencia ni autorización para utilizarlos. Los cambios o modificaciones que no estén aprobados expresamente por Vocollect, Inc. podrían implicar la anulación de la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Conformidad con la Comisión Federal de Comunicaciones

Declaración de conformidad con la clase B de la FCC

Parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no provoca interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Nota: este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están pensados para proporcionar una protección lógica frente a las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia de radio y, si no se instala o usa según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión (algo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo), el usuario deberá intentar corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida de un circuito donde no esté conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para solicitar ayuda.

Declaración sobre la exposición a RF

Advertencia: Los productos inalámbricos de Vocollect cumplen con los límites de la Comisión Internacional de Protección contra las Radiaciones no Ionizantes (ICNIRP), la norma IEEE C95.1, el boletín n.º 65 de la Oficina de Ingeniería y Tecnología (OET) de la Comisión Federal de Comunicaciones, la norma RSS-102 de Canadá y los límites del Comité Europeo para la Estandarización Electrónica (CENELEC) referentes a la exposición a la radiación por radiofrecuencia (RF).



Precaución: Exposición a la radiación de frecuencia de radio.

- Los siguientes dispositivos contienen una radio de baja potencia interna: Dispositivos Talkman™ y SRX Wireless Headset.

- La potencia de salida radiada de los dispositivos y auriculares Vocollect está muy por debajo de los límites de exposición a frecuencia de radio de la FCC/IC.
- Sin embargo, los dispositivos Vocollect deben utilizarse de manera que la posibilidad de contacto humano con la antena de radio durante el funcionamiento normal sea mínima. El dispositivo no debe utilizarse si la caja está abierta o si la antena interna está expuesta. Cuando no se utilicen, los dispositivos Vocollect deben estar apagados. Además, deben utilizarse de acuerdo con las instrucciones del dispositivo.


Avertissement:

Exposition aux radiations de fréquences radio.

- Les appareils suivants contiennent chacun une radio de faible puissance interne: Talkman dispositifs et casque sans fil SRX/SRX2.
- La puissance de rayonnement des appareils de Vocollect et casques est bien inférieure aux limites d'exposition aux fréquences radio de la FCC/IC/EU.
- Néanmoins, les dispositifs Vocollect doivent être utilisés de telle sorte que le potentiel pour le contact humain avec l'antenne de la radio pendant le fonctionnement normal est réduit au minimum. L'appareil ne doit pas être utilisé si le boîtier est ouvert ou si l'antenne interne est exposée. Lorsqu'il n'est pas utilisé, les dispositifs de Vocollect doivent être éteints. En outre, l'appareil doit être porté en conformité avec les instructions pour cet appareil.

Los productos Vocollect contienen uno de los siguientes dispositivos de radio. Consulte la etiqueta del dispositivo.

Dispositivo Vocollect	Fabricante de la tarjeta y número de pieza	Número de ID de la FCC	Número de ID canadiense	Valor máximo de SAR	
Appareil de Vocollect	Fabricant de la carte et P/N			La valeur maximale	
				1 gramo de promedio/1 gm avg.	10 gramos de promedio/10 gm avg.
T2x Modelo: TT-600	Vocollect Wi-Fi 600-2400-032	MQOTT600-50300	2570A-TT60-50300	0,390W/kg	No hay datos disponibles
T2x Modelo:TT-601_R WF (conforme con RoHS)	Summit SDC-CF10G	MQOTT601-30000	2570A-TT601300	0,531W/kg	No hay datos disponibles
T5 Modelo:TT-700-100	USI WM-BB-AG-01 Murata LBMA46LBA3	MQOTT700-10000	MQOTT700-10000	0,471W/kg	No hay datos disponibles
T5 Modelo:TT-700-100_R (conforme con RoHS)	Summit SDC-MCF10G Murata LBMA46LBA3	MQOTT700-20000	2570A-TT700200	0,689W/Kg	No hay datos disponibles
T5 Modelo:TAP700-01	Summit SDC-MCF10G	MQO-TAP700-01	2570A-TAP70001	0,038W/Kg	0,016W/Kg

Dispositivo Vocollect	Fabricante de la tarjeta y número de pieza	Número de ID de la FCC	Número de ID canadiense	Valor máximo de SAR	
Appareil de Vocollect	Fabricant de la carte et P/N			La valeur maximale	
				1 gramo de promedio/1 gm avg.	10 gramos de promedio/10 gm avg.
	Murata MURATA- LBMA46LCS3- TEMP				
SRX Modelo: HD-800-1	CSR BlueCore 3-Multimedia BC358239A	MQOSRX-10000	2570A-SRX10000	0,056W/Kg	No hay datos disponibles
SRX2 Modelo: HBT1000-01	CSR BlueCore 5-Multimedia Plug-n-Go	MQO-HBT1000-01	2570A-HBT100001	0,254W/kg	0,186W/kg
T1 Modelo: TT-100-1-1	Summit SDC-MCF10G	MQO-TT-100-1-1	2570A-TT10011	0,382W/Kg	0,190W/Kg
A500 Modelo: TT-800-1-1	USI WM-BA-MR-01 CSR BlueCore6	MQO-TT-800-1-1	2570A-TT80011	0,148 W/Kg	0,062 W/Kg
A500 Modelo: TAP801-01	Lesswire WiBear-SF CSR BlueCore6	MQO-TAP801-01	2570A-TAP80101	0,027 W/Kg	0,016 W/Kg
A500 Modelo: TAP802-01	LSR TiWi5 CSR BlueCore6	MQO-TAP802-01	2570A-TAP80201	0,10 W/Kg	0,22 W/Kg
A710 Modelo: TAP910-01	LSR TiWi5 CSR BlueCore6 NXP PN544 C3	MQO-TAP900-01	2570A-TAP90001	0,47	0,75
A720 Modelo: TAP920-01				0,54	1,00
A730 Modelo: TAP930-01				0,47	0,66

Conformidad en Canadá

Este dispositivo cumple con los estándares de RSS exentos de la licencia Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no provoca interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de

brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cumplimiento de normas mexicana

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

日本の準拠 (Japanese Compliance)

TT-910/TAP910-01	TT-920/TAP920-01	TT-930/TAP930-01
A710 Part: TT-910 Model: TAP910-01  003-140090 5GHz (W52/W53) band : Indoor use only MIC/KS 総務省指定 第 AC - 14053 号	A720 Part: TT-920 Model: TAP920-01  003-140101 5GHz (W52/W53) band : Indoor use only MIC/KS 総務省指定 第 AC - 14054 号	A730 Part: TT-930 Model: TAP930-01  003-140102 5GHz (W52/W53) band : Indoor use only MIC/KS 総務省指定 第 AC - 14055 号

Conformidade brasileiro

 MODELO: TAP910-01 3093-14-2211  (01) 07898409750816	 MODELO: TAP920-01 3093-14-2211  (01) 07898409750816
 MODELO: TAP930-01 3093-14-2211  (01) 07898409750816	

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

O mesmo atende aos limites da Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

الإمارا العربية المتحدة الامتثال

(Compliance with United Arab Emirates)

SRX2 القطعة (Part): HD-1000-101 موديل (Model): HBT1000-1	A710 القطعة (Part): TT-910 موديل (Model): TAP910-01	A720 القطعة (Part): TT-920 موديل (Model): TAP920-01	A730 القطعة (Part): TT-930 موديل (Model): TAP930-01
هيئة تنظيم الاتصالات تسجيل رقم: (TRA REGISTERED NO.) ER0130663/14 موزع رقم: (DEALER NO.) DA013420/14	هيئة تنظيم الاتصالات تسجيل رقم: (TRA REGISTERED NO.) ER0132548/14 موزع رقم: (DEALER NO.) DA0127420/14	هيئة تنظيم الاتصالات تسجيل رقم: (TRA REGISTERED NO.) ER0132554/14 موزع رقم: (DEALER NO.) DA0127420/14	هيئة تنظيم الاتصالات تسجيل رقم: (TRA REGISTERED NO.) ER0132542/14 موزع رقم: (DEALER NO.) DA0127420/14

Маркировка ЕАС и соблюдение Российские нормативов (Russian Compliance)

Предназначенная для продажи в России, Казахстана и Беларуси продукция маркирована специальным образом (знак ЕАС), что указывает на соответствие Таможенный союза требованиям и нормам. Поправки и дополнения к этим требованиям и нормам также учтены.

(Products intended for sale in Russia, Kazakhstan, and Belarus are labeled with the EAC mark, which indicates compliance with the Customs Union requirements and standards. Amendments to these requirements and standards are included.)

Модель (Model)	Инвентарного номера (Part Number)	Номер модели (Model Number)
Комбинированное зарядное устройство на 10 ячеек T5/A500 (T5/A500 Combination Charger)	CM-700-1	CM-700-1-1
	Made in USA, страна производства США Ratings (voltage), Напряжение: 220V-50Hz	
Соответствие агента: Л.Н. Голубова , генеральный директор, ООО "Дофин" , 140573, РФ, Московская обл., Озерский район, с. Бояркино, Compliance agent: L.N. Golubova, CEO, Dofin, Ltd., Boiarkino, Ozersky area, Moscow region, 140573 Russia		

Модель (Model)	Инвентарного номера (Part Number)	Номер модели (Model Number)
Голос устройство Vocollect A700 Series	TT-910	TAP910-01
Зарядное устройства для A700 в устройстве (A700 Device Charger)	CM-901	TCH901-01
Зарядное устройства для A700 в батарей (A700 Battery Charger)	CM-902	TCH902-01
	Made in USA, страна производства США Ratings (voltage), Напряжение : 100-240V ~ 2A, 50/60Hz	

Модель (Model)	Инвентарного номера (Part Number)	Номер модели (Model Number)
Представитель в РФ: ЗАО «Хоневелл», 121059, г. Москва, ул. Киевская, 7 Compliance agent: ZAO Honeywell, 121059, Moscow, Kievskaya str. 7		

Модель (Model)	Инвентарного номера (Part Number)	Номер модели (Model Number)
Голос устройство Vocollect A700 Series	TT-920	TAP920-01
Зарядное устройства для A700 в устройстве (A700 Device Charger)	CM-901	TCH901-01
Зарядное устройства для A700 в батарей (A700 Battery Charger)	CM-902	TCH902-01
	Made in USA, страна производства США	
	Ratings (voltage), Напряжение : 100-240V ~ 2A, 50/60Hz	
Представитель в РФ: ЗАО «Хоневелл», 121059, г. Москва, ул. Киевская, 7 Compliance agent: ZAO Honeywell, 121059, Moscow, Kievskaya str. 7		

Модель (Model)	Инвентарного номера (Part Number)	Номер модели (Model Number)
Голос устройство Vocollect A700 Series	TT-930	TAP930-01
Зарядное устройства для A700 в устройстве (A700 Device Charger)	CM-901	TCH901-01
Зарядное устройства для A700 в батарей (A700 Battery Charger)	CM-902	TCH902-01
	Made in USA, страна производства США	
	Ratings (voltage), Напряжение : 100-240V ~ 2A, 50/60Hz	
Представитель в РФ: ЗАО «Хоневелл», 121059, г. Москва, ул. Киевская, 7 Compliance agent: ZAO Honeywell, 121059, Moscow, Kievskaya str. 7		

Marcado CE y conformidad europea

Los productos destinados a la venta dentro de la Unión Europea están marcados con la marca CE, que indica la conformidad con las directivas y normas europeas (EN) aplicables como se indica a continuación. Las enmiendas a estas directivas o EN están incluidas.

Modelo	Números de pieza	Número de modelo
T5	TT-700-100	TT-700-100
T5m	TT-700-100-M	TT-700-100-M TT-700-100_R

Modelo	Números de pieza	Número de modelo
		TT-700-100_RG
T2x	TT-601	TT-601_RG
SRX	HD-800-1	HD-800-1
CE0336	Aviso importante: este dispositivo opera entre 2,4 y 2,48 GHz de FR y está diseñado para el uso en oficinas e industrias ligeras en los estados miembros de la UE y la AELC con limitaciones en Francia e Italia.	
Restricciones de Italia: si se usa fuera del propio establecimiento, se necesita una autorización general.		
Restricciones de Francia: el uso en exteriores está limitado a 10 mW de PIRE (potencia isotrópica radiada equivalente) dentro de la banda 2454-2483.5.		

Modelo	Números de pieza	Número de modelo
A710	TT-910	TAP910-01
A720	TT-920	TAP920-01
A730	TT-930	TAP930-01
	Este dispositivo inalámbrico funciona en las bandas de frecuencia de 2,4 GHz, 5 GHz y 13,56 MHz y está diseñado para el uso de las industrias ligeras en todos los Estados miembros de la UE y la AELC. Consulte las restricciones siguientes.	
Restricciones de Italia: si se usa fuera del propio establecimiento, se necesita una autorización general.		
Restricciones de Francia: el uso en exteriores está limitado a 10 mW de PIRE (potencia isotrópica radiada equivalente) dentro de la banda 2454-2483.5.		
Este dispositivo debe utilizarse con los puntos de acceso que han empleado y activado una característica de detección de radar requerida para su funcionamiento en la Comunidad Europea en las bandas de 5 GHz. Este dispositivo funcionará bajo el control del punto de acceso para evitar así que funcione en un canal ocupado por cualquier sistema de radar de la zona. La presencia del funcionamiento de un radar cercano puede ocasionar una interrupción provisional en las comunicaciones de este dispositivo. La característica de detección de radar del punto de acceso reiniciará automáticamente su funcionamiento en un canal libre de radares. Puede consultar con el equipo de asistencia técnica local de la red inalámbrica para garantizar que los dispositivos de los puntos de acceso estén configurados de manera correcta para su funcionamiento en la Comunidad Europea.		
In order to ensure compliance with the latest European standards, VoiceCatalyst 2.1.1 or newer or VoiceClient 3.9.1 or newer voice software must be loaded on A700 devices.		

Modelo	Números de pieza	Número de modelo
A500	TT-800	TT-800-1-1
A500	TT-802	TAP802-01
CE	Aviso importante: este dispositivo es un terminal inalámbrico que funciona en las bandas de frecuencia ISM de 2.4GHz y 5GHz y está diseñado para el uso de industrias ligeras en todos los estados miembros de la UE y la AELC. Consulte las restricciones siguientes.	

Modelo	Números de pieza	Número de modelo
Restricciones de Italia: si se usa fuera del propio establecimiento, se necesita una autorización general.		
Restricciones de Francia: el uso en exteriores está limitado a 10 mW de PIRE (potencia isotrópica radiada equivalente) dentro de la banda 2454-2483.5.		
Este dispositivo debe utilizarse con los puntos de acceso que han empleado y activado una característica de detección de radar requerida para su funcionamiento en la Comunidad Europea en las bandas de 5 GHz. Este dispositivo funcionará bajo el control del punto de acceso para evitar así que funcione en un canal ocupado por cualquier sistema de radar de la zona. La presencia del funcionamiento de un radar cercano puede ocasionar una interrupción provisional en las comunicaciones de este dispositivo. La característica de detección de radar del punto de acceso reiniciará automáticamente su funcionamiento en un canal libre de radares. Puede consultar con el equipo de asistencia técnica local de la red inalámbrica para garantizar que los dispositivos de los puntos de acceso estén configurados de manera correcta para su funcionamiento en la Comunidad Europea.		
In order to ensure compliance with the latest European standards, VoiceCatalyst 2.1.1 or newer or VoiceClient 3.9.1 or newer voice software must be loaded on A500 devices.		

Modelo	Números de pieza	Model Number
A500	TT-801	TT-800-1-1 TAP801-01
In order to ensure compliance with the latest European standards, VoiceCatalyst 2.1.1 or newer or VoiceClient 3.9.1 or newer voice software must be loaded on A500 devices.		
T5	TT-700-100 TT-700-100-M	TAP700-01
T1	TT-100	TT-100-1-1
SRX2	HD-1000-101	HBT1000-01
	Este dispositivo es un dispositivo inalámbrico de 2,4 GHz diseñado para el uso de las industrias ligeras en todos los Estados miembros de la UE y la AELC.	

Autorizaciones regulatorias para dispositivos de radio Bluetooth®

Los dispositivos Vocollect con un módulo Bluetooth® integrado están diseñados para cumplir las normativas aplicables más actuales sobre niveles de seguridad de energía de frecuencia de radio desarrolladas por el Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) y la American National Standards Institute Communications Commission (FCC).

La marca denominativa Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Vocollect está permitido bajo licencia. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



Fabricado en EE. UU.

Vocollect
Pittsburgh, PA



For Users in the U.S.A. and Canada

Laser Compliance and Precaution

The A730 is registered with the CDRH as a Class 2 Laser Product (21 CFR Subchapter J, Part 1040). This product has a maximum output of 1 mW at 630-680 nm.

Precaución: There are no user serviceable parts inside the A700. Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein, may result in hazardous laser light exposure of up to 1 mW at 630-680 nm.

Nota: There are no controls or adjustments provided for routine operation or maintenance of the A730.



Imager Compliance and Precaution

LED Safety - The scan engine in the A730 complies with IEC 62471:2006-07.

The scan engine in A730 is classified as Risk Group 1.

- Exempt (No photobiological hazards based on the limits defined in the standard)
- Risk Group 1 (Low-Risk – does not pose a hazard based on normal behavioral limitations on exposure)
- Risk Group 2 (Moderate-Risk – does not pose a serious risk due to the aversion response to very bright light sources or due to thermal discomfort)

Para usuarios en Europa

Precaución y conformidad del generador de imágenes

Seguridad del láser: el motor de escaneo del A730 cumple las normas de seguridad de productos IEC 60825-1:2007 y EN 60825-1:2008-05: Clase 2 (1 mW, 630-680 nm).

Seguridad del LED: el motor de escaneo del A730 cumple las normas de seguridad de productos IEC 62471:2006-07 y EN 62471:2008.

El motor de escaneo del A730 está clasificado como grupo 1 de riesgo.

- Exento (no representa ningún riesgo fotobiológico según los límites definidos en la norma).
- Grupo 1 de riesgo (riesgo bajo: no representa un riesgo según las limitaciones normales de funcionamiento en la exposición).
- Grupo 2 de riesgo (riesgo moderado: no representa un riesgo grave por la respuesta de aversión a las fuentes muy brillantes de luz o debido al malestar térmico).

Declaración de conformidad: RoHS

Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011

Restricciones a la Utilización de Determinadas Sustancias Peligrosas (RoHS)

Productos fabricados por Vocollect

Todos los productos fabricados por Vocollect enviados por Vocollect a fecha de 1 de enero de 2012 a los destinos en los que se aplica la DIRECTIVA 2011/65/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 8 de junio de 2011 (RoHS 2) cumplen esta directiva sobre las restricciones de uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Las piezas no superan las concentraciones máximas según el peso de materiales homogéneos para:

- 0,1% de plomo (Pb)
- 0,1% de cromo hexavalente (Cr6+)
- 0,1% de bifenil polibrominado (PBB)
- 0,1% de éter bifenil polibrominado (PBDE)
- 0,01% de cadmio (Cd)

o se puede permitir una exención de los límites anteriores según se define en el anexo de la directiva RoHS.

Productos de terceros que vende Vocollect

Vocollect ha obtenido la verificación por parte de todos los proveedores de productos de terceros de que las versiones de dichos productos enviadas por Vocollect a fecha de 1 de enero de 2011 a los destinos en los que se aplica la DIRECTIVA 2011/65/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 8 de junio de 2011 (RoHS 2) cumplen esta directiva sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Las piezas no superan las concentraciones máximas según el peso de materiales homogéneos para:

- 0,1% de plomo (Pb)
- 0,1% de cromo hexavalente (Cr6+)
- 0,1% de bifenil polibrominado (PBB)
- 0,1% de éter bifenil polibrominado (PBDE)
- 0,01% de cadmio (Cd)

o se puede permitir una exención de los límites anteriores según se define en el anexo de la directiva RoHS.

Índice

A

A500 VMT

84–87, 108–110

accesorios 85, 108

colocación en una carretilla elevadora 86, 109

conectando los cables 87, 110

instalación en vehículo 84

accesorios

25, 71, 73, 84, 92, 95, 107, 114, 125, 135

cinturones, clips de cinturón 73, 95, 114, 125

dispositivos Talkman 71, 92, 114, 125, 135

montaje en vehículo 84, 107

Talkman, números de pieza 25

acelerar voz 23

adaptador Bluetooth 128

adaptador Bluetooth de la serie T2 128

ajustar tono 22

ajustar velocidad 23

ajustar volumen 23

alimentación del A500 10-Bay Combination Charger 201

alimentación del cargador único T1 215

alimentación del T1 10-Bay Combination Charger 212

alimentación del T5 10-Bay Combination Charger 201

almohadilla de las bandas para la cabeza

154, 194

limpiar 154, 194

almohadilla para auriculares

173

sustitución, SRX2 173

amarillo 66, 82, 104, 124, 199, 203, 210, 219, 223

apagar 237

aplicación de voz

236

cargar 236

arnés de hombro A500 94, 114

arnés de hombro ajustable para el A500 94, 114

arnés de hombro para el A500 94, 114

arnés de hombro para el T5

94, 114

especificaciones 94, 114

arnés de hombro T5 94, 114

audio del supervisor 187

auriculares

19, 26, 139–141, 143, 146–153, 156, 164, 169–170,

191–193

acerca de 19

ajuste 151, 191

congeladores 152, 192

de nuca SL-10 143

de nuca SL-15 143

elegir 26

funciones de los auriculares 26

inserción de batería, SRX2 169

limpiar 153, 193

limpieza de los protectores 153, 193

auriculares (*continuado*)

retirada de la batería, SRX2 170

serie SR-20 148

SL-14 auriculares, utilizando correctamente 141

SL-14 behind-the-head 139

SL-14 light-industrial behind-the-head 140

SL-4 auriculares, utilizando correctamente 141

SL-4 behind-the-head 139

SL-4 light-industrial behind-the-head 141

SR-15, especificaciones 143

SR-20 Lightweight 146–147

SR-21 Lightweight 147

SR-30 High Noise, especificaciones 148

SR-30 High-Noise 148

SR-31 High-Noise 148–149

SR-35 Hard-Hat 149

SR-35 Hard-Hat Headset, especificaciones 149

SR-40 Dual-Cup 150

SRX Wireless 156

SRX2 Wireless 164

uso y cuidado 151, 191

auriculares alámbricos, números de pieza 26

auriculares de la serie SRX

184, 187

audio del supervisor 187

sincronización de VoiceConsole 184

auriculares de nuca SL-10 143

auriculares de nuca SL-15 143

auriculares inalámbricos

155–156, 164, 175, 185, 187

acerca de 155

auriculares SRX 156

auriculares SRX2 164

modos de sincronización 185

preguntas más frecuentes sobre sincronización 187

sincronización 175

auriculares inalámbricos, números de pieza 29

auriculares para zonas muy ruidosas 149

auriculares SR-15

144–145

colocar cinta 145

retirar cinta 144

auriculares SR-20

148

sustituir la almohadilla 148

auriculares SRX

156–157, 161, 175, 178, 180

acerca de la sincronización 175

autosincronización 178

batería 157

carga 157

especificaciones de la batería 157

indicadores LED 161

sincronización 161, 178

sincronización basada en pantalla 180

- auriculares SRX/SRX2
 - 185–188
 - interrupción de una sincronización 186
 - modos de sincronización 185
 - parámetros de configuración 188
 - preguntas más frecuentes sobre sincronización 187
- auriculares SRX2
 - 164–173, 175, 179, 181–183
 - acerca de la sincronización 175
 - almohadilla para auriculares 173
 - autosincronización 182
 - batería 168
 - carga 168
 - colocación 171
 - compartir 166
 - compatibilidad 167
 - diseño modular 165
 - especificaciones de la batería 168
 - indicadores LED 173
 - inserción de batería 169
 - módulo electrónico, fijación 166
 - módulo electrónico, retirada 167
 - retirada de la batería 170
 - sincronización 173, 181
 - sincronización basada en pantalla 183
 - sincronización manual 179, 183
 - tira de estabilidad, instalación 172
 - TouchConnect 181
- auriculares, alámbricos
 - 139
 - acerca de 139
- auriculares, inalámbricos
 - 155
 - acerca de 155
- autosincronización 175
- azul 82, 104, 124

B

- bajar la voz 23
- batería A700
 - 198
 - cargador 198
- batería del T2
 - 204
 - especificaciones 204
- batería fría 82, 104, 124, 134, 158, 171
- batería SRX
 - 157
 - cargar 157
- batería SRX2
 - 169
 - carga 169
 - insertar 169
- baterías
 - 14, 64, 66, 78, 80–82, 100–101, 103–104, 120–121, 123–124, 132–134, 157–158, 168–171
 - auriculares SRX 157
 - auriculares SRX2 168
 - calentarse 82, 104, 124, 134, 158
 - carga de los auriculares SRX2 169
 - carga de T1 133

- baterías (*continuado*)
 - carga, dispositivo A500 78, 100
 - carga, dispositivo A700 64
 - carga, dispositivo T2x 120
 - carga, dispositivo T5 78, 100, 132
 - cargar SRX 157
 - dispositivo T1 132
 - especificaciones, A500 78, 101
 - especificaciones, dispositivo A700 64
 - especificaciones, T5 78, 101
 - inserción en los auriculares SRX 169
 - insertar en dispositivos Talkman 66
 - insertar en los auriculares SRX 158
 - insertar en terminal Talkman 80, 103, 123, 133
 - manipulación 14
 - retirada de los auriculares SRX2 170
 - retirada de los dispositivos Talkman 66, 81, 103, 123
 - retirar de los auriculares SRX 158
 - retirar del terminal Talkman 134
 - Talkman T2x 121
 - tiempo de calentamiento 171
- bluetooth 66
- Bluetooth
 - 72, 92, 129, 175, 178, 180–184, 186
 - sincronización 129
 - sincronización de auriculares inalámbricos 175
 - sincronización de auriculares SRX2 178, 181
 - sincronización de auriculares SRX2 con dispositivo de mano 180, 183
 - sincronización de SRX/SRX2 con el dispositivo Talkman 186
 - sincronización de SRX2 181–183
 - sincronización mediante VoiceConsole 184
- botón 236
- botones 71, 92

C

- cable de cargador para una única batería T1 215
- cable de entrenamiento 233
- cable del cargador 215
- cables de entrenamiento 231
- cables del adaptador 231–233
- Cables del adaptador en línea 231–233
- cambiar
 - 22–23
 - hablante 23
 - tono 22
 - velocidad 23
 - volumen 23
 - voz 23
- carcasa
 - 75, 136
 - especificaciones 75
- carcasa de la almohadilla de auriculares de dos cascos
 - 154
 - limpiar 154
- carcasa del A500 97, 117
- carcasa del terminal A500
 - 97, 117
 - colocar 97, 117

- carcasa del terminal T5
 - 97, 117
 - especificaciones 97, 117
- carcasa para el terminal T5
 - 97, 117
 - colocar 97, 117
- carcasas
 - 96, 116, 127–128
 - A500 96, 116, 127
 - T2 128
 - T2x 96, 116, 127–128
 - T5 96, 116, 127
- carcasas de terminal
 - 128
 - T2 128
 - T2x 128
- carcasas del terminal A500 97, 117
- carcasas del terminal T2 128
- carcasas del terminal T2x 128
- carcasas para el terminal T2x
 - 128
 - colocar 128
- carcasas para terminal
 - 97, 117, 128
 - colocar 97, 117, 128
- carga de batería 66
- cargador 195
- cargador combinado
 - 83–84, 105–106, 200–202, 211–212
 - conexión de la fuente de alimentación 201
 - configuración fácil 83, 105
 - configuración fácil, configuración 83, 106
 - configuración fácil, dispositivos adicionales 84, 106
 - especificaciones 200
 - montaje en pared, instalación 202
 - soporte de pared 202
- cargador de batería A700
 - 199, 223
 - LED 199, 223
- cargador de batería de los auriculares SRX
 - 216
 - especificaciones 216
- cargador de batería de los auriculares SRX2
 - 220
 - especificaciones 220
- cargador de batería del T2x
 - 204–205
 - montaje del soporte 205
- cargador de batería T2
 - 204, 206
 - soporte de pared 206
- cargador de batería T2x
 - 204, 206
 - soporte de pared 206
- cargador del A500
 - 203
 - LED 203
- cargador del T2
 - 210
 - LED 210
- cargador del T2x
 - 210
- cargador del T2x (*continuado*)
 - LED 210
- cargador del T5
 - 203
 - LED 203
- cargador del T5m
 - 203
 - LED 203
- cargador SRX
 - 219
 - LED 219
- cargador SRX2
 - 199, 223
 - LED 199, 223
- cargador único 215
- cargador único T1 215
- cargadores
 - 31, 80, 102, 122, 133, 195–198, 200–202, 204–206, 211–218, 220–222
 - A500 10-Bay 201
 - A700 cargador, specifications 196
 - A700, especificaciones 198
 - batería A700 198
 - batería de los auriculares SRX 216
 - batería de los auriculares SRX2 220
 - batería del T2x
 - 204
 - especificaciones 204
 - batería T2 204
 - batería T2x 204
 - cable de cargador único 215
 - cable de cargador único T1
 - 215
 - especificaciones 215
 - Cargador A700 6-Bay Charger 195
 - combinación T5/A500, conexión de la fuente de alimentación 201
 - combinación T5/A500, instalación de montaje en pared 202
 - conexión a una fuente de alimentación 214
 - montaje del soporte, cargador de batería del T2x 205
 - números de pieza 31
 - retirada de un dispositivo A500 80, 102, 122
 - retirada de un dispositivo de la serie T2 80, 102, 122
 - retirada de un dispositivo de la serie T5 80, 102, 122
 - soporte de pared 196–197, 206, 212–213, 217–218, 221–222
 - soporte de pared para el A500/T5 Combination 202
 - soporte de pared para el A700 196–197
 - soporte de pared para el SRX 217–218, 222
 - soporte de pared para el SRX2 221
 - soporte de pared para el T1 212
 - soporte de pared para el T2 206
 - soporte de pared para el T2x 206
 - T1 133
 - T1 10-Bay
 - 211–212, 214
 - especificaciones 211
 - T5 10-Bay 201
 - T5/A500 10-bay combination 200
 - T5/A500 cargador combinado, specifications 200
 - único T1 215

- cargar
 - 133, 157
 - batería SRX 157
 - T1 133
- carretilla elevadora
 - 84, 86–87, 107, 109
 - colocación del dispositivo 86, 109
 - instalación de soportes de montaje para el dispositivo 87, 109
 - instalando A500 o T5 en 84, 107
- cinturones
 - 73, 75, 95–96, 114–115, 125–126, 136
 - especificaciones 75, 96, 115, 126, 136
 - tallas 75, 96, 115, 126, 136
- clips de cinturón 73, 95, 114, 125
- colocar carcasa en terminal A500 97, 117
- colocar carcasa en terminal T2x 128
- colocar carcasa en terminal T5 97, 117
- colocar cinta
 - 145
 - auriculares SR-15 145
- comandos 24
- compatibilidad
 - 167
 - SRX2 con dispositivos 167
 - SRX2 con Vocollect Voice 167
- comunicación de campo cercano 66
- conectar cable de entrenamiento 233
- conectar unos auriculares a un dispositivo de mano 232
- configuración
 - 256
 - QTERM 256
- configuración del escáner 36
- configuración fácil
 - 69, 83–84, 105–106
 - configuración 83, 106
 - dispositivos adicionales 69, 84, 106
- congeladores, el uso de auriculares 152, 192
- copyright 3

D

- devolver 240–241
- dispositivo A500
 - 72, 77–78, 80–82, 92, 100, 102–103, 122–123, 200
 - batería 78, 100
 - carga 78, 100
 - cargador combinado 200
 - indicadores LED 82
 - insertar batería 80, 103, 123
 - retirada de la batería 81, 103, 123
 - retirada de un cargador 80, 102, 122
 - sincronizar pantalla 72, 92
- dispositivo A700
 - 64, 66, 75, 195, 198
 - batería 64
 - carga 64
 - cargador 195
 - cargador, especificaciones 198
 - especificaciones de la batería 64
 - especificaciones de la carcasa 75
 - indicadores LED 66

- dispositivo A700 (*continuado*)
 - inserción de batería 66
 - retirada de la batería 66
- dispositivo A700Pidion BM-170
 - 72, 92
 - sincronizar dispositivo 72, 92
 - sincronizar pantalla 72, 92
- Dispositivo A710 33
- Dispositivo A720 33
- Dispositivo A730 33
- dispositivo de entrenamiento visual QTERM
 - 256
 - configuración 256
- dispositivo T1
 - 131–134
 - batería 132
 - batería, carga en cargador de 10 compartimientos 133
 - batería, carga en cargador único 133
 - carga 132
 - especificaciones de la batería 132
 - indicadores LED 134
- dispositivo T2
 - 119–120
 - batería 120
 - carga 120
- dispositivo T2x
 - 80–81, 102–103, 119–120, 122–124, 129
 - batería 120
 - carga 120
 - conexión del escáner de códigos de barras 129
 - indicadores LED 124
 - insertar batería 80, 103, 123
 - retirada de la batería 81, 103, 123
 - retirada de un cargador 80, 102, 122
- dispositivo T5
 - 78, 80–81, 99–100, 102–104, 122–123, 200
 - batería 78, 100
 - carga 78, 100
 - cargador combinado 200
 - indicadores LED 104
 - insertar batería 80, 103, 123
 - retirada de la batería 81, 103, 123
 - retirada de un cargador 80, 102, 122
- dispositivo T5m
 - 99, 104
 - indicadores LED 104
- dispositivos
 - 15, 33, 36, 77, 99, 119, 131
 - limpieza 15
 - Talkman A500 77
 - Talkman A710 33
 - Talkman A720 33
 - Talkman A730 33, 36
 - Talkman de la serie T2 119
 - Talkman de la serie T5 99
 - Talkman T1 131
- dispositivos de mano
 - 180, 183–184
 - iconos de estado de la sincronización 180, 184
 - sincronización de auriculares SRX con 180
 - sincronización de auriculares SRX2 con 183

dispositivos Talkman
 19, 24, 66, 71, 81, 92, 103, 114, 123, 125, 135
 accesorios 71, 92, 114, 125, 135
 acerca de 19
 números de pieza 24
 retirada de la batería de 66, 81, 103, 123
 documentación de hardware, acerca de 3
 Dual-Cup Headset 150

E

El lector de códigos de barras no escanea 235
 El terminal no carga una aplicación de voz 236
 El terminal no carga una plantilla del operador 236
 el terminal no responde 236
 El terminal no responde al presionar un botón 236
 El terminal no se enciende 236
 El terminal se apaga constantemente 237
 encender el terminal 236
 entrenamiento
 225–226, 230, 255–259
 entrenamiento visual 256
 kits de escucha con cable 225
 kits de escucha, inalámbricos 230
 plantillas 255, 257–259
 entrenamiento de plantillas 255, 257–259
 enviar 240–241
 equipo
 15
 limpieza 15
 equipo transportable Talkman T1 131
 equipos transportables
 131
 Talkman T1 131
 escaneo 36
 escucha remota 226
 escuchar sonido 226
 especificaciones
 34–35, 64, 75, 77–78, 94, 96–97, 99, 101, 114–115,
 117, 121, 126, 128, 132, 136, 140–141, 143, 147–
 150, 157, 168, 196, 198, 200–201, 204, 211–212,
 215–216, 220
 A700 6-bay charger 196
 adaptador Bluetooth de la serie T2 128
 alimentación del A500 10-Bay Combination Charger 201
 alimentación del cargador único T1 215
 alimentación del T1 10-Bay Combination Charger 212
 alimentación del T5 10-Bay Combination Charger 201
 arnés de hombro ajustable para el T5 94, 114
 batería A700 64
 batería del A500 78, 101
 batería del T1 132
 batería del T2 204
 batería del T2x 121, 204
 batería del T5 78, 101
 batería SRX 157
 batería SRX2 168
 cable de cargador único T1 215
 carcasa del T5 97, 117
 carcasas 75
 cargador A700 6-Bay Charger 198
 cargador de batería de los auriculares SRX 216

especificaciones (*continuado*)
 cargador de batería de los auriculares SRX2 220
 cinturones 75, 96, 115, 126, 136
 serie T5 99
 SL-14 light-industrial behind-the-head 140
 SL-4 light-industrial behind-the-head 141
 SR-15 behind-the-head headset 143
 SR-20 Lightweight Headset 147
 SR-21 Lightweight Headset 147
 SR-30 High Noise Headset 148
 SR-31 High-Noise Headset 149
 SR-35 Hard-Hat Headset 149
 SR-40 Dual-Cup Headset 150
 T1 10-Bay Charger 211
 T5/A500 10-bay combination charger 200
 Talkman A500 77
 Talkman A710 34
 Talkman A720 34
 Talkman A730 35
 especificaciones de la serie T5 99
 estado de la batería 66
 estilos de auriculares 26

F

fije la cinta de ajuste al SR-15 145
 fuente de alimentación
 201, 214
 conexión al cargador combinado T5/A500 201
 conexión al cargador T1 214

G

género 23

H

hablante
 23
 cambiar 23
 Hard-Hat Headset 149
 High-Noise Headset 148
 hombre 23

I

indicadores LED
 66, 82, 104, 124, 134, 161, 173, 203, 210, 218, 223
 A500 82
 A700 66
 auriculares SRX 161
 auriculares SRX2 173
 dispositivo T1 134
 dispositivo T2x 124
 dispositivo T5 104
 dispositivo T5m 104
 insertar
 133, 158
 auricular
 158
 insertar batería 158

insertar (*continuado*)

batería en los auriculares SRX 158

batería en terminal Talkman 133

equipos transportables Talkman
133

insertar batería 133

K

kits de escucha

230

inalámbrico 230

kits de escucha con cable 225–226

L

LED

199, 203, 210, 219, 223

cargador del A500 203

cargador del T2 210

cargador del T2x 210

cargador del T5 203

cargador del T5m 203

cargador srx 219

cargador srx2 199, 223

limpiar

154, 194

almohadilla de las bandas para la cabeza 154, 194

carcasa de la almohadilla de auriculares de dos cascos
154

Los auriculares no aguantan en su posición 235

M

más agudo 22

más alta 23

más alto 23

más baja 23

más bajo 23

más grave 22

más lento 23

más rápido 23

mensajes de error

243, 249

numerados 243

pronunciados 249

mensajes de error numerados 243

mensajes de error pronunciados 249

micrófonos

151, 191

uso y cuidado 151, 191

módulo electrónico

166–167

fijación a los auriculares SRX2 166

retirada de los auriculares SRX2 167

montaje en vehículo

84, 86–87, 107, 109

colocación del dispositivo en una carretilla elevadora 86,
109

instalación de soportes de montaje 87, 109

montar el terminal en una carretilla elevadora 85, 108

mujer 23

N

no escanea 235

No se oye nada a través de los auriculares 235

números de pieza

24–27, 29–31

accesorios Talkman 25

auriculares alámbricos 26

auriculares inalámbricos 29

cargadores 31

dispositivos Talkman 24

suministros para auriculares 27, 30

P

pantalla 71, 92

pantalla Pidion BM-170 71, 92

pantallas 71, 92

parámetros de configuración

188

auriculares SRX/SRX2 188

parpadear 66, 82, 104, 124, 134, 203, 210, 218, 223

parpadeo 66, 199, 219, 223

patentes 17

peligro 14

pitido 236

plantilla

236

cargar 236

plantilla del operador

236

cargar 236

problemas del dispositivo

236

pitido 236

problemas del equipo 235

procedimientos de limpieza 15

protectores, limpieza 153, 193

Q

QTERM 256

R

ralentizar voz 23

red 66

reparaciones

240–241

paquete 240

retirar

134, 158

auricular

158

retirar batería 158

batería de los auriculares SRX 158

batería del Talkman 134

equipos transportables Talkman

134

retirar (*continuado*)
 equipos transportables Talkman (*continuado*)
 retirar batería 134
 retirar cinta
 144
 auriculares SR-15 144
 retire la cinta de ajuste del SR-15 144
 rojo 66, 82, 104, 124, 134, 199, 203, 210, 218–219, 223

S

seguridad 13–14
 seguridad de la batería 14, 157, 168
 simbologías 36
 sincronización
 175
 auriculares inalámbricos 175
 sincronización cruzada 175
 sincronización por contacto 175
 sincronizar
 72, 92, 129, 181–183
 auriculares SRX2 181–183
 Honeywell MS9535 con T2x 129
 pantalla con dispositivo 72, 92
 sistema de escucha
 226
 inalámbrica de Samson 226
 sistemas de escucha
 230
 Sony Wireless 230
 sistemas de escucha inalámbrico de Samson 226
 SL-14 behind-the-head headset
 139–140
 especificaciones 140
 SL-14 Behind-the-Head Headset
 141
 utilizando correctamente 141
 SL-4 behind-the-head headset
 139, 141
 especificaciones 141
 SL-4 Behind-the-Head Headset
 141
 utilizando correctamente 141
 solución de problemas
 235–237
 el dispositivo pita 236
 el lector de códigos de barras no escanea 235
 el terminal no carga una plantilla del operador 236
 el terminal no responde al presionar un botón 236
 el terminal no se enciende 236
 el terminal se apaga 237
 los auriculares no aguantan en su posición 235
 no carga una aplicación de voz 236
 no se oye nada a través de los auriculares 235
 problemas del equipo 235
 Sony Wireless Listening System 230
 soporte de pared para el cargador A700 196
 soporte de pared para el cargador de batería A700 197
 soporte de pared para el cargador de batería SRX 217–218
 soporte de pared para el cargador de batería SRX2 222
 soporte de pared para el cargador de batería T1 212
 soporte de pared para el cargador SRX2 221

soporte de pared para T1 10-Bay 213
 soporte del cargador
 205
 montaje, cargador de batería del T2x 205
 soportes RAM 85, 108
 SR-15 behind-the-head headset
 143
 especificaciones 143
 SR-20 Lightweight Headset 146–147
 SR-21 Lightweight Headset 147
 SR-30 High Noise Headset
 148
 especificaciones 148
 SR-30 High-Noise Headset 148
 SR-31 High-Noise Headset
 148–149
 especificaciones 149
 SR-35 Hard-Hat Headset
 149
 especificaciones 149
 SR-40 Dual-Cup Headset
 150
 especificaciones 150
 SRX Wireless Headset 156
 SRX2 Wireless Headset 164
 subir la voz 23
 suministros para auriculares, números de pieza 27, 30
 supervisar sonido 226
 sustituir la almohadilla 148

T

T1
 133, 136
 cargar 133
 T1 10-Bay Charger
 211, 214
 conexión a una fuente de alimentación 214
 T1 10-Bay Combination Charger 211
 T2x Bluetooth Serial Adapter 128
 T5 VMT
 85–87, 107–110
 accesorios 85, 108
 colocación en una carretilla elevadora 86, 109
 conectando los cables 87, 110
 instalación en vehículo 107
 Talkman
 24–25
 accesorios, números de pieza 25
 comandos 24
 Talkman A500
 77–78, 101, 200
 cargador combinado, especificaciones 200
 especificaciones 77
 especificaciones de la batería 78, 101
 Talkman A700
 196
 cargador, especificaciones 196
 Talkman A710
 33–34
 especificaciones 34

Talkman A720
 33–34
 especificaciones 34
Talkman A730
 33, 35
 especificaciones 35
Talkman de la serie T2 119
Talkman de la serie T5 99
Talkman T1 131
Talkman T2 119
Talkman T2x
 119, 121
 batería 121
 especificaciones 119
Talkman T5
 78, 99, 101, 200
 cargador combinado, especificaciones 200
 especificaciones de la batería 78, 101
Talkman T5m 99
terminal A500
 96, 116, 127
 carcasas 96, 116, 127
terminal T2x
 96, 116, 127
 carcasas 96, 116, 127
terminal T5
 96, 116, 127
 carcasas 96, 116, 127
terminales
 119, 131
 Talkman T1 131
 Talkman T2x 119
tira de estabilidad
 172

tira de estabilidad (*continuado*)
 auriculares SRX2 172
tono
 22
 cambiar 22
TouchConfig 69

V

vehículo
 87, 110
 12 voltios 87, 110
 24 voltios 87, 110
 36 voltios 87, 110
 48 voltios 87, 110
 conectando los cables 87, 110
velocidad
 23
 cambiar 23
verde 66, 82, 104, 124, 134, 199, 203, 210, 218–219, 223
VMT 84, 107, 241
VoiceConsole
 184
 sincronización de auriculares y dispositivos inalámbricos 184
volumen
 23
 cambiar 23
voz
 22
 ajuste 22
voz más aguda 22
voz más grave 22